
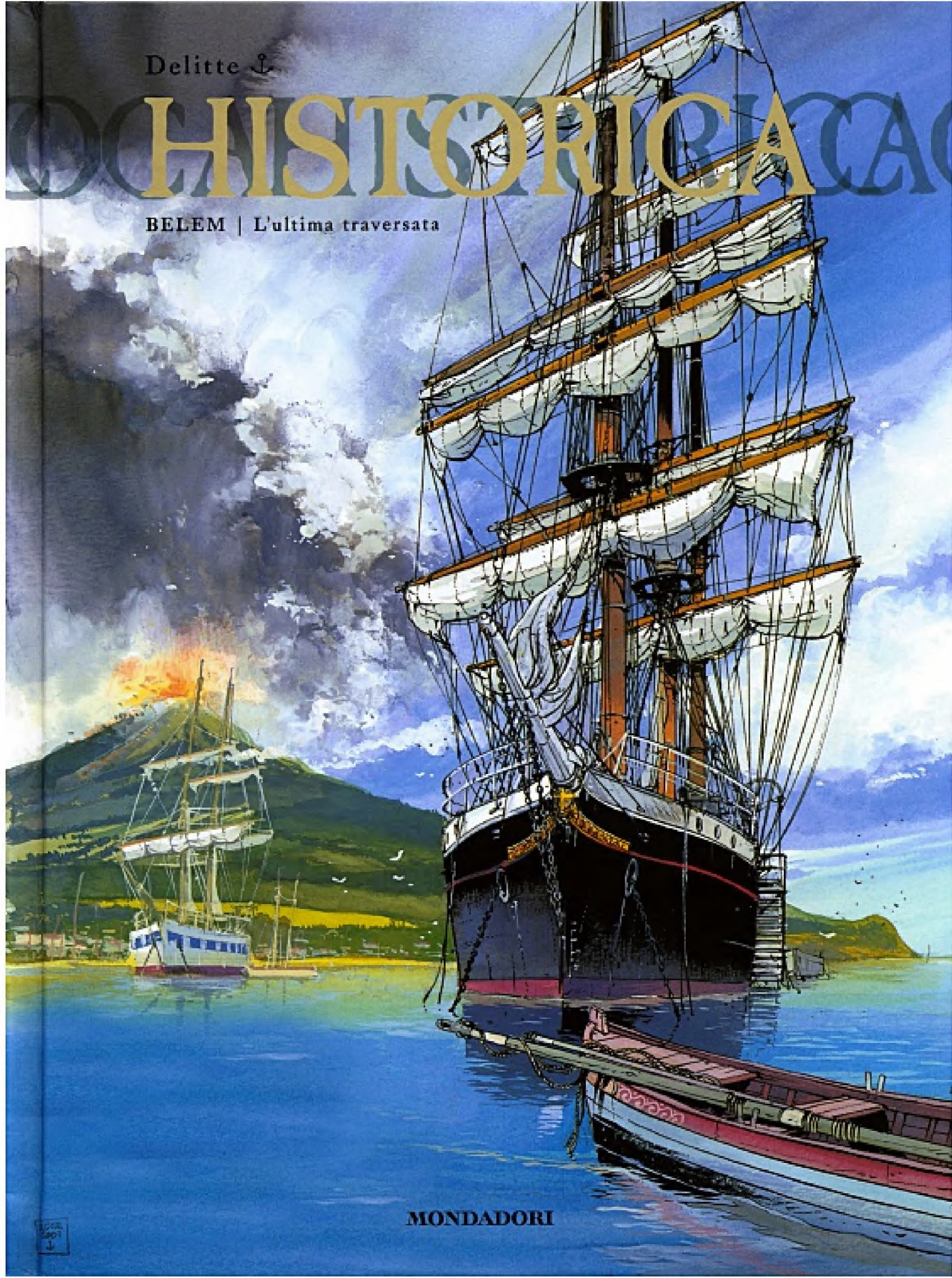


Delitte 

HISTORICA

BELEM | L'ultima traversata



MONDADORI







the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age has increased by 1.2 billion, from 1.1 billion in 1980 to 2.3 billion in 1999. The number of people aged 15 years and over has increased by 1.1 billion, from 1.1 billion in 1980 to 2.2 billion in 1999.

There are a number of reasons why the world population is growing so rapidly. One of the main reasons is that the number of children born to each woman has increased. This is due to a number of factors, including improved medical care, increased access to contraception, and a shift in cultural values.

Another reason why the world population is growing so rapidly is that the number of people who are surviving into old age has increased. This is due to a number of factors, including improved medical care, increased access to health care, and a shift in cultural values.

There are a number of challenges that the world population growth poses. One of the main challenges is that it is putting a strain on the world's resources. This is because there are a limited number of resources, such as food, water, and energy, and the growing population is increasing the demand for these resources.

Another challenge that the world population growth poses is that it is increasing the risk of environmental degradation. This is because a larger population is likely to have a larger impact on the environment, such as through increased deforestation, increased pollution, and increased greenhouse gas emissions.

There are a number of ways that the world population growth can be managed. One way is to improve the world's resources. This can be done by increasing the efficiency of resource use, by developing new technologies, and by improving the distribution of resources.

Another way that the world population growth can be managed is by reducing the number of people who are surviving into old age. This can be done by improving medical care, by increasing access to health care, and by shifting cultural values.

There are a number of other ways that the world population growth can be managed. These include increasing the number of people who are working, increasing the number of people who are in school, and increasing the number of people who are in the workforce.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

The world population growth is a complex issue that requires a number of different approaches to manage it. By understanding the reasons why the world population is growing so rapidly, we can develop strategies to manage the growth and ensure that the world's resources are used sustainably.

Delitte &

HISTORICA

BELEM • L'ultima traversata

MONDADORI

BELEM

L'ultima traversata

"Historica" © 2013 Arnoldo

Mondadori Editore S.p.A.

Arnoldo Mondadori Editore S.p.A.

Sede legale:

via Bianca di Savoia 12, Milano

Belem

© Chasse-Marée, Abri du marin,

29100 Douarnenez, 2006 - 2011

by Jean-Yves Delitte ↴

(Pittore ufficiale della Marina Belga)



Questo fumetto è stato
realizzato con l'amichevole
autorizzazione e il concorso
della fondazione Belem.
www.fondationbelem.com

Tutte le immagini contenute

nel presente volume

sono a scopo

di documentazione e sono

proprietà degli aventi diritto.

Le foto sono fonte Wikimedia Commons.

Progetto grafico di copertina:

Giulia Biscottini

Realizzazione a cura di MdF

Pasquale Ruggiero

(consulenza e cura editoriale)

MdFStudio: realizzazione grafica

e impaginazione

Hanno collaborato:

Luca Ippoliti, Barbara Rosapane

Si ringrazia Fabrizio Savorani

Traduzione: Marco Cedric Farinelli

Stampato nel mese di dicembre

da ELCOGRAF S.p.A..

Via Mondadori, 15, Verona

È vietata la riproduzione

e la trasmissione dei contenuti,

totale o parziale, in ogni genere e

linguaggio senza il previo consenso

scritto dell'editore. Le infrazioni

verranno perseguite ai sensi di legge.

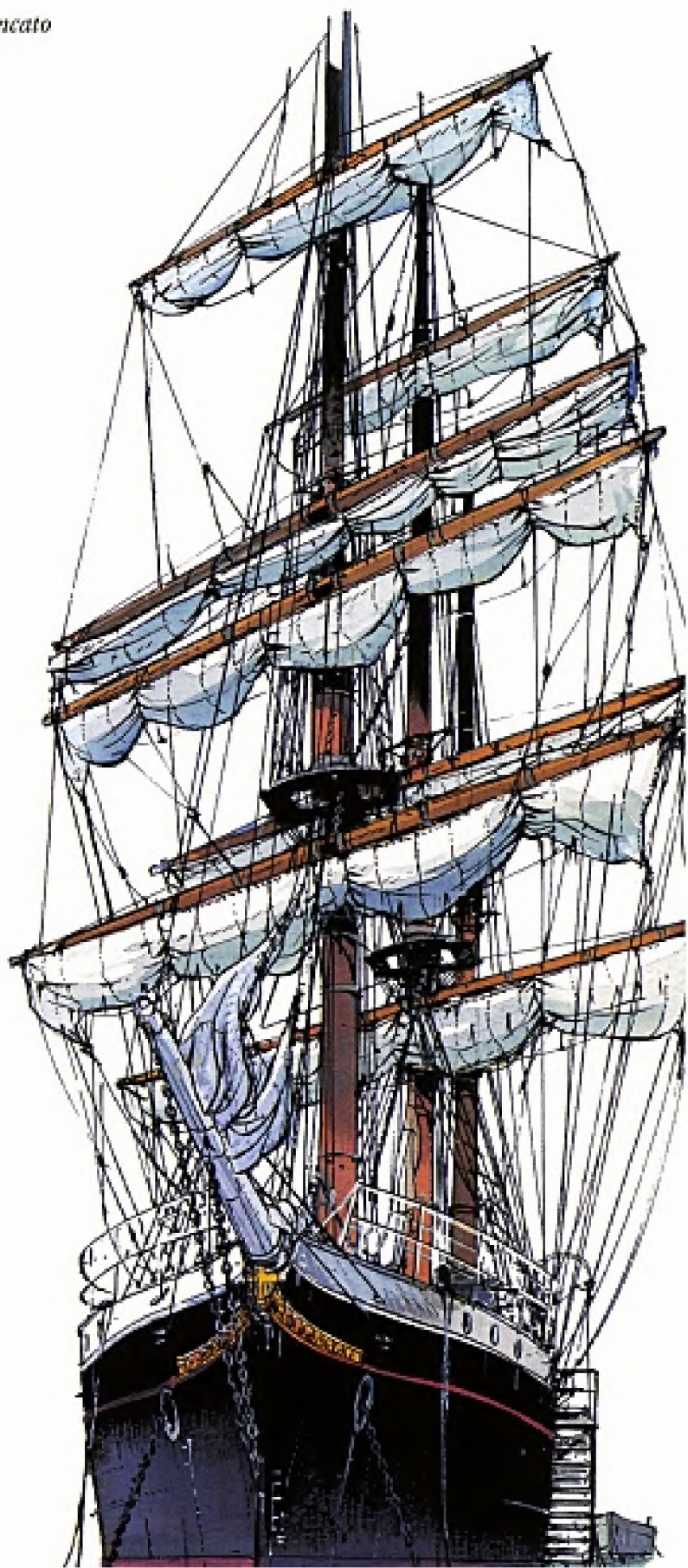
Questo volume presenta per la prima volta in Italia i quattro libri della serie *Belem*:

- BELEM Vol 1: Il tempo dei naufraghi
- BELEM Vol 2: Inferno in Martinica
- BELEM Vol 3: Il vascello penale
- BELEM Vol 4: L'ultimo viaggio

Belem, o il fascino del veliero fantasma

di Sergio Brancato

A vederla oggi, nelle foto a colori dei tanti libri sulla storia della navigazione che la ritraggono a oltre un secolo dal giorno in cui fu varata, la Belem ci appare come uno splendido veliero, con i suoi tre alberi che sembrano collegare il mare al cielo, le grandi vele quadre gonfie di vento, la fitta ragnatela del sartame, lo scafo di solido acciaio eppure slanciato e leggero, sebbene la stazza superi le cinquecento tonnellate. Perché, anche se si tratta di una nave ancora in grado di affrontare gli oceani, la sua immagine possiede la forza di un archetipo dell'immaginario e richiama alla mente gli innumerevoli racconti attraverso cui vive la memoria di quell'autentica epopea che è la navigazione a vela. Protagonista silenziosa ma vivida di questa tetralogia a fumetti, la Belem esiste realmente e continua a battere i mari: è un veliero a tre alberi costruito nel 1896 dal cantiere Dubigeon a Chantenay-sur-Loire per conto della Società Denis Crouan & Cie. di Nantes. Nell'arco di un secolo e più ha cambiato proprietario diverse volte, passando dalle mani dei vecchi armatori a quelle del Duca di Westminster (che la riarmò, trasformandola nello yacht più grande del suo tempo), di Sir Arthur Ernest Guinness (magnate della birra e commodoro della marina britannica), del conte veneziano Vittorio Cini, fino a giungere nelle mani dell'Arma dei Carabinieri, che tentò, senza riuscirci, di ripristinarne lo stato originale. La difficile e costosa



La Pelée

Il Monte Pelée, o la Pelée, è un vulcano della Martinica famoso per la sua esplosione pliniana nel 1902 che distrusse la cittadina di Saint-Pierre e causò 30.000 vittime. Ritenuto un vulcano non pericoloso, prese il suo nome dalla dea hawaiana del fuoco Pele, o dal francese *pelé* (pelato). L'esplosione fu devastante perché, nonostante l'emissione continua di ceneri e fumi di zolfo, l'allarme non fu dato. Anzi, i cittadini che per paura scapparono, vennero sostituiti da lavoratori provenienti da zone limitrofe. Quando l'8 maggio di mattina presto il monte eruttò, si creò dalla sommità una nube ardente che, con una spaventosa velocità, investì con i suoi 1000 °C la cittadina costiera di Saint-Pierre, uccidendo tutti tranne 4 persone. Eppure, per salvare le elezioni il governatore aveva fatto pubblicare un articolo in cui si dichiarava: "Il Monte Pelée non rappresenta pericolo per gli abitanti di Saint-Pierre, non più di quanto lo sia il Vesuvio per i napoletani".

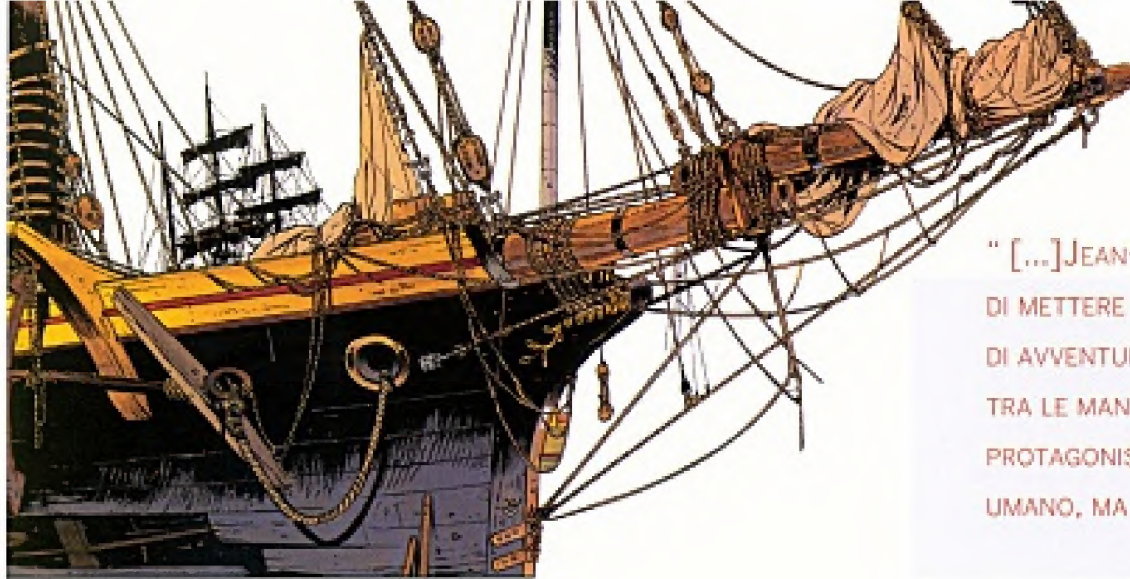


operazione di restauro fu portata a compimento dai francesi alcuni anni più tardi, con il ritorno a casa e la definitiva destinazione alle mansioni di nave-scuola, essendo la Belem un vascello ideale per insegnare la più antica ed entusiasmante cultura della navigazione. L'Ottocento era già al tramonto quando la chiglia della Belem cominciò a fendere le onde oceaniche delle rotte commerciali. La nave fu infatti concepita per il trasporto di merci sulle linee atlantiche, soprattutto del cacao che dal Brasile arrivava ai palati francesi importato da ditte come l'industria del cioccolato Ménier. Il mercantile contava a regime circa sessanta uomini d'equipaggio, necessari a governarne la navigazione in un'epoca in cui, tutto sommato, i velieri cominciavano già a essere anacronistici: da oltre cinquant'anni era nata la navigazione a vapore, con i piroscafi sempre più grandi che sollevavano, almeno in parte, le attività marinare dalla "schiavitù" degli elementi naturali. Una nave come la Belem, in altri termini, era sin dalle origini circondata dall'aura poetica dell'inattualità e si ritrovava a vivere da subito nella condizione di un malinconico e suggestivo passaggio

d'epoca che inevitabilmente
l'avrebbe resa materia
narrativa ideale.

Sarà probabilmente questo il motivo per cui Jean-Yves Delitte ha deciso di mettere in scena il ciclo di avventure a fumetti che avete tra le mani, storie in cui a risultare protagonista non è un essere umano, ma una nave. D'altronde, la passione che questo importante autore belga nutre per i racconti di mare non è recente: fin dall'inizio della sua operosa carriera nella bande dessinée, cominciata negli anni Ottanta sulle prestigiose pagine de *Le Journal de Tintin*, l'attitudine a scrivere e disegnare lo spazio immaginativo della navigazione, in specie di quella a vela, ha caratterizzato la produzione di Delitte, fino a farlo diventare pittore ufficiale della marina belga. La sua passione è evidente quando si sfogliano le pagine polierome dei quattro romanzi a fumetti dedicati alle vicende della Belem, cronache romanzate ma non troppo, narrate attraverso personaggi come Gwénolé Leguadek, voce narrante del libro d'apertura, un ragazzo di tredici anni introdotto nelle prime inquadrature, quando nel giro di poche vignette compie il duro salto dall'infanzia all'età adulta, imbarcandosi in qualità di mozzo ai comandi del capitano Lemerle, che i suoi uomini hanno irrispettosamente ribattezzato *le merle noir*, il merlo nero, così da farci intravedere gli sviluppi successivi del racconto.





" [...] JEAN-YVES DELITTE HA DECISO DI METTERE IN SCENA IL CICLO DI AVVENTURE A FUMETTI CHE AVETE TRA LE MANI, STORIE IN CUI A RISULTARE PROTAGONISTA NON È UN ESSERE UMANO, MA UNA NAVE."

Gwénolé – e qui sottolineiamo l'abilità narrativa di Delitte – è uno di quei personaggi che incontriamo nelle narrazioni di grande respiro. Fatte le debite proporzioni, riporta alla memoria la figura esemplare di un altro marinaio, quell'Ismaele che è necessario a Herman Melville per rendere comprensibile alla mente del lettore il piano titanico del conflitto in atto tra le due creature "mostruose" presenti nel *Moby Dick*, ovvero il grande leviatano e il capitano Achab, anch'egli lontano dagli uomini normali poiché – come lo descrivono i suoi marinai – "senza religione", ma egli stesso "simile a un dio". A differenza dello "spettatore" Ismaele, trascinato nella tragedia cosmica dei due grandi protagonisti, Gwénolé non vedrà la nave inghiottita da un gorgo. Si spegnerà alla metà del secolo successivo, in tarda età, portando con sé il ricordo indelebile della tragedia che realmente caratterizzò il primo, incompiuto viaggio della Belem rievocato da Delitte.

I riferimenti letterari (ma anche cinematografici e fumettistici) che possiamo reperire in questo ciclo di storie sono molti, ma alcuni risultano facilmente riconoscibili. Nell'esplosione della contrapposizione tra gli ufficiali e i marinai, ad esempio, ritroviamo il sapore delle grandi narrazioni basate sull'ammutinamento a bordo: da quella notissima del *Bounty* a quella più recente del *Caine*, la rivolta contro la catena di comando della nave è sempre assai

presente nell'immaginario contemporaneo, evidente metafora di inquietudini sociali più profonde ed estese, quelle che attraversano il corpo delle società industriali nello sviluppo frenetico della modernità. La nave, sede perfettamente circoscritta e riconoscibile dei conflitti di culture in atto, si presta così a essere interpretata come luogo in cui vengono rinegoziate le regole della convivenza civile, in specie quelle che riguardano la tendenza – tipicamente moderna – a concezioni più estese della libertà individuale contro le tradizionali istituzioni del potere. In altri termini, le vicende di ammutinamento ci riportano scopertamente alle grandi questioni relative ai margini della democrazia. Delitte non appare per niente ignaro dello spessore teorico della materia che manipola e mette in scena attraverso un lavoro che coniuga rigore storico e gusto dell'avventura. Del resto, alcune inquadrature che ci regala il suo tratto preciso si aprono alle suggestioni liriche di maestri come Hugo Pratt, basti pensare alle immagini dei gabbiani a volo basso sulle onde. Tuttavia, a parte la quasi inevitabilità degli omaggi verso quei fumettisti che hanno reso le forme canoniche dei racconti di mare, la volontà dell'autore sembra essere quella di ricostruire un'epoca fondata sulla resistenza quasi nostalgica della navigazione a vela contro le trasformazioni del vapore. Non a caso l'ultimo capitolo delle avventure della Belem ci conduce sull'orlo del baratro epocale costituito



dalla Grande guerra, vero punto di svolta in cui la modernità porta a compimento i propri radicali processi di cambiamento della forma del mondo. Da quel momento in avanti, dopo la catastrofe culturale che sancisce la definitiva razionalizzazione dell'economia e della politica, diviene improponibile l'uso mercantile dei velieri. I brigantini e gli schooner, così, diventano memoria del passato, suggestione narrativa, elemento scenografico per le arti figurative (la pittura, il cinema, il fumetto). Vivranno nella malinconia latente dei romanzi di Cecil Scott Forester, basati sul personaggio semi-

eroico di Horatio Hornblower, protagonista di undici libri dal 1937 al 1967, o di Patrick O'Brian, popolare autore del ciclo romanzesco basato sul personaggio del capitano Jack Aubrey, da cui nel 2003 il regista Peter Weir ha tratto *Master & Commander*, spettacolare film interpretato da Russell Crowe.

I grandi velieri come la Belem si trasformano così negli affascinanti fantasmi di un mondo che ha cessato di esistere. Se questo è vero, con i suoi romanzi a fumetti Jean-Yves Delitte ci racconta una storia della navigazione che è, al contempo, storia dell'economia e della tecnologia moderne. Ma lo fa, per sua diretta ammissione, lasciando la realtà storica agli storici e tenendo per sé il gusto salmastro dell'avventura.

Jean-Yves Delitte



© Manuel F. Picard (Auracur.com)

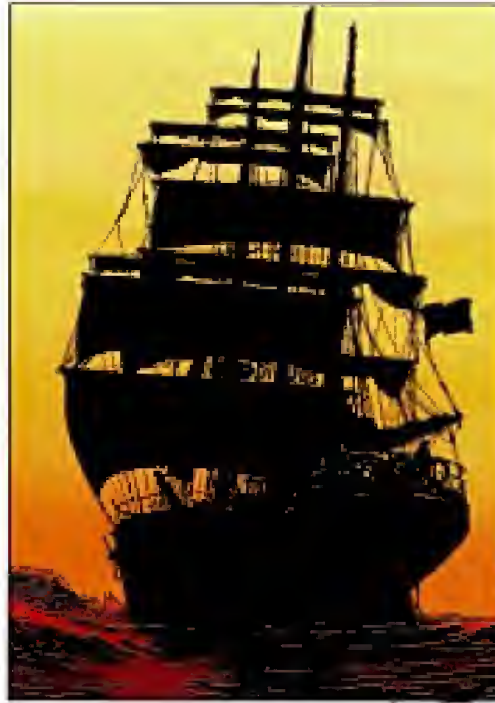
Nato nel 1963 in Belgio, ha studiato Architettura prima di dedicarsi ai fumetti. Compie i primi passi da professionista nel 1984 sulla rivista *Tintin*. L'incontro con lo scrittore Philippe Richelle origina tra il 1989 e il 1990 le serie *Donnington* e *Venturi* (ferma al primo volume), mentre per Casterman *Les coulisses du pouvoir*. Innamorato del mare e di imbarcazioni marine, Delitte crea nel 2003 come autore completo la

serie in sei volumi *Neptune*, seguito dal fantapolitico *Les nouveaux Tsars* (per Glénat). Per lo stesso editore propone nel 2006 l'adattamento a fumetti de *Les brigades du Tigre*, famosa serie TV francese su una squadra mobile della polizia parigina negli anni della Belle Époque e dotata di mezzi "all'avanguardia" quali auto e telegrafo! Sempre nel 2006 pubblica il primo volume della sua tetralogia più famosa,

Belem. Instancabile, l'anno successivo disegna per Comix la serie steampunk *Tanatos*, che si concluderà nel 2011 al quarto volume. Due anni prima avevano visto la luce due suoi progetti con il mare come protagonista: *L'Hermione*, con la Guerra di secessione americana come sfondo, e *Black Crow*, le avventure di un corsaro americano alla fine del XVIII secolo. Delitte è pittore ufficiale della marina belga.



Il tempo dei naufraghi

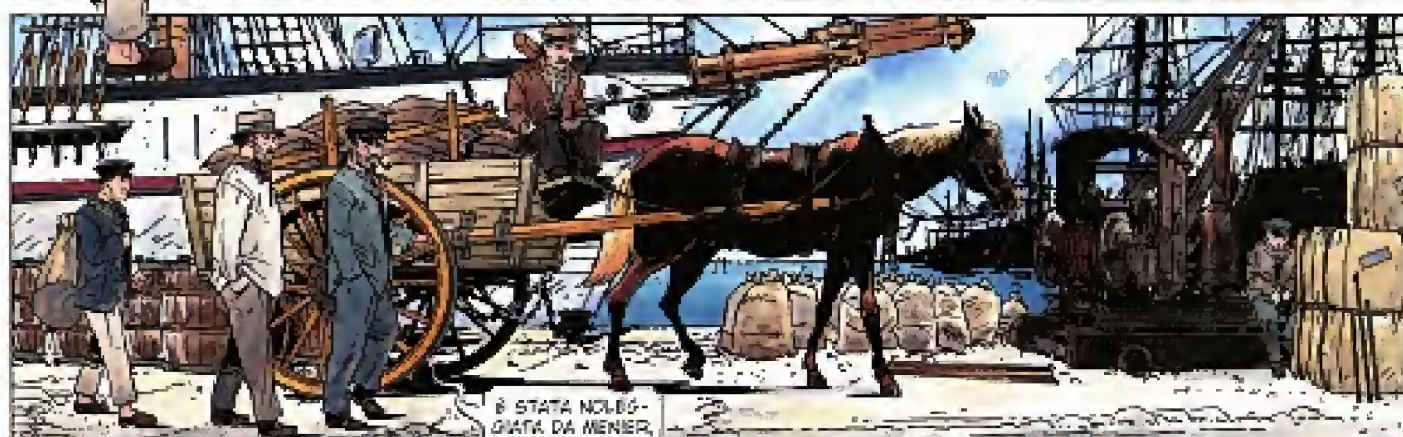


Queste storie prendono spunto dagli scritti di un certo Gwénolé Leguadek, imbarcato sulla Belem fin dal suo primo viaggio. Sono memorie redatte da un marinaio al tramonto della vita e può darsi che la realtà storica, così come noi la conosciamo, non sia stata perfettamente rispettata.

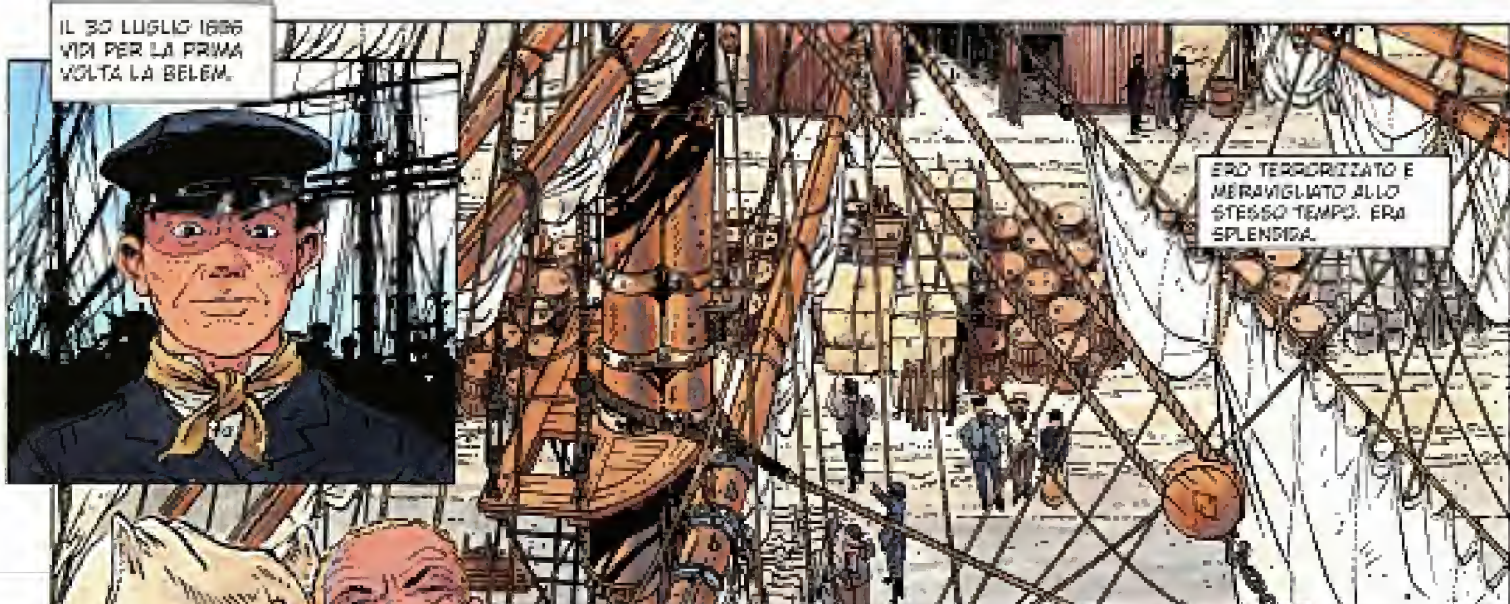
Jean-Yves Delitte



*BOSCO: SOPRANNOME DEL NOSTRO



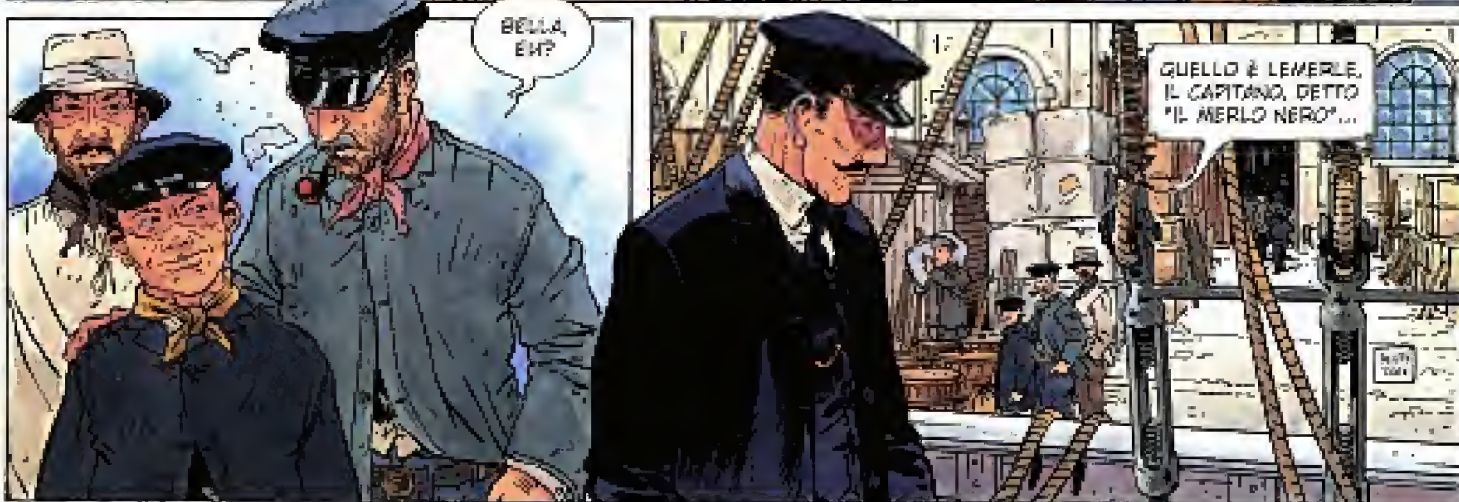
IL 30 LUGLIO 1896
VIDI PER LA PRIMA
VOLTA LA BELEM.



ERO TERRORIZZATO E
MERAVIGLIATO ALLO
STESSO TEMPO. ERA
SPLENDIDA.



ERA LASSO CHE AVREI
TRASCORSO I MESI
SUCCESSIVI... SULL'OCEANO...



BELLA,
EH?

QUELLO È LEMERLE,
IL CAPITANO, DETTO
"IL MERLO NERO"...



APPENA TREDICENNE,
ENTRAI BRUSCAMENTE
NELL'ETÀ ADULTA...



VIENI, LEMERLE
STA PER FARE
L'APPELLO.



SIGNORI, BENVENUTI
A BORDO DELLA
BELEM, SARÀ IL SUO
PRIMO VIAGGIO...



...MI ASPETTO
CHE FILI TUTTO
LISCIO, PERCHÉ PER
ME SARÀ INVECE
L'ULTIMO. A FINE
VIAGGIO PRENDERÒ I
MIEI INVALIDES*...



SALPEREMO CON LA PROSSIMA
MAREA PER MONTEVIDEO, IN
URUGUAY, COSÌ DA CARICARVI
DEI MULI DA PORTARE A BELEM...

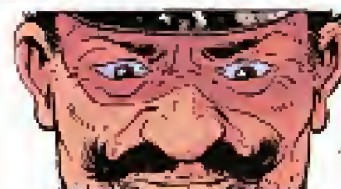


SEMBRA
UNO SEVERO,
IL CAPITANO...

GIÀ...
LO SO
BENE...



...È MIO
PADRE!

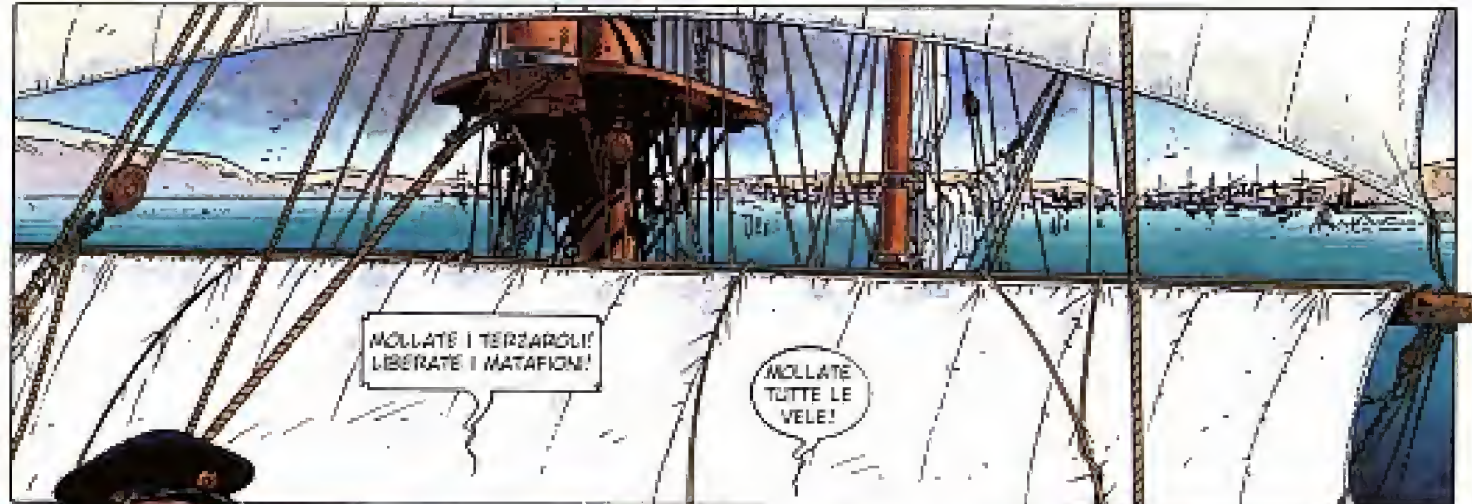


MERDA!

*INVALIDES: ISTITUZIONE MARITTIMA, DISALLENTE A COLBERT, PRIMA FORMA DI PREVIDENZA SOCIALE.



IL 31 LUGLIO, LA BELEM LASCIA SAINT-NAZAIRE PER LA PRIMA TRAVERSATA DELLA SUA STORIA, CHE È ANCHE LA MIA PRIMA DA FIGLIO E NIPOTE DI MARINAL ASPETTAVO QUEL MOMENTO DA ANNI, MA NON POTEVO FARE A MENO DI PROVARE UN NODO ALLO STOMACO. ERO IN PREDA A SENTIMENTI CONTRASTANTI. ORGOGLIO ED ESALTAZIONE, CONFUSI CON IL PENSIERO DI TUTTI I MARINAI SCOMPARI IN MARE...



MOLLATE I TERZAROLI!
LIBERATE I MATAFIONI!

MOLLATE
TUTTE LE
VELE!



SIAMO
FORTUNATI,
DOVREMMO RIU-
SCIRE A LASCIARE
RAPIDAMENTE
IL GOLFO.



GIÀ, I VENTI
SONO
FAVOREVOLI.



TIRA FORTE!
TIRA, PERDIANA!

AIUTAI SUBITO
CON LE
MANOVRE...



...E IN GUCINA.



LA TRAVERSATA SI PRE-
ANNUNCIAVA TRANQUILLA
E PACIFICA. LA SELEM
SEMBRAVA VOLARE SUL
MARE IN PIENA ARMONIA
CON I VENTI.

CI SIAMO,
L'HANNO BEC-
CATO!

EHI, RAGAZZO,
DACCI UNA
MANGI!



PERCHÉ SI DIMENANO, QUESTE
BESTIACCE? E SE NON LE
FACCIAMO A PEZZI SUBITO,
LA CARNE SA DI CAROCCA!

TI SENTI
BENE?



NAUSEA,
PESCIO-
LINO?

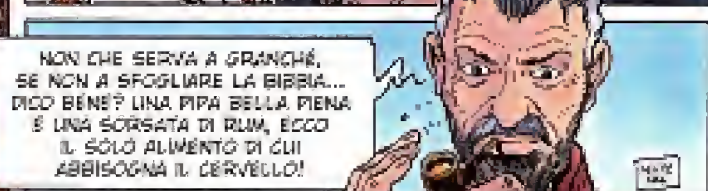


ASPETTA E
VEDRAI, IL CUOCO
CI PREPARERÀ
UNO STUFATO
DI MARSUINO DA
LECCARSI I BAFFI!

SONO OTTIMI, QUEI BESTIONI!
PIENI DI VITAMINE, COME
RACCOMANDANO I LIBRI...
O COSÌ MI HANNO DETTO!
PERCHÉ IO E LA LETTURA
LITIGHIAMO ORMAI
DA UNA VITA...



NON CHE SERVA A GRANCHÉ,
SE NON A SFOGLIARE LA BIBBIA...
DICO BENE? UNA PIPA BELLA PIENA
E UNA SCORSATA DI RUM, ECCO
IL SOLO ALIMENTO DI CUI
ABBISOGNA IL CERVELLO!



BUON DIO!
A SINISTRA DI
FRUA... COS'È?





UNO DEI QUATTRO È MORTO... E GLI ALTRI NON STANNO GRANCHÉ MEGLIO!

D'ACCORDO... VOI DATE UNA MANO A IMBARCARE QUEI POVERETTI!



CARICARE UN MORTO A BORDO... TANTO VALE TENDERE LA MANO A BELZESQ...

GIÀ... È COME IMBARCARE LA IEL-LAI!



SONO FORTUNATI... ANCORA GUAI... CHE ORA È...



SIGNORE, C'È UNA COSA STRANA... VENITE...



QUESTO È FERITO... HO GUARDATO SOTTO LA FASCIA-TURA...

...E SI DIREBBE UNA COLTELLATA...



COMUNQUE SÌ, LA PIAGA È INFETTA.

LO SENTO DALL'ODORE... PORTIAMOLO DI SOTTO, CHIEDEREMO AL CUOCO DI SACRIFICARE UN PO' DI RUM PER DISINFETTARLO.



TUTTI AI VOSTRI POSTI, RIPRENDIAMO LA NAVIGAZIONE...

AH, RII... PROVVEDETE AL MORTO... NON VOGLIO QUEL CORPO TRA I PIEDI!



QUANTO AGLI ALTRI DUE, TROVATE LORO DELLE BRANDE LIBERE, ALMENO FINCHÉ NON SI SARANNO RIMESSI.

7 SETTEMBRE. RIPRENDIAMO
A FARE ROTTA OVEST-
SUD-OVEST, DOPO AVERE
AFFONDATO AD SUONI DI
ACCESTA L'IMBARCAZIONE
DEI NAUFRAGHI.



EH! NON VORRETE BUTTARE A
MARE COSÌ QUEL POVERETTO?



HAI SENTITO
IL CAPITANO,
NO?



POTREMMO ALMENO
ASPETTARE CHE
I SUOI COMPAGNI
SI RIPRENDANO...
SAPERE COME
SI CHIAMA...



ASCOLTA, LE VERNI SE NON TI STA BENE, RIVOLGITI
AL CAPITANO! MA TI AVVERTO, NEL CASO NON TE
NE FOSSI GIÀ ACCORTO, CHE IL NOSTRO MERLO
NERO NON APPREZZA ESSERE CONTRADDITTO!

GIÀ, HAI RAGIONE...
INOLTRE QUESTO
PUZZA PURE...



SENTI, RIO...
PER GLI ALTRI TRE,
CHE MISURE ADOTTO?



MISURE?



BE',
SÌ...

SENZA VIVERI,
FERITI E
ABBANDONATI
IN PIENO
OCEANO...
È LA SORTE
CHE SI
RISERVA AGLI
AMMANTINATI,
NO?

AMMUTINATI... QUESTA MI MANCAVA...
SAPEVO CHE IN CUCINA ABBONDANO
I VAPORI D'ALCOL, MA NON PENSAVO CHE TI
AVESSERO GIÀ COMPROMESSO QUEL
POCO BUON SENSO CHE TI RESTAVA!

DIO
COME PESA,
QUESTO!

ASCOLTA, LE LOUIS,
NON SAPPIAMO CHI SONO,
NÉ DA DOVE VENGONO...
EVITA DI GIUDICARE
DALLE APPARENZE.

DI BUON SENSO NE AVRÒ
ANCHE POCO, MA TROVO
COMUNQUE STRANO CHE
NESSUNO QUI SI STUPEFICA
DI AVERE RIFRESCATO
DEI TIZI IN PIENO OCEANO,
DI CUI UNO CON LA TESTA
FRACASSATA E UN ALTRO
CON UNA COLTELLATA,
NELLA CARCASSA!

IO NON
GIUDICO...
CONSTATO,
AL PIÙ!

BE', CONSTATO
FINCHÉ TI PARE... MA
QUESTE SOMARATE
TIENTELE PER TE.

COMUNQUE SÌ,
COME APRIRANNO
GLI OCCHIETTI, IL CAPITANO
LI INTERROGHERÀ...
E SONO CERTO CHE
DOPO CI DIRÀ CHI SONO...

POUF

GIÀ...
IMMAGINO
DI SÌ...

FU SOLO AL
TERMINO DI QUELLA
MEMORABILE
GIORNATA CHE DUE
DEI SOPRAVVISSUTI,
QUELLI CHE AVEVAMO
PORTATO A RIPOSARE
NEGLI ALLOGGI
DELL'EGUAGGIO,
RECUPERARONO I
SENSI E ALLE PRIME
LUCI DELL'ALBA
FURONO INTERROGATI
DAL CAPITANO.

DUNQUE, SIGNORI,
TENEVO A PRESENTARVI
SUBITO MANUEL TIAGO
E VIKTOR ESTEVAO...

QUANTO
AL TERZO, PURTROPPO
FERITO E SEMPRE PRIVO
DI SENSI, SI CHIAMEREB-
BE RODRIGO ALEN-
TEJANA...

ANCHE SE
PARLANO POCCHI-
SSIMO FRANCESE,
SIAMO RIUSCITI
A CAPIRCI...

E IL QUARTO? COME
SI CHIAMAVA, IL TIPO?

LA LORO NAVE, UN VAPORE DELLA
MARINA BRASILIANA, SI SAREBBE
CAPOVOLTA UNA SETTIMANA FA.
SONO I SOLI SOPRAVVISSUTI...

MA CHI
SE NE FREGA...
CRAM! SFAMA
I PESCI!

CHAVEZ... SI CHIAMAVA
CHAVEZ TOCANTIS...
ERA, EHM... L'UFFICIALE
IN SECONDA...

COSÌ È VERO
CHE PARLANO
FRANCESE!

BENE, IN ATTESA DI
ARRIVARE A MONTEVI-
DEO E DI AFFIDARLI
ALLE AUTORITÀ, HO
DECISO DI ASSE-
GNARE MANUEL E
VIKTOR ALLE MANO-
VRE. SONO FORTI
E IL LORO AIUTO
SARÀ IL BENVENUTO.

RICI LI DISTRIBUIRA
TRA GUARDIE
DI DITTA E DI
SINISTRA... E TUTTO,
TORNATE AI VOSTRI
POSTI!

TU,
PILOTIN*,
SEGUIMI.

*PILOTIN: ALLIEVO UFFICIALE DI MARINA.





SPAGNOLO... PORTOGHESE... COSA CAMBIA? MAI PRESENTE QUANTI BASCHI CI SONO NELLA NOSTRA MARINA? E NON VORRAI DIRMİ CHE PARLANO FRANCESE...

SARÀ QUASI UNA SETTIMANA
CHE I SALFRASHI SONO A
BORDO. NON STAREBBE A ME
DIRLO, MA NONOSTANTE LA
MANIFESTA SIMPATIA LORO
ACCORDATA, SONO BEN MISERI
MARINAI. NON SANNO NEANCHE
PRENDERE UNA BORDATA NÉ
TENERE LA ROTTA. NON MI
STUPESCO CHE LA LORO NAVE
SI SIA CAPOVOLTA! PER
FORTUNA, ANCORCHÉ C'IO
ABBLA GENERATO UN PO' DI
MALUMORE A BORDO, IL BOSCO
SI È RIFIUTATO DI METTERSI
DI QUARTO. LE NOTTE SONO
RISULTATE BEN PIÙ TRANQUILLE.







SE... SE NON MI LASCIATE, MI METTO A GRIDARE... GRIDERÒ! SONO UFFICIALE, DONATE PORTARVI RISPETTO!

BAH!



TU MENTE MALE... FRONTE SUDÀ...

MA... C-CHE INTENZIONI AVETE, INCON-MA?



TUO PADRE DETTO DI SEGUIRE NOI?

EHM... NO... VI GARANTISCO DI NO!



ALCOL? BUONO, MOLTO FORTE.

NO, GRABE, NON BEVO.



MALE!

COME TU CHAMA, PILOTIN?



FERNAND... FERNAND LEMERLE...

PERCHÉ TU OBEDIRE TUO PADRE? HO SENTITO GLI UOMINI DIRE CHE TI MANCA DI RISPETTO... SE IO AVESSI UN PADRE COME IL TUO, DOPO NON MOLTO... COATELLO!



MAIO PADRE NON MI MANCA DI RISPETTO! E VI PROIBISCO DI AGERIRE ALTRIMENTI!



TIÉ... CALMA, PICCOLO! SI CHIACCHIERA, ECCO TUTTO... DIMMI, FERNAND, TU VUOLE SOLDI, MOLTI SOLDI?





AH! CAPITANO... ECCO... DICEVO SOLTANTO CHE VOSTRO FIGLIO SEMBRA APPREZZARE MOLTO LA COMPAGNIA DI...

SU QUESTA NAVE NON CI SONO FIGLI, SIGNORE LE VERN!



...SOLTANTO UN ALLIEVO UFFICIALE... CIO' DETTO, VI RINGRAZIO DI AVERE ATTIRATO LA MIA ATTENZIONE SULLA CONDOTTA DI QUEL MEMERO DEL MIO EQUIPAGGIO!



VE LO GARANTISCO... LA CONOSCENZA DEI NODI TORNA SEMPRE UTILE...



PIANTALA DI QUARTI TANTE ARIE CON QUELLA CORDA... HAI PENSATO ALLA NOSTRA PROPOSTA?

QMAI SI CHIAMA QUMA... E SI, CI HO PENSATO. ANZI, NON FACCIO ALTRO...

ALLORA CI SEI?



SI DICE "CI STAI", NON "CI SEI"... MA NON ORA...

ALLORA, SIGNORE, SI COMPIOTTA? NON RICORDO DI AVERE AUTORIZZATO QUESTA RIUNIONE!

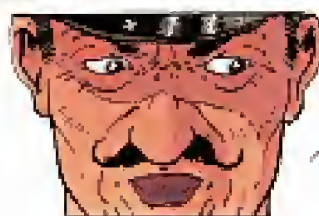


QUANTO A VOI, PILOTIN, TROVATE NORMALE CHE, MENTRE GLI UOMINI DEL VOSTRO TURNO SI AFFANNANO CON LE VELE, VOI VE NE SIATE QUI A OZIARE IN COMPAGNIA DI CODESTI SIGNORIT?



TEMO, AHIME, CHE NON SIATE PRONTO A CAPITANARE DEGLI UOMINI!

MA NON STO GUARDANDO, IO...



BASTA COSI'! QUANTO A VOI, SIGNORE NAUFRAGO, VE LO FACCIO SPARIRE IO QUEL GHI-GNO... BOSCO! BOSCO!

1991
Galea

MANUEL TIAGO SGONTO IL SUO SORRIDERE ALLE INVETTIVE DEL CAPITANO. LUI E IL SUO COMPAGNO FURONO MESSI IN PUNIZIONE, SENZA PROCESSO ALCUNO E PER IL RESTO DEL VIAGGIO, DOVEVANO LUSTRARE, FINO A USURARLA, LA BALAUSTRATA D'EBANO DEL CASSEPO. PER LORO FORTUNA LA TRAVERSATA VOLGEVA AL TERMINE. TRE GIORNI DOPO, AL QUARANTANOVESIMO GIORNO DI NAVIGAZIONE, ALL'ORIZZONTE SI STAGLIARONO LE COSTE URUGUAYANE.

COME?
SI SONO VOLA-
TUZZATE?

NON C'E'
PIU' TRACCIA DI
LORO A BORDO,
CAPITANO!

CHE I DUE BRASILIANI IN FORZE SI SIANO ALLONTANATI A NIENTO UNA VOLTA IN VISTA DELLA COSTA POSSO ANCHE CAPIRLO... MA IL FERITO ERA IN AGONIA... MORENTE...

NON CAPITE,
EH?

NON MI SIETE
DUNQUE DI ALCUNA
UTILITA'...

EPPURE VI AVEVO ORDINATO DI
SORVEGLIARE QUEI DISGRAZIATI...
E VOI VE LI SIETE PERSI IN
CINQUANTA METRI DI PONTE?

NON CAPISCO
NEANCHE IO, PA...
CAPITANO!

PER TUTTI I
VENTI, COME
POSSIBILE?

LA VOSTRA INCOMPETENZA MI METTERÀ IN GRANDE IMBARAZZO... COSA RACCONTERO ALLE AUTORITÀ PORTUALI URUGUAINET?

COME SPIEGARE QUESTA SPARIZIONE?

VI BASTERÀ NON FARNE CENNO!

TACETE, IMBECILLE! E ALLONTANATEVI. PRIMA CHE SIA COLTO DALLA TENTAZIONE DI SFONDARVI IL CRANIO CON UNA CAVIGLIA!

COL SUO PERMESSO, CAPITANO... IL RAGAZZO HA RAGIONE...

...MEGLIO TACERE DI QUESTA STORIA...

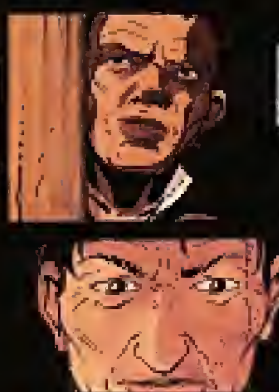
LO SO, RIO... MA MI MANDA IN BESTIA!

CLIC CLAC

EH, RAGAZZI...



TUTTO
TRANQUILLO,
POTETE
USCIRE!



ALLA BUONORA! DE-
TESTO STARE CHIU-
SO IN CAMBUSA...

PIUTTOCCO DO-
VRETE PATENTARE
ANCORA QUALCHE
GIORNO... EH,
DOV'È IL VOSTRO
AMICO?

RODRIGO? IL
POVERETTO CI
HA LASCIATO...
È ANDATO A
FARE UNA
NUOTATA!
ANAKAM!



COS'AT
L'AVETE...?

ORMAI ERA UN
FARDELLO...
NON GUARDA-
MI CON QUELLA
FACCIA, FER-
NAND, NON HA
SOFFERTO!



E POI...
PENSA ALLA
FORTUNA CHE CI
ATTENDE!

FORZA,
RAGAZZI!

AMMAINATE
QUELLA VELA,
PERDIO!

CALATE LE
ANCORE!

UOMINI
DI TRIBORDO
AL TRINCHETTO!
SI BRITTA AL
MAESTRO!

ALL'ALBA DEL 20 SETTEMBRE
1895, LA BELEM GETTÒ L'ANCORA
PER LA PRIMA VOLTA NELLA
BAIA DI MONTEVIDEO...





A CHI LO DICI?



EH, È VERO
CHE IL CAPITANO
NON HA PIATATO
CON LE AUTORTA
DELLA SCOMPAR-
SA DEI NAUFRAG-
HI? GIRÀ
ADDITTURA
VOCE CHE ABBA
CONTRAFFATTO IL
DIARIO DI BORDO...

TU PENSA AGLI
AFFARI TUOI E RIN-
GRAZIA PER QUESTA
BELLA GIORNATA!

OH, NON DARTI TANTE
ARIE, RIO... DICEVO COSÌ,
PER DIRE... FINCHÉ MI
PAGANO, SAI, IO SONO
UN UOMO FELICE...

RAGION DI PIÙ PER
OCCUPARTI DEGLI
AFFARI TUOI!

?

TOH, IL MOZZO!
CI STAVI SPANNO,
MOCCIOSET?

SALVE,
GWENOLE!

EHM, NO...
STANO CERCANDO
UN PAESAGGIO DA
DISEGNARE SUL
MIO ALBUM...

DISEGNI?
PERÒ!

HAI SENTITO,
RIO? AVEVANO
UN ARTISTA A
BORDO E NON LO
SAPEVAMO!

EH, INVECE È PROPRIO
DOTATO, IL PEGGIOLINO! E SCRIVE
ANCHE... VIENI A VEDERE, RIO,
IL MOCCIOSETTO SI È DIVERTITO
A DISEGNARE IL CARICO
DI QUELLE BESTIACCE!
SEMBRANO VERE!

PERDIANA!
SEI PROPRIO DOTATO,
GWENOLE! DOVRESTI
FARMI UN RITRATTO...
IN PAESE C'È UNA A
CUI MI PIACEREBBE
REGALARLO...

HAI UNA
FEMMINA IN PAESE?
MA NON ERI
VEDOVO?



E ALLORA?
AVRÒ PUR DI-
RITTO A UN PO'
DI COCCO-
LE, NO?

AAHHH!
SENTITelo,
IL BOSCO!

SEI ANCHE
INNAMORATO!
PER LA FIDA
DI MARIA, È
IL GIORNO
DELLE GRANDI
RIVELAZIONI!



NON
BESTEMMIARE,
LE VERN!



HOLA! QUANTO SEI SUSCETTIBI-
LE SUI SANTI, CATZO! E DIMMI,
LA CONOSCO QUESTA BELLEZZA
CHE TI HA CONQUISTATO?

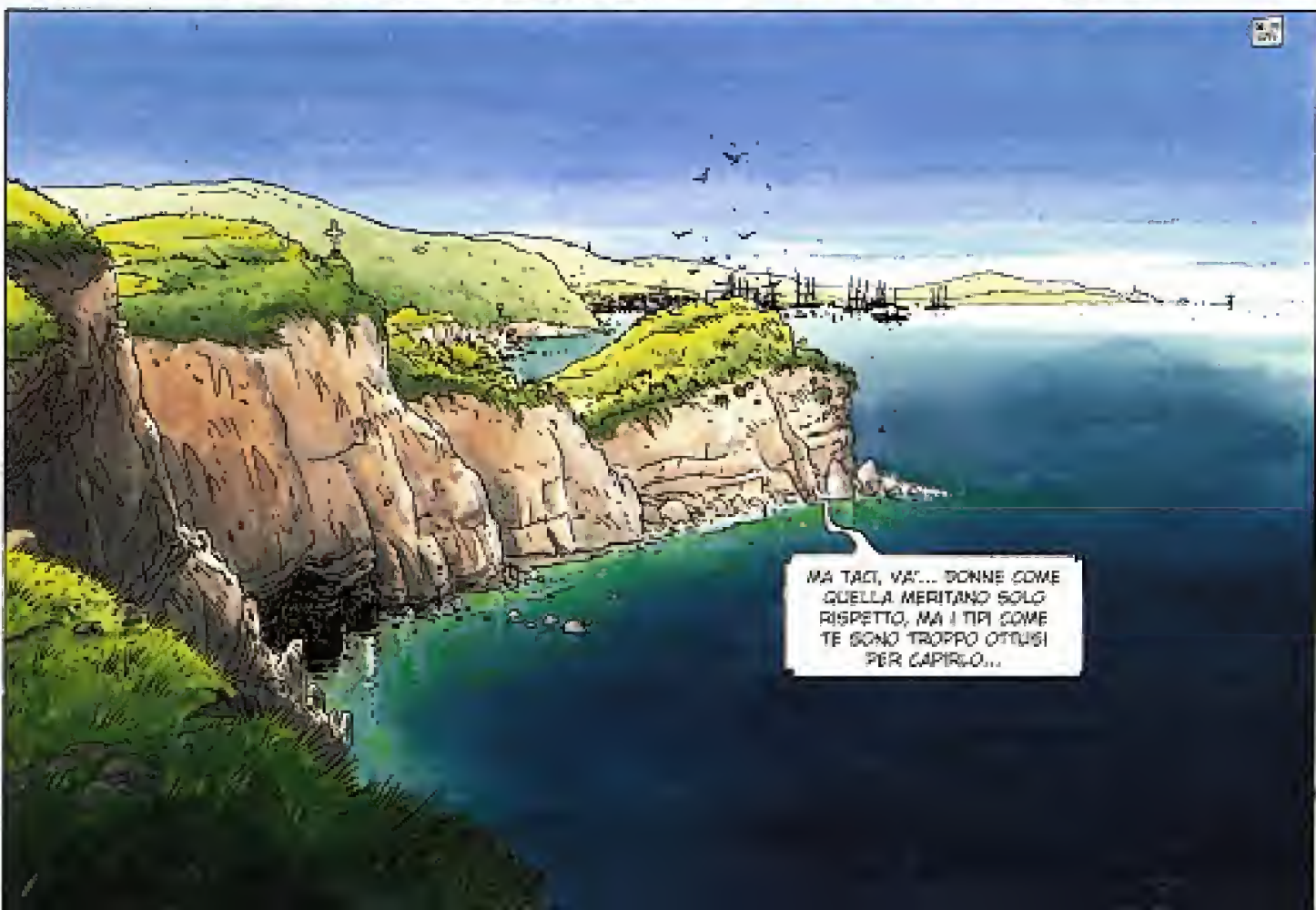
GRAZIE,
NO...

TIENI, PICCOLO,
SONO PROPRIO
BELLI!

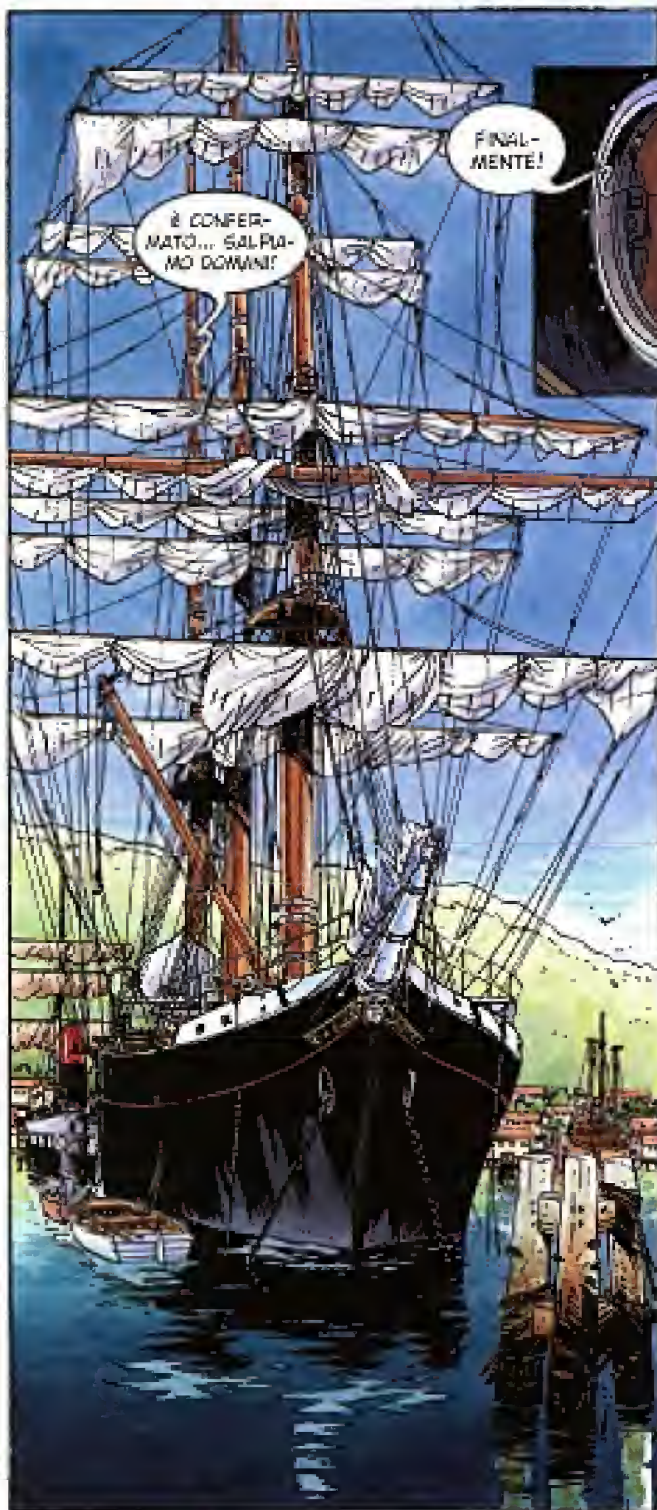


NO... È UNA BRAVA DONNA
ABBANDONATA DAL SUO
UOMO, CHE HA CRESCIUTO
DA SOLA I SUOI DUE FIGLI!

SENZA UOMO,
CON MARMAGLIA...
NON SARÀ UNA
DI FACILI COSTUMI,
QUESTA TUA TIPIA?



MA TACI, VAI... DONNE COME
QUELLA MERITANO SOLO
RISPETTO, MA I TIPI COME
TE SONO TROPPO OTTUSI
PER CAPIRLO...

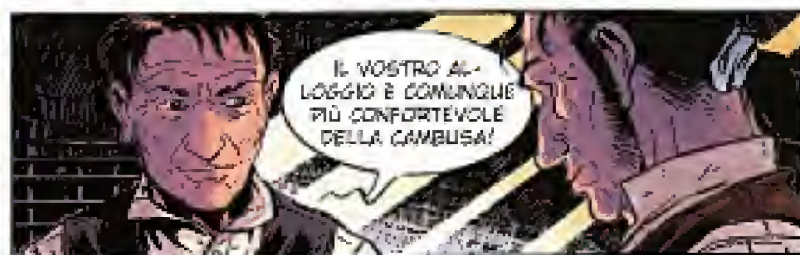


È CONFER-
MATO... SALPIA-
MO DOMANI!

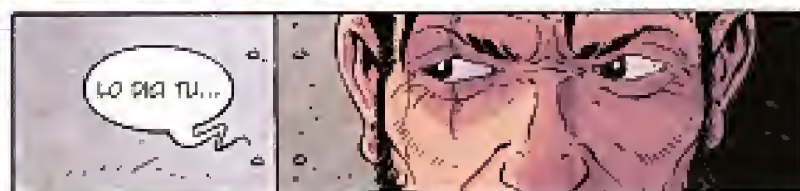
FINAL-
MENTE!



EH!
NON VI
LAMEN-
TATE!



IL VOSTRO AL-
LOGGIO È COMUNQUE
PIÙ CONFORTEVOLE
DELLA CAMBUSA!



LO PIA TU...



PASSIAMO
AD ALTRO... HAI
PENSATO ALLE
ARMI?

È CHE... MIO PADRE
NON LE PERDE MAI
D'OCCHIO... SAREBBE
PERICOLOSO RUBARLE
TROPPO PRESTO...



...LA COSA
POTREBBE DESTARE
SOSPETTI. C'È ANCORA
TUTTO IL TEMPO,
NO?

COME VUOI
TU, FER-
NAND...

...MA NON
DIMENTICARE CHE
SONO INDISPEN-
SABILI AL NOSTRO
PIANO!

L'INDOMANI, IL 15 OTTOBRE 1896, SIAMO SALPATI
PER BELEM, ROTTA NORD-EST, LASCIANDOCI
ALLE SPALLE MONTEVIDEO E IL RICORDO DI UNA
GIORNATA DI RIPOSO, AHIME TROPPO BREVE...

ISSATE
IL GRANDE
FIOCCO!

NON C'E' CHE DIRE, IL CAPITANO
SI CHE SA CREARE UN'ATMOSFERA!
QUANDO NON LE BUSCA IL FIGLIO,
TOCCA A UN ALTRO!

PARLATE
PIANO RAGAZZI!
IL MERLO NERO
HA L'ORECCHIO
FINO!

...NON SONO
CERTO LE NAVI A
GORRO DI GIURMA
CHE MANCANO!



L'INDOMANI, IL 15 OTTOBRE 1896, SIAMO SALPATI
PER BELÉM, ROTTA NORD-EST, LASCIANDOCI
ALLE SPALLE MONTEVIDEO E IL RICORDO DI UNA
GIORNATA DI RIPOSO, AHIMÈ TROPPO BREVE...

ISSATE
IL GRANDE
FIOCCO!

NON C'È CHE DIRE, IL CAPITANO
SÌ CHE SA CREARE UN'ATMOSFERA!
QUANDO NON LE BUSCA IL FIGLIO,
TOCCA A UN ALTRO!

PARLATE
PIÙ IN BASSO RAGAZZI!
IL MERLO NERO
HA L'ORECCHIO FINO!

...NON SONO
CERTO LE NAVI A
CORTE DI CUIRMA
CHE MANCANO!





PREPARATEVI ALL'ARRAMPICATA... DOVREMO ALARE BASSI GLI STRAGLI E IMBROGLIARE IL CONTROVELACCIO...

EH?!



UHP? PERCHÉ QUELLA FACCIA?

RISALIRE L'ASSO... ABBIA-MO APPENA SPIEGATO TUTTE LE VELE...

QUESTO È UN NUOVO CAPRICCIO DEL CAPITANO!



DAI UN'OCCHIATA A DITTA, PRIMA DI BRONTOLARE! GUARDA SOPRA L'ORIZZONTE, VERSO L'ESTUARIO, QUEL FRONTE DI NAVIGLIONE!



MA! SIETE STATO VOI A CHIEDERE A QUEGLI UOMINI DI RISALIRE?

IL VENTO RINFORZA, SIGNORE.



LA NAVE È VELOCE, MA RISCHIA DI SBANDARE... SAREBBE MEGLIO CALARE, ALTRIMENTI IL CARICO RISCHIA DI BALLARE UNA BRUTA GIGAL!



E ALLORA?

VOGLIO VEDERE COME QUESTO PUMPAnte TRE ALBERI TIENE LA ROTTA COL BRUTTO TEMPO!



AVETE SEMPLICE DIMENTICATO CHI È CHE DA GLI ORDINI, QUI A BORDO? CALEREMO PIÙ AVANTI!

MA QUEL VENTACCIO SEMBRA ESSERE UN PAMPERO E...



SCOPRIREMO SE LA SUA VELATURA E LA SUA ELEGANZA SONO IN GRADO DI TENERE TESTA A QUELLA BRUTTA BURRASCIA!



CALATE
IL BELVEDERE!

FORZA,
RAGAZZI,
FORZA!

PIÙ UOMINI AL
TRINCHETTO!



MEHO MALE
CHE DOVEVAMO
NAVIGARE VENTO
IN POPPA...

NON È
QUELLO
CHE STIAMO
FACENDO? ALLORA?



QUI PIÙ CHE ALTRO STIAMO
ANDANDO ALL'ALTRO MONDO?

PARLA
MENO E TIRA
DI PIÙ!



DARE
VOCE,
RIG...

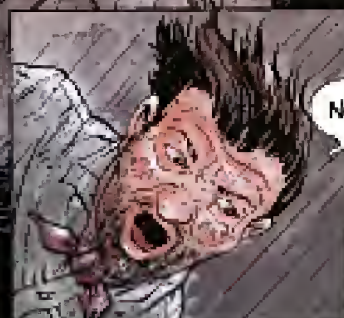
DOBBIAMO RIPRENDERE
BRACCIO E SERRARE
LA GRANDE VELA!

DARECI
DENTRO! LASSE,
C'È DA SERRARE
LA GRANDE
VELA!



SENTITO?
CI TOCCA RESTARE
QUASSÙ...

NO SENTITO,
HO SENTITO...
NON FACCIAMO
ALTRO!



NO!

BEI,
CHE FAI?
CI LA-
SCI?

MI SAREBBE DISPIACIUTO
DOVERE INFORMARE LA TUA
BELLA CHE È MORTO IN MARE,
VISTO CHE È BEN FATTA E CHE
LA MIA ELOISE SI È SFORNATA
DOPO IL SETTIMO FIGLIO...

...AVREI
AVUTO QUALCHE
SCRUPOLO!

DANNATI
MARCIAPIEDE!
SONO SCONOSCI
COME SAPO-
NETTE!

ILLUSTRARE ALLA DONNA DI
UN AMICO, FRESCA VEDOVA,
DI COSA SI È PRIVATA PER
TANTI ANNI È SEMPRE UN
PO' IMBARAZZANTE!

COME SE NON SAPESSI CHE
CON QUEL BATACCIO CHE
HAI TRA LE GAMBE AVRAI
SODDISFATTO AL PIÙ QUALCHE
CAPRA... A DIRE TANTO!

EHI, GUARDA!
L'ORIZZONTE SI
STA APRENDO!

ALLE PRIME LUCI DEL 17 OTTOBRE, LO "YACHT NIN-
TAIS" RITROVAVA ALFINE ACQUE PIÙ CALME E VENTI
PIÙ GENTILI. LA NAVE RIPRESA A FARE ROTTA NORD-
NORDEST COSÌ DA DOPIARE AL PIÙ PRESTO IL TREN-
TESIMO E INTRACCIARE GLI ALISEI CHE LO AVREBBERO
PORTATO ALLE IMBOCCATURE DELL'AMAZZONIA.

ABBIAMO
RIPRISTINATO
LA VELATURA
SIGNORE!

OTTIMO! POSSIAMO ANDARE FIERI
DELLA NOSTRA NAVE... NON C'È
CHE DIRE, È NATA BENE!

VI SIETE MAI
CHESTO COME
MAI SIETE
ANCORA
NOSTROMO
ALLA VOSTRA
ETÀ?

NON AVETE
QUANTO SERVE
PER ESSERE
DI PIÙ...

NE SONO CON-
VINTO, SIGNORE...
MA CI SAREMMO
DISPARIATI NON
POCHE ROGNE SE
AVESSIMO CALA-
TO PRIMA...

HUM!
SIGNOR PIO,
CHIEDONO DI
VOI!

IL CARICO...
ABBIAMO UN
PROBLEMA...

MISERICORDIA!
LA TEMPESTA HA
FATTO DANNI!

AI MULI, SOPRATTUTTO!
CI SONO NON SO QUANTE
STALLE DANNEGGiate E
CAVIEZZE STRAPPATE... E
CONTO BEN SEI ANIMALI MORTI!

NON SARÀ FACILE RIPARARE
TUTTO... BALLIAMO ANCORA
MOLTO E GLI ANIMALI SONO
NERVOSI...

Dovremo
trovare una sala
in cui ancorarci
per le ripara-
zioni...

POSSIBILE CHE
NON SAPPiate
PROFERIRE CHE
BESTIALITÀ? AVE-
TE CONSIDERATO
IL TEMPO CHE
SPRECHEREMMO?
NO, CHIARO!

SÌ, AGOPERATEVI
PER RIORDINARE
QUESTO BORDELLO,
BUTTANDO IN MARE
LE BESTIE MORTE...

A MENO CHE IL
NOSTRO AMICO
CUGCO NON
RITENGA DI
RECUPERARNE
QUALCHE LOMBO
PER VARIARE UN
PO' IL MENU...
PEGGIO DEL
MARSINO NON
SARÀ!

AI VOSTRI
ORDINI, CAPI-
TANO, AI
VOSTRI
ORDINI!

ANCORA STUFATO
DI MELO, LOUIS?

SENTI, TU, VUOI UNA
GAVETTA IN FACCIA?

EHI, SI
SCHERZA,
CUOCO!



BE', QUESTE VOSTRE SPIRITOSAGGINI
POTETE ANCHE TENERVELE... SONO TRE
GIORNI CHE ME LE RIPROPONETE! LE
BESTIE MORTE SONO STATE BUTTATE
IN MARE E IO NON LE HO NEANCHE
TOCCATE, IDIOTI!

MA SÌ, SÌ...
ABBIAMO
CAPITO!

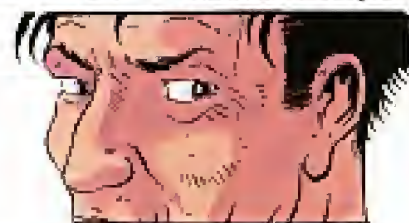


TOH, IL
PILOTIN È
SCOMPARSO
UN'ALTRA
VOLTA!

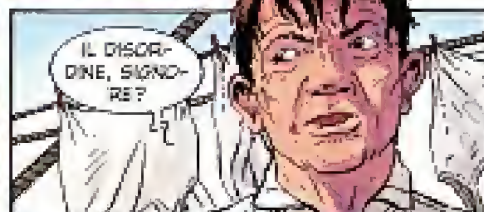
SI SARÀ
RINCHIUSO
UN'ALTRA
VOLTA IN
CABINA...

COSA
VUOI, CON
QUEL PA-
PARINO!

CHIUDETE IL BECCO!
ECCOLO CHE
ARRIVA, APPUNTO...



IL DISOR-
DINE, SIGNO-
RE?



TUTTA QUELLA
BUNCHERIA SVOLAZ-
ZANTE TU COME
LA CHIAMI, MARIO?



SCUSATE
L'INTERRUZIONE,
SIGNORI, MA IL
DISORDINE CHE
REGNA A BORDO
MI INDISPONE
ALQUANTO!



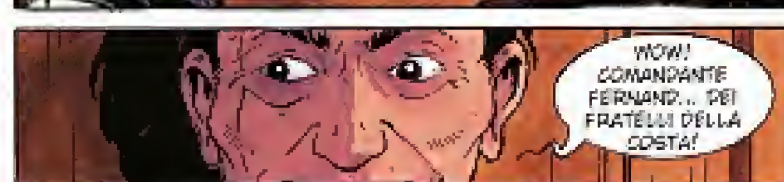
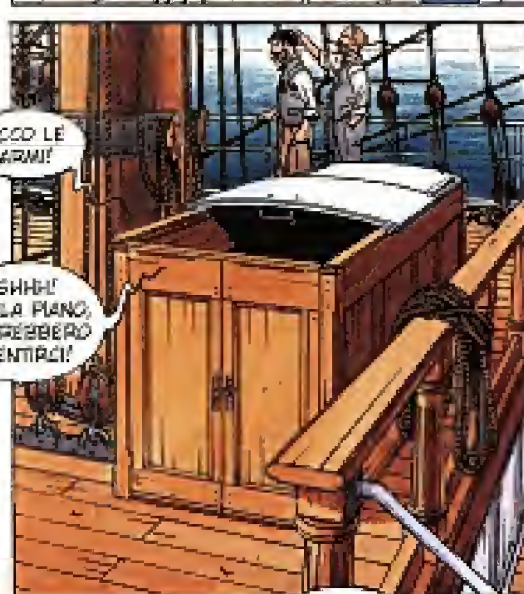
MA... È IL
NOSTRO BUGATO!
DOBBIAMO PUR
FARLO ASCIUGARE,
SIGNORE...

APPREZZO MOLTO CHE
SEI MISERABILI COME
VOI ABBIANO CURA
DI LAVARE I PROPRI
VESTITI, RISPARMIANDO
ULTERIORI OLEZZI...



...MA NON PER QUESTO
POSSO TOLLERARE CHE
LA MIA NAVE SIA TRA-
SFORMATA IN UNO STEN-
DITOIO DI STRACCI OSCENI!
PERCHÉ QUELLE SONO
SOTTOVESTITI, DICO BENE?

IL 24 OTTOBRE, LA BELEM SUPERÀ IL 20° PARALLELO SUD. GRAZIE AGLI ALISEI, ENTRO UNA QUINDICINA DI GIORNI AL PIÙ, DOVREBBE OLTINGERE IN VISTA DEL RIO DO PARAÍ, IL RAMO ORIENTALE DEL RIO DELLE AMAZZONI, E LA SUA DESTINAZIONE, BELÉM.



7 NOVEMBRE. IL FERO TRE ALBERI
PROCEDE DI BUON PASSO SU ROTTA
OVEST-NORDOVEST, LASCIANDO
SFILARE A SINISTRA IL MASSICCIO
BRASILIANO DELLA SIERRA DI
BATURITÉ...



BIENE, SIAMO IN
VISTA DELLA BAYA
DE SÃO JOÃO... E
OLIMBIUO È GRAN
PARTE DELL'EQUIP-
PAGGIO STA GIÀ
SONNECCHIANDO!

PERFETTO!
FAI COME NOI E IN-
DOSSA QUESTA!

PERCHÉ?

È IL NOSTRO SEGNO
DI RICONOSCIMENTO,
FERNAND! CI MANCHI-
REBBE SOLO CHE NELLA
CONFUSIONE UNO
DEI NOSTRI COMPAGNI
TI SCAMBIASSE
PER UN MEMBRO
DELL'EQUIPAGGIO...





OH, ECCO IL NOSTRO PILOTIN CHE SI DEGNA DI UNIRSI A NOI!

EH! COS'È QUEL COSO RIDICOLO CHE PORTI IN VITA? HAI DECISO DI INVERTIRE ROTTA?

NO, SIGNOR LE VERN... HO SOLO DECISO DI ENTRARE A FAR PARTE DEI FRATELLI DELLA COSTA!

L... COSA?

DICO, HAI PER CASO PUMATO IL FIENO DEI MUMI? CHE STORIA È?



Ma... CHE SUCCEDÈ? COS'È QUESTO... OH?



ECCO FATTO!

NON LI AVRETE COLPI- TI TROPPO FORTE?

FOR DIDE! NON LASCIARTI IMPRESSIONARE DA QUALCHE GOCCE DI SANGUE, FERNAND! QUESTI HANNO LA TESTA PIÙ DURA DI QUANTO PENSI!



VIENI, ADDESSO... NON È ANCORA FINITA...

CREDEVO CHE QUEI
BRASILIANI SE LA
FOSSERO SVIGNATA!

RESTATE TUTTI
QUI E NON VI SUC-
CEDERÀ NIENTE!

INVECE NO,
A QUANTO
FARE!

IL
PILOTIN È
IMPAZZITO!

FERNAND! FIGLIO MIO, TI HA FOR-
SE DATO DI VOLTA IL CERVELLO?
CHE TI PRENDE? QUESTO È AM-
MUTINAMENTO! PI... PIRATERIA!

FIGLIO? NON AVETE FATTO
CHE RIPETERE CHE A BORDO
NON NE AVEVATE, SIGNORE!
NON SAPETE LUNATICO,
VOGLIO SPERARE?


SUAMO
SIGURI CHE I
TUOI AMICI SA-
RANNO PUNTUA-
LI, MANUEL?

DOVRAI
SOLO DIRIGERCI
VERSO QUEI
RILIEVI...

...IO MI
PORTO A PENA
PER FARE
QUALCHE SE-
GNALE!

NON TI PREOCCUPARE!
COME AVVISTERANNO
I NOSTRI TRE ALBERI,
SCUSCERANNO FUORI
DALLE LORO TANE,
COME SCIOGALLI CHE
FUGANO LA CAROGNA!

AFFERRA
SALDAMENTE
IL TACONE,
COMANDANTE
FERNAND!

A man with dark hair, wearing a white long-sleeved shirt, a brown vest, and light blue trousers, is standing on the rigging of a ship. He is holding onto a rope with his right hand and a lantern with his left. The ship's mast and ropes are visible, and the background shows a sunset over the ocean with a distant shoreline.

FORZA,
COMPAGNEROS! VENITE
FUORI! IL GRANDE MANUEL
TIAGO VI STA SERVENDO SU
UN PIATTO D'ARGENTO QUE-
STO BELLISSIMO TRE
ALBERI...



CHE CI
FAN NASCO-
STO QUI?

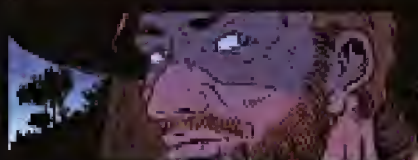
REFLETTO...

...O
BEVI, ALTRO
CHE!



BERE NON
IMPEDISCE DI
REFLETTERE...

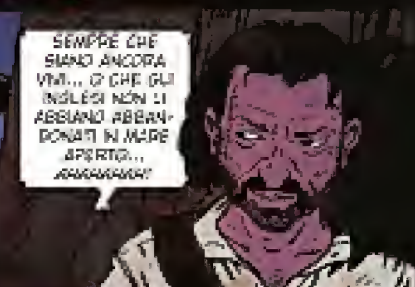
NON HAI
ANCORA MANDA-
TO SÌ LA SEOM-
PARSA DI TUO
E DEI SUOI?



AL DIAVOLO MANUEL E QUEGLI ALTRI!
BASTAVA CHE NON SI LANCIASSERO
ALL'ARREMBAGGIO DI QUEL BRIGAN-
TINO INGLESE... IN QUATTRO CONTRO
UN INTERO EQUIPAGGIO... CHE IDIOTI!



A QUESTORA
STARANNO
MARCESO AI
FERRI IN QUAL-
CHE STIVA!



SEMPRE CHE
SIANO ANCORA
VIVI... O CHE GLI
INGLESI NON LI
ABBIANO ABBAN-
DONATI IN MARE
APERTO...
ARRRRRRRR!



SAI... PENSAVO CHE FORSE
DOVREMMO SISTEMARCI PIÙ A
NORD, DALLE PARTI DEL RIO DE
TURIAQU... L'ASSÒ SAREBBE
PIÙ FACILE ACCENDERE DEI
FALÒ PER ATTIRARE
LE NAVI E FARLE
NAUFRAGARE...

EHI, CHE
TI PREN-
DE?



LÀ...
SULLA
PIANTA...
UN...

UN TRE ALBERI!



VIENE DENTRO
QUI... QUEI PAR-
ZI S'INCAGLIE-
RANNO!

AH BE',
A CAVAL
DONATO...



PO...
DOBBIAMO AV-
VERTIRE I RA-
GAZZI...



GHATTI FATE
MENO RUMORE,
RAGAZZI!

CHUDI
IL BECCO? VUOI
PORTARCI IELLA
O CHE?

SONO DEGLI SCIACALI
DEL MARE, MARIO...
QUELLA È GENTE
SPRETATA! E IO NON
MI LASCIO FREGARE
SENZA REAGIRE!

È PERICOLO-
SO... NON DO-
VIEMMO...

SPETTA
STORIA, BRUTTA
STORIA...



TENTI, SE NE
UNO SUL BOM-
PRESSO, CHE
SI SARANNO
COME UN FOR-
SENNATO!

GUARDATE,
HO TROVATO
DELLE GAFER!

TACI, MARIO! UN
OMONE COME TE NON
DOVREBBE TREMARE
COSÌ! E POI È LA
NOSTRA NAVE, HA
DETTO IL CAPITANO,
GIUSTO?



MI GIRA
TESTA...

DOVEVI RESTARE
DISTESO, COME
LE VERN E
IL MOTTO...

IL PILOTIN
E L'ALTRO
SI TROVANO
A POPPA...

RIO?



GUARDA, COMANDANTE... NON
TI AVEVAMO MENTITO, VEDI?
IL PROFILO DELLA NOSTRA ALBE-
RATURA HA FATTO USCIRE I NOSTRI
AMICI DALLE LORO TANE! PAVANTI
A NOI, SULLA SPIAGGIA!



CI CAPISCI
QUALCOSA,
TU?

NO!

NON STA-
REMO SO-
GNANDO, EHP?

EHI,
RALLENTA... SI
METTE CONTRO-
VENTO!

MA COSA...?
SI DIREBBE CHE
CI FANNO DEI
SEGNALI DAL
BOMPRESSO!



HOLA!
HOLA!

CHE, C'È,
COMPAGNERO,
NON MI RICO-
NOSCETE??



ALLE BARCHE!
ALLE BARCHE!



DANNAZIONE! QUEI FUOCHI
FATUI SULLA SPIAGGIA...
I NOSTRI BRASILIANI HAN-
NO TROVATO RINFORZI!

DESSA-
NO ASI-
RE!



COSA?
VUOI ATTAC-
CARE QUELLE
SERPI?

HAI QUALCHE
IDEA MIGLIORE?
SBRIGATI, PERCHÉ
PRESTO SCALE-
RANNO LE
MURATE!



AARON!



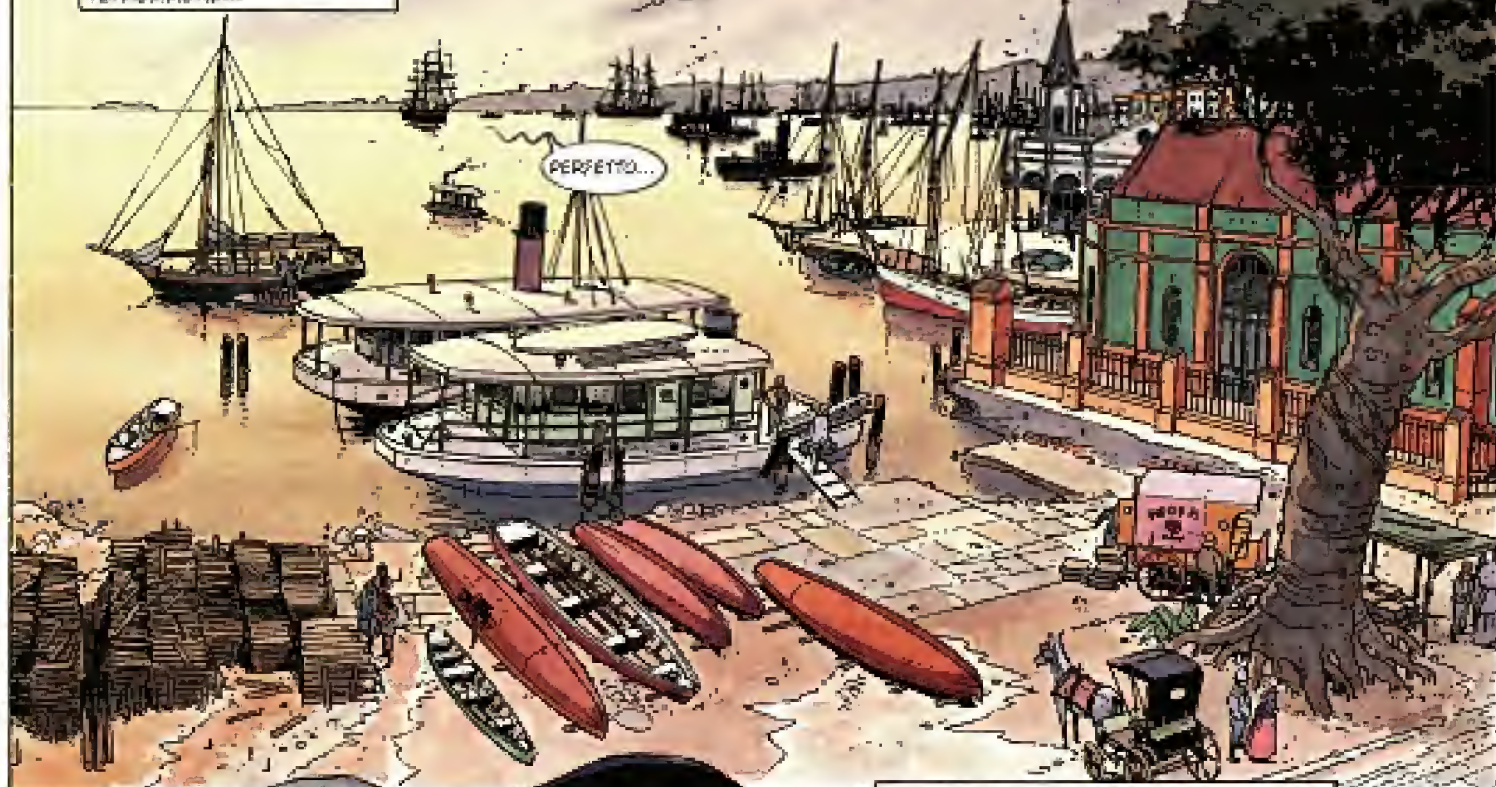


LA NOTTE DEL 12 NOVEMBRE, LA BELEM RIPRESE IL SUO VIAGGIO, INCOLLINE. I POCHI COLPI SPARATI DAGLI SCIALLI NON AVEVANO CAUSATO CHE QUALCHE GRAFFIO ALLA CARENA D'ACCIAIO, PRESTO SFUMATO DALL'EQUIPAGGIO...

QUATTRO GIORNI DOPO, IL 16 NOVEMBRE, LA BELEM GIUNGE A DESTINAZIONE. LA BELLEZZA DEL PORTO SI RIVELA LENTAMENTE ALL'EQUIPAGGIO, PROVATO DAGLI ULTIMI GIORNI DI NAVIGAZIONE....

MI È GIUNTA LA CONFERMA, DOGANIERI E SERVIZI SANITARI DOVREBBERO PRESENTARSI ENTRO DUE GIORNI.

PERFETTO...



ABBIAMO IL TEMPO DI RIORDINARE A BORDO. LE GUARDIE DI SINISTRA RIFULIRANNO E RIDIPINGERANNO TUTTO, MENTRE QUELLE DI DITTA FARANNO DEL LORO MEGLIO PER STRISGLIARE LE BESTIE. DOBBIAMO RENDERE PRESENTABILE IL CARICO.

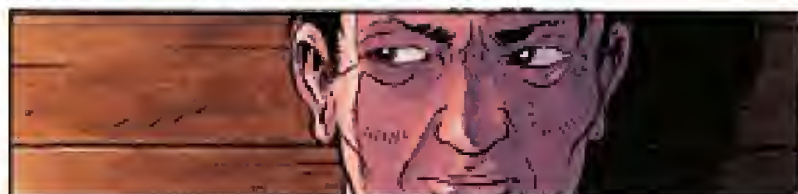


INTENDETE RENDERE CONTO ALLA CAPITANERIA DELL'ATTACCO SUBITO?



ECCOME! NON SARÀ CERTO PER IL CONVOLGIMENTO DI MIO FIGLIO CHE NASCONDERÒ QUELL'ATTO DI PIRATERIA...

FARÒ QUANTO È NEI MIEI MEZZI PERCHÉ QUELLA PERSONA PAGHI L'INTERO PREZZO DELLA SUA IGNOMINIA!





NON HAI MANGIATO, TRADITORE? PECCATO... L'INTERO EQUIPAGGIO TI AVEVA CONDOTTO LA PIETANZA DI SALVA...

TIENTI PURE QUELLO SCHIFO E TOGLIMI LE CATENE... È L'ORA DEI MIEI CINQUE MINUTI D'ARIA, NO?



GIÀ... OTTIMA IDEA, COSÌ POTRAI AMMIRARE BELÉM E IL FORTINO DENTRO CUI TRASCORRERAI I PROSSIMI DECENNI, A MENO CHE LE AUTORITÀ LOCALI NON DECIDANO DI TROVARTI UN POSTICINO NEL BAGNO PENALE... LA CAIENNA, DOPO TUTTO, NON È CHE A TRE GIORNI DI MARE!

CO-COSA??



HAI CAPITO BENISSIMO, CAROGNA, TÌ... GHIGH
GHIGH



MIDONNA, MI HAI SLOGATO LA MANDIBOLA!



INUTILE CHE PROVI A SCAPPARE, BASTARDO, TANTO TL...?!



OH! IL PILOTIN!

FERMATILO, PER DIO!

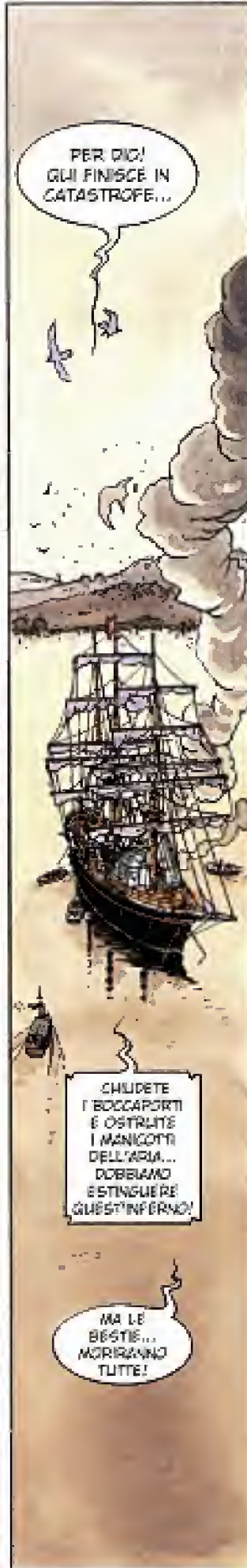
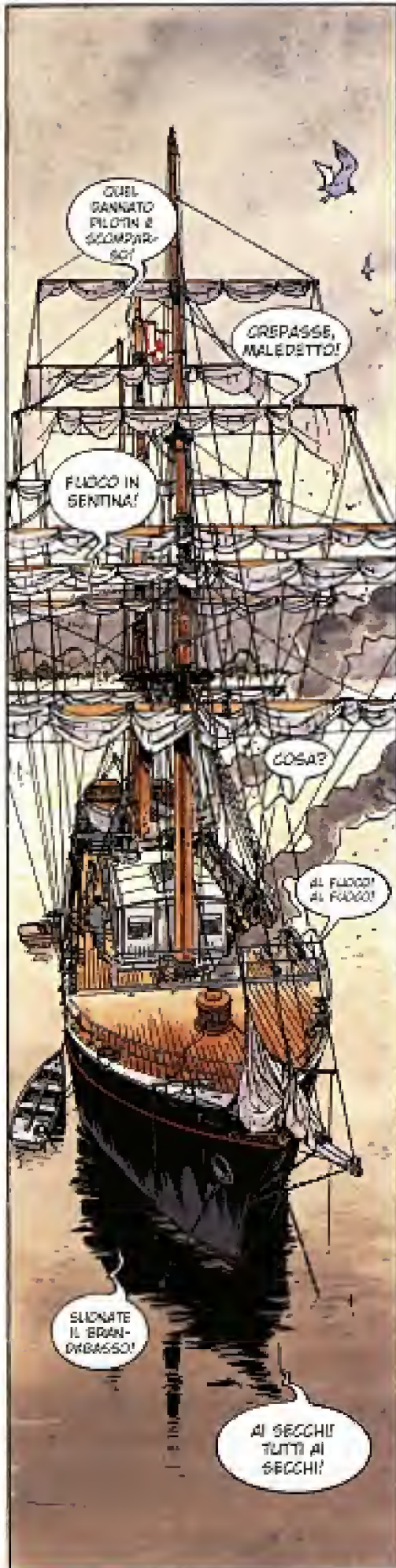
OH!

QUEL FIGLIO DI GRAN CAGNA SCAPPA!

SI TUFFA IN MARE!



AL FUOCO!
AL FUOCO!



Si renderanno necessarie diverse tonnellate di sabbia, con l'aiuto dei pompieri del porto, per estinguere l'incendio. Sfortunatamente, quando il fumo, il calore e la sabbia sono in la Bolel aveva riportato gravi danni e tutti gli animali erano morti.

Ultimate le riparazioni, la Bolel riprese il mare per fare ritorno in Francia.

Per saperne di più di Saint-Marc, il 20 gennaio 1997, sei mesi dopo averlo lasciato, ritrascorrendo tutta la sua vita.

MA TUTTO QUESTO NON È MAI STATO RIPORTATO SUL DIARIO DI BORDO... I PIRATI, IL TRADIMENTO DEL RAGAZZO, I DETTAGLI DELL'INCENDIO...

SAPETE, IL CAPITANO AVEVA PERSO TUTTO. AL CHE IMMAGINO CHE ABBA VOLUTO SALVARE LE APPARENZE... MA IMPORTA QUALCOSA, ADESSO?

NO... DIREI DI NO... CERTO È CHE LA BOLEL HA VISSUTO BEN ALTRE AVVENTURE...

NO... GIRAVA VOCE CHE FOSSE RIUSCITO A IMBARCARSI SU UN'ALTRA NAVE... MA... MI DICA, VUOLE DAVVERO SCRIVERE UN ARTICOLO SU TUTTO QUESTO?

SA COSA NE È STATO DEL PILOTIN?

NON SAPREI... COMINCIO A PENSARE CHE FORSE SAREBBE MEGLIO LASCIARE IN PACE I MORTI...

GWÉNNÉLE
LEGUADEK
21 JANVIER 1996
13 SEPTEMBRE 1997

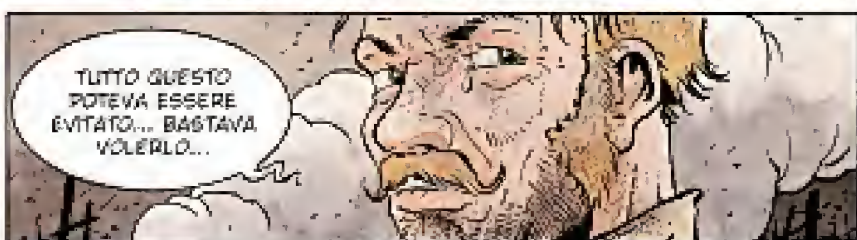
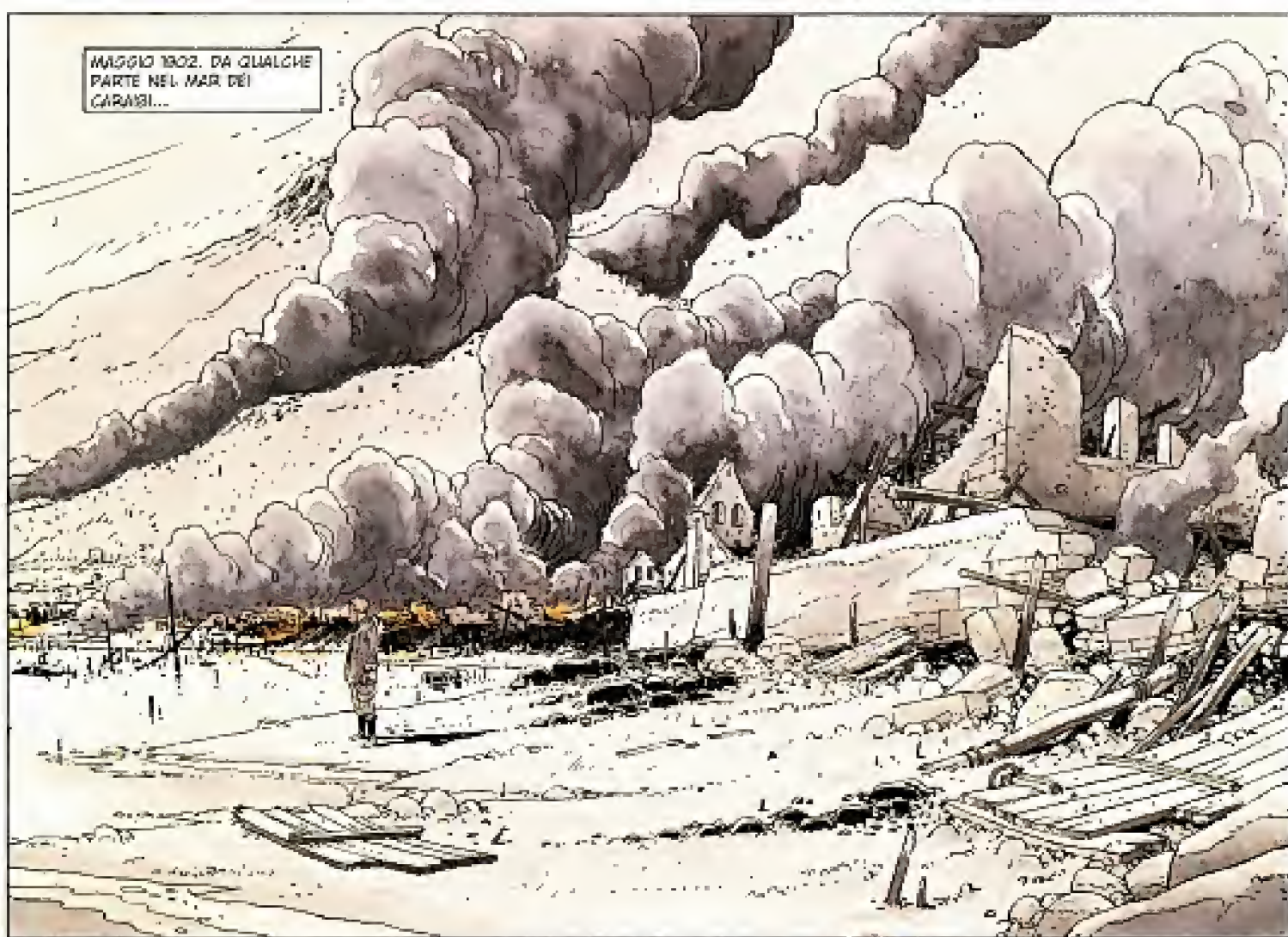
Quando la fantasia si fonde con la realtà...

Costruita dai cantieri Dubigeon a Chantenay-sur-Loire su commissione dell'armatore Crouan, la nave Belem fu varata il 10 giugno 1896. Affidata al comando del capitano Lemerle, lasciò Saint-Nazaire per la sua prima traversata atlantica il 31 luglio del 1896 con destinazione Montevideo, in Uruguay. Il 15 ottobre 1896, mentre faceva rotta alla volta del porto di Belém do Pará in Brasile, trasportando nelle sue stive un carico di 121 muli destinati a servire la nuova rete tranviaria cittadina, la nave subì un terribile colpo di vento, il pampero, che causerà la morte di ben sei animali. Giunta in porto, un incendio, la notte del 16 novembre, ultimerà la distruzione del carico già duramente provato. Dopo sommarie e provvisorie riparazioni, la nave riprese il mare per fare ritorno a Nantes, senza trasportare tuttavia il previsto carico di cacao. La Belem naviga tuttora e oggi è una nave scuola, batte bandiera francese e ha vissuto più avventure di qualsiasi altro grande veliero della sua epoca.



Inferno in Martinica

MAGGIO 1902. DA QUALCHE
PARTE NEL MAR DEI
CARABI...



MARZO 1902. LA BELEM HA GIÀ PORTATO A TERMINE IL VIAGGI. I CAPITANI LEMERLE, RIQUAI, DOLL, LÉSAÏE E LE DANTÈS SI SONO SUCCEDEUTI AL SUO TIMONE. DAL MAGGIO DEL 1901, È IL CAPITANO JULIEN CHAUVÉLON A DARE ORDINI A BORDO.



LE HAVRE, 12 MARZO 1902...

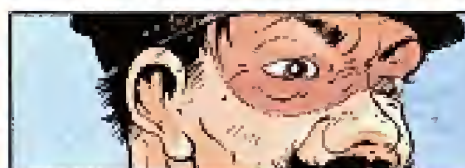


DANNATO GIORNALISTA... MI FARÀ PERDERE LA MAREA!

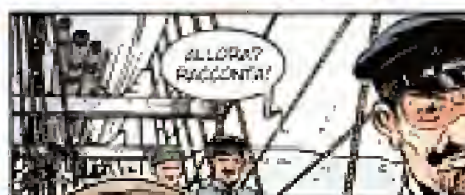
EHI, RIO! HAI VISTO IL CAPITANO? SARA UN'ORA CHE SI CONSUMA LE SUOLE SUL CAS-SEIRO!

COSA ASPETTA A SALPA-RE? DI QUESTO PAS-SEGGERO PERDEREMO LA MAREA!

STIAMO ASPETTANDO UN PASSEGGERO, LE VERN...



UN PAS-SEGGERO? CHE STORIA È?



ALLORA? RACCONTA!

I CROUAI GLI AVREBBERO CHIESTO D'IMBARCARE UN GIO- RNALISTA DEL "PARIS DE LA LOIRE"...

SUL SERIO?

AHIME, SÌ... GUARDA, SI PARLA DEL DIAVOLO E NE SPUNTANO LE CORNIA!





PURE IL CASO COLONIALE... ADESSO SI CHE LE HO VISTE TUTTE! UN BUFFONE, NO A CHE FARE CON UN BUFFONE CHE IGNORA COSA SIA LA PUNTUALITÀ...



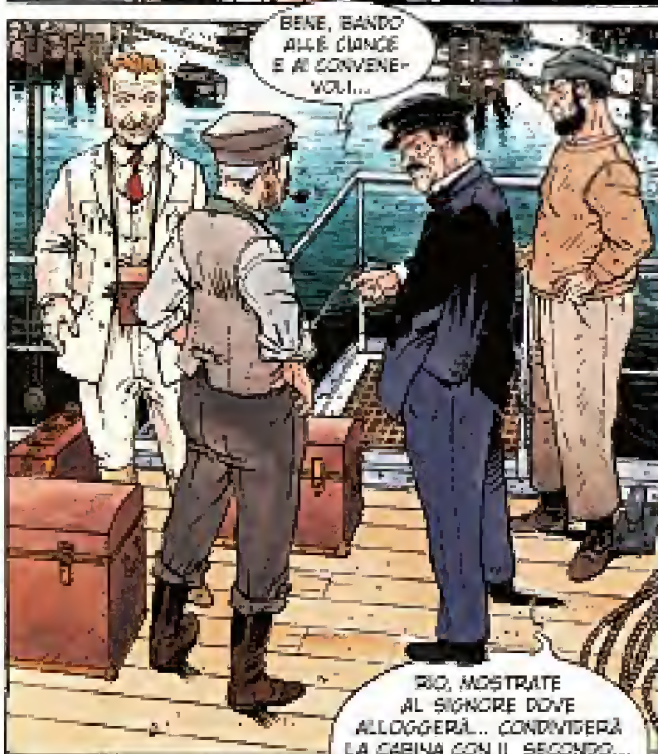
SIETE MARTIN DELAPIERRE, SUPPONGO?

EBBENE SÌ. MENTRE VOI SIETE IL CAPITANO CHAUVÉLON, LIETO DI FARE LA VOSTRA CONOSCENZA.



ORMAI DISPERAVO DI VEDervi, SIGNORE GIORNALISTA. SEMBRATE IGNORARE CHE IO ABBA DEGLI ORARI DA RISPETTARE!

È CHE... IN SOMMA, TAM... SCUSATEMI.



BENE, BANDO ALL'E CLANCE E AL CONVENI-VOLI...

SÌ, MOSTRATE AL SIGNORE DOVE ALLOGGERÀ... CONDIVERÀ LA CABINA CON IL SECONDO... DOPO DI CHE TORNATE SUBITO QUI, DOBBIAMO SALPARE.



EH, CAPITANO... POTREI...

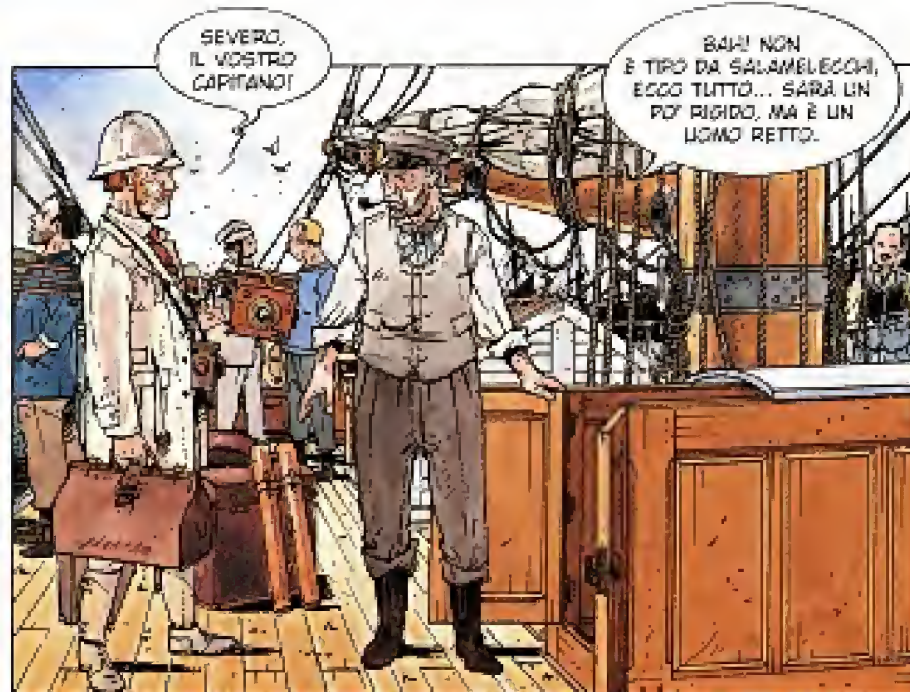
COS'ALTRO C'È, SIGNORE DELAPIERRE?



UNO DEI SUOI VALENTI MARINAI POTREBBE DARMI UNA MANO CON I BAGAGLI? SONO MOLTI E ASSAI PESANTI...



NON MI SEMBRATE NE ANZIANO NE INVALIDO, MIO CARO SIGNORE! SAPPiate CHE A BORDO NON DISPONIAMO DI MAGGIORDOMI E DOVRETE IMPARARE A TRASPORTARE DA VOI I VOSTRI EFFETTI!



SEVERO,
IL VOSTRO
CAPITANO!

BAI! NON
È TIPO DA SALAMELEGGHI,
ECCO TUTTO... SARÀ UN
PO' RIGIDO, MA È UN
UOMO RETTO.



VEDRETE,
QUANDO GLI AROMI DEL
MARE APERTO GLI SOLLETI-
CERANNO LE NARI, DIVENTERÀ
UN'ALTRA PERSONA... ATTENTO
ALLA TESTA E AL VOSTRO BEL
CORRICARO, QUI È MOL-
TO BASSO.

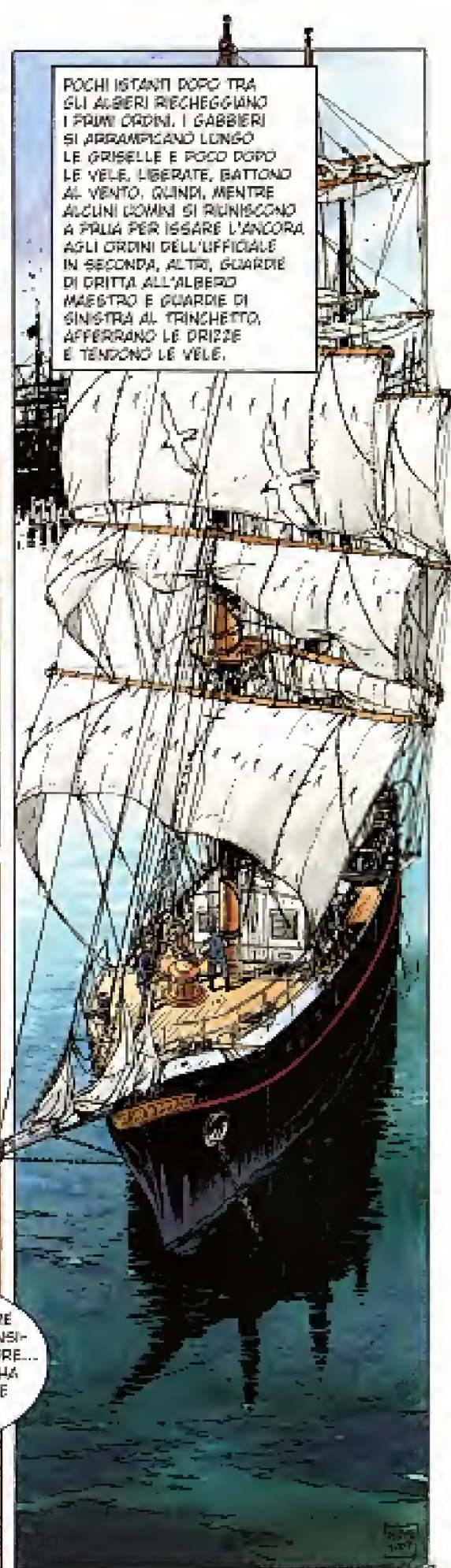


CAPISCO,
SIETE UOMINI
DI MARE E
LA TERRA
VI INDI-
GNA.

VI SBAGLIATE,
AMICO... ABBIAMO
TUTTI UNA MOGLIE,
UNA FAMIGLIA...
È UN PO' PIÙ
COMPLICATO.
ABBIAMO LE
NOSTRE
LINE.



BENE, VI LASCIO,
COSÌ POTRETE SISTEMARE
LE VOSTRE COSE... VI CONSI-
GLIO LA CUCCETTA SUPERIORE...
L'UFFICIALE IN SECONDA HA
IL CULETTO CANTERINO E
I SUOI EFFLUVI... BE',
CI SIAMO CAPITI!

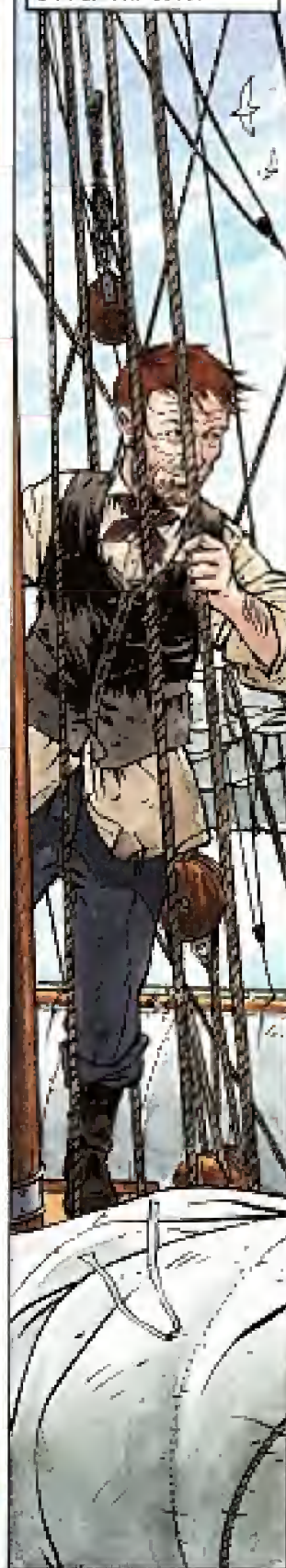


POCHI ISTANTI DOPO TRA
GLI ALBERI RIECHIEGGIANO
I PRIMI ORDINI. I GABBIERI
SI ARRAMPICANO LUNGO
LE GRISSELLE E POCO DOPO
LE VELE, LIBERATE, BATTONO
AL VENTO. QUINDI, MENTRE
ALCUNI UOMINI SI RIUNISCONO
A PALLA PER ISSARE L'ANCORA
AGLI ORDINI DELL'UFFICIALE
IN SECONDA, ALTRI, GUARDIE
DI DRTTA ALL'ALBERO
MAESTRO E GUARDIE DI
SINISTRA AL TRINCHETTO,
AFFERRANO LE DRIZZE
E TENDONO LE VELE.

UN ANELLO DOPO L'ALTRO,
LA CATENA È CATTURATA
DALL'ARGANO, MENTRE
L'ANCORA SI Sblocca DAL
FONDALE. FIOGHI, VELE DI
TRINGHETTO, STRAGLI, GABIE
FISSE E VOLANTI, SI GONFIANO
SOTTO IL FORTE VENTO.
LA NAVE INIZIA LA SUA
NAVIGAZIONE, LASCIANDO
DIETRO DI SÉ UN'AMPIA SCIA.



IN QUESTA VIGILIA DI
PRIMAVERA, LA BELEM
LASCIA LA BAIÀ DELLA
SENNA ALLA VOLTÀ
DELLA MARTINICA.
UN PARADISO TERRESTRE,
COME AMANO SOTTOLI-
NEARE I VECCHI ANTILGÈSI
DALLA PELLE INARIDITA
E ARSA DAL SOLE.



DUE GIORNI DOPO, LA BELEM LASCIA A BABORDO LA PUNTA DELLA BRETAGNA, APPRONTANDOSI A INTERCETTARE I VENTI DOMINANTI CHE LA PORTERANNO DA GUI A UNA CINQUANTINA DI GIORNI NELLE CALDE ACQUE DEL MAR DELLE ANTILLE.

HAI LE FORMICHE NELLE SPACHE O CHET?

È IL RAMAZZARE IL PONTE A MANDARLI SU DI GIRI? PERCHÉ SE È COSÌ, CHIEDERÒ AL CAPITANO DI FARTI LUCIDARE ANCHE GLI OTTONI!

ME NE FREDO!

"CAPITAN VERNICE" MERITA IL SUO SOPRANNOME... NON È NORMALE ESSERE COSÌ OSSessionATI DA ORDINE E PULIZIA! DEVE AVERE QUALCOSA CHE NON VA NELLA ZUCCA!

...FATEMI ANCHE RIDIPINGERE L'INTERA NAVE, TOCCHERÒ SEMPRE IL CIELO CON UN DITO... LA MARTINICA... COSÌ LONTANA EPPURE GIÀ COSÌ VICINA!

NON PUOI CAPIRE... TU SEI GIÀ UN VECCHIO LUPO DI MARE, MENTRE PER ME È LA PRIMA VOLTA... MI HANNO DETTO CHE IL CLIMA È CALDISSIMO... COSÌ COME LE LORO DONNE... AAAH, NON FARMICI PENSARE!

NON SEI SPO-SATO?

FIDANZATO... E LA MIA SÈGOLÈNE È UNA DI SANI PRINCIPI... DI QUELLE CHE NON SCHIUDONO LE COSCE SE PRIMA NON HANNO L'ANELLO AL DITO!

MGLIA COSA?

MGLIA...

NON FARE QUELLA FACCIA, LE VERNI! UN PO' DI VITA! COSA C'È, GLI ANNI TI HANNO RESO PUDIBONDO? TI HA STUFO LA CAVALLINAZ?

MACCHÈ... È SOLO CHE MI GIRANO... IO NON RESSO A TROVARE MOGLIE, NEANCHE UNA BRUTTA, MENTRE TU CHE NE HAI UNA BELLA E PRONTA VAI A BUSSARE ANCHE AD ALTRE PORTE... NON È GIUSTO, ECCO!





BUONGIORNO, CAPITANO... SPLENDEDA GIORNATA, NEVVERO? BREZZA COSTANTE, CIELO AZZURRO...

UHM...



NON MI AVETE MAI RIVOLTO LA PAROLA DA QUANDO SIAMO SALPATI... LA MIA PRESENZA VI INDISSPONE, FORSE?

STO OBBEDENDO AGLI ORDINI DEL MIO ARMATORE... MI È STATO CHIESTO DI TROVARMI POSTO A BORDO, PER NON SO QUALE SERVIZIO, E IO ESEGUO...

È CHE LE FAMIGLIE CROUAN E MENIER, COSÌ COME IL SOTTOSCRITTO, SONO CONVINTI CHE UN REPORTAGE IN PIÙ PARTI SU UNO DEI VIAGGI DELLA BELEM POSSA COSTITUIRE UN'OTTIMA PUBBLICITÀ PER LE LORO RISPETTIVE AZIENDE...



UN REPORTAGE?



È UNA QUESTIONE DI STILE, DI SCRITTURA. VOI NON CREDETE ALLA POESIA DELLE PAROLE, CAPITANO?

CAPITANO?



PIÙ?

BE', CON TUTTO IL RISPETTO, NON VEDO COSA POSSANO TROVARE D'INTERESSANTE I LETTORI NEL TRASPORTO DI SEMI DI CACAO E DI BARILI DI ZUCCHERO DI CANNA!



VI CHIEDEVO DELLA POESIA DELLE PAROLE...

SCUSATE... STAVO SU FANTASTICANDO SULLA MARTINICA... CI SIETE GIÀ STATO?



ME NE HANNO PARLATO... LA NATURA VI SAREBBE LUSGUREGGIANTE, CON L'INTERNO DELLE ISOLE GRAZIATO DA UN CLIMA SOAVE E DELIZIOSO... PERCHÉ GORRIDETE?

PER VIA DEL VOSTRO VOCABOLARIO, SIGNOR DELAPIERRE... UN CLIMA SOAVE E DELIZIOSO... NON POTRETE LIMITARVI A DIRE CHE CI SI CAMPA BENET?



CERTO, CERTO...

MERCOLEDÌ 7
MAGGIO, DI BUON
MATTINO...

TERRA!

LA MARTINICA!

ERA ORA!
QUESTI ULTIMI GIORNI
DI NAVIGAZIONE MI
SONO SEMBRATI IN-
TERMINABILI!

BOSCO, FATE
RIDURRE LA
VELATURA!

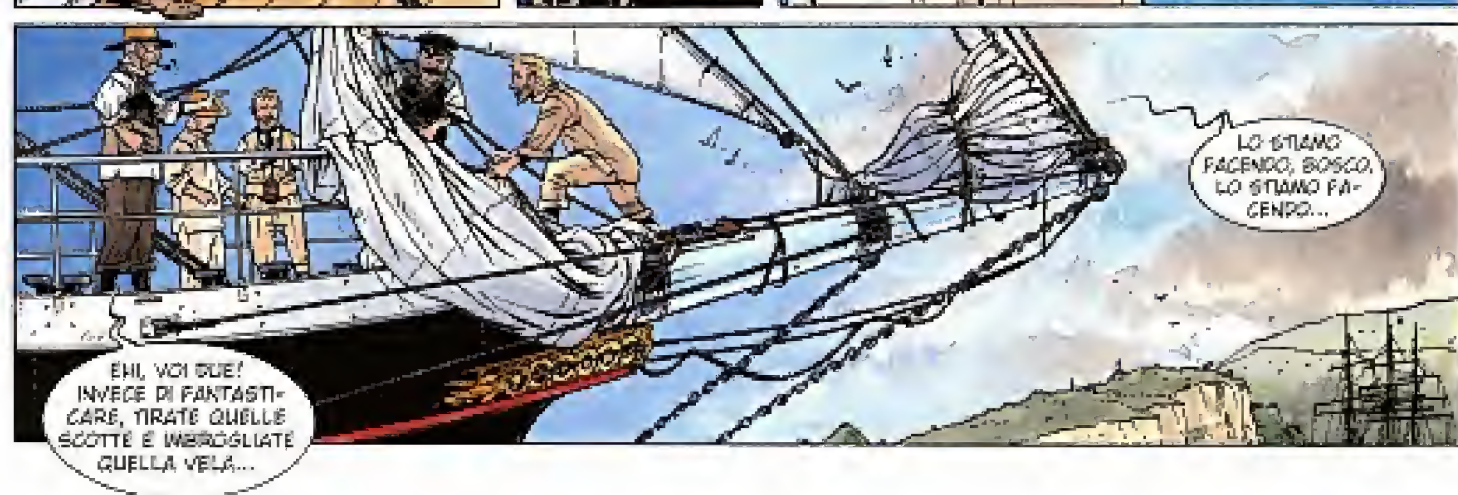
ALATE GLI
STRAGLI!

LI SENTI,
I PROFUMI DELLA
MARIE-LOUISE? GLI EFFLUVI DI
RUM? SE SOLO PENSO ALLE
BEVUTE CHE MI FARÒ, MI
VIENE L'ACQUOLINA
IN BOCCA!

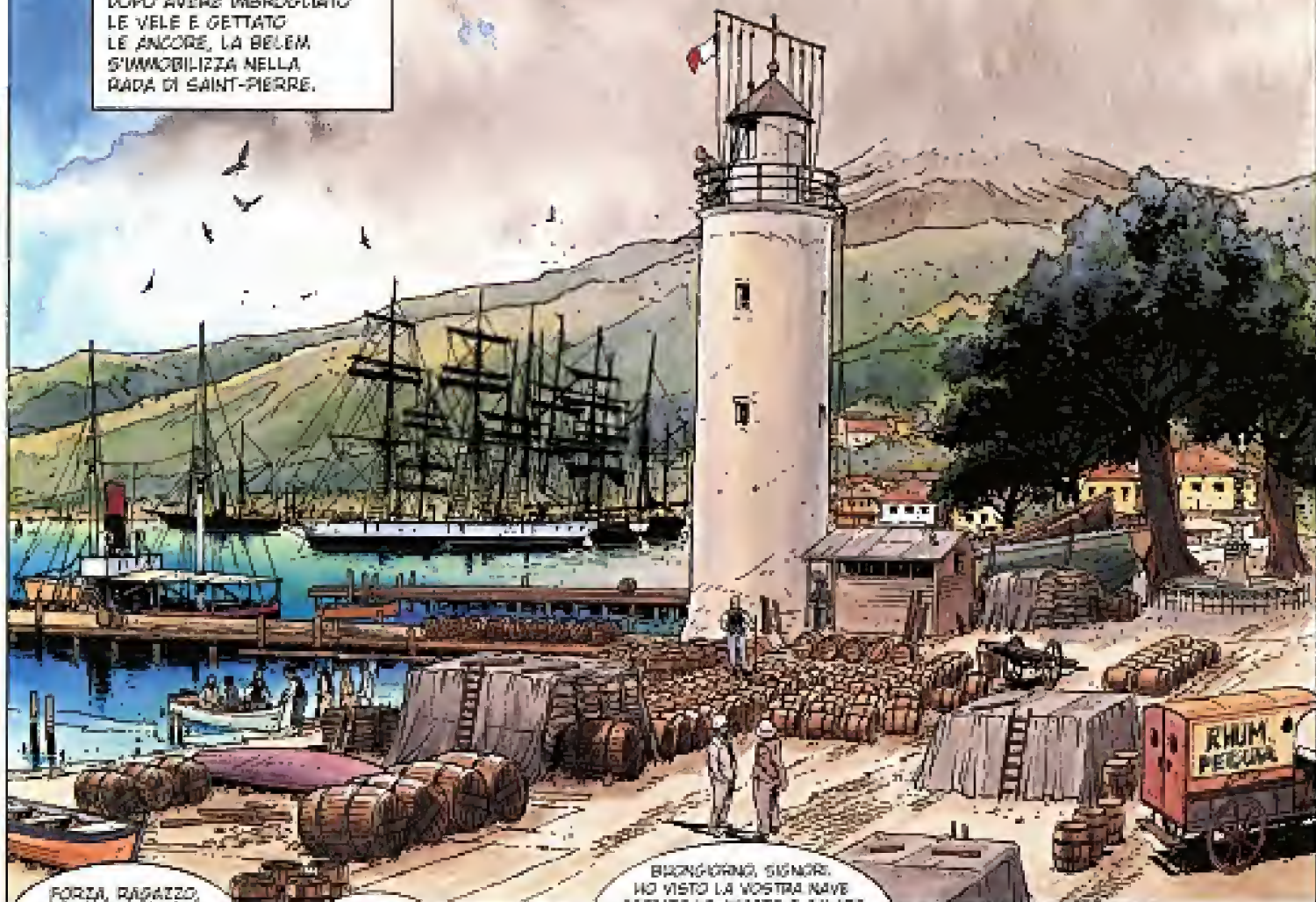
DA QUEL BUCO
FETIDO CHE HAI IN
FACCIA PER APESSO
GIUNGE SOLTANTO UN
PUZZO DI BACCALA
MARCIO...

COME FAI
AD AVERE UN
ALITO COSÌ PESTI-
LENZIALE? LECCHI IL
CULO ALL'UFFICIALE
IN SECONDA
O CHE?

SEI
PROPRIO UNA
GRAN TESTA
DI CAZZO,
LE VERN!



POCHI ISTANTI PIÙ TARDI,
DOPO AVERE IMBROGLIATO
LE VELE E GETTATO
LE ANCORE, LA BELEM
S'IMMOBILIZZA NELLA
RADA DI SAINT-PIERRE.



FORZA, RAGAZZO,
E ATTENTO A NON FARE
CADERE IN ACQUA I
BAGAGLI DEL NOSTRO
GIORNALISTA...

BE', PO-
TRETTI ANCHE
AIUTARE!

BUONGIORNO, SIGNORE.
HO VISTO LA VOSTRA NAVE
GETTARE LE ANCORE E SALIRE
UNA SCALUPPA... AL CHE MI SONO
DETTO, HENRI, ECCO UN CAPTANO
CHE HA GRAN VOGLIA DI CONO-
SCERE IL SUO LUOGO
D'ORMEGGIO...



RITENGO MO DOVERE
ACCOGLIERE TUTTI I NUOVI
ARRIVATI. MI PRESENTO:
HENRI PÉCQUL...
DIRETTORE DEL PRESTI-
GIOSO RHUM PÉCQUL...
SE LO DESIDERATE SAREI
LIETISSIMO DI CONDUVI
ALLA CAPITANERIA E AGLI
UFFICI DOGANALI...







POTREI
AVERE LE
MIE CARTE,
ADESSO?

MA IL VOSTRO
CARICO NON È
ANCORA ULTIMATO...
E DOBBIAMO ANCO-
RA PROCEDERE AI
CONTROLLI...



CONTROLLI, ANCORA
CONTROLLI... E INTANTO
IL VESUVIO FUMA...

PERGÒ?



IL CAPITANO STAVA
CITANDO UN VULCANO
ITALIANO...

E
ALLORA?



E ALLORA? LA SENTITE
QUESTA PUZZA DI ZOLFO? IL FUMO,
I BOATI DEL VOSTRO PELÉE SONO
COME QUELLI DEL VESUVIO! TRA QUAL-
CHE ORA... BUM! GUI VOLA PER ARIA
TUTTO! QUINDI GRADIREI AVERE LE
MIE CARTE, COSÌ DA POTERMENE
ANDARE PRIMA CHE SALTÌ
TUTTA L'ISOLA!



SPACENTE, MA
COME VI ABBIAMO
DETTO DOBBIAMO
PROCEDERE CON
UNA REGOLARE
ISPEZIONE...

IN TAL CASO
FARÒ A MENO
DELLE VOSTRE
SCARTORPIET ANDA-
TE AL DIAVOLO!



CAPITANO!
NON POTETE
PARTIRE
COSÌ!

STATE ATTENTO!
INCORPERETE IN
GRAVI SANZIONI!



E CHI LE
APPLICHERÀ?
DOMANI SARETE
MORTI TUTTI!



FATE COME
ME, CAPITANO...
SALPATE
SUBITO!



CHI È QUEL TIPO? E CHE STORIA È QUESTA DEL MONTE PELÉE?

OH, ERA IL CAPITANO FERRATA!

COMANDA L'ORSOLINA... MA NON È CHE UN GRAN CHACCHIERONE, COME TUTTI GLI ITALIANI... ESAGERANO SEMPRE! PEGGIO ANCORA, È ANCHE NAPOLETTANO... S'IMMAGINI!

GRMAI LI CONOSCIAMO GLI SBALZI D'UMORE DELLA NOSTRA MONTAGNA... SONO COSE PASSEGGIERE, CHE NON DURANO MAI PIÙ DI QUALCHE GIORNO... APPENA LA SETTIMANA SCORSA ALCUNI SCIENZIATI HANNO FATTO UNA LUNGA SERIE DI RILIEVI ED È TUTTO NORMALE!

NORMALE?



NORMALE, SÌ... PERSINO IL GOVERNATORE MOUTTET STA VISITANDO L'ISOLA. PENSATE... CAPIRETE QUANTO ME NE POSSA IMPORTARE DEL PARERE DI QUELL'ITALIANO! DUNQUE, SIGNORI, COSA POSSO FARE PER VOI?



MI PRESENTO: HENRI CHAUVELON, CAPITANO DELLA BELEM...

AH! SÌ, VI HO VISTO GETTARE L'ANCORA... BENE, BENE...

EGGI... EHM... È UN PO' IMBARAZZANTE...



INGOMMA, NON DISPONIAMO DI GRUEGGI DISPONIBILI FINO ALLA SETTIMANA PROSSIMA!

COSA?



PURTROPP-PO NON POSSO FARCI NIENTE...

IL TAMAYA E IL BISCAVE SONO ARRIVATI A INIZIO SETTIMANA E NON ULTIMERANNO IL CARICO CHE LUNEDÌ... DOVRETE SOLO PAZIENTARE UN PO'!

AVETE SENTITO, MARTIN? PAZIENTARE UN PO'... MAH! GLIELO VADA A SPREGARE LUI ALL'EQUIPAGGIO!



COSA
INTENDETE
FARE,
CAPITANO?

BE', C'È POSSO
DA SCEGLIERE... DOVRÒ
ANDARE AL ROBERT, UNA
RADA PIÙ AD EST, A 25 KM
DI STRADE INTERNE DA
SAINT-PIERRE...

MI
RIFERIVO AL
PELÉE...



AVETE SENTITO
I DOGANIERI, NON C'È NUL-
LA DA TEMERE... D'UNQUE,
MARTIN, LE NOSTRE STRADE
SI SEPARANO QUI, ALMENO
PER ADESSO. VOI AVETE LE
VOSTRE INTERVISTE, IO
LA MIA NAVE...

GIÀ...

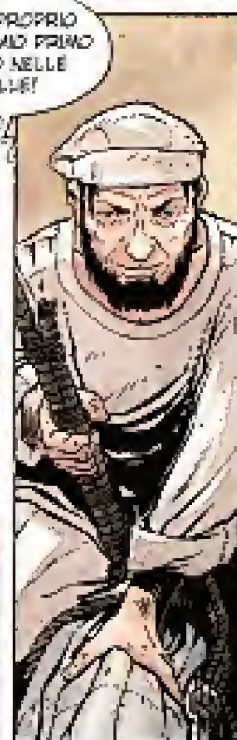
DUE ORE DOPO, LA BELEM LASCIA
SAINT-PIERRE E RISALE LA COSTA
FACENDO ROTTA NORD-NORDOVEST,
AGGIUNDO L'ISOLA E SUPERANDO
CAPO SAINT-MARTIN. A BORDO,
L'ENTUSIASMO CHE REGNAVA DA
QUANDO ERANO GIUNTI IN VISTA
DELLA MARTINICA HA FATTO POSTO
AL MALUMORE. L'IDEA DI ANDARE
IN RADA AL ROBERT NON FA CERTO
IMFAZZIRE L'EQUIPAGGIO.



TEMO CHE NEM-
MENO STASERA
POTRAN ACCA-
REZZARE LA
PELLE CIOCCO-
LATO DI QUELLE
NEGRETTE...

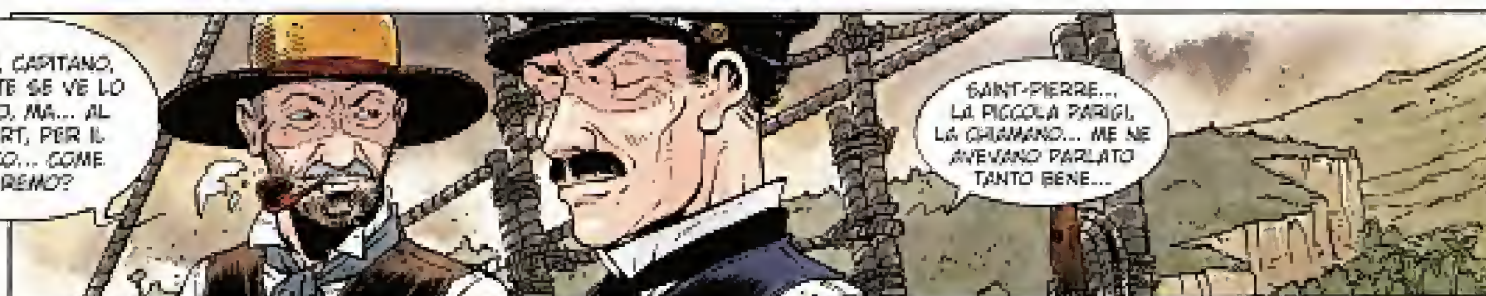
AH BE', PROPRIO
BELLO IL MIO PRIMO
VIAGGIO NELLE
ANTILLE!

...AL ROBERT
NON CI SONO CHE
CAPANNI DI
PESCATORI...




CONFINATO
IN UNA RADA DI
PESCATORI...

ADDIO
TETTE D'E-
BANO...



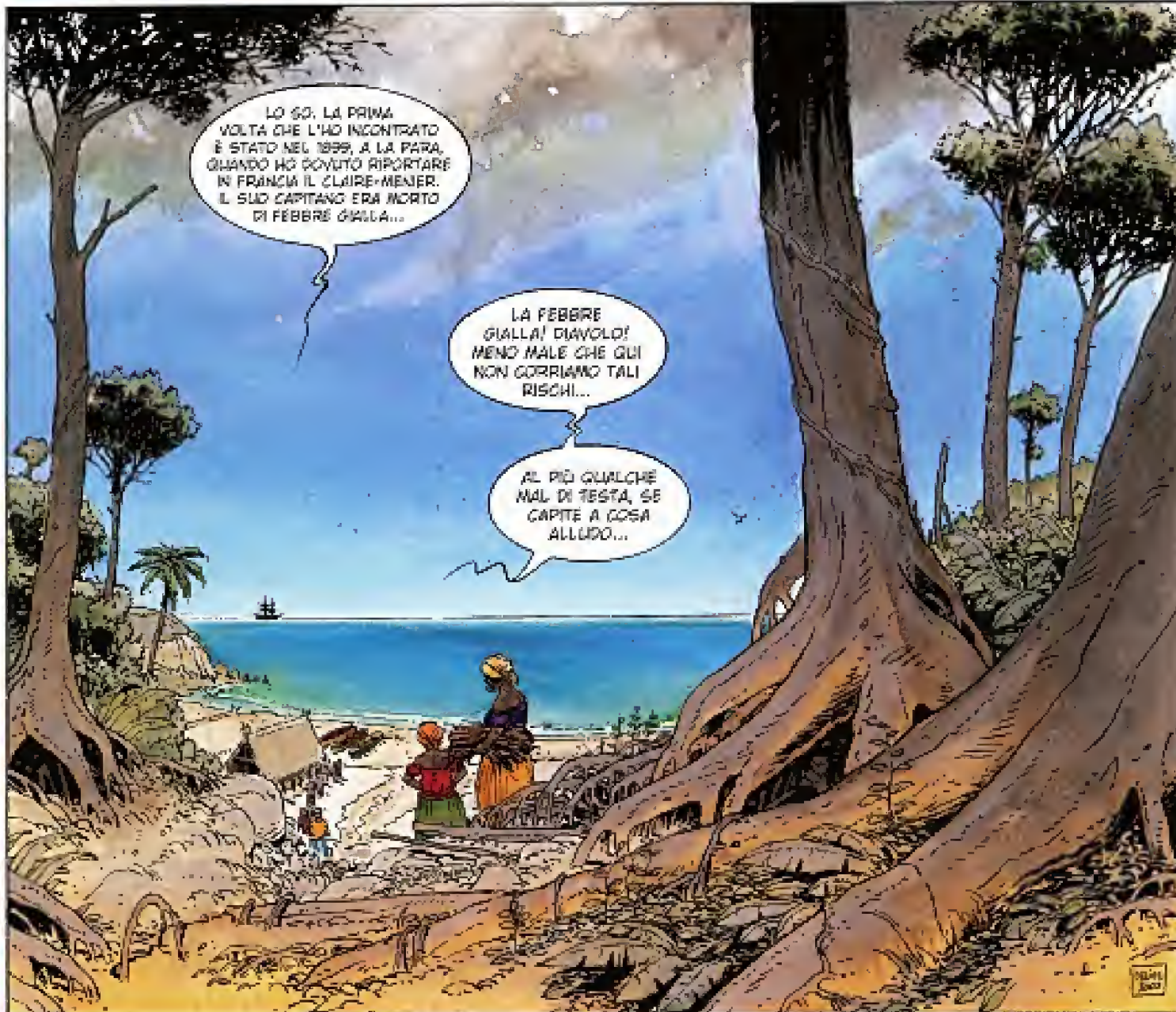
DITEMI, CAPITANO,
SCUSATE SE VE LO
CHIEDO, MA... AL
ROBERT, PER IL
CARICO... COME
FAREMO?

SAINT-PIERRE...
LA PICCOLA PARIGI,
LA CHIAMANO... ME NE
AVEVANO PARLATO
TANTO BENE...



OH, SCUSATEMI, RIO,
ERO PERSO NEI MIEI PENSIERI...
NON VI PREOCCUPATE PER IL CARICO,
HO GIÀ PROVVEDUTO PRIMA DI LASCIARE
SAINT-PIERRE. CI TORNERÒ DO-
MANI PER PRANZARE CON IL COMANDAN-
TE DEL TAMAYA, DELL'ARMATORE
ROZIER, CHE HA PROMESSO
DI AIUTARMI...

THEOPHILE
MAHÉO, UN OTTIMO
CAPITANO... NON PO-
TEVATE CAPITARE
MEGLIO...



LO SO, LA PRIMA
VOLTA CHE L'HO INCONTRATO
È STATO NEL 1899, A LA PARA,
QUANDO HO DOVUTO RIPORTARE
IN FRANCIA IL CLUIRE-MENER.
IL SUO CAPITANO ERA MORTO
DI FEBBRE GIALLA...

LA FEBBRE
GIALLA! DIAVOLO!
MENO MALE CHE QUI
NON CORRIAMO TALI
RISCHI...

AL PIÙ QUALCHE
MAL DI TESTA, SE
CAPITE A COSA
ALLUDO...

NEL MENTRE, A SAINT-PIERRE, SUI BASTIONI DELLA BATTERIA D'ENOTZ...

IL SINDACOT LASSÙ, MESSÈ...

GRAZIE



MA, ECCO IL NOSTRO PROBE GIORNALISTA DELLA FRANGIA METROPOLITANA! NON SAPETE QUANTO SIAMO LIETI DI RICEVERVI!

BUONGIORNO, SIGNORI.



SIETE ALLOGGIATO BENE?

HO TROVATO POSTO AL PETIT-VERSAILLES...

OTTIMA SCELTA.

PERMETTETE CHE VI PRESENTI FERNAND CLERC, DEL PARTITO REPUBBLICANO PROGRESSISTA, E GASTON LANDES, EMINENTE PROFESSORE DI SCIENZE DEL LICEO DI SAINT-PIERRE...



CLERC? IL CANDIDATO AL SECONDO TURNO DELLE LEGISLATIVE...



VI VEDO INFORMATO SULLA NOSTRA ATTUALITÀ POLITICA...

HO SOPRATTUTTO NOTATO I MANIFESTI IN CITTA'



UN SECONDO TURNO DEL TUTTO INUTILE... QUEL SOCIALISTA DEL PARTITO RADICALE NON HA ALCUNA SPERANZA...



NON LO SOTTOVALUTATE! MEGLIO ASPETTARE LA SERA DELL'11 MAGGIO PER CANTARE VITTORIA!



ALLORA, COSA NE PENSA-
TE DELLA NOSTRA
VENERIA DEI TROPI-
CI? SPLENDIDA, NO?

CI PIACE CHIAMARLA
COSÌ PER VIA DEI NUMEROSI
CANALI A CIELO APERTO E DELLE
TANTISSIME FONTANE DISSEMI-
NATE UN PO' OVUNQUE.

SONO APPENA
ARRIVATO...



RAGION DI PIÙ
PERCHÉ VI FACCI
DA CICERONE. AVETE IL
TEMPO DI UN GIRO
GUIDATO?

CON
PIACERE!



IL GOVERNATORE
MOUTET NON È
DEI NOSTRI?

AHIMÈ, NO, AVEVA
UN IMPEGNO. MA PER STASE-
RA HA ORGANIZZATO UN BRIN-
DISI CON I NOTABIL. SIETE
NATURALMENTE INVITATO,
MIO CARO!



ECCO IL NOSTRO
MAGNIFICO TEATRO... UN
GIOIELLO D'ARCHITETTURA
A IMMAGINE DI QUELLO
DI BORDEAUX!

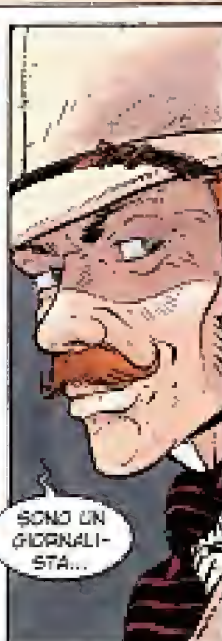
LA NOSTRA
CITTÀ DEVE MOLTO
A BORDEAUX... PESSI-
NO IL PARÉ DEI
STRASER!



E DITEMI, PENSATE
CHE IL GOVERNATORE POSSA
DARMI QUALCHE INFORMAZIONE
SUL MONTE PELÉE? HO SENTITO
CHE SAREBBE SUL PUNTO
DE' PARTIRE...



CHI VE
LO HA DET-
TO?

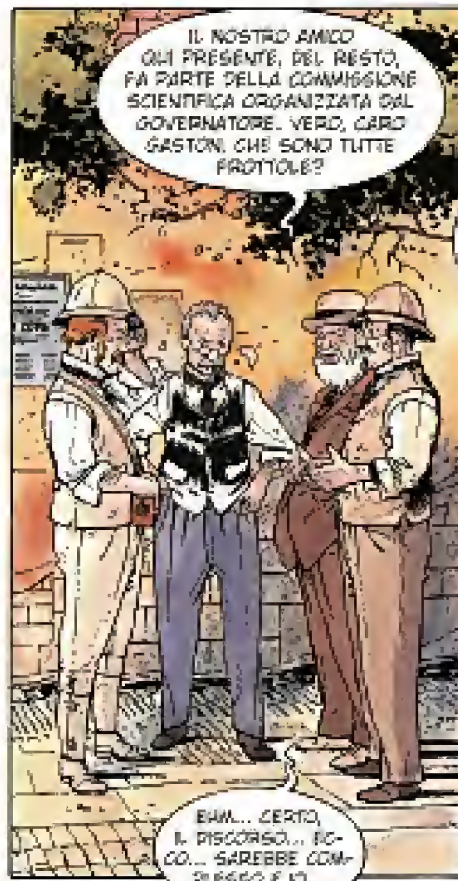


SONO UN
GIORNALI-
STA...



SONO VOCI
SPROVISTE DI OGNI
FONDAMENTO...

UN'INVENZIONE
DELL'OPPOSIZIONE CHE
VORREBBE RIMANDARE LE
ELEZIONI! QUELLA GENTE HA
UNA FACCA TOSTA INCREDI-
BILE! LO SCRIVA PURE,
SUL SUO GIORNALE!



IL NOSTRO AMICO
QUI PRESENTE, DEL RESTO,
FA PARTE DELLA COMMISSIONE
SCIENITICA ORGANIZZATA DAL
GOVERNATORE. VERO, CARO
GASTON, CHE SONO TUTTE
PROTOLE?

EH... CERTO,
IL DISCORSO... EC-
CO... SAREBBE COM-
PLESSO E IO...



ORSÙ, GASTON,
APPENA IERI MI
DICEVATE CHE NON
C'ERA NULLA DA
TEMERE!



GIÀ, MA...
ECCO...

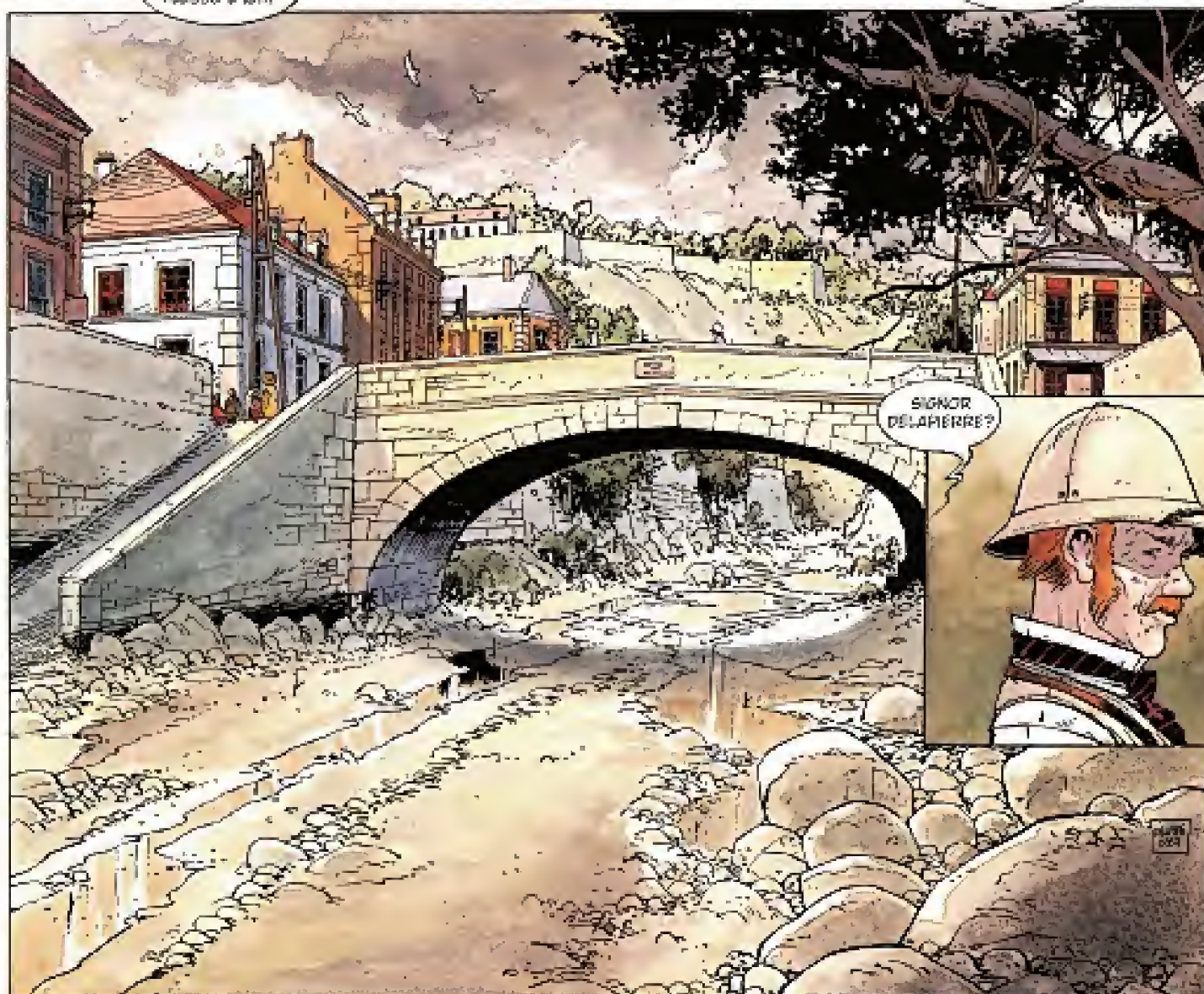
VISTO? AVETE
SENTITO? NON È
CHE UNA MONTA-
TURA DELL'OP-
POSIZIONE!



LA VISTA DI SAINT-PIERRE PROSEGUE.
CONDITA DA CHACCHIERE INUTILI. UN'ORA
DOPO, STIMANDO DI AVERE FATTO
IL SUO DOVERE, MARTIN DELAPIERRE
SI ACCOMIATA DAI SUOI OSPITI.

CONTIAMO SU DI
VOI PER STASERA, E
COSÌ IL GOVERNATORE.
VEDRETE, È UNA PERSONA
AFFASINANTE!

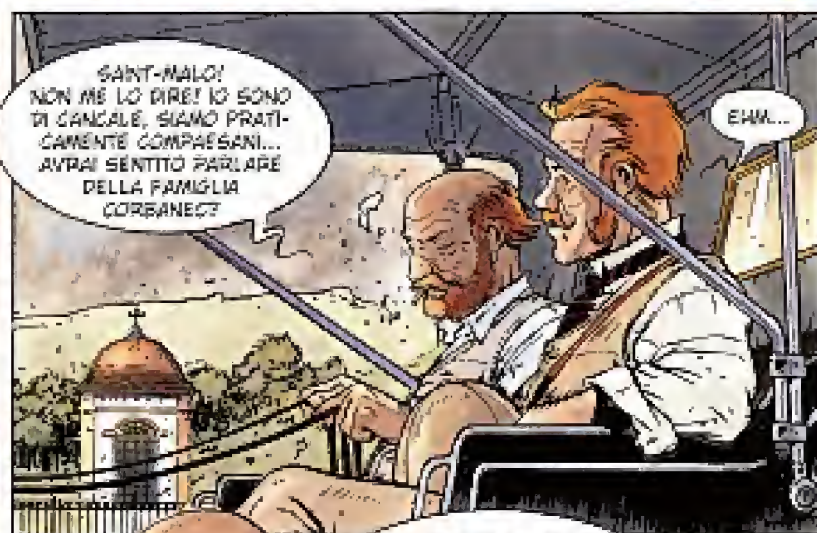
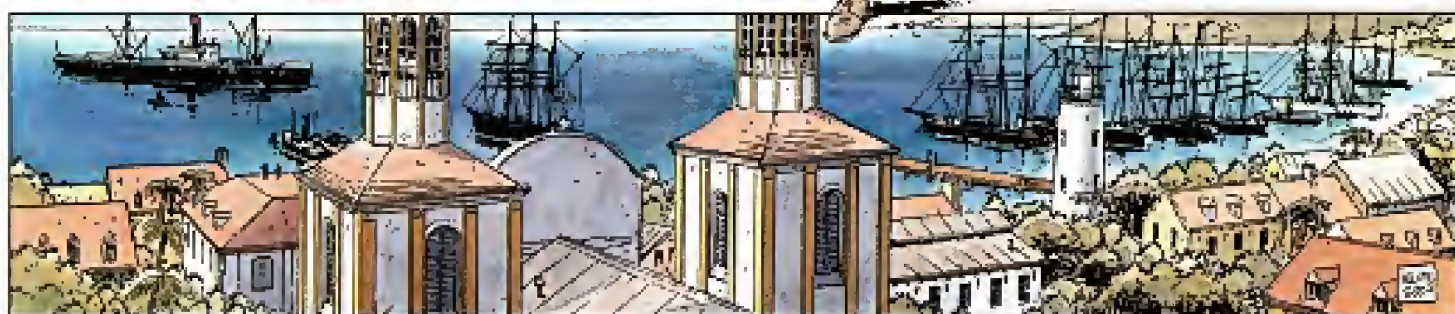
E LASCIATE
PERDERE LA STORIA
DEL VULCANO. È PRU-
VA D'INTERESSE!

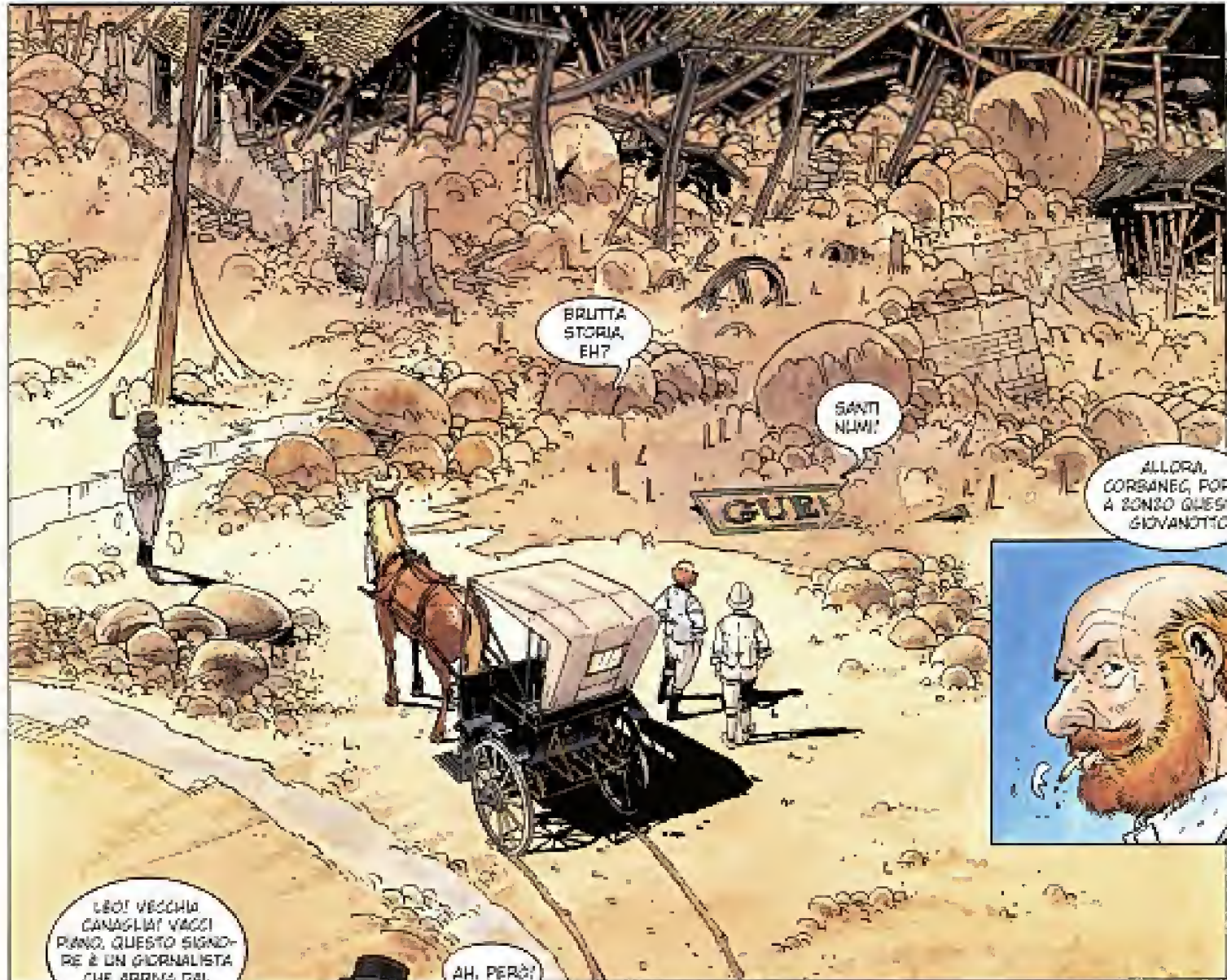


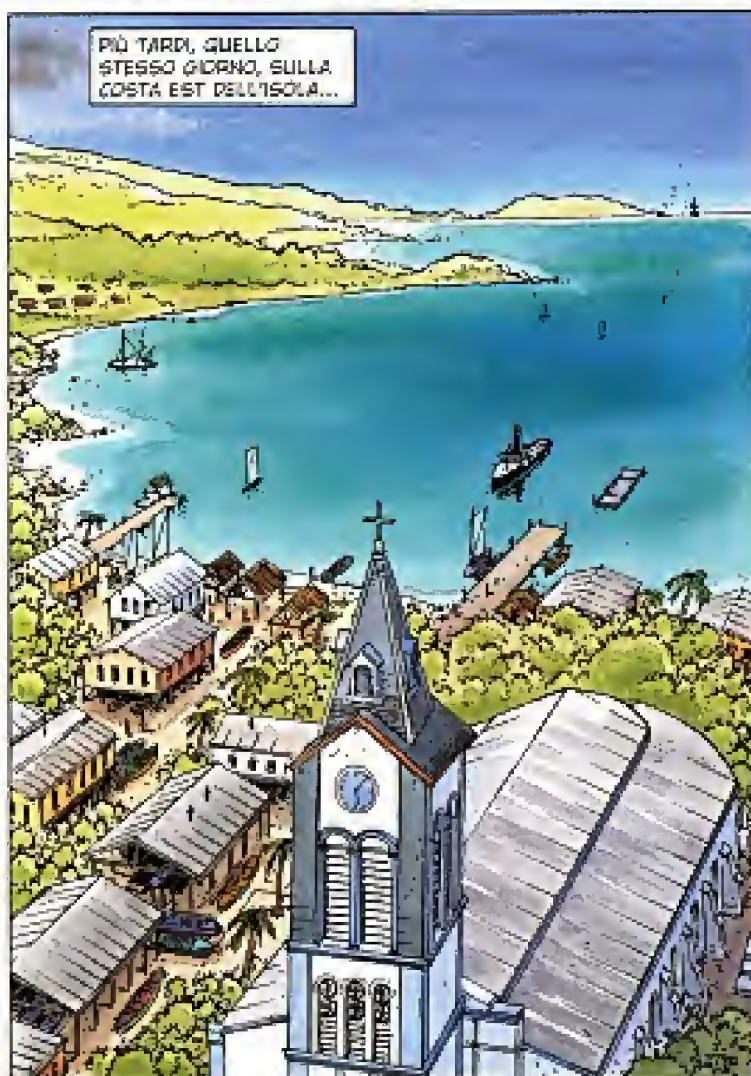
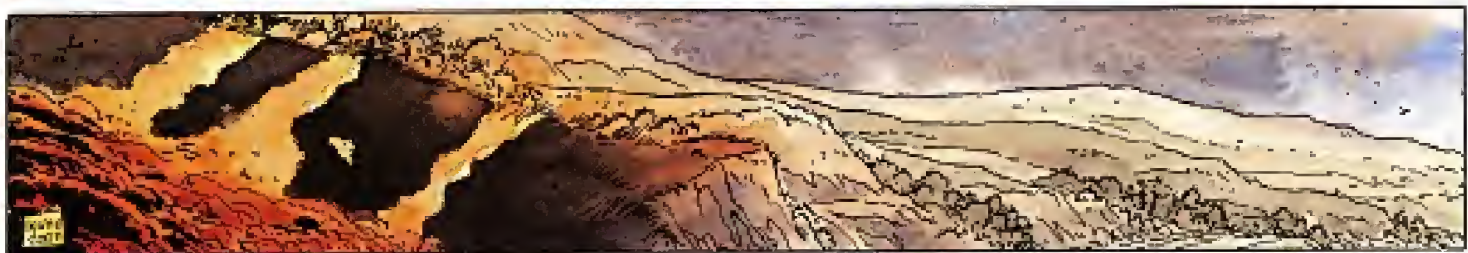
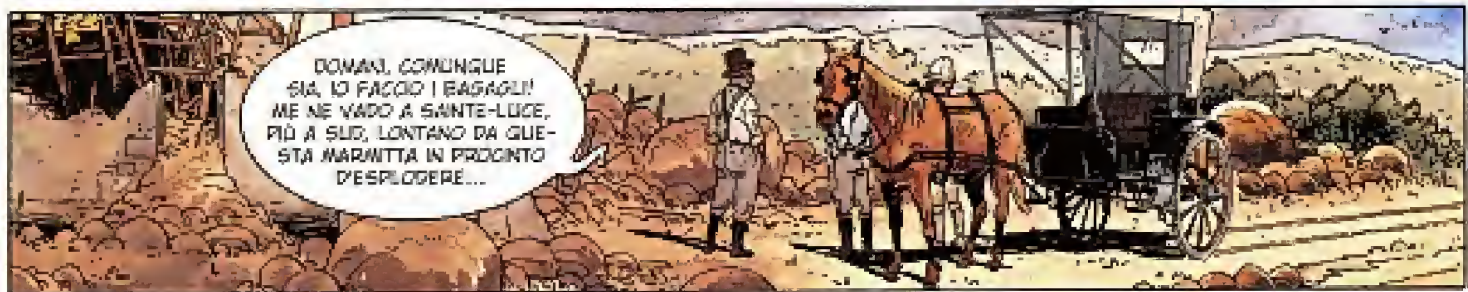
SIGNOR
DELAPIERRE?











COME IL COFFIÈRE
INTRAVEDE IL PORTO,
GLI UOMINI SI PRECIPITA-
NO A MANOVRARE. MAE-
STOSA, SOTTO GLI ORDINI
DEL CAPITANO E DEL
NOSTROMO, LA SELEM
RALLENTA LA NAVIGA-
ZIONE, PREPARANDOSI
A ORMEGGIARE.

OH, LASSÙ!
IMBROGLIATE
PARACCHETTI
E VOLANTI!

AMMAINATE
STRASLI E BRIGAN-
TINA! FORZA, RA-
GAZZI, AVETE
QUASI FATTO!

DUE UOMINI
A PRUA CON
LE SONDE!

TWONERE,
VOGLIO SENTIRVI
CHIAMARE IL
FONDO!

CINQUANTA
TRABORDI! NIENTE
FONDO!





NEL MENTRE,
SULLE ALTURE
DI SAINT-PIERRE,
IN DIREZIONE DEL
MORNE ROUGE...

MI ASPETTATE?

TUTTO IL
TEMPO CHE
VUOI, RAGAZZO,
HAI PAGATO LA
CORSIA...

SIGNOR PÉCOUL?
IL VOSTRO UFFICIO DI
SAINT-PIERRE MI HA DETTO
CHE VI AVREI TROVATO
GLI, SULLE VOSTRE
TERRE...



VI RICORDATE?
MARTIN DELAPIERRE...
LA BELEM, STA-
MATTINA...

AH, SÌ BELLA
NAVE... VOI SIETE
IL GIORNALISTA,
NO?



COME POSSO
AIUTARVI?

È PER IL MONTE
PELÉE... VOLEVO
UNA SUA OPINIONE RI-
GUARDO L'IMMINENZA
DI UN'EruzIONE!



PERCHÉ
MAI?

AVETE UNA
CERTA INFLUENZA
GLI. POTRESTE FARE
INTENDERE RAGIONE
ALLE AUTORITÀ
LOCALI.



PUOI ANDARE, ANDRÉ.
RICORDA DI CONTROLLARE BENE
IL TORCHIO. IL SUGO DI CANNA
QUESTANNO LO VOGLIO DI
QUALITÀ ECCEZIONALE.

SÌ, PA-
DRONE.



SAPETE,
SIGNOR DELAPIERRE,
PRODURRE IL MIGLIOR
RUM DELLE ANTILLE NON
FA DI ME UN PERSONAG-
GIO INFLUENTE...



IL PERI-
COLO, PERO,
È BEN REALE.
NE SONO CON-
VINTO.

NAVIGARE PER
MARE COSTITUISCE ALTRESÌ
UN PERICOLO. LE TANTE E TANTE
NAVI COLATE A PICCO NE SONO
PALESE TESTIMONIANZA... EPPURE,
QUESTO NON VI HA DISSUASO
DALL'ATTRAVERSARE L'OCEANO,
SIGNOR DELAPIERRE!

LA VITA NON È
CHE UNA SEQUELA DI
PERICOLI! MALATTIA, GUER-
RE, CARESTIA... EPPURE
NESSUNO RIFIUTA
DI VIVERE!



NON SIETE
DUNQUE INTENZIONA-
TO A COLLEZIONA-
RE PROVVEDI-
MENTI...

COSA VORRESTE
FARE? EVACUARE
L'ISOLA? SIETE PROPRIO
UN GIORNALISTA! VEDO
GIÀ I TITOLONI...



MA LE
CONSEGUENZE ECONOMICHE...
AVETE PENSATO
ALLE CONSEGUENZE
ECONOMICHE?



PENSO PIÙ
ALLE VITE DA
SALVARE...

DA QUANTO SIETE
SU QUEST'ISOLA,
SIGNOR DELAPERRE?
UNA DECINA D'ORE,
AL PIÙ...



I PERICOLI
ASITANO QUI
DA OLTRE UN
SECOLO.

ABBIAMO INIZIATO
A SONDAGGIARE IL MONTE
PELLE E A CONFERMARE INOLTRE,
NEL CASO NON LO SAPRESTE,
UNA COMMISSIONE SCIENTIFICA
HA CONFERMATO L'ESISTENZA
DI PERICOLI...



ADESSO MI SCUSATE,
MA IL LAVORO CHIAMO. SE
LO RIVEDETE, SALUTATEMI IL
CAPITANO DELLA BELEM. SO
CHE HA DOVUTO RIFIUGIARSI
SUL ROBERT, MA NON DI-
SPERO DI FARE AFFARI
CON LUI.



DANNATO FICCANASO...
CAPACISSIMO DI SCATENARE
IL PANICO, QUELLO! ME-
GLIO SCAMBIARE SUBITO
DUE CHACCHIERE CON
IL GOVERNATORE...






BE',
RAGAZZO MIO...
COME MAI QUELLA
FACCIA?




NELLA
FRANCIA METRO-
POLITANA È DIVER-
SO, FORSE?



LENTAMENTE, MENTRE MARTIN DELAPIERRE
RAGGIUNGE SAINT-PIERRE DAL MORNE
MIRAILLE, IL GIORNO SVANISCE. POCO
A POCO, LANTERNE, LAMPIONI A GAS
E LAMPADINE ELETTRICHE ILLUMINANO
LA CITTÀ PORTUALE COME PRIMAVERILI
LUCCIOLE.



È CHE HO VISTO E SENTITO
COSE... POLITICI CHE SI SOTTRAGGONO
ALLE PROPRIE RESPONSABILITÀ, PRESUNTI
UOMINI DI SCIENZA CHE SI PREALURANO
SOLTANTO DI CELARE LA LORO IGNORANZA,
PERSONE INFLUENTI CHE NEGAANO LA LORO
INFLUENZA, BRAVA GENTE CHE NON SA
PIÙ DOVE SBATTERE LA TESTA!
PIÙ TUTTO IL RESTO...



NO, CERTO!
MA NON CI SONO
VULCANI CHE MINAC-
CIANO DI VOMITARE
L'INFERNO!





BE',
RAGAZZO MIO...
COME MAI QUELLA
FACCIA?



NELLA
FRANCIA METRO-
POLITANA È DIVER-
SO, FORSE?



LENTAMENTE, MENTRE MARTIN DELAPIERRE
RAGGIUNGE SAINT-PIERRE DAL MORNE
MIRAILLE, IL GIORNO SVANISCE. POCO
A POCO, LANTERNE, LAMPIONI A GAS
E LAMPADINE ELETTRICHE ILLUMINANO
LA CITTÀ PORTUALE COME PRIMAVERILI
LUCCIOLE.





VIVA IL GOVERNATORE!

VIVA IL GOVERNATORE MOUTET!

SIGNOR GOVERNATORE, SONO FELICE CHE ABBIATE POTUTO LASCIARE FORT-DE-FRANCE.

ORSO, SIGNORI, CIO È DEL TUTTO NORMALE!

HO PRESO L'INIZIATIVA DI RIUNIRE LA COMMISSIONE SCIENTIFICA... L'INGEGNERE LEONCE, IL FARMACISTA MONNERVILLE E IL PROFESSOR LANDES CI ASPETTANO IN MUNICIPIO.

OTTIMO. POTREMO COSÌ RENDERE UFFICIALMENTE PUBBLICO IL PARERE DELLA COMMISSIONE E TRANQUILIZZARE QUEI POVERI ABITANTI.

CHI VUOLE TRANQUILLIZZARE, QUELL'IDIOTA? E CON QUALE COMMISSIONE? TANTO VALEVA EMANARE UN'ORDINANZA PER INGIUNGERE AL POPE DI NON ERUTTARE!

SHHH! VUOI FINIRE DENTRO?

PERCHÉ "SHHH"? GRAMMA GIRA VOCE CHE LE BOCHE BRUTTE NON SI CONTINGONO PIÙ...



IL TUTTO SENZA COMPROMETTERE IL RICEVIMENTO DI STASERA!



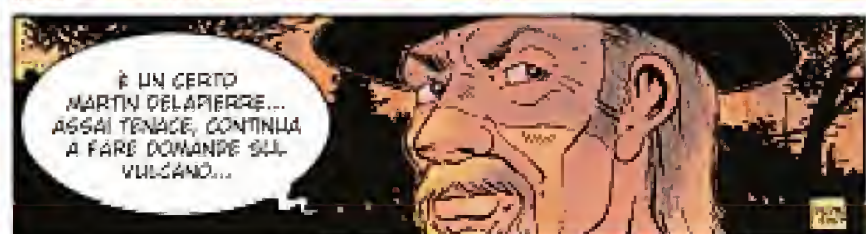
COME STATE, MIO CARO LOUIS?

BENE, HENRI, GRAZIE. VI CONFESSO CHE IO E MIA MOGLIE AVREMMO PREFERITO RESTARE A FORT-DE-FRANCE...



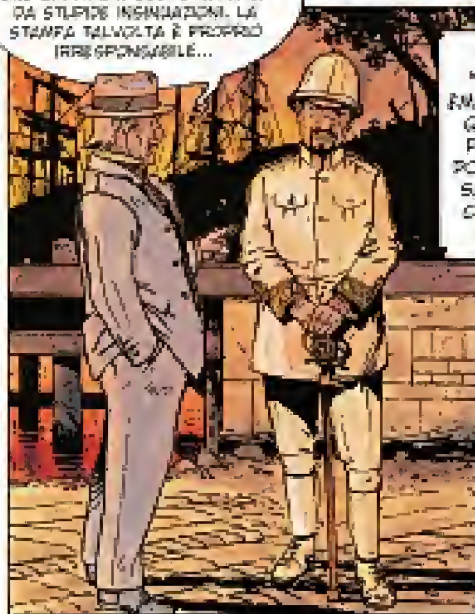
DOVREI DIRVI DUE PAROLE A PROPOSITO DI UN GIORNALISTA SBARCATO STAMATTINA DALLA FRANCIA.

VI ASCOLTO, HENRI...



È UN CERTO MARTIN DELAPIERRE... ASSAI TENACE, CONTINUA A FARE DOMANDE SUL VULCANO...

SAREBBE UN PECCATO CHE GLI SFOZZI DA VOI PROFUSI NEL TRANQUILLIZZARE LA POPOLAZIONE SI RITROVASSERO VANIFICATI DA STUPIDE INSINUAZIONI. LA STAMPA TALVOLTA È PROPRIO IRRESPONSABILE...



RICORDATE IL "J'ACCUSE!" DI EMILE ZOLA! TUTTO QUEL PUTIFERIO PER UN EBREO, DOI PENSATE COSA POTREBBERO COMBINARE CON UN VULCANO!



NON POSSO CERTO FARLO SBATTERE IN CELLA...

NO, MA POTREMMO ISOLARLO...



MI AFFIDO A VOI, MIO CARO HENRI. NON IGNORO QUALE BUON USO SAPPATE FARE DELLE VOSTRE RELAZIONI!



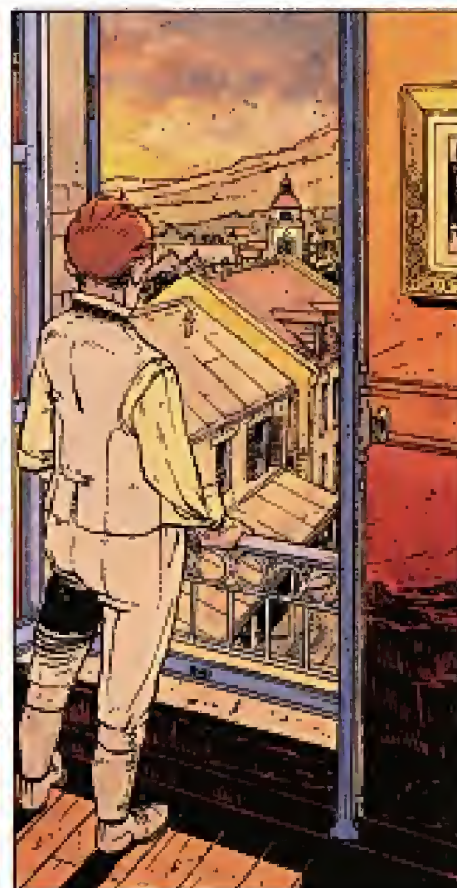
LE VOSTRE VALIGIE SONO GIÀ IN CAMERA. VI HO DATO LA 27... VEDRETE, HA UNA SPLENDIDA VISTA SUL MONTE PELÉE.



GRAZIE. AH, MI FACCE LA CORTESIA... MI MANI SUBITO UN COMMESSO. DEVO SCRIVERE UN TELEGRAMMA.



IL MONTE PELÉE... UHMM...



AL ROBERT,
NEL
MENTRE...

ALLORA, RIO, COSA
NE DITE DI QUESTA PASSEG-
GIATINA A FINE GIORNATA
DOPO QUELL'OTTIMA
CENA?

MI SENTO FELICE!
IL CUOCO SI È SUPERATO!
QUELL'ARAGOSTA GRI-
GLIATA ERA DIVINA...

NON C'È CHE DIRE,
QUESTO PAESE SA COME
RENDERE FELICE LA GENTE!
È UN VERO PARADISO
TERRESTRE!



AL ROBERT,
NEL
MENTRE...

ALLORA, RIO, COSA
NE DITE DI QUESTA PASSEG-
GIATINA A FINE GIORNATA
DOPO QUELL'OTTIMA
CENA?

MI SENTO FELICE!
IL CUOCO SI È SUPERATO!
QUELL'ARAGOSTA GRI-
GLIATA ERA DIVINA...

NON C'È CHE DIRE,
QUESTO PAESE SA COME
RENDERE FELICE LA GENTE!
È UN VERO PARADISO
TERRESTRE!





SANT-PIERRE,
NEI GIARDINI DEL
PALAZZO DEL
GOVERNATORE...

RICOMISERA,
SIGNOR DE-
LAPIERRE.

SIGNOR
GOVERNA-
TORE...

MI HANNO
GIÀ PARLATO
DI VOI!



BENE,
SPERO...

SIETE UN
GIORNALISTA,
CERTO SAPRETE
COSÀ SI PENSA DEL-
LA VOSTRA PRO-
FESSIONE...



COSÀ MI DITE DELLA
MARTINICA? È LA PRIMA
VOLTA CHE CI VENITE,
ESATTO?



SÌ... E LA TROVO
SPLENDIDA. NEI PROSSIMI
GIORNI DOVREI VISITARLA
IN COMPAGNIA DI UN
AMICO, IL CAPITANO
CHAUVELON...

IL CAPITANO
CHAUVELON?



SÌ... DELLA
BELEM...

AH SÌ, QUELLO
SPLENDIDO TRE AL-
BIERI... LE SUE LI-
NIEE SONO COSÌ
ELEGANTI DA VA-
LERGLI IL SOPRAN-
NOME DI "YACHT
NANTIS", MI HAN-
NO DETTO...





NON È NIENTE, SIGNORE E SIGNORI... IL NOSTRO MONTE AMA ESSERE BEN PRESENTE NEI NOSTRI PENSIERI, ECCO TUTTO!



NON SAREBBE PIÙ PRUDENTE PREVEDERE IL PEGGIO, SIGNOR GOVERNATORE?



INSOMMA, AMICO MIO... POSSO CHIAMARVI COSÌ? MI È STATA DATA OGNI RASSICURAZIONE. IL MONTE STA FACENDO QUALCHE CAPRICCIO, NULLA DI PIÙ!



E SE ERUT- TASSE?

MA... COME LE È VENUTA UNA TALE IDEA?



CI SONO TESTI-MONIANZE, NUMEROSE E PERTINENTI, DI FATTI IN-QUIETANTI, I PRESENTIMENTI DI UN CAPITANO ITALIANO STAMATTINA AL PORTO...



UN ITALIANO... GLI ITALIANI VANTANO GRANDI MERITI, SOPRATTUTTO IN CAMPO ARTISTICO... MA DI GEOLOGIA HANNO SEMPRE CAPITO BEN POCO!



SIGNOR GOVERNATORE...



HMM...
HMM...



BENE. PURTROPPO VI DEVO LASCIARE... UN IMPEGNO, RICORDATE DI PRENDERE APPUNTAMENTO CON IL MIO SEGRETARIO. CI TENGO MOLTO A CONCEDERVI UN'INTERVISTA NEI PROSSIMI GIORNI... NON AVETE IDEA DI QUANTA STIMA IO PORTI AL VOSTRO GIORNALE.



BUON DIO! COS'È QUESTA BUFFONATA? CHIEDIMI DI ABBANDONARE COSÌ I MIEI INVITATI... VOLETE CHE PASSI PER UN CARONE?

CI LASCI SPIEGARE, SGNOR GOVERNATORE...

HO INSISTITO IO PER TENERE QUESTA RIUNIONE. IL MONTE PELÉE... LA SITUAZIONE SI È FATTA PREOCCUPANTE...



NON È NÉ TEMPO NÉ LUOGO PER QUESTO, SGNOR LANDES!

IL MOMENTO È DAVVERO GRAVE, SGNORE, DOVREMMO PENSARE DI EVACUARE LA POPOLAZIONE.



EVACUARE? SCOPPIEREBBE IL PANICO... E POI CI SONO LE ELEZIONI!



SIGNOR CLERC, VE NE PREGO... OTTERRETE COMunque IL VOSTRO SEGGIO DA DEPUTATO... TRA UNA SETTIMANA O TRA UN MESE, POCO CAMBIA!



SIGNOR GOVERNATORE, MI PERMETTO D'INSISTERE...

È FUORI DISCUSSIONE!

ABBIAMO APPENA DIRAMATO UN COMUNICATO CON CUI ASSICURIAMO CHE LA SITUAZIONE È TRANQUILLA E ADESSO DOVREI ASSERTIRE IL CONTRARIO? VOLETE CHE PASSI PER UNA BANDERUOLA?



FATE ALMENO EVACUARE I QUARTIERI PIÙ A NORD!

PERCHÉ MAI? VOI STESSO AVETE ASSERTITO CHE IN CASO DI ERUZIONE L'INTERA SAINT-PIERRE SAREBBE STATA PROTETTA DAI RELIEVI CIRCONOSTANTI!

I segnali di
imminente eruzione
si moltiplicano. Non
posso ignorarli!



NON SIATE
PESSIMISTA,
SIGNOR
LANDES!

SONO
REALISTA!



IO NON
CONDIVIDO
PERÒ LA
VOSTRA
OPINIO-
NE...



SARETE INOL-
TAMENTE COMPETENTE IN
MATERIA DI GENIO CIVILE. SIGNOR
INGEGNERE, MA QUI NON SIAMO
PARLANDO DI PONTI E STRADE!
POSSO DUBITARE DEI VOSTRI
TALENTI DI GEOLOGO?

NON SIATE
OFFENSIVO,
MIO CARO!

VI DIFFIDO DAL PARLARE
COSÌ! SONO ANZI DEL TUTTO
RESPONSABILE E MI RIFIUTO
DI SCATENARE IL PANICO
SULLA BASE DI QUALCHE
BOBBOTTO E DI POCHÉ
FUMAROLE!

E VOI, SIGNOR
GOVERNATORE,
NON SIATE IRRÉ-
SPONSABILE, CHE
DIAVOLO!

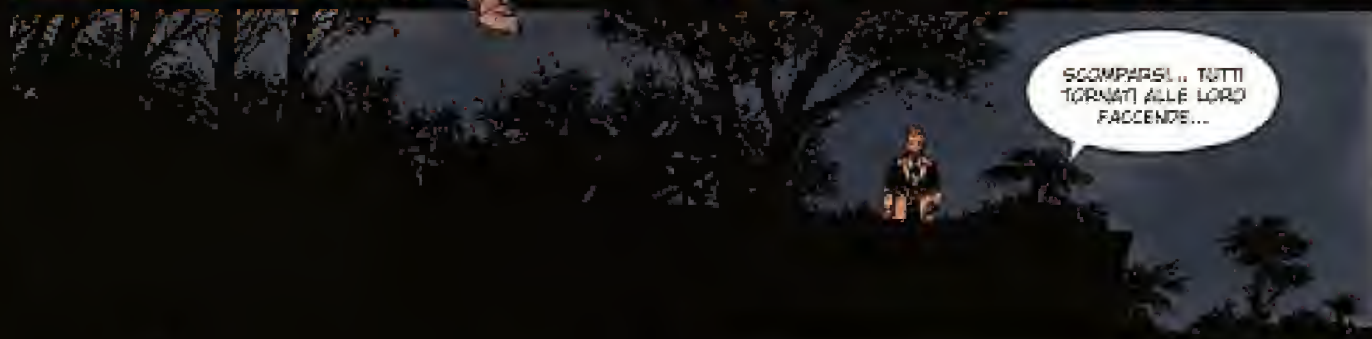


DETTO CIO, VI AUGURO
UNA BUONA SERATA... VI
CONSIGLIO VIVAMENTE IL BUFFET...
GERMAIN SI È SUPERATO! VI
TROVERETE DEI TOAST AL
GRANCHIO E ALL'AVOCADO
DA LECCARSI I SAFFI...

SIETE VOI
IL GIORNALISTA
DELLA CAPI-
TALE?



37



HAVRE DU ROBERT, 8 MAGGIO 1902, ORE 7:47. IL SOLE SI SPECCHIA NEL MARE DELLE ANTILLE E DELLA MARTINICA. IL MONTE PELÉE, CHE IERI ANCORA FACEVA RIECHIEGGIARE LA SUA VOCE, OGGI SEMBRA TACITATO. PERSINO LA TERRA NON TREMA PIÙ.



SAPETE DOVE' IL CAPITANO?

A TERRA!



STA ANDANDO A SAINT-PIERRE, DOVE HA APPUNTAMENTO CON IL CAPITANO DEL TAMAYA E IL GIORNALISTA.

CERTO, LUI SE NE VA A ZONZO MENTRE NOI CE NE DOBBIAMO RESTARE QUI A ORGANIZZARE LE OPERAZIONI DI CARICO... AL DIAVOLO I PARANCHI, NON POTEVAMO COSTRUIRE UN PONTONE PER IMBARCARE TUTTO, EH?



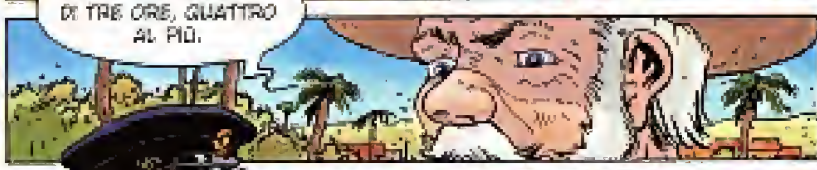
QUESTO MULO È UNA BRAVA BESTIA, VEDRETE... QUANTO AL PERCORSO, NON VI POTEVATE SBAGLIARE...

NE SIETE SICURO?

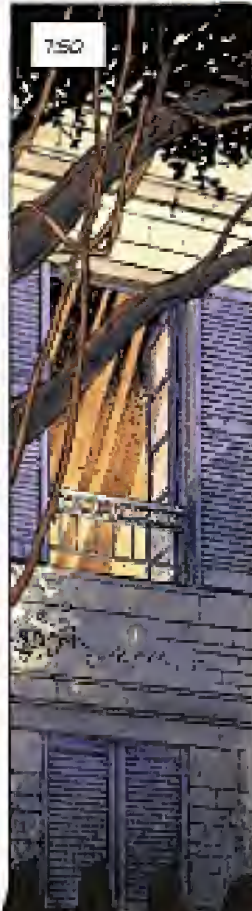
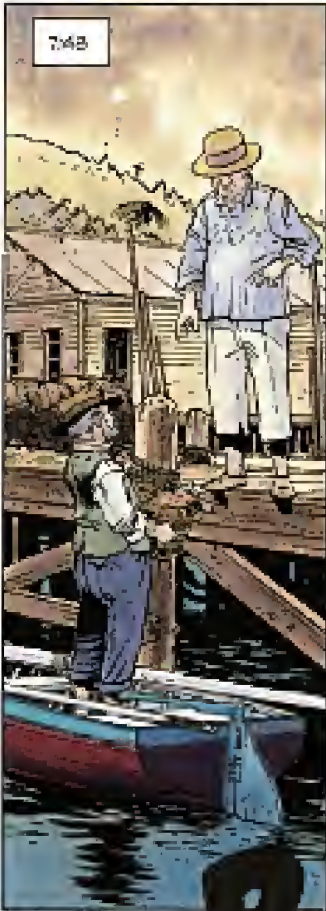


SICURISSIMO! C'È UN SOLO SENTIERO CHE SERPEGGIA SU PER LA COLLINA FINO A RAGGIUNGERE IL MORNE DES OLIVES, PER POI SCENDERE FINO IN CITTÀ...

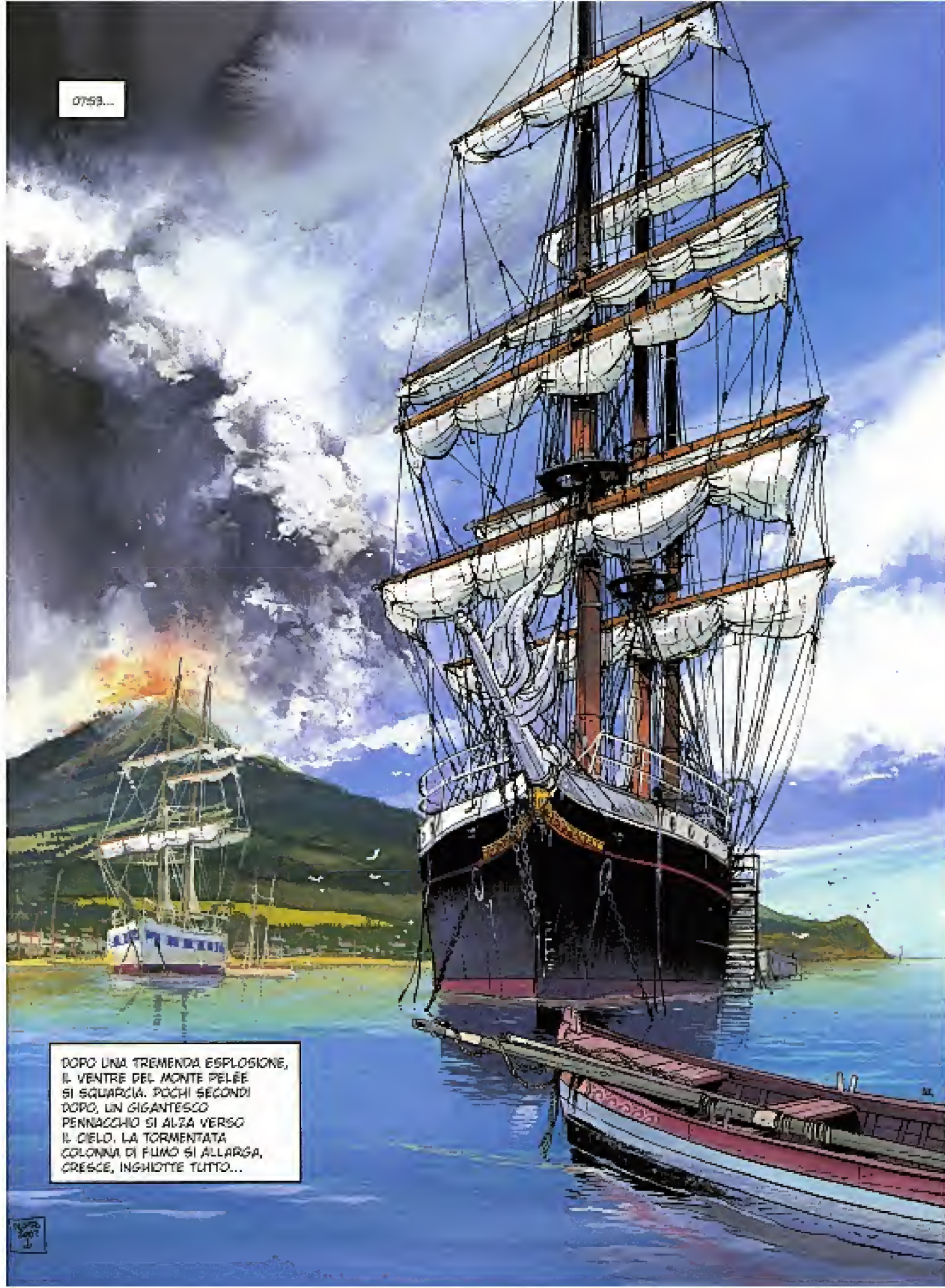
UNA GITARELLA DI TRE ORE, QUATTRO AL PIÙ.



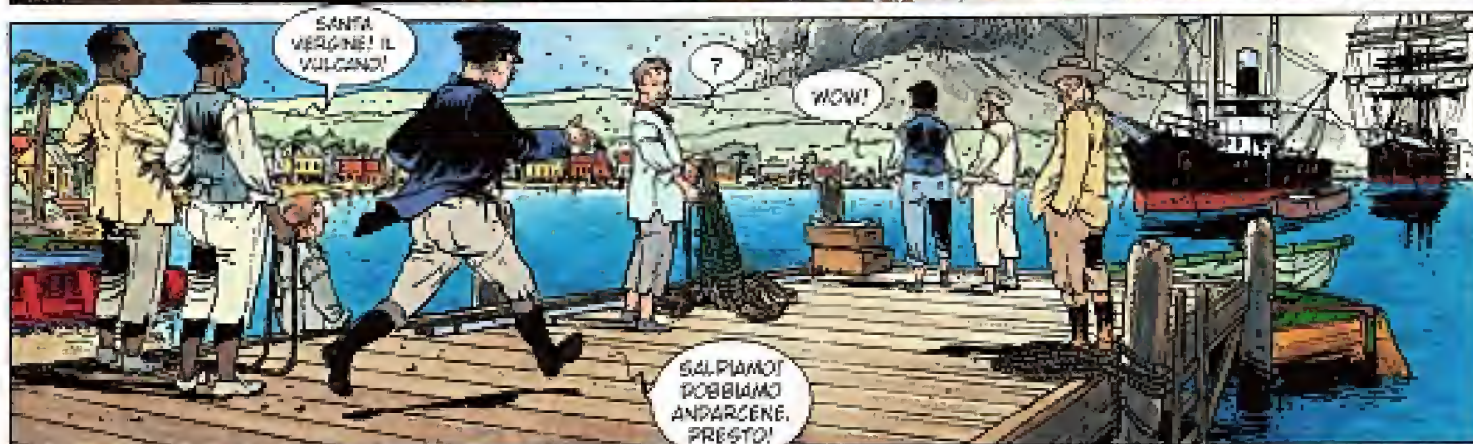
TRE O QUATTRO ORE... GRAZIE.

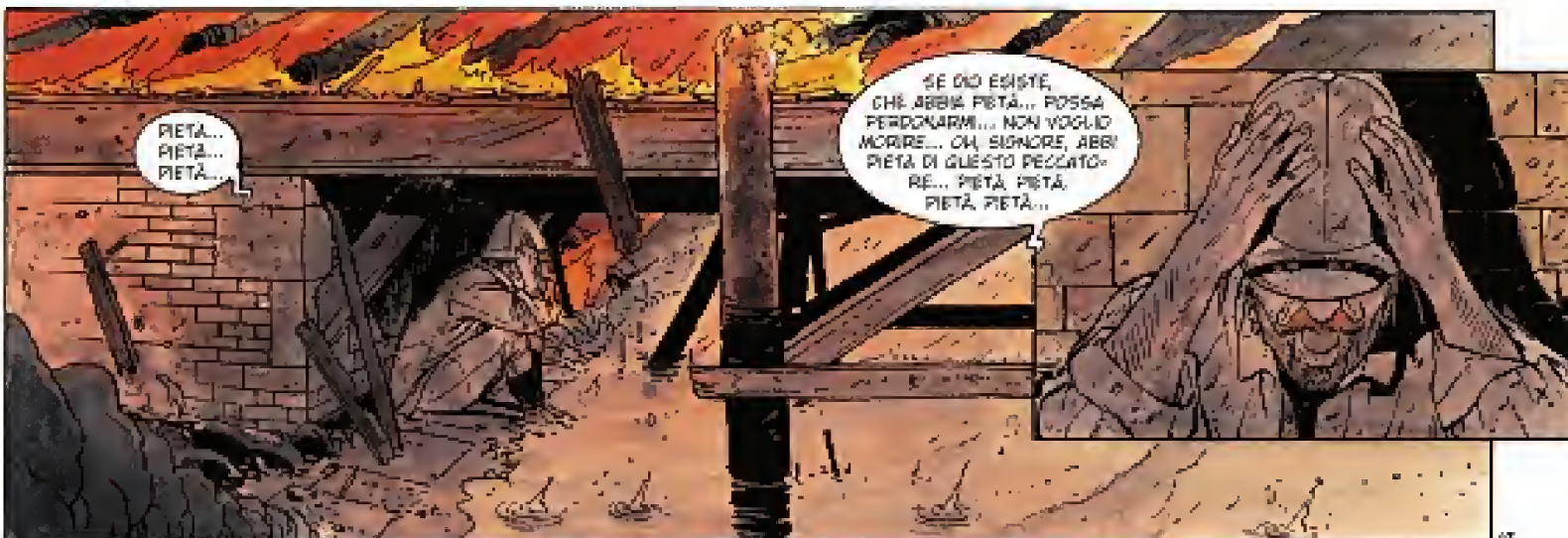


0753...



DOPO UNA TREMENDA ESPLOSIONE,
IL VENTRE DEL MONTE PELÉE
SI SQUARCIA. POCHI SECONDI
DOPO, UN GIGANTESCO
PENNACCHIO SI ALZA VERSO
IL CIELO. LA TORMENTATA
COLONNA DI FUMO SI ALLARGA,
CRESCENDO, INGHIOTTENDO TUTTO...



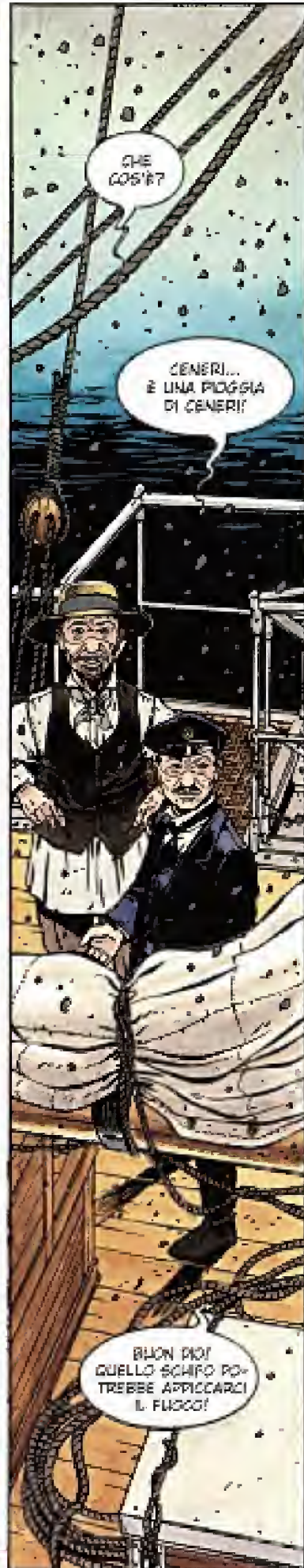




AVETE VISTO, CAPITANO? IL VULCANO... QUELL'ENORME PENNACCHIO DI FUMO...

L'HO VISTO ECCOME, SÌ...

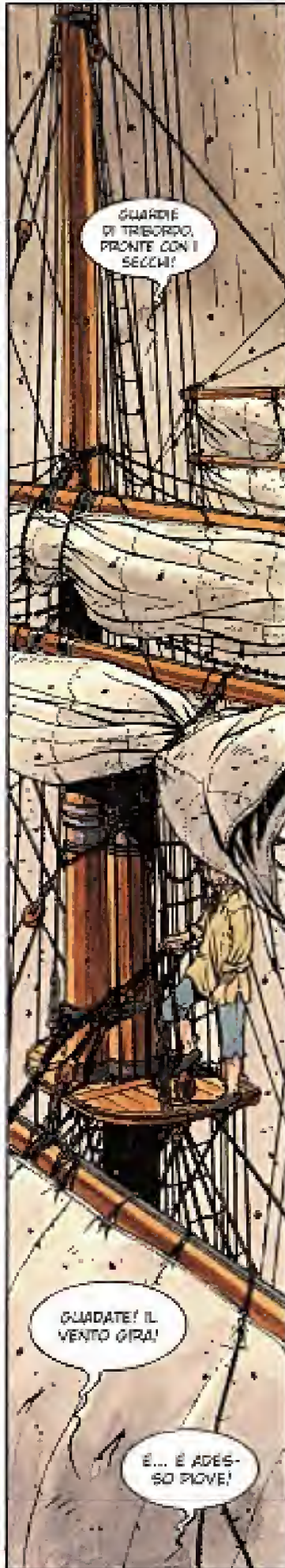
FATE LEVARE L'ANCORA E SPIEGATE TUTTE LE VELE! DOBBIAMO SALPARE SUBITO, ALLONTANARCI DA QUEST'INFERNO!



CHE COS'È?

CENERI... È UNA PIOGGIA DI CENERI!

BUON DIO! QUELLO SCHIFO POTREBBE APPICCARCI IL FUOCO!



GUARDE DI TRIBORDO, PRONTE CON I SECONI!

GUADATE! IL VENTO GIRA!

E... È ADESSO PIOVE!

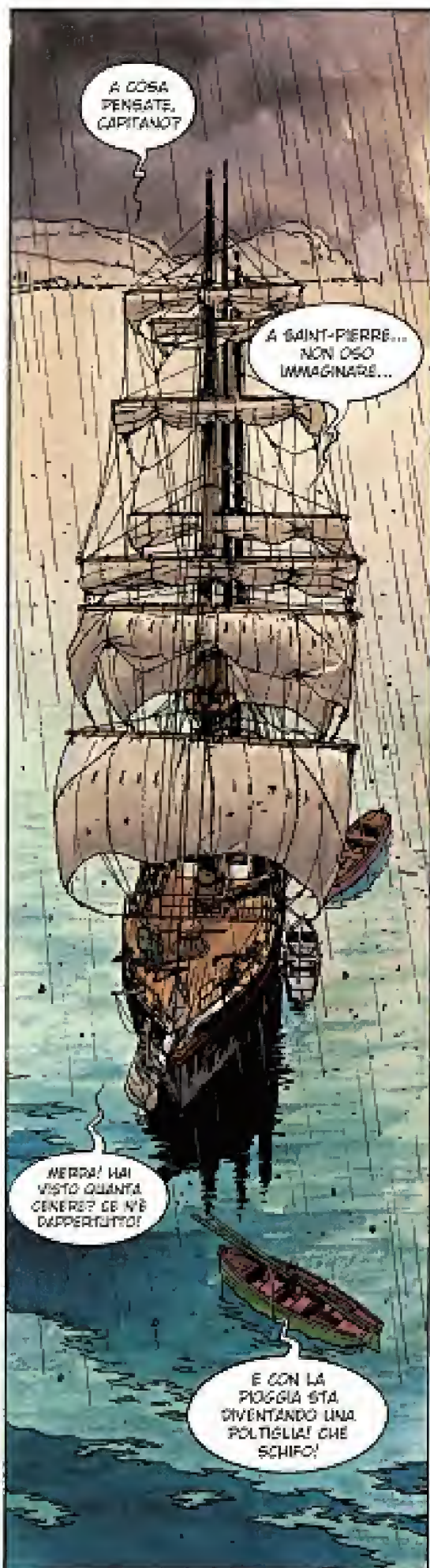


IL VENTO HA GIRATO! SIAMO SALVI!

GUARDATE IL CIELO... SIAMO FUORI PERICOLO!

SIAMO SALVI, DIO SIA LORATO!

QUEL DANNATO VULCANO SI STA SFOGANDO VERSO OVEST!



A COSA
PENSATE,
CAPITANO?

A SAINT-PIERRE...
NON OSO
IMMAGINARE...

MERDA! HAI
VISTO QUANTA
CENERE? CE N'È
DAPPERTUTTO!

E CON LA
PIOGGIA STA
DIVENTANDO UNA
POLTIGLIA! CHE
SCHIFO!

HAVRE DU ROBERT E LA BELEM SONO SCAMPATI
AL CATACLISMA. ALTRETTANTO NON PIÙ DIRSI
DI SAINT-PIERRE, DOVE LA MORTE REGNA ORMAI
SOVRANA. GOVERNATORE, POLITICI, SCIENZIATI,
PECCATORI E UOMINI DI BUONA VOLONTÀ,
PESCATORI, ARTIGIANI, OPERAI, DONNE E BAMBINI
SONO STATI FALCIATI DALLA TRISTE MIEITRICE...
I SUPERSTITI SONO POCCHISSIMI.



LA BELEM RAGGIUNGERÀ NANTES IL 6 AGOSTO
1902. IL CAPITANO CHAUVÉLON RIPORTERÀ
ALCUNI RICORDI DELLA BRUTTA AVVENTURA:
UNA BOTTIGLIA CONTENENTE CENERI RACCOLTE
SUL PONTE E ALCUNI OGGETTI DI VETRO FUSI
E RIMODELLATI DAL CALORE RACCOLTI TRA LE
ROVINE DI SAINT-PIERRE. LA CITTÀ DI SAINT-
PIERRE SARÀ CANCELLATA DAI DOCUMENTI
AMMINISTRATIVI NEL FEBBRAIO DEL 1910.
UNA NUOVA SAINT-PIERRE SARÀ FONDATA
NEL 1923, MA NON SARÀ PIÙ LA PERLA
DEL MAR DELLE ANTILLE.

CENT'ANNI DOPO, TREDICI VECCHIE NAVI PROVENIENTI DAL MONDO INTERO RAGGIUNGONO LA RADA DI SAINT-PIERRE PER RENDERE OMAGGIO AI MARINAI SCOMPARSI IN MARE E ALLE NUMEROSE VITTIME DI QUELLA FUNESTA GIORNATA DEL 1902. LA BELEM, CHE APPENA POCCHI MESI PRIMA ERA SALPATA DA NANTES, SARÀ LA PRIMA A DOPIARE CAPO SAINTE-MARTHE PRIMA DI RAGGIUNGERE IL SUO LUOGO D'ANCORAGGIO, IL 18 MAGGIO DEL 2002. IL MOMENTO È COMMOVENTE E I RINGRAZIAMENTI SCORRONO DI PARI PASSO CON LE LACRIME SUI VOLTI DEGLI ABITANTI DI SAINT-PIERRE.



Quando la fantasia si fonde con la realtà...

L'8 maggio 1902, in un'ora in cui molti erano ancora sprofondata tra le braccia di Morfeo, una tremenda esplosione scosse il monte Pelée. La nube ardente che ne seguì discese la montagna a oltre 600 km/h, raggiungendo temperature superiori agli 800 °C. La colata di lava fu spietata: pietrificò la vegetazione, torturò e deformò vetri e metalli. In meno di due minuti, Saint-Pierre fu totalmente devastata e ogni vita spazzata via. Perirono più di 28.000 persone, straziate, dilaniate, carbonizzate.

Oggi alcuni, alla luce di quanto successe, imputano ai politici locali e alle altre autorità dell'epoca il pesante bilancio del disastro.

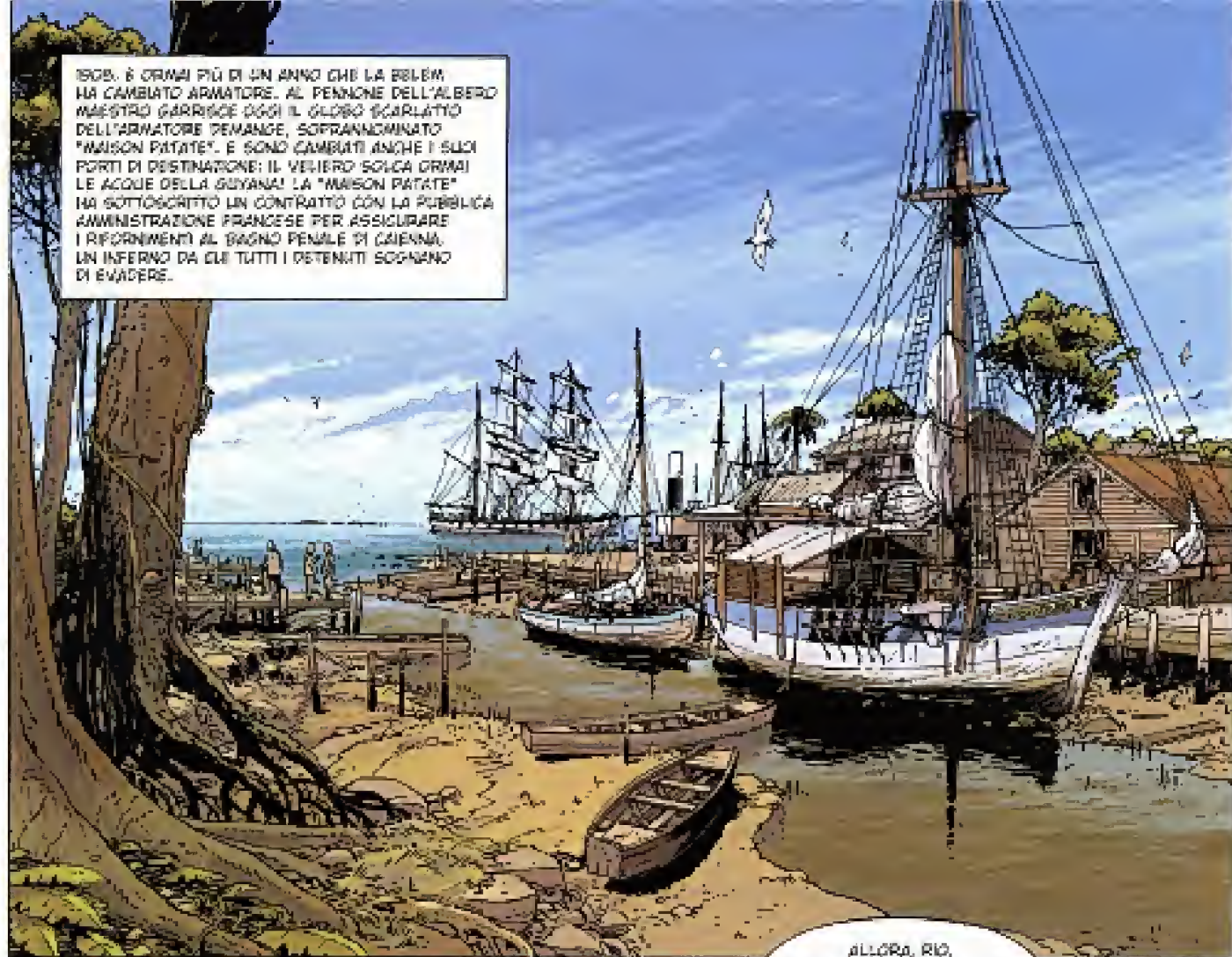
Trascurano, però, che nei primi anni del secolo scorso i vulcani e le loro attività costituivano ancora un grande mistero e che si dovette aspettare il 1912, con la teoria della tettonica a placche di Alfred Wegener, per arrivare a una prima, parziale, conoscenza dei meccanismi geologici.

Soprattutto, non dimentichiamo che, a oltre un secolo da quella catastrofe, nell'era del digitale e dei satelliti, vulcani, terremoti e altri fenomeni riescono ancora a coglierci di sorpresa...



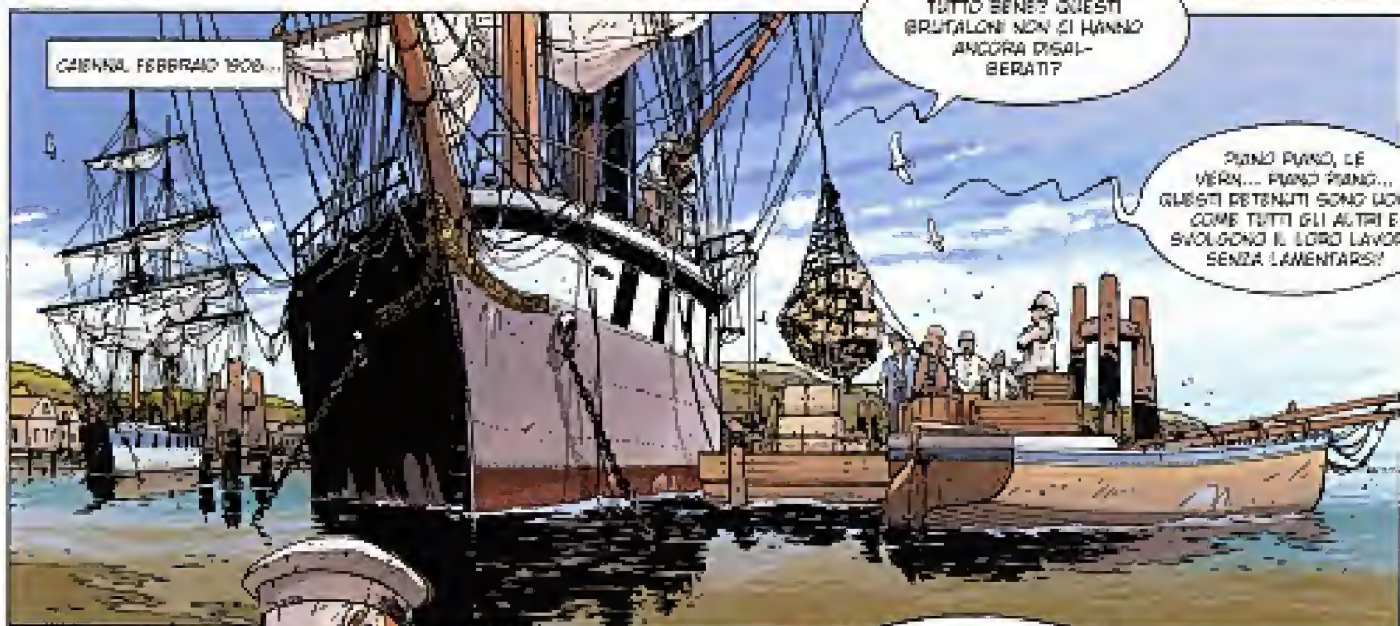
Il vascello penale

1808. È ORMAI PIÙ DI UN ANNO CHE LA BELEM HA CAMBIATO ARMATORE. AL PENNONE DELL'ALBERO MAESTRO GARRIGUE OGGI IL GLOBO SCARLATTO DELL'ARMATORE DEMANGE, SOPRANNOMINATO "MAISON PATATE". E SONO CAMBIATI ANCHE I SUOI PORTI DI DESTINAZIONE: IL VELIERO SOLCA ORMAI LE ACQUE DELLA GUYANA! LA "MAISON PATATE" HA SOTTOSCRITTO UN CONTRATTO CON LA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE FRANCESE PER ASSICURARE I RIFORNIMENTI AL BAGNO PENALE DI CAIENNA, UN INFERNO DA CUI TUTTI I DETENUTI SOGNANO DI EVADERE.



ALLORA, RIG,
TUTTO BENE? QUESTI
BRUTALONI NON CI HANNO
ANCORA DISAL-
BERATI?

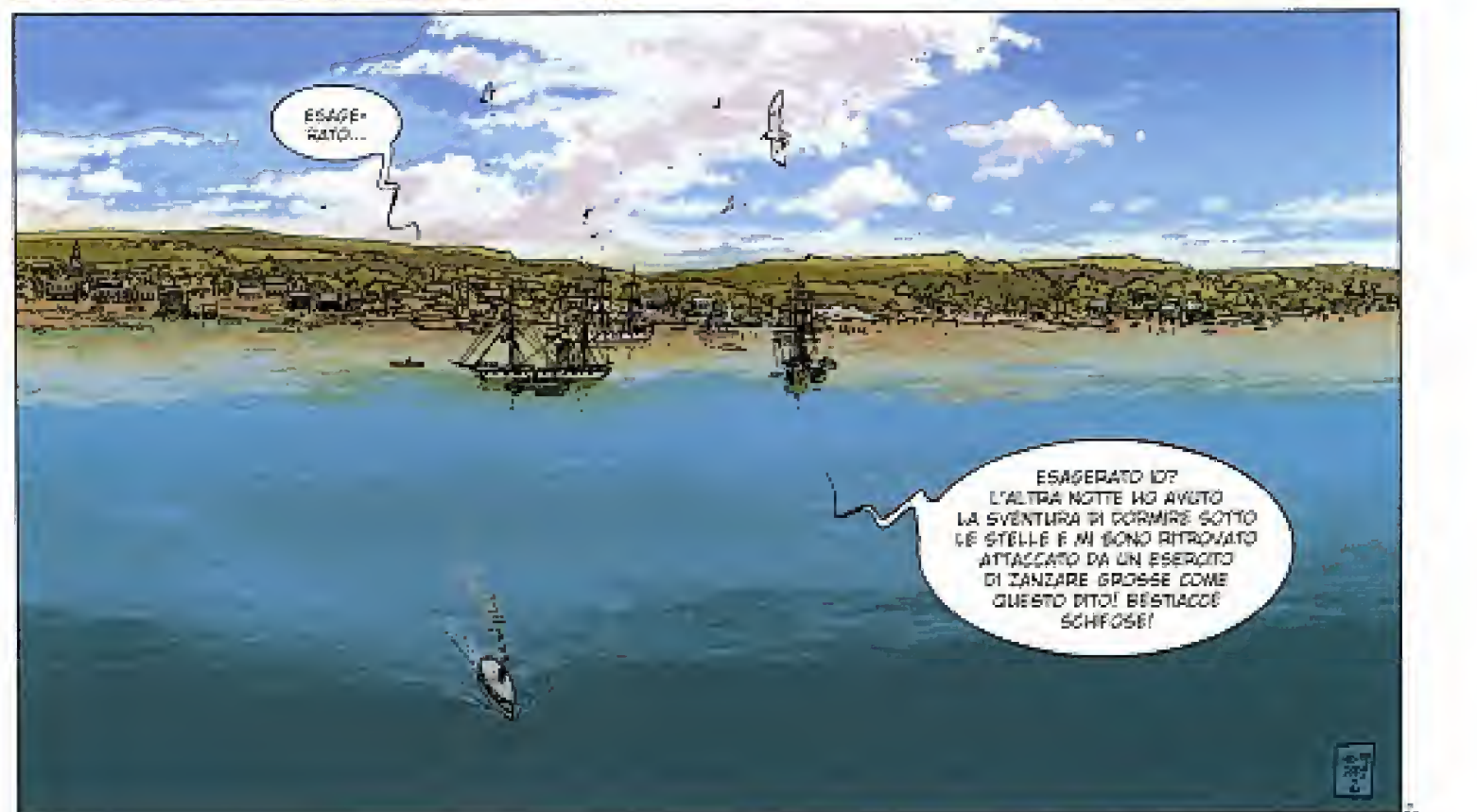
CAIENNA, FEBBRAIO 1808...



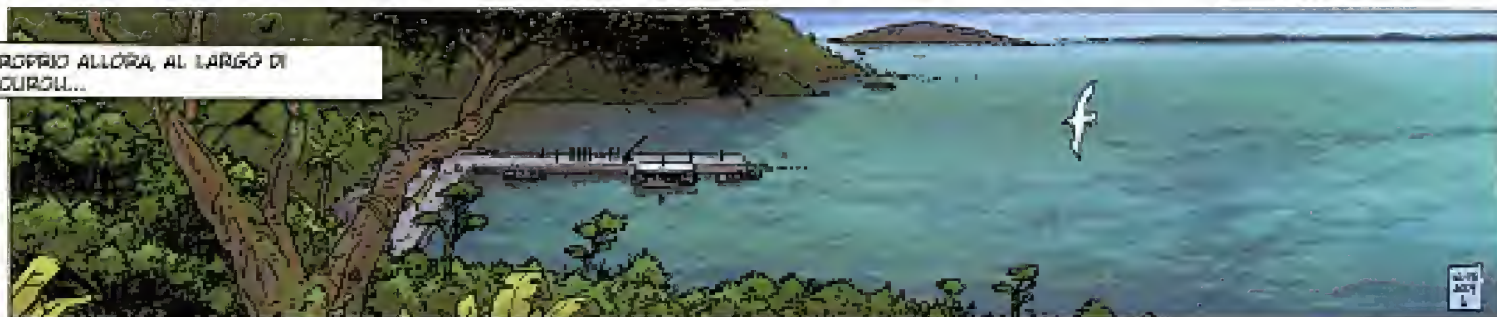
PIANO PIANO, LE
VERN... PIANO PIANO...
QUESTI DETENUTI SONO UOMINI
COME TUTTI GLI ALTRI E
SVOLGONO IL LORO LAVORO
SENZA LAMENTARSI!



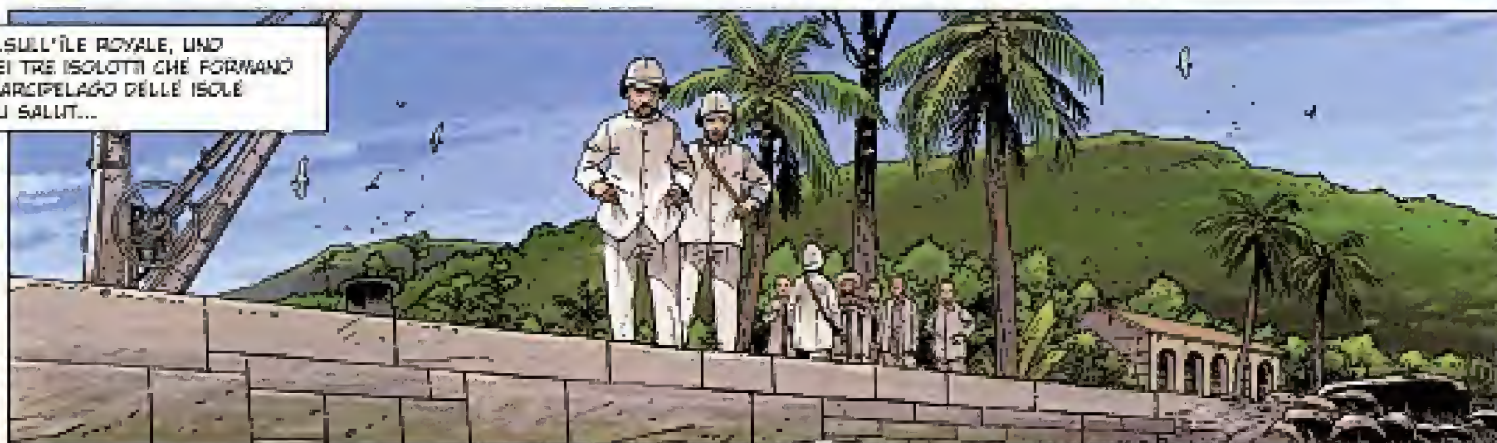
UOMINI COME TUTTI GLI ALTRI...
BE', SARÀ MOLTO PIÙ TRANQUILLO
QUANDO I TUOI UOMINI COME TUTTI GLI
ALTRI AVRANNO LASCIATO LA NAVE...
NONOSTANTE LE GUARDE PRESENTI
SCOMMETTO CHE AVRANNO RIBACCHIATO
UN PO' OVUNQUE! NON TI STUPIRE
QUANDO SCOPIRAI CHE
MANCANO TANTE COSE!



PROPRIO ALLORA, AL LARGO DI
KOUROU...



...SULL'ÎLE ROYALE, UNO
DEI TRE ISOLotti CHE FORMANO
L'ARCIPELAGO DELLE ISOLE
DU SALUT...



CI SONO VISITE,
ALPHONSE... ISPETTORI
DELLA PENITENZIARIA, SI
DIREBBE... NON È GERARD
QUELLO IN MEZZO?

SÌ, NÉSTOR... SEMBRA
PROPRIO LUI... CHISSÀ
COS'ALTRO VORRÀ,
ADÉSSO!



BUONGIORNO, GERARD,
SIGNORI... QUAL BUON
VENTO VI PORTA?

BUONGIOR-
NO, SIGNOR
DIRETTORE...

AVREMMO
BISOGNO DI BRACCIA
PER IL CANTIERE
FERROVIARIO...



QUEI LAVORI
NON ERANO A CARICO
DEI PIDDICCHIOSI DI
PARACASO?

GIÀ, MA IL
CANTIERE È UN PO'
IN RITARDO E...

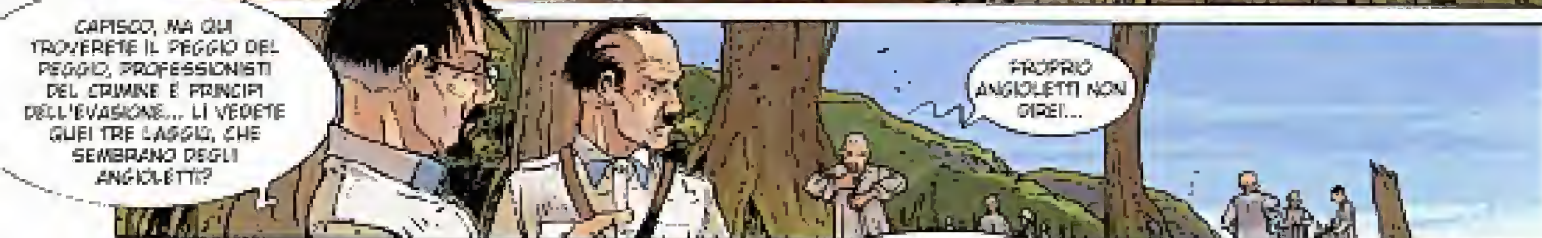


...ABBIAMO
LEGGERMENTE
ESAGERATO CON QUEGLI
ZUCCONI... LI ABBIAMO
SPIANCATI UN PO'
TROPPO!



NON POTRESTE RIVOLGERVI AI CAMPI DI GODEBERT, DI SAINT-GEORGES O DEL CHARVEINT? CE NE SONO A DOSSA, LA SCELTA È VASTA...

SAPETE COM'È, CON QUESTA NUOVA EPIDEMIA DI FEBBRE GIALLA SAREBBE IMPRUDENTE...



CAPISCO, MA QUI TROVERETE IL PEGGIO DEL PEGGIO, PROFESSIONISTI DEL CRIMINE E PRINCIPI DELL'EVASIONE... LI VEDETE QUEI TRE LAGGI, CHE SEMBRANO DEGLI ANGIOLETTI?

PROPRIO ANGIOLETTI NON DIREI...



QUELLO ALTO È SOPRANNOMINATO "MONTAGNA" ED È UN ANARCHICO E UN LADRO RECIDIVO, CON BEN SETTE EVASIONI ALL'ATTIVO. L'ALTRO ACCANTO A LUI, IL PICCOLETTO CALVO, IN FRANCIA HA CAUSATO LA ROVINA DI OLTRE MILLE PERSONE...



UN BRUTTO SCANDALO FINANZIARIO... QUANTO AL TERZO, SI È BECCATO L'ERGASTOLO PER AVERE FATTO A PEZZI UN POVERO PRETE... TUTTI OSSA DURI, DOVETE CREDERMI!



L'AMMINISTRAZIONE CI HA PROMESSO RINFORZI, ALTRI UOMINI... IL GOVERNATORE TIENE MOLTO AL CANTIERE...



GÉRARD, GÉRARD... SAPETE BENE CHE GUARDIE E GALOTTI DEVONO ESSERE CULO E CANICIA... NON C'È UNO SOLO DI QUESTI FARABUTTI CHE NON ABBAIA RUBATO E NASCOSTO QUALCOSA DA POTER OFFRIRE A QUALCHE GUARDIA IN CAMBIO DI UN FAVORE...



INUTILE ALIMENTARE LE GUARDIE, DI EVASIONI CE NE SARANNO SEMPRE... E MI RIFIUTO DI ESSERNE COMPLICE!

NE VA DEL MIO BUON NOME.

MA L'AMMINISTRAZIONE VI FIRMERÀ DELLE CARTE PER SOLLEVARVI DA OGNI RESPONSABILITÀ...



AH BÈ, IN TAL CASO... PARLIAMONE!



DUE GIORNI
DOPO, A
CAENNA...

CUGINO!
CHE PIACERE
RIVEDERTI!

ALLORA, MARINAI
D'ACQUA DOLCE, TI SEI DECISO
A METTERE PIEDE IN QUESTO
PICCOLO PARADISO? QUANTI
GIORNI TI TRATTIENI?

OTTIMO.
JOSSELINE SARA
CONTENTISSIMA DI
RIVEDERTI.

COME SAREBBE
A DIRE CHE NON POTETE FARCI
NIENTE? CI CONTRINGETE A FARE
LAVORARE I VOSTRI DETENUTI E POI
DECLINATE OGNI RESPONSABILITÀ
PER LA SCOMPARSA DELLA MIA
MERCANTIA?



SACRIFICO
QUESTO FINE
SETTIMANA...



MA... NON SI
TRATTA CHE DI POCHE
SCATOLE DI CARTONE,
PER CAPPELLI DA SIGNORA...
APPENA CINQUE, SE
NON ERRO?

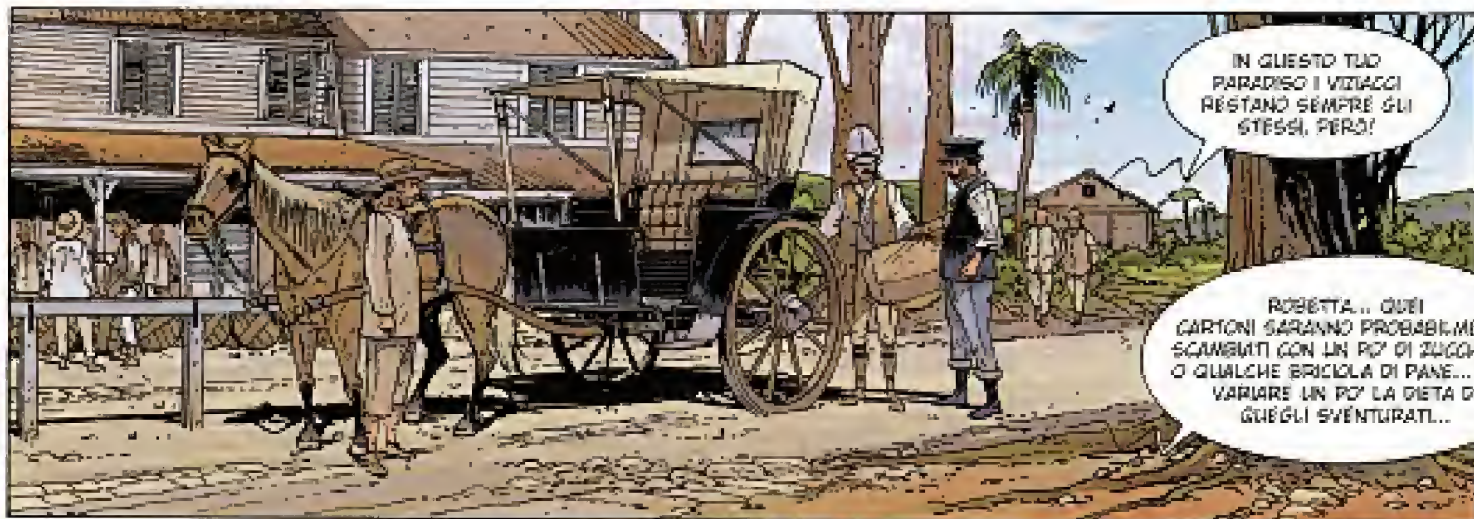


SCATOLE DI
CARTONE, SCATOLE DI
CARTONE... ERANO PEZZI
BELLISSIMI!



SAPETE, SIGNOR
PUPECHAT, NOI POSSIAMO
ANCHE CERCARE E RICERCARE...
MA QUEI MALNATI ESCOGITANO
LE SOLUZIONI PIÙ INCREDBILI
PER NASCONDERE IL FRUTTO
DEI LORO LADROCI...

RESTA IL
FATTO CHE ERANO
PEZZI BELLIS-
SIMI!



IN QUESTO TUO PARADISO I VIZIACCI RESTANO SEMPRE GLI STESSI, PERO!

ROBETTA... QUEI CARTONI SARANNO PROBABILMENTE SCAMBIATI CON UN PO' DI ZUCCHERO O QUALCHE BRICIOLA DI PANE... PER VARIARE UN PO' LA DIETA DI QUEGLI SVENTURATI...

TI SEI FATTO COMPRENSIVO, CARO IL MIO UFFICIALE DI GENDARMERIA!

MARESCIALLO, UFFICIALE... CAMBIA POCO. UN PO' MI STUPISCI, PERO... RICORDO ANCORA I DISCORSI CHE FACEVI IN FRANCIA...

COSA VIUOI, CARO DIVENTATO REALISTA, FATALISTA FORSE. MOLTI DI QUEI POVERACCI NON SONO CHE POVERI CRISTI...

MARESCIALLO PREPOSTO AGLI ALLOGGI, TE L'HO GIÀ SPIEGATO!

AH SÌ? AVEVO SENTITO DIRE CHE GLI MANDAVANO LA FECCIA...

LA FECCIA... BAH! BASTA ESSERE TACCIATO DI ANARCHIA E SEI FINITO! SE POI SEI UN REGIDIVO, MAGARI PER AVER RUBATO UN TOZZO DI PANE PER SFAMARE I TUOI FIGLI, TI RITROVI CONDANNATO ALL'ERGASTOLO IN QUESTO INFERNO!

GLI DOVREBBERO STARCI SOLTANTO ASSASSINI E CRIMINALI INCALLITI... E ANCHE QUELLI, SECONDO ME, SAREBBERO PIÙ UMANO GHIGLIOTTINARLI!

VEDI, COMINCIO A PENSARE CHE IL NOSTRO PAESE NON ABBA ESCOGITATO CHE UN MODO UN PO' VILE DI ESILIARE I PROPRI DISEREDATI CELANDOSI DIETRO ALTI IDEALI DI GIUSTIZIA...

NEL FRATTEMPO,
NON LONTANO DA
CAIENNA, AL SAN-
TIERE FERROVIARIO...

FORZA,
BASTARDI, TIRATE!
TIRATE!

DANNATI SGHERRI...
QUELLI SI GODONO A
TIRANNEGGIARCI!







UN PIANO?

UN PO' DI GRANA
E LA SOLUZIONE SI
TROVA SEMPRE... MI SONO
ACCORDATO CON
GERARD...



IL CAROCCIA?
ATTENTO, BANCHIERE,
GIRA VOCE CHE SIA UN
BASTARDO...



COME' CHE
HA TUTTA QUESTA
SMANIA DI EVADERE,
ADESSO?



GLI HA SCRITTO
IL FISCIO... HANNO
RESPINTO IL
RICORSO...



E ALLORA?
DIECI ANNI NON SONO
CERTO LA FINE DEL
MONDO!



DIMENTICI CHE
QUANDO LA PENA SUPERA
I SETTE ANNI SEI COMUNQUE
CONDANNATO A FINIRE I
TUOI GIORNI IN
QUESTO BEL
PAESE...



LA DOPPIA
PENA...

ESATTO...
QUINDI E' COME
TE CON IL TUO
BRAGIOTTO E IO
CON I MEI ANNI...
NON PUO' SPERARE
DI FARE RITORNO
IN FRANCIA!



COMUNQUE SIA
E SPACCIATO... MINCHER-
LINO COME, FINIRA' DIVORATO
DAL PRIMO GIAGUARO CHE
INCONTRA, O DA QUALCHE
ALTRA BESTIA...

CON TUTTO
L'ORO CHE HA RUBATO,
UNA VOLTA FUORI SI
RIFARA DI TUTTO!



EH, C'È IL PORCELLINO CON IL CAPOGUARDA! COSA CATTO CI FA QUI?



GATTA DI COVA... GUARDALI!



È UNA TRAPPOLA! HANNO FREGATO IL BANCHIERE... SEGUIMI!



TU SEI QUI DA POCO... DEVI SAPERE CHE DA QUESTE PARTI CHI PORTA LE ARMI HA TENDENZA A USARLE... È IL CIVILE CHE STA INSEGUENDO IL BANCHIERE È IL PORCELLINO, UN SADIO... CI GODE AD ASSASSINARE NOI DETENUTI!



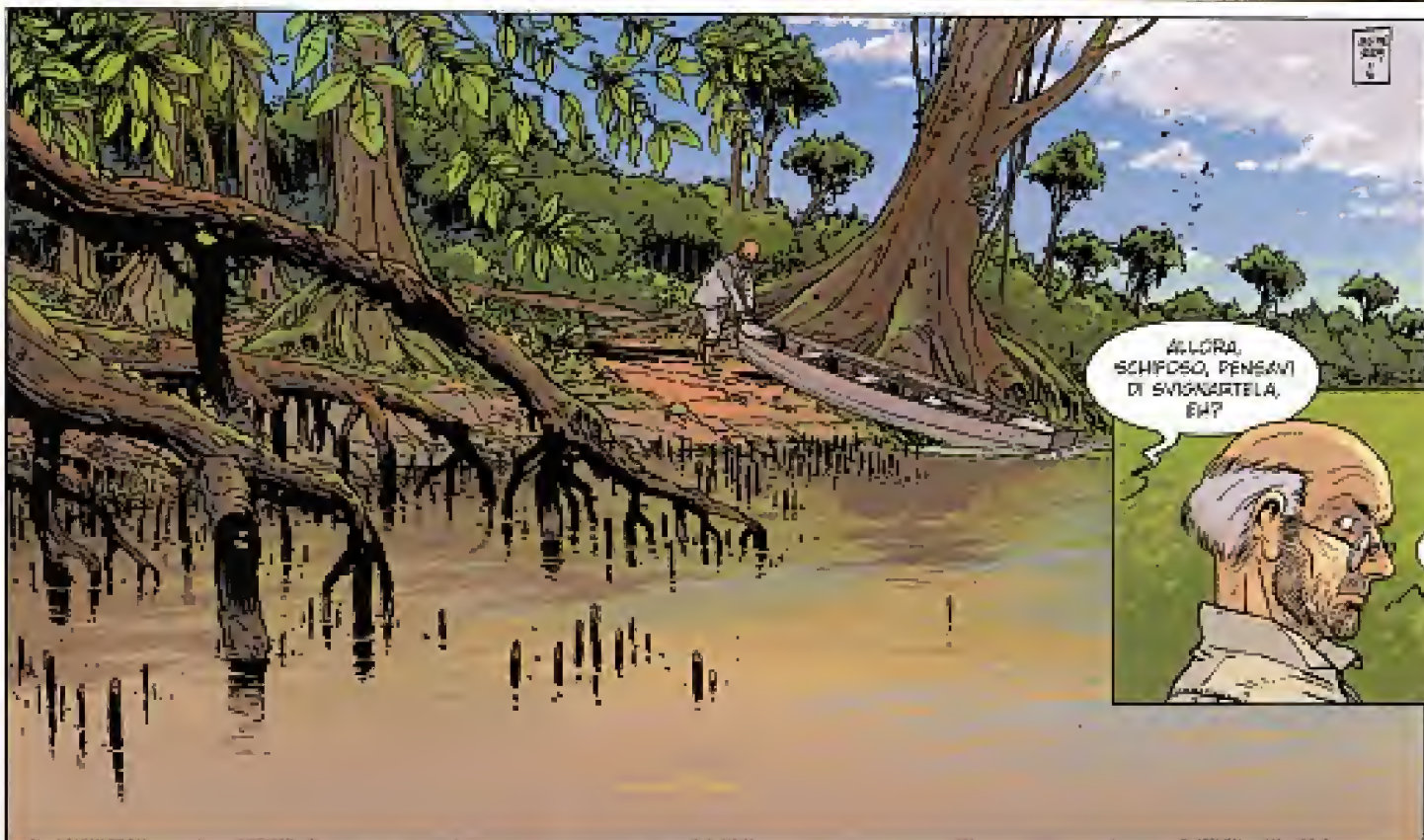
DOBBIAMO RAGGIUNGERE IL BANCHIERE PRIMA DI LUI... CONVINCIERLO A DESISTERE...

SI ACCORGERANNO CHE SUMMO SPARITI, CI RITROVEREMO CON I CANI ALLE CALCIAGNA!

TRANQUILLO, LA PAUSA DURA ANCORA VENTI MINUTI...



...E POI QUEGLI SFATICATI FANNO L'APPELLO SOLO A FINE GIORNATA!



ALLORA, SCHIFOSO, PENSAVI DI SNGNARTELA, EH?



?



N-ON SPARATE...
IL C-CAPOGUARDIA...
ABBIAMO FATTO UN
ACCORDO E...

IL PROBLEMA È
CHE NON HAI PAGATO
TUTTI... HAI TRALASCIATO
ME, PER ESEMPIO...

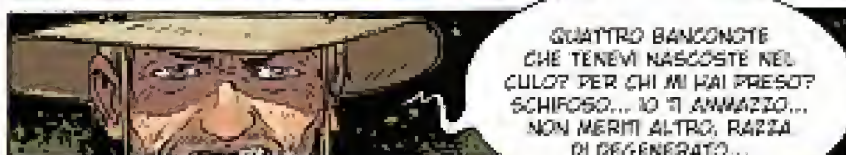


R-RIMEDIO
SUBITO... HO ANCORA
DEI SOLDI E...



MI PRENDI
IN GIRO?

?



QUATTRO BANCONOTE
CHE TENEVI NASCOSTE NEL
CULO? PER CHI MI HAI PRESO?
SCHIFOSO... IO TI ANNAZZO...
NON MERITI ALTRO, RAZZA
DI DEGENERATO...



OHNNN...



INNA... QUESTA
TESTA DI CAZZO NON
FARÀ PIÙ DEL MALE
A NESSUNO...

CRISTO SANTO,
MONTAGNA! GLI...
GLI HAI FRACASSATO
IL CRANIO! TI RENDI
CONTO?

LASCIA PERDERE,
FACCIA DIANGELO... CI PEN-
SERA LA FAUNA LOCALE! TRA
QUALCHE GIORNO NON NE
RESTERANNO NEANCHE LE
OSSA...



CHE TI PRENDE,
FAI L'OFFESO? GUARDA
CHE STAVA PER SPEDIRTI
AL CREATORE, EH?

DOBBIAMO NASCON-
DERE IL CORPO.



GIÀ, CERTO.. E TRA
QUALCHE GIORNO DI RIFREN-
DERANNO E CI GHIGLIOTTINE-
RANNO PER AVER FATTO
SECCO QUEL TIPO!

E CHI TE
LO DICE?

COSSA CREDI, CHE NESSUNO SI CHIEDERA CHE FINE ABBA FATTO? IL PRIMO A SOSPETTARE QUALCOSA SARÀ IL CARO GUARDIA, VEDRAI!

TRANQUILLI... SE CI RIPPRENDONO, DIRÒ CHE SONO STATO IO...

TA, BANCHIERE? E CHI VUOI CHE TI CREDA? SARAI PURE BRANDO A FREGARE DEI POVERETTI, MA NON SEI CERTO TIPO DA TENER TESTA A UNO COME IL PORCELLINO!

MERDA
MERDA E RI-
MERDA...

COSA?

CON CHI, ANGI-
LETTO? CON IL BUON DIO?
HAI ACCOPPATO UNO DEI
SUOI RAPPRESENTANTI,
NON TI DARÀ RETTA
NEANCHE LUI!

NON AVETE
SENTITO? QUEI
FISCHI... LA PAUSA
È FINITA! SE TORNA-
MO ADESSO, CI BEC-
CANO SUBITO!

VENITE CON ME,
A QUESTO PUNTO... HO
PREVISTO TUTTO. ATTRA-
VERSEREMO LA PALUDE,
SEGUIREMO LA COSTA E
TROVEREMO UNA
NAVE.

MA... NON
VOGLIO DIVENTARE
UN EVASO... CONTO AN-
CORÀ DI FARE VALERE
LE MIE RAGIONI...

LA MONTAGNA HA
RAGIONE... NEANCHE
CE L'HO FATTA, NONO-
STANTE I MIEI SOLDI E
I MIEI AVVOCATI...

QUELLO STESSO
GIORNO, AL
TRAMONTO...

BELLO,
EH?

SAI, I TRAMONTI...
ORMAI NE HO VISTI TAL-
MENTE TANTI, SOTTO
TUTTE LE LATITUDINI...

MA SÌ, SÌ, GRANDE
LUPO DI MARE... PIUTTOSTO,
LE VERN CHE FINE HA FATTO?
SI È TROVATO UN NIDO DA
QUALCHE PARTE?

È DA SUO EUSINO...
UNA GUARDIA... NON
SO SE POSSIAMO
CHIAMARLO NIDO...

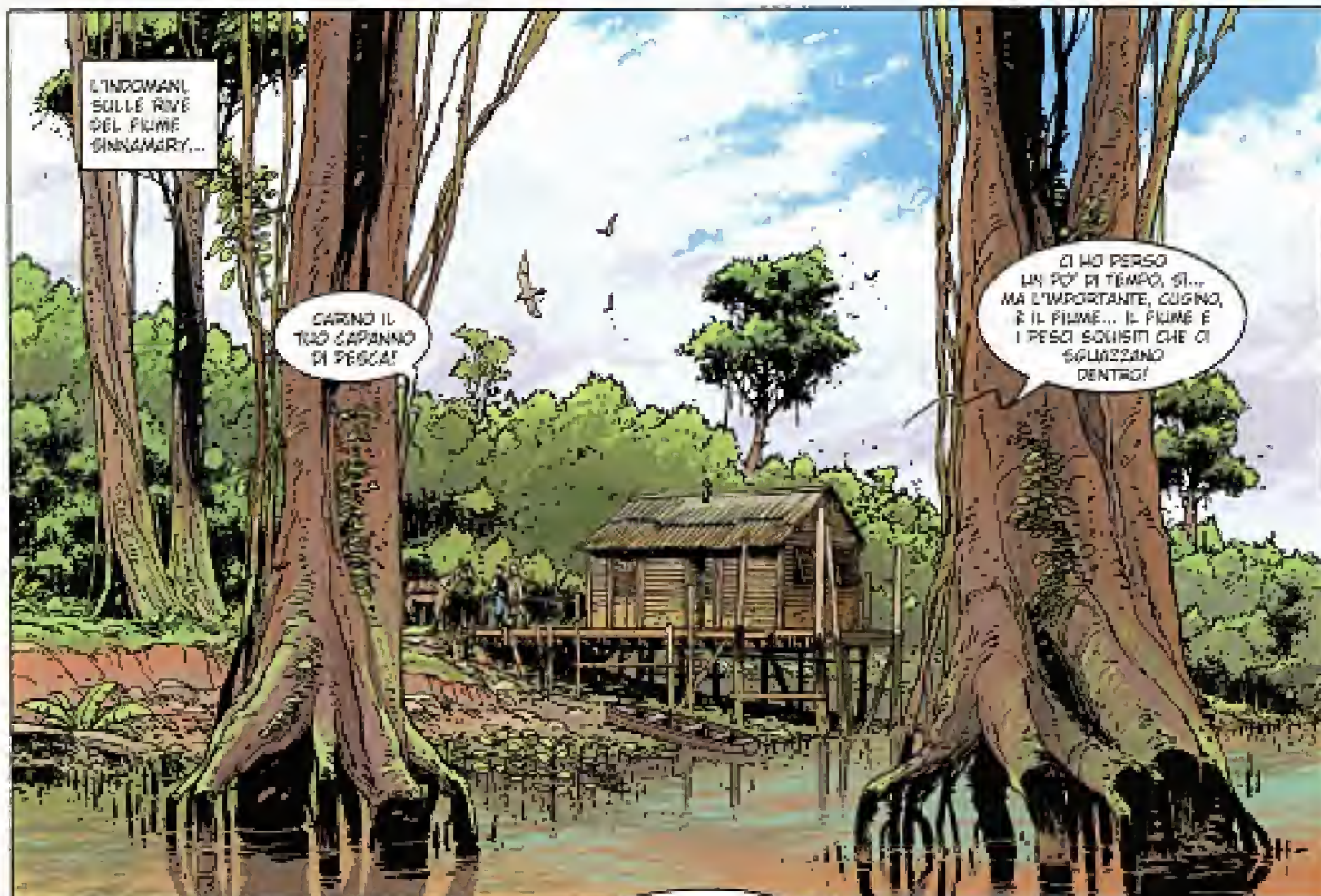
E IO CHE
SPERAVO SI FOSSE
TROVATO UNA
DONZELLA!

SENTE, TU CHE SEI
GIÀ STATO IN QUESTO PARA-
DISO... COSA NE SAI DEI GALEOTTI
DI QUI? ALCUNE VOLTE LI SENTO
CHIAMARE DEPORTATI, ALTRE
TRASFERITI... UNA VOLTA
PERSINO RELEGATI!

ILLUSO! LE
DONZELLE, DA QUESTE
PARTI, SONO TUTTE DE-
TURPATE DAL VAILO O
DALL'ETÀ... SAI CHE
FASCINO...

UN GALEOTTO
È SEMPRE UN GA-
LEOTTO... UNA MELA
MARCIA, NO?









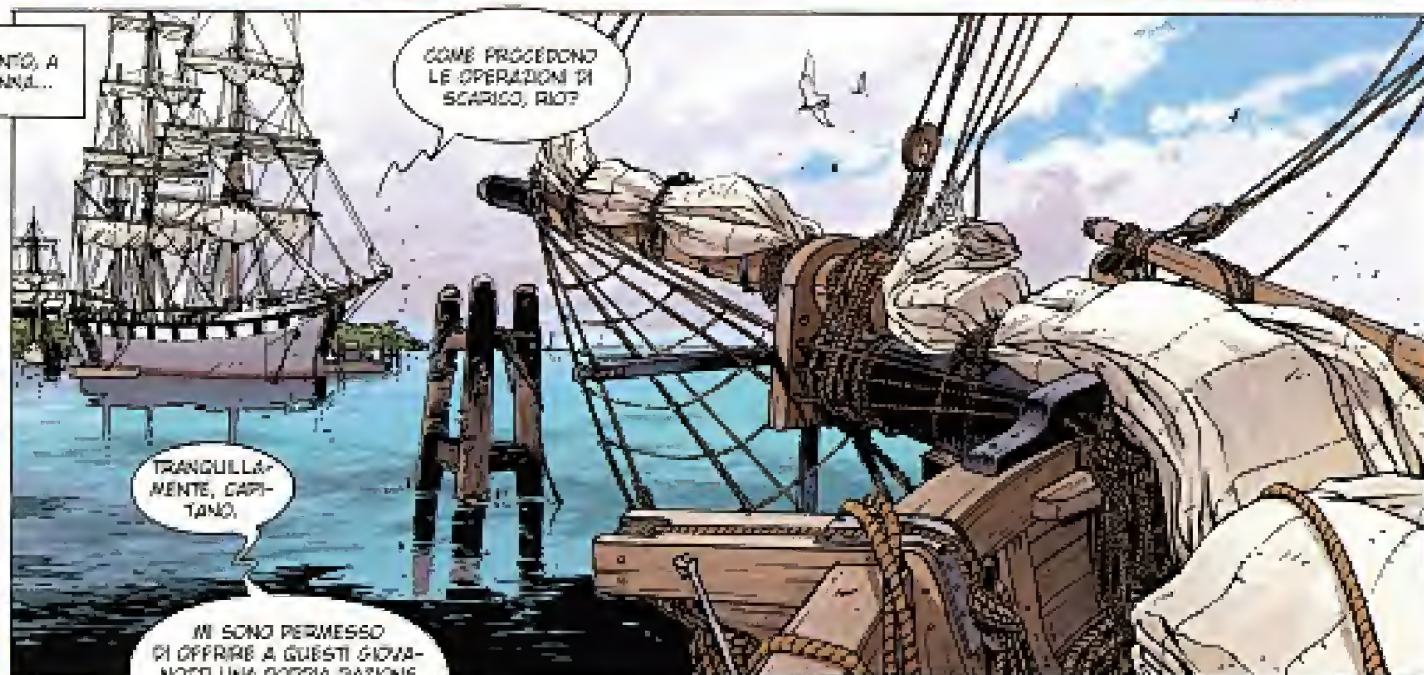
LIBEREREMO IL CAVALLO E GETTEREMO NEL Fiume sia il CARRETTO CHE IL CORPO... GLI CI SONO UN SACCO DI CAIMANI. QUESTO CI FARÀ GUADAGNARE UN PO' DI TEMPO. QUANTO AL MARINAI... LO PORTIAMO CON NOI!

...UN OSTAGGIO FA SEMPRE COMODO!

DANVERO VOLETE BUTTARLO AI CAIMANI?

EHI, TI AVEVO DETTO DI NON FIATARE!

INTANTO, A CAIENNA...



COME PROCEDONO LE OPERAZIONI DI SCARICO, RIG?

TRANQUILLAMENTE, CAPITANO.

MI SONO PERMESSO DI OFFRIRE A QUESTI GIOVANNOTTI UNA COPPIA RAZIONE DI ZUCCHERO E RUM PER MOTIVARLI...



LA PENITENZIARIA HA APPROVATO?

ME L'HANNO SUGGERITO LORD.

SÌ MA NON PER QUELLO CHE PENSATE VOI.

ANSIOSO DI CAMBIARE ACQUE, EH?

QUESTO SCALO È UNA TALE BARBARA... TUTTE LE PERSONE CHE VIVONO QUI SEMBRANO CONSIDERARLO UN CASTIGO...



È LA VITA DELLE COLONIE, RIG... TUTTA GENTE CHE NON RICORDA NEANCHE PIÙ PERCHÉ È VENUTA...

SERÀ...

ECCO,
CI MANCAVA
SOLO UN CIMA-
TERO...

ABBANDONATO!

L'ESTREMA OMBRA
DI QUELLE MERDE DI GUARDIE!
PECCATO CHE NON
ABBIAMO VOGLIA DI CA-
CARE... UN RICORDINO
LO LASCIAMO
VOLENTIERI!

SONO
UOMINI COME
NOI...

COME
NO? NO!

LORO HANNO
DIRITTO A UNA TOMBA...
NOI ALLA PANCIA DE-
GLI SGHALLI!

LOSAR?



OH, CERTO, TI
AVVOLGONO SEMPRE PER
BENE IN UN LENZUOLO E TI LEG-
GONO QUALCHE PASSO DELLA
BIBBIA PRIMA DI BUTTARTI IN MARE...
MA IO NASCO FIGLIO DI CONTADINI
E PREFERIREI ESSERE MANGIATO
DAI VERMI CHE DA UN
FOTTUTO PESCE...



HO
FREDDO!

MUOVITI
UN PO'!

NON PU-
TREMMO FERMAR-
CI, ACCENDERE UN
FUOCO?

E PERCHÉ NON
MIRAZZARE DEI SEGNA-
LI ALLA PENITENZIARIA, SIA-
DE CI GUARDI? EHI, SIAMO
GIÀ... VENITE A PREN-
DERCI? IDIOTA...



COSA
NE SARA'
DI NE?



SEI UN MARINAI,
MAI DETTO... BENE, CI
MIGLIORERAI SULLA TUA NAVI!
NON È UN GUSCIO DI NOCE, CI
SARÀ PURE QUALCHE ANGOLO
A BORDO IN CUI POTREMO
NASCONDERCI!



PERCHÉ
TUTTO QUE-
STO?



NON NE SAI GRANCHÉ
DI COME FUNZIONANO
LE COSE DA QUESTE
PARTI, EH? ALTREMENTI CI
COMPNDERESTI...

COMPNDERVI?
AVETE ASSASSINATO
MIO CUGINO?



ERA UNO
SBRIO?

ERA UNA
BRAVA
PERSONA!



CAYENNA,
DUE GIORNI
DOPO...

ACHILLE LE VERN? SÌ,
FA PARTE DEL MIO EQUIPAGGIO...
È SCESO CINQUE GIORNI FA. SE
BEN RICORDO UN SUO CUGINO
È PASSATO A PRENDERLO...
GIUSTO, RIG?

ESATTO,
CAPITANO.

IL MARESCIALLO ALFRED
GOSSE È SCOMPARSO CON IL
VOSTRO UOMO TRE GIORNI FA.
DOVEVANO RECARSI AL FILME
SINNAMARY PER PESCARE, MA
NESSUNO LI HA PIÙ
RIVISTI...

UN VICINO HA
TROVATO IL CAVALLO
DEL MARESCIALLO,
ABBANDONATO...

NON SO CHE
DIRE...



CARIENNA,
DUE GIORNI
DOPO...

ACHILLE LE VERN? SÌ,
FA PARTE DEL MIO EQUIPAGGIO...
È SCESO CINQUE GIORNI FA. SE
BEN RICORDO UN SUO CUGINO
È PASSATO A PRENDERLO...
GIUSTO, RIT?

ESATTO,
CAPITANO.

IL MARESCIALLO ALFRED
GOSSE È SCOMPARSO CON IL
VOSTRO UOMO TRE GIORNI FA.
DOVEVANO RECARSI AL FIUME
SINNAMARY PER PESCARE, MA
NESSUNO LI HA PIÙ
RIVISTI...

UN VICINO HA
TROVATO IL CAVALLO
DEL MARESCIALLO,
ABBANDONATO...

NON SO CHE
DIRE...





NEL
MENTRE...

EHI, GÉRARD...
NON PENSI CHE AVRE-
MO DOVUTO DENUNCIARE
L'EVASIONE DI
QUEI TRE?

NON SONO
I PRIMI CHE PRENDONO
IL VOLO... NESSUNO TE
L'AVREBBE MAI RIN-
FACCIATO...

GIÀ E SAREBBE
TOCCATO A QUELLI DELLA
GENDARMERIA SUDARE IN
QUESTO SCHIFO...
NON A NOI!

HANNO
UCCISO
ÉMILE!

ÉMILE ERA UN
PEZZO DI MERDA CHE
GODEVA NEL MASSACRARE
QUESTI POVERACCI... NON
PER NIENTE ERA
SOPRANNOMINATO IL
PORCELLINO!

NON SARÒ
CERTO IO A
PIANGERLO...

NON È SOLO
PER LUI... C'È ANCHE
IL BANCHIERE. SE DOVESSE-
RO ACCHIAPPARLO I GEN-
DARMI, C'È IL RISCHIO
CHE PARLI...

TI HA
PAGATO? E
ALLORA?

GIÀ, MA QUELLO
È PIENO DI GRANA, CON AMICI
DANAROSI A LORO VOLTA, PIÙ
GLI AVVOCATI... POTREBBERO
SOLLEVARE UN POLVERONE!

AL CHE IL NOSTRO
GOVERNO, PER RIFARSI UNA
VERGINITÀ, POTREBBE DECIDERE
DI INDIVIDUARE UN CAPO
ESPATORI... E NON VORREI
CHE TOCCASSE A MEI QUEI
TRE FUGGITIIVI DEVONO
"SPARIRE"...

SARÀ MEGLIO
PER TUTTI,
GIÀ...

QUI
SIAMO TUTTI
CORROTTI!

INTANTO...

SIETE
GIOVANE...
COS'AVETE
FATTO?

HA ACCOP-
PATO UN PRETE
FROCCIO!

MI SONO RIVOLTO
AL SINDACO, MA QUEL
COGLIONE HA REPLICATO CHE
ERANO TUTTE BALLE DI MIO
FIGLIO E CHE SE FOSSE STATO
SUO LO AVREBBE RAD-
DRIZZATO A SUONI DI
LEGNATE!

UN PRETE?

UNA COSA PER-
SONALE. UN BRUTTO
GIORNO MIO FIGLIO MI HA
CONFIDATO CHE QUELLO
SCHIFOSO ALLUNGAVA
LE MANI DOVE NON
DOVEVA...

E LO ERANO?

IL MIO SÉBASTIEN
NON È UN CHERUBINO,
MA AL PIÙ RUBA QUALCHE
CARAMELLA... NON È
UN BUGIARDO. AL CHE
HO SCRITTO AL SIGNOR
VESCOVO...

TRA UN AVE
MARIA E L'ALTRO, QUEL
RAPPRESENTANTE DEL
BUON DIO PALPAVA I
RAGAZZINI!

E...?

NON SONO
BRAVISSIMO A SCRIVERE,
MA MI SONO IMPEGNATO.
HO ADIRITTURA COMPRATO
CARTA E PENNA NUOVA,
MA... NIENTE. NON MI HA
NEANCHE RISPOSTO.

COME SE NON BASTASSE,
INVECE DI GIRARE A CAPO CHINO,
IL PRETE SI È MESSO A DIRE A TUTTI
CHE IL MIO SÉBASTIEN ERA UN BU-
GIARDO E CHE RUBAVA IN CHIESA...
UNA COSA CHE IL POVERINO
NON AVREBBE FATTO
MAI E POI MAI!

IL MIO RAGAZZO
NON È UN LADRO... NON
È UN LADRO E NON È UN
BUGIARDO. MA ALLA FINE
È STATO ANCHE CACCIATO
DA SCUOLA...

E VOI
L'AVETE AM-
MAZZATO?



CAIENNA,
L'INDOMANI...

AVETE DA
ACCENDERE? MI SI
È SPENTA LA PIPA E
HO FINITO I FIAN-
MIFERI...

ECCO, TENGA
PURE TUTTA LA
SCATOLA...

GRAZIE,
CAPO...

ORMAI HANNO
FINITO DI SCARICARE...
IL VOSTRO CAPITANO POTRÀ
REGARSI IN CAPITANERIA
PER FARSI VISTARE
I DOCUMENTI...

MMH...

DOVE ANDRETE
UNA VOLTA SALPATI?
TORNERETE IN
FRANCIA?

EH?
COME?

ALBERTO
SILVA
L



CHEDEVO SE
INTENDEVATE TORNARE
IN FRANCIA...

DOVETE SCUSARMI,
AVEVO LA TESTA ALTROVE...
PENSAVO A UNO DEI MIEI
UOMINI.

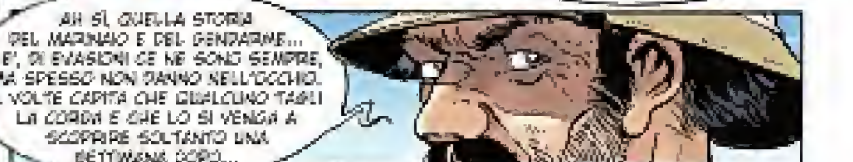


QUINQUE, PRIMA
DOBBIAMO SCARICARE
QUALCOSA A SAINT-
LAURENT-DU-MARONI,
POPO DI CHE RISA-
LIREMO IN MARTI-
NICA... SE TUTTO
VA BENE, SAREMO
DI RITORNO IN FRAN-
CIA VERSO META
MAGGIO.

IO INVECE
DOVRO MARCIARE
QUI ALTRI TRE ANNI,
POPO DI CHE POTRÒ
AMBIARE A UN INCAR-
CO NELLA FRANCIA
METROPOLITANA...



PIUTTOSTO, VOI CHE
FATE PARTE DELLA POLIZIA
PENTENZUARIA... SAPETE SE CI SONO
STATE EVASIONI IN QUESTI GIORNI?
UNO DEI MIEI UOMINI È SCOMPARSO E
NON VORREI CHE AVESSO FATTO
BRUTTI INCONTRI...



AH SÌ QUELLA STORIA
DEL MARINAIO E DEL GENDARME...
BE', DI EVASIONI CE NE SONO SEMPRE,
MA SPESSO NON DANNO NELL'OCCHIO.
A VOLTE CAPITA CHE QUALCUNO TAGLI
LA CORDA E CHE LO SI VENGA A
SCOPPIRE SOLTANTO UNA
BETTINELLA CORO...



DI MEDIA DISPO-
NAMO DI UNA GUAR-
DIA OGNI TRENTA DETENUTI... SIA-
MO PRATICI! TANTO PER DARE
UN'IDEA, NEGLI ULTIMI TRE ANNI
GLI EVASI SARANNO STA-
TI ALMENO 700...

700! 700
DETENUTI
EVASI...



GIÀ... UNA VOLTA CHIESI
I BAMBI PENALI DELLA FRANCIA
METROPOLITANA, TUTTA QUESTA GEN-
TAGLIA DOVEVANO PUR GRATTERLA DA
QUALCHE PARTE... AL CHE I CAMPI QUI
IN GUYANA SONO SPUNTATI
COME FUNGHI.

700!



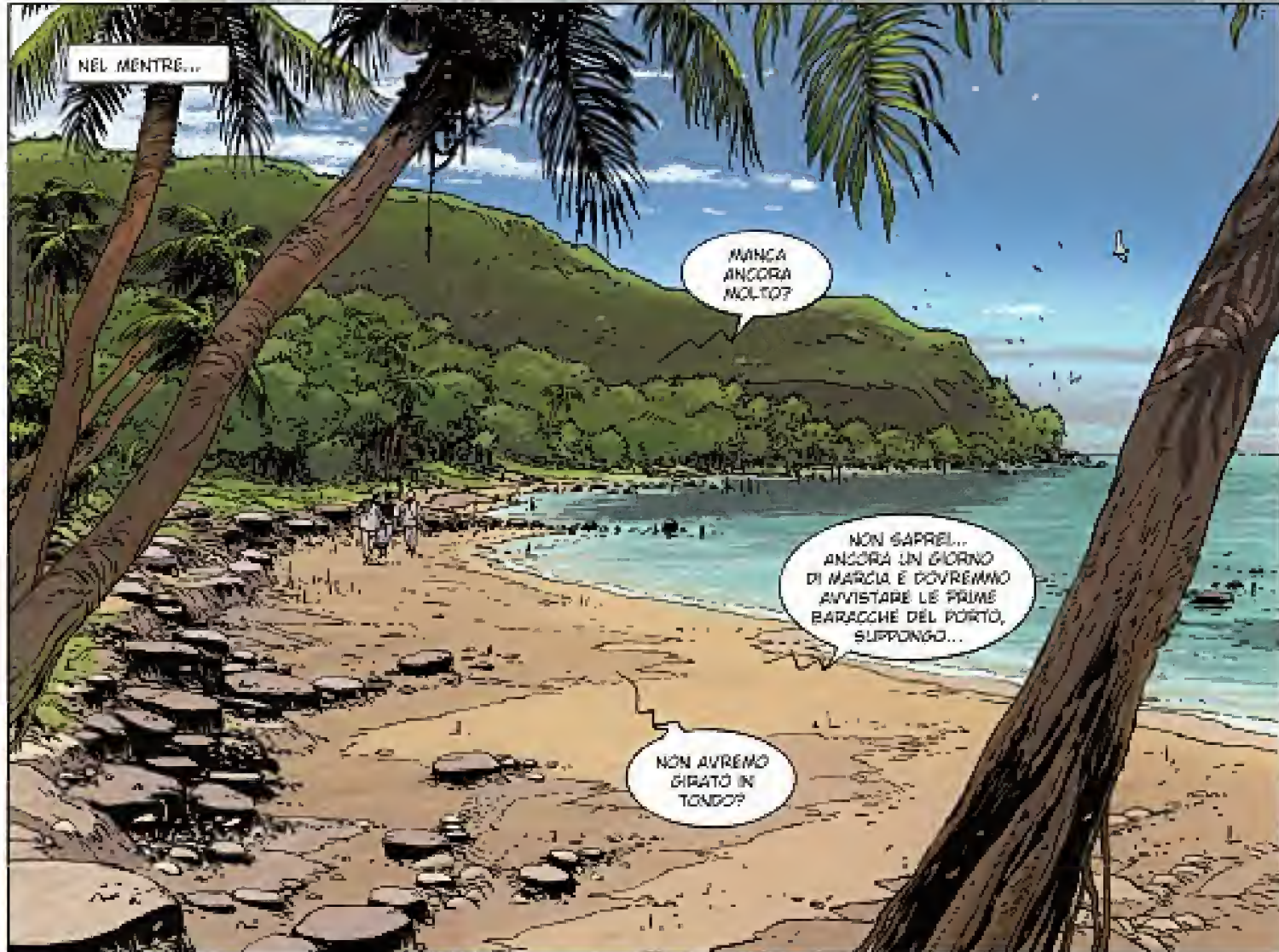
700! OLTRE
UN'EVASIONE
AL GIORNO...

E LE MALELINGHE
SUGGERISCONO CHE SIANO ANCOR
PIÙ NUMEROSE DI QUANTO RIPORTATO...
I CAPI DEI CAMPI REGOLEREBBERO SPESSO
IL PROBLEMA INTERAMENTE... PER NON FARE
BRUTTA FIGURA CON L'AMMINISTRAZIONE.
DA CHE PARTE ERA ANDATO
IL VOSTRO UOMO?



VERSO
KOUROU...

KOUROU... SÌ DA
QUELLE PARTI C'È UN CAMPO...
BRUTTA GENTE, BENE, VI
FARÒ SAPERE SE SCOPRO
QUALCOSA!



NEL MENTRE...

MANCA
ANCORA
MOLTO?

NON SAPREI...
ANCORA UN GIORNO
DI MARCIA E DOVREMMO
AVVISTARE LE PRIME
BARACCHE DEL PORTO,
SUPPONGO...

NON AVREMO
GIRATO IN
TONDO?



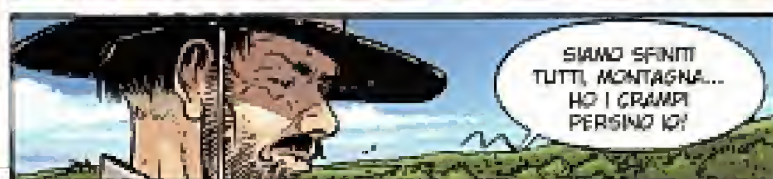
AVETE GIRATO
IN TONDO SÌ... E
PER UN BEL PO',
ANCHE!

EHI, MARI-
NAIO! NON VOR-
RAI RICOMIN-
CIARE?



NON C'È LA
FACCIO PIÙ...
FERMIAMOCI...

ANCORA? MI
CHIEDO COSA NE
SAREBBE STATO DI TE
SE NON FOSSIMO VE-
NUTI, BANCHIERE!

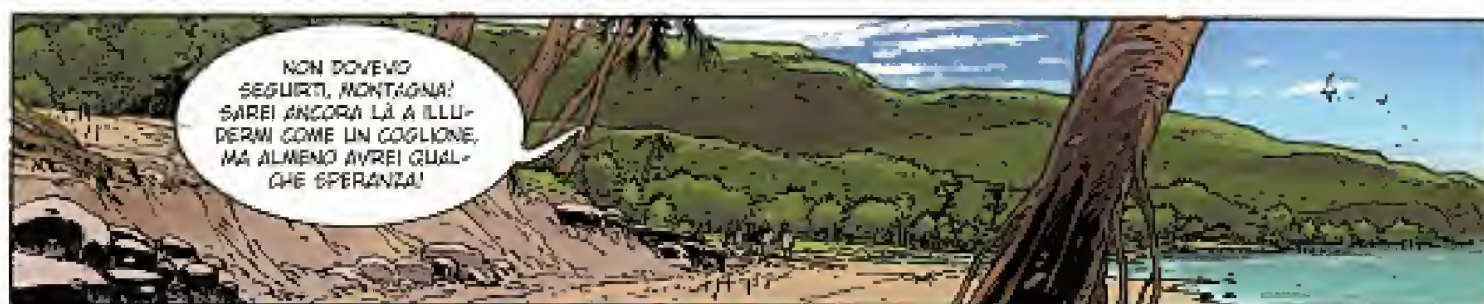


SIAMO SFINITI
TUTTI, MONTAGNA...
HO I GRAMPI
PERSINO IO!



CORAGGIO,
FACCIA D'AN-
GELO!

CORAGGIO?! TIRIAMO
AVANTI A PESCE CRUDO
E ACQUA LURIDA CHE FA
VENIRE LA DIARREA E MI
DEI "CO-
RAGGIO"?



NON DOVEVO
SEGUIRTI, MONTAGNA!
SAREI ANCORA LÌ A ILLU-
DERMI COME UN COGLIONE,
MA ALMENO AVREI QUAL-
CHE SPERANZA!



SENTI, CASTRAPRETI,
VEDIAMO DI METTERE
LE COSE BENE IN
CHIARO...

...NON TI HO
COSTRETTO IO
A SEGUIRMI!

NO, IN
COMPENSO UCCIDI
TUTTI QUELLI CHE
INCONTRI!



GIÀ, E SE
NON LA PIANTI DI
ROMPERMI I COGLIONI,
IL PROSSIMO POTRESTI
ESSERE TU!

VOLETE
SMETTERLA
DI LITIGARE? NON
SERVE A NIENTE!



MA SENTITELI...
BISTICCIANO COME
UNA VECCHIA
CORPIA!

COSA?



FERMI
DOVE
SIETE!

IL... IL
CARO GUARDIA!
MA COME...?

GETTATE
LE ARMI!

DANVERO
CREDEVATE DI
SCAPPARMI?



AVETE FORSE DIMENTICATO
CHE SONO ANNI CHE MARCISCO
QUI? CONOSCO OGNI SINGOLO SENTIERO
DELLA GIUYANA E VOI AVETE ATTRAVER-
SATO LA FORESTA COME UN BRANCO DI
ELEFANTI... PER TACERE POI DEL BUON
BELZEBÙ! QUESTO CARO CUCCIOLOTTO
HA UN FILITO INCREPIBLE... E VOI
PUZZATE COME CAPRONI!



SIGNORI, SONO
FELICE DI VEDERVI...
QUESTI UOMINI MI HAN-
NO RAPITO E...



CHIUDI IL
BECCHO, TU!

OH!



BENVENUTO NEL BAGNO PENALE, MARINAI... TI PRESENTO IL NOSTRO CAPOGUARDIA E IL SUO CORPO SCELTO DI CAROGNE!

QUEST'UOMO DICE IL VERO, LO ABBIAMO RAPITO...

PAROLA DI GALEOTTO, EH?



TUTTI LADRI, BUGIARDI, ASSASSINI...

MA... È LA VERITÀ!



E NOI DOVREMMO CREDERTI? CHI CI DICE CHE QUEST'UOMO NON SIA VOSTRO COMPLICE? INGANNARE IL PROSSIMO IN FONDO ERA IL TUO MESTIERE, NO? QUANTA GENTE HAI FREGATO CON LE TUE TRUFFE?



SENTITE... BASTERÀ ACCOMPAGNARMI AL PORTO... SONO IMBARCATO A BORDO DELLA BELEM, MIO CUGINO ERA GENDARME... PRIMA HANNO AMMAZZATO LUI, POI HANNO RAPITO ME...



SAI CHE SEI QUASI CONVINCENTE, AMICO?



VI PREGO... DOVETE CREDERMI... PORTATEMI AL PORTO...



TI? NON VAI DA NESSUNA PARTE... È COME TE NESSUN ALTRO? IL VOSTRO VIAGGIO FINISCE QUI!



EH?!

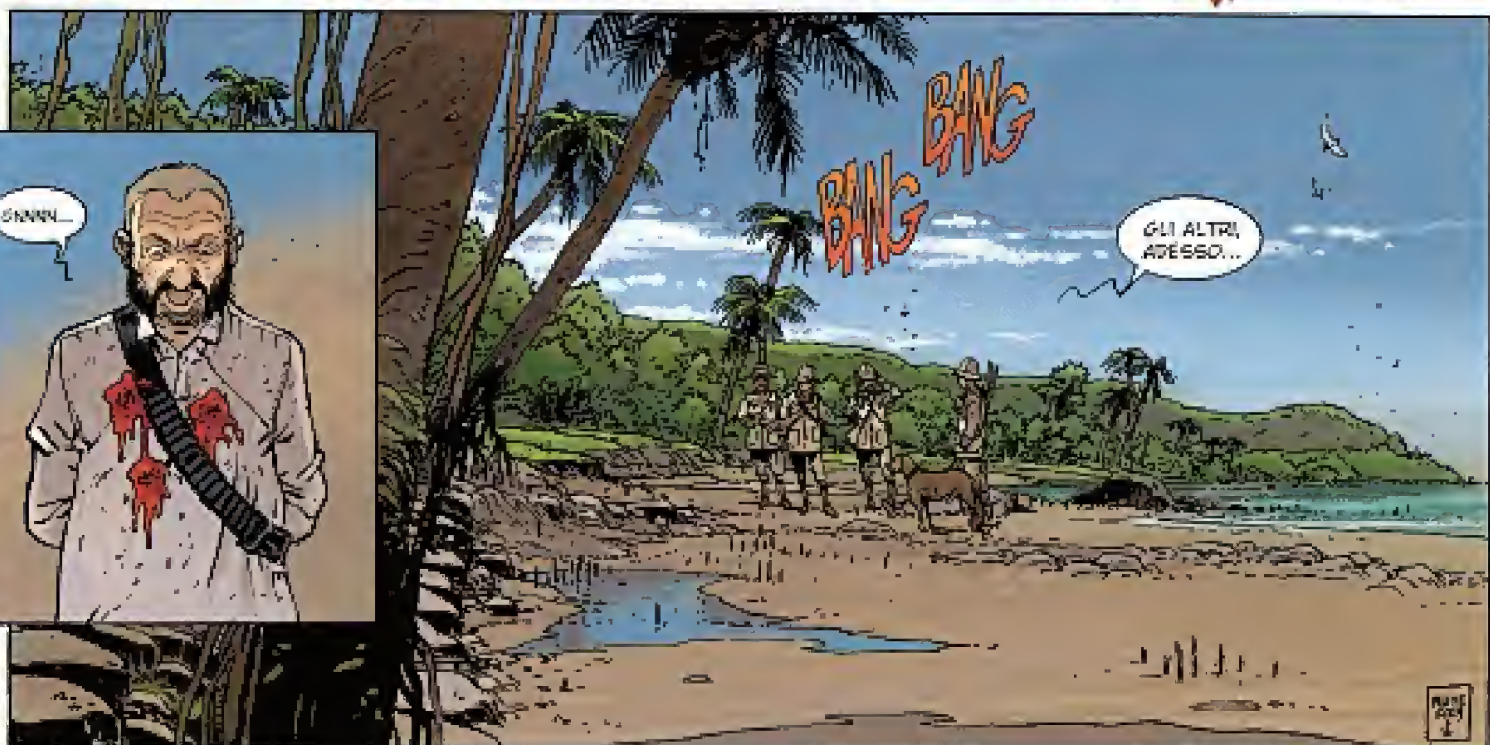
?

BASTA VERME!

?



SCAPPATE! SCAPPATE!



CAIENNA, PIÙ TARDI QUELLO STESSO GIORNO...



HWA...

NON CAPISCO PROPRIO
COME SI POSSA PENSARE
DI SOSTITUIRE UN VELIERO
CON UNA CAZZO DI NAVE
A VAPORE...



CAENNA, PIÙ TARDI QUELLO STESSO GIORNO...







EH, DICO
A TE!

TI HO SENTITO...
"IN DISARMONIA CON
L'OCEANO"... TI SEI DATO
ALLA POESIA, VICTOR?



NON DIRMI CHE
ANCHE TU NON LA PENSI
COSÌ! QUEI COSÌ NON
HANNO ANIMA...

SE LO
DICI TU!



TI VERO
PENSIEROSO,
QUESTI
GIORNI...



E PER LE VERN...
HA MOGLIE E FIGLI... E NON MI
PIACE MOLTO L'IDEA DI DOVERE
COMUNICARE LORO LA SUA
SCOMPARSA...

IGNORAVO
CHE AVESSE
TROVATO LA
SUA MEZZA
MELA!

È STORIA RECENTE...
L'HA SPOSATA L'ESTATE
SCORSA. IL PICCOLO
NON HA NEANCHE
UN ANNO...

SECONDO ME, LUI
È IL SUO AMICO SE LA
STARANNO SPASSANDO CON
QUALCUNO NEGRETTO... VEDRAI
CHE GALTERANNO FUORI
POCO PRIMA CHE
SALPIAMO!



MI PIACEREBBE
CHE FOSSE COSÌ,
MA A QUESTE
LATITUDINI...



NON ERI TU A DIRE
CHE QUEI DETENUTI
NON SONO POI DEI
FARABUTTI?

LO SÒ...
MA...



NEL FRATTEMPO...

QUESTO
FUOCO... È UNA
FOLLIA! CI AVVI-
STERANNO!

NON C'È PIÙ
MONTAGNA A
DARE ORDINI...




RESTA PERÒ IL
FATTO CHE AVEVA
RAGIONE!

FORSE, MA IO MI
SONO STUFATO DI BATTERE
I DENTI E DI MANGIARE CARNE
CRUDA... E POI HAI VISTO
CHE FINE HA FATTO, NO?
CRIVELLATO DI PAL-
LOTTOLE...

COME
FATE A DIRE
CHE...?


NON TI CREDEVO
COSÌ INSENUO, MARINAI...
GLI SPARI LI HAI SENTITI ANCHE
TU, NO? E CERTO NON SPARAVANO
AI PAPPAGALLI! LO AVRANNO
IMBOTTITO DI POMBO, COME
FANNO SEMPRE!






UCCISO...
L'HANNO UCCISO!
EPPURE AVETE
DEPOSTO LE ARMI!
ASSASSINI!

QUANDO
DECIDI DI EVADERE,
MADRINO, CONOSCI
GIÀ I RISCHI...



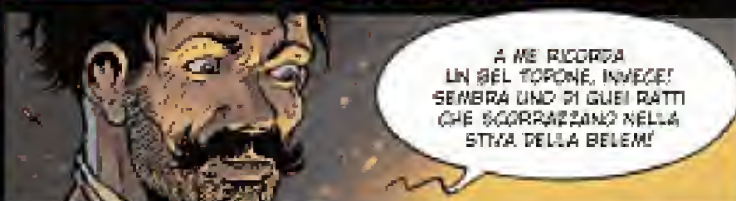
MA... DOBBIAMO
INFORMARE LE AUTORI-
TÀ... NON SI UCCIDE
UN UOMO COSÌ...

SÌ, SÌ, HAI
RAGIONE... MA CHI
VUOL CHE TI DIA
RETTA?



SIGNORI,
IL FRUTTO DELLA
NOSTRA CACCIA MI SEM-
BRA COTTO... CHI SÀ
CHE BESTIA È...

UNA SPECIE
DI CONIGLIO,
DIREI...




A ME RICORDA
UN BEL TORONE, INVECE!
SEMBRA UNO DI QUEI RATTI
CHE SCORRAZZANO NELLA
STIVA DELLA BELEM!




LA BELEM?

LA MIA TRE
ALBERI... UN
BELLISSIMO
VELIERO!



SONO
LORO? UN
FUOCO... CHE
IMBECILLI!

HUBERT ED HENRI,
VOI ANDATE A DESTRA
E LASCIATE QUI IL CANE...
NON VORREI CHE SI METTESSE
AD ABBAIARE, RIVELANDO
LA NOSTRA PRE-
SENZA...



E RICORDATE...
SPARATE NEL MUC-
CHIO! QUESTA CACCIA
È DURATA ANCHE
TROPPO!



TORO O CONSIGLIO
CHE SIA, NON È POI
COSÌ MALE...

TU NON
MANGI,
MARINO?



NON HO
FAME...

NON FARE
QUELLA FACCE!
TE L'HO GIÀ DETTO,
SOMANI TI LASCERE-
MO ANDARE...

...TANTO PO
CHE NON HO NEANCHE
PIÙ LA PISTOLA PER
MINACCIARTI!



IO E IL
BANCHIERE TENTE-
REMO LA FORTUNA
PER I FATTI
NOSTRI!

IL MIO COM-
PAGNO DI SVENTU-
RA HA RAGIONE, PER
STANOTTE SARA PIÙ
PRUDENTE RESTA-
RE INSIEME...



CRAC



?

CHE C'È?



NON SO...
HO SENTITO
QUALCOSA...

PARLAVA UN
ANIMALE... SAI
QUANTI CE NE SA-
RANNO GIÙ IN
GIRO!



BANG



AAARGH...

?



QUESTINCLIBO
NON FINISCE PIÙ

CORRI
SCAPPA!



QUEGLI
SCHIFOSI HANNO
APPROFITTO
DEL BUIO!

NON ANDRANNO
LONTANO, BELZEBÙ
RITROVERA PRESTO
LA LORO PISTA!

UNO DEI DUE
PERÒ L'HO BECCATO...
TRACCE DI SANGUE!

NO!

BANG BANG BANG
BANG

ATTENZIONE!
VANNI DA QUEL-
LA PARTE!

BANG

CI RITROVE-
RANNO... CI RITRO-
VANO SEMPRE!

DA RABINO
ADORAVO GIOCARE
A NASCONDINO... E
VINCERO SEMPRE!





QUESTINCU-
BO NON FINI-
SCÈ PIÙ!



CORRI!
SCAPPA!



QUEGLI
SCHIFOSI HANNO
APPROFITTO
DEL BUIO!

NON ANDRANNO
LONTANO, BELZEBÙ
RITROVERÀ PRESTO
LA LORO PISTA!

UNO DEI DUE
PERÒ L'HO BECCATO...
TRACCE DI SANGUE!

NO!

BANG BANG BANG
BANG

ATTENZIONE!
VANNIO DA QUEL-
LA PARTE!

BANG

CI RITROVE-
RANNO... CI RITRO-
VANO SEMPRE!

DA BAMBINO
ADORAVO GIOCARE
A NASCONDINO... E
VINCEVO SEMPRE!

SCUTTI
2009

CALÉNNIA, DUE GIORNI DORO...

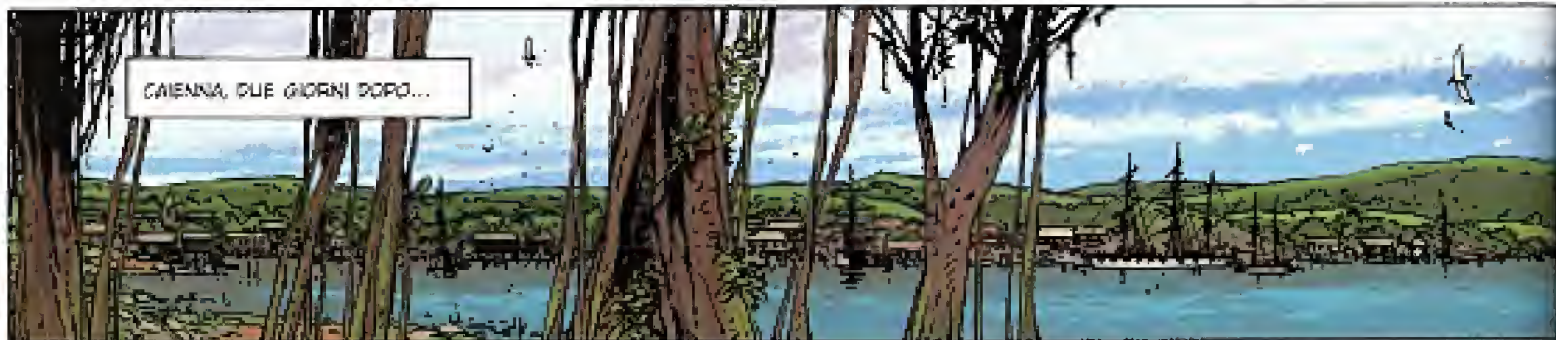
ISSATE
VELA DI TRIN-
CHETTO E TRIN-
CHETTINA!

STRINGI
STRINGI
ANCORA!

CRAMEGGH
MOLLATI...



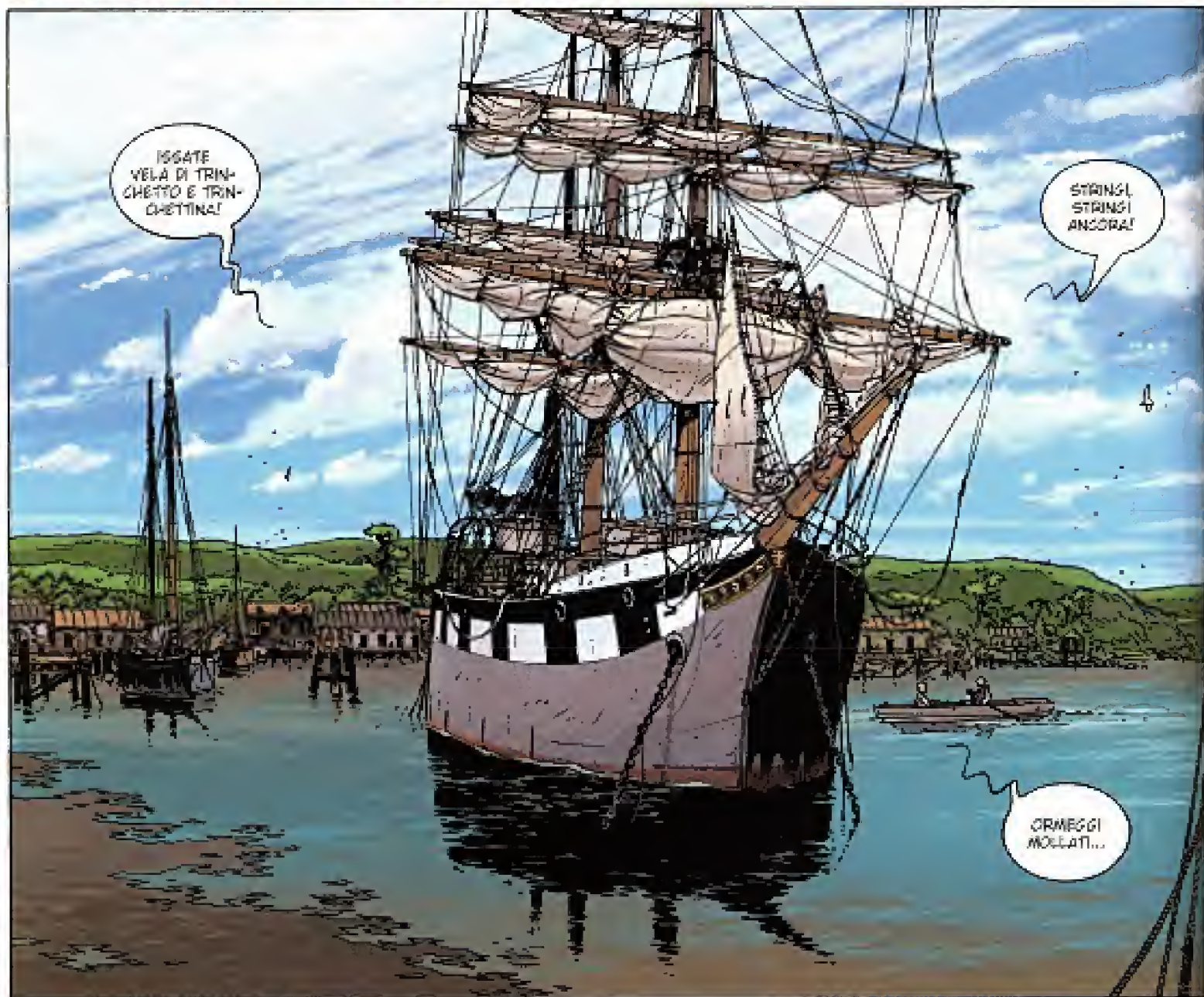
CAIENNA, DUE GIORNI DOPO...



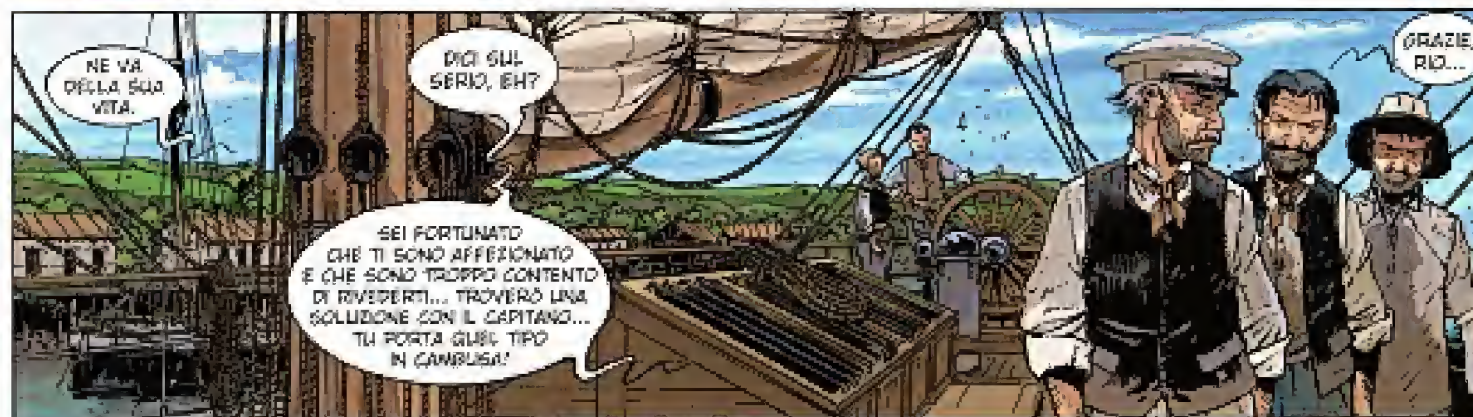
ISSATE
VELA DI TRIN-
CHETTO E TRIN-
CHETTINA!

STRINGI,
STRINGI
ANCORA!

ORMEGGI
MOLLATI...







UNORA DOPO, LA BELEM HA LASCIATO IL PORTO E PRESO IL LARGO, SOSPINTA DA UN LIEVE VENTO DI TERRA.

LA VOSTRA VICENDA È SEMPLICEMENTE STRAORDINARIA, LE VERN... STRAORDINARIA!

SONO LIETO CHE TUTTO SI SIA CONCLUSO PER IL MEGLIO, QUANTOMENGO PER VOI... NON APPENA AVREMO ACCOSTATO A SAINT-LAURENT-DU-MARONI, TUTTAVIA, DOVRETE FARE UN RESO-CONTO ALLA GENDARMERIA LOCALE, E DI CORSO!

POTETE CONTARCI, CAPITANO...

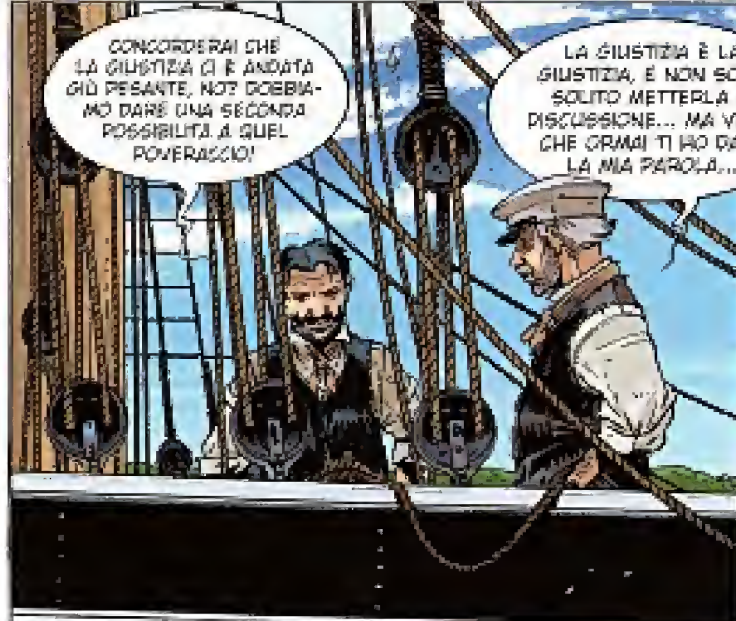
IL CAPITANO NON È MALAGGIO, IN FONDO...

GU!

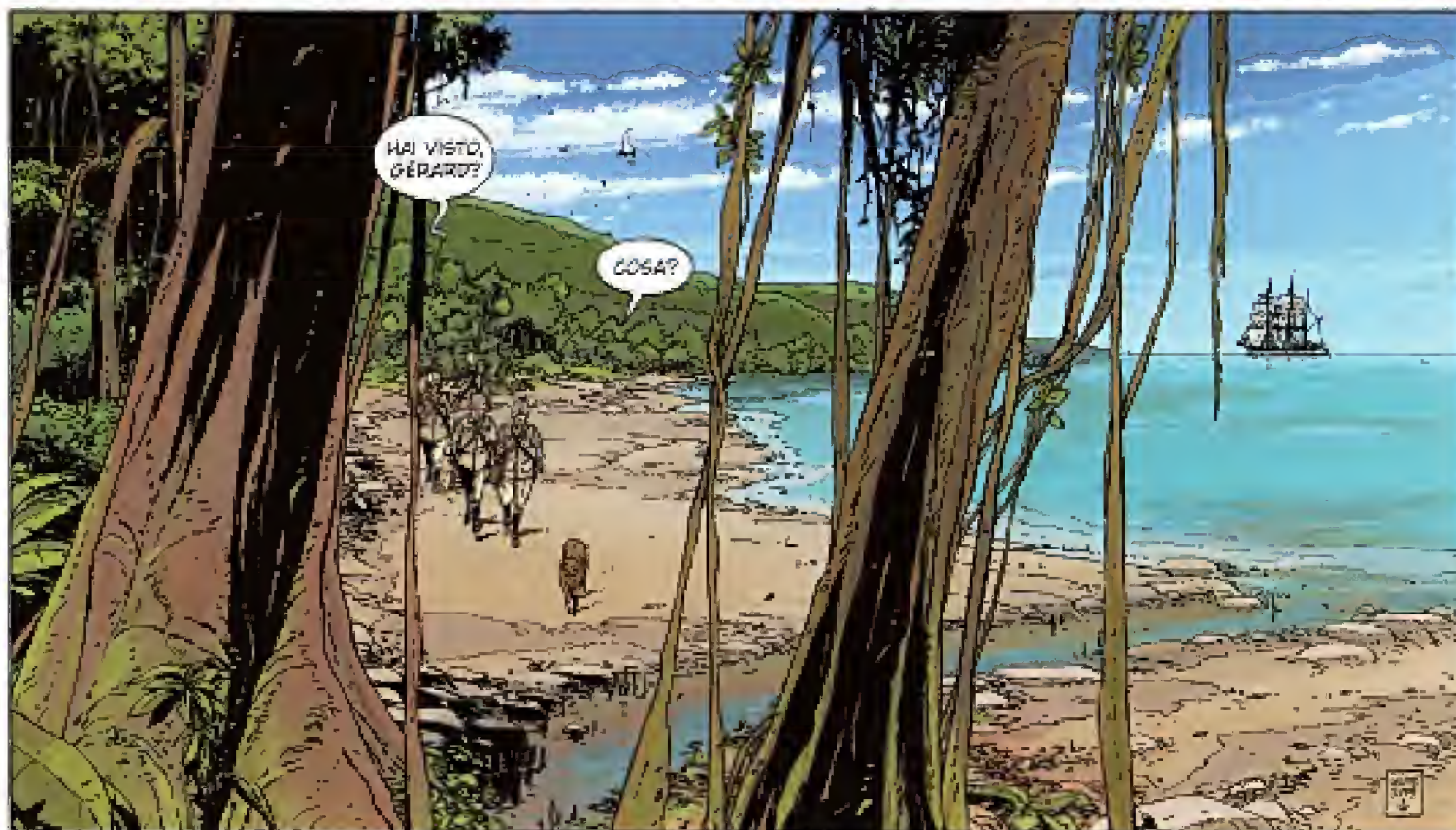
...MA NON SO SE LA PRENDEREBBE ANCORA COSÌ, SE SAPESSE CHE ABBIAMO IMBARCATO UN EVASO... HAI SOTTOGLIUTO MOLTE COSE!

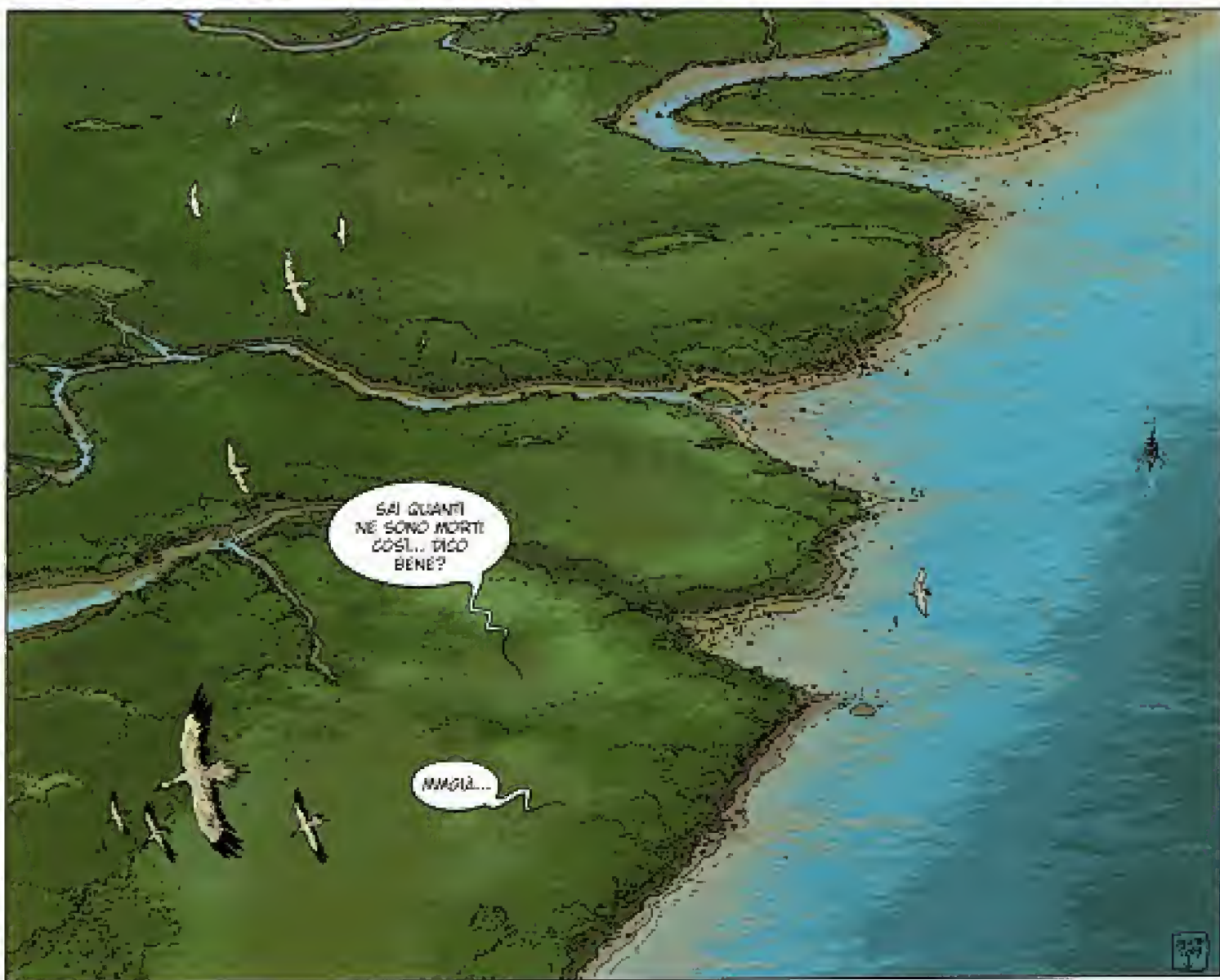
A TE HO PERO RACCONTATO TUTTO, FIN NEI MINIMI DETTAGLI... SE QUEL TIPO FINISCE DI NUOVO TRA LE MANI DELLA PENITENZIARIA, TEMO IL PEGGIO PER LUI!

WMM...



LA GIUSTIZIA È LA GIUSTIZIA, E NON SONO SOLITO METTERLA IN DISCUSSIONE... MA VISTO CHE ORMAI TI HO DATO LA MIA PAROLA...







La Belem raggiunse Saint-Laurent-du-Maroni. Una settimana più tardi, grazie alle indicazioni fornite da Le Vern, il corpo del sergente Alfred Gosse, semi-divorato, fu ripescato dalle torbide acque del fiume Sinnamary.

L'amministrazione penitenziaria confermerà che tre detenuti, "Montagna", "Faccia d'Angelo" e "il Banchiere", erano effettivamente evasi.

Il capoguardia Gérard Duvivier preciserà nel suo rapporto che il prigioniero Jean Vittel, soprannominato "Montagna", e il prigioniero Alfred van Den Berghe, soprannominato "il Banchiere", erano stati ritrovati morti nella giungla. Non fornì ulteriori dettagli. Quanto a "Faccia d'Angelo", sempre secondo l'amministrazione penitenziaria, questi sarebbe scomparso nella giungla in compagnia di un complice non identificato. Il suo nome si aggiungerà alla già lunga lista degli evasi.

Si ignora quale sia stata la sua sorte. Nel settembre 1908, tuttavia, sua moglie e suo figlio lasciarono la Francia per raggiungere la Martinica. Erano stati raggiunti dalla lettera di uno zio che li invitava a venire a vivere nella sua fattoria.

Quando la fantasia si fonde con la realtà...

In alcuni anni si conteranno fino a ottocento evasioni alla volta del Brasile o del Venezuela. Alla fine i detenuti scomparsi ammonteranno a novemila.

Nel 1923, dopo una campagna stampa particolarmente efficace, e la pubblicazione su *Le Petit Journal* di articoli firmati da Albert Londres, il governo presieduto da Gaston Monnerville si adoperò per la chiusura dei bagni penali.

Il 17 giugno 1938, il presidente della Repubblica Albert Lebrun firmò un decreto legge che pose fine alla pena dei lavori forzati nelle colonie. La Seconda guerra mondiale ne impedì l'attuazione, ma già nel 1944 il generale de Gaulle inviò un incaricato per affrontare il problema.

Il 1° agosto 1953, gli ultimi testimoni, guardie e detenuti, rientrarono in Francia. Un secolo dopo i primi "trasporti", il bagno penale cessò di esistere.



L'ultimo viaggio

MEDITERRANEO, SETTEMBRE
1915, AL LARGO DELL'ISOLA
DI SANDOS...



PER TUTTE LE TROIE
DEI MARI, PER QUANTO
INTENDE TRAINARCI, QUEL
DANNATO U-BOOT? DAN-
NATI TEDESCHI!

SONO
AUSTRICI...



AUSTRICI,
PRUSSIANI, TEDE-
SCH!... STESSA ROBA!
ATTACCARE UNA NAVE
MERCANTILE...
BASTARDI!

IN GUERRA,
HENRI, TUTTO
È LEGITTO!

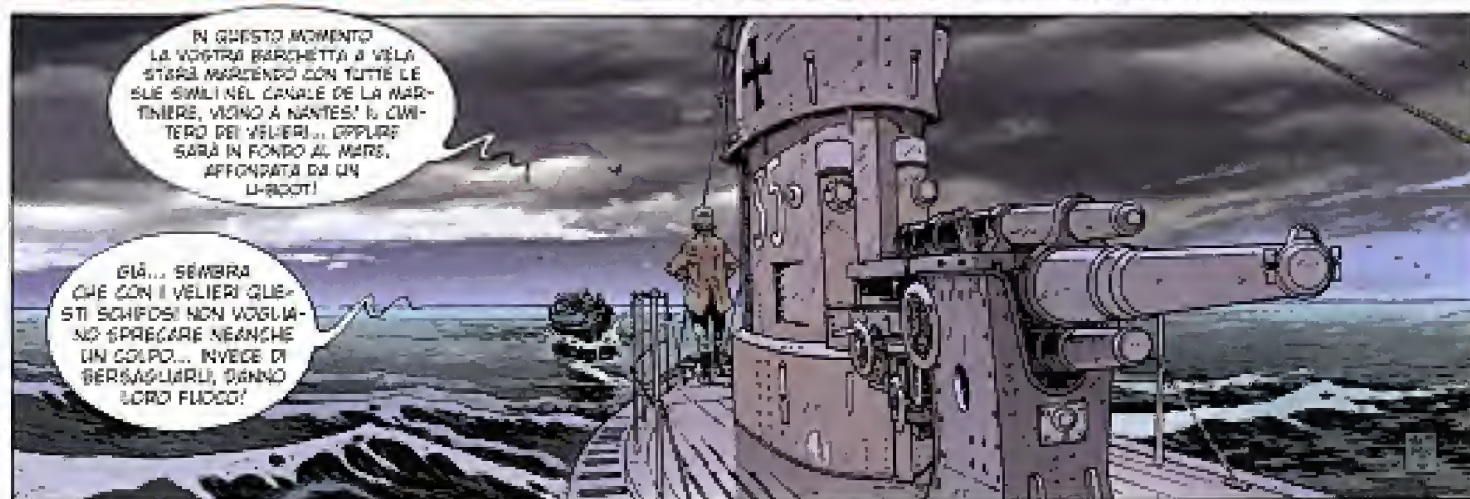
NON LAMENTATEVI,
RAGAZZI! ALMENO CI
HANNO AFFONDATO A CAN-
NONATE! SE AVESSERO
USATO I SILURI, A QUE-
ST'ORA BUCERAVAMO
A SAN PIETRO PER
ENTRARE!

TUTTO... BAH!
QUESTA È UNA
GUERRA SENZA
ONORE!

HAW...

CHE NE
SARÀ DI
NOI?



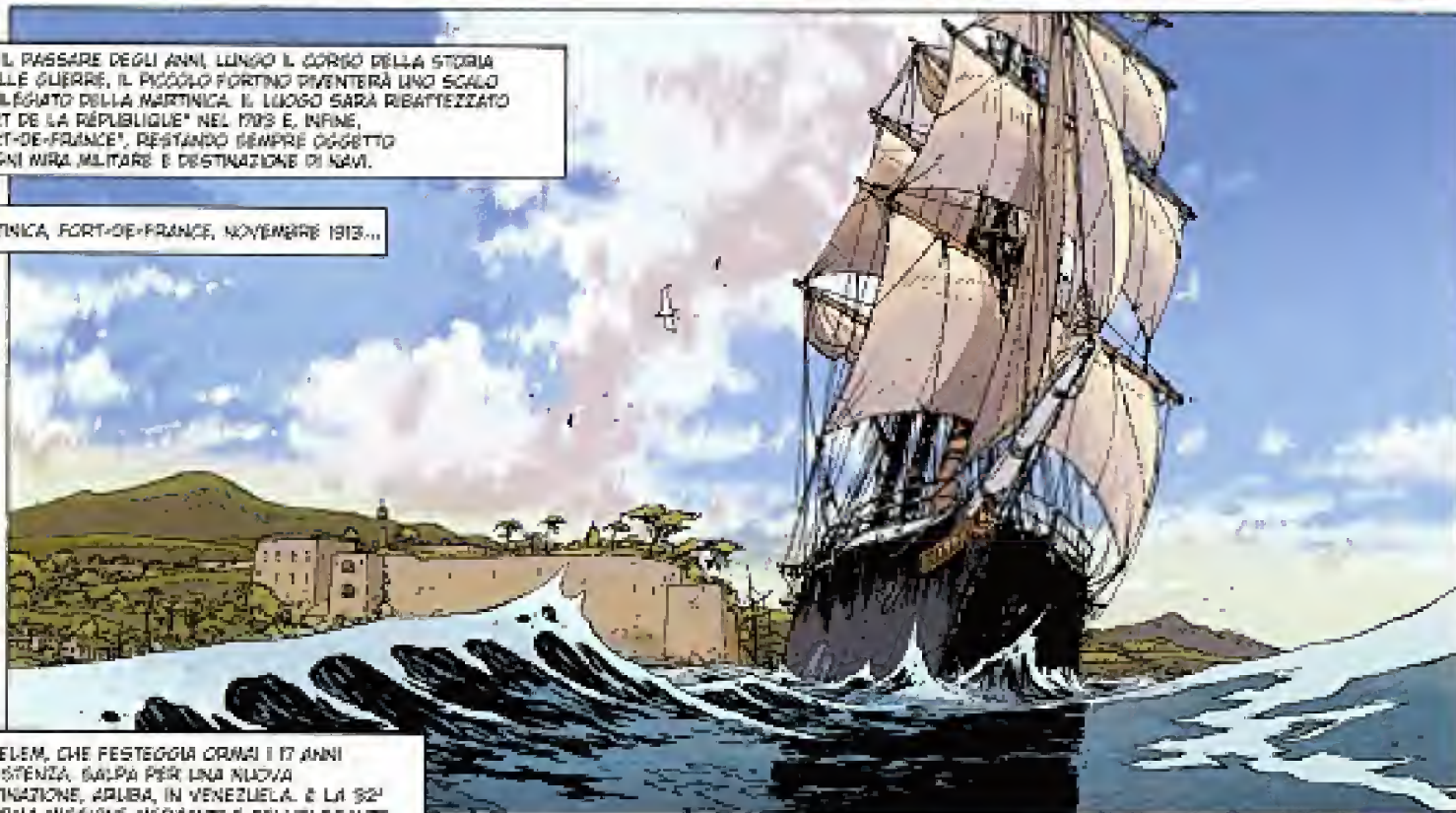


INIZIALMENTE DI STANTA A SAINT-PIERRE, JACQUES DYEL DU PARQUET, TENENTE GENERALE DELLA MARTINICA DAL DICEMBRE 1687, INTUISCE SUBITO I VANTAGGI NAUTICI E STRATEGICI DEL "CUL-DE-BAC ROYAL", L'ATTUALE BAYA DU LAMENTIN. DECIDE COSÌ DI COSTRUIRE CON POCHE ASSI DI LEGNO UN FORTINO SULLO SPERONE CHE CHIUDE LA BAY, ASSEGNANDOCI UNA GUARNIGIONE DI UN CENTINAIO DI UOMINI E CON DIVERSI CANNONI. QUEL FORTINO DIVENTERÀ "FORT-ROYAL".

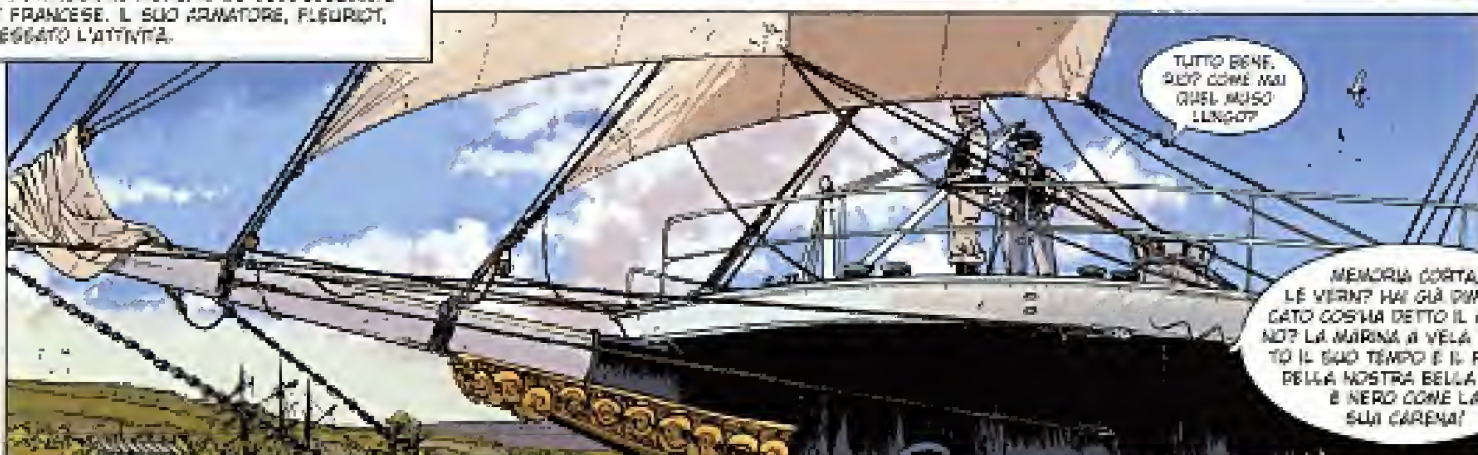


CON IL PASSARE DEGLI ANNI, LUNGO IL CORSO DELLA STORIA E DELLE GUERRE, IL PICCOLO FORTINO DIVENTERÀ UNO SCALO PRIVILEGIATO DELLA MARTINICA. IL LUOGO SARÀ RIBATTEZZATO "FORT DE LA RÉPUBLIQUE" NEL 1793 E, INFINE, "FORT-DE-FRANCE", RESTANDO SEMPRE OGGETTO DI OGNI MIRA MILITARE E DESTINAZIONE DI NAVI.

MARTINICA, FORT-DE-FRANCE, NOVEMBRE 1913...



LA BELEM, CHE FESTEGGIA ORMAI I 17 ANNI D'ESISTENZA, SALPA PER UNA NUOVA DESTINAZIONE, ARUBA, IN VENEZUELA. È LA 52ª E ULTIMA MISSIONE MERCANTILE DELL'ELEGANTE NAVE FRANCESE. IL SUO ARMATORE, FLEURIOT, HA CESSATO L'ATTIVITÀ.



TUTTO BENE, DIZ? COME MAI QUEL MUSO LINGOT?

MEMORIA CORTA, LE VERN? HAI GIÀ DIMENTICATO COS'HA DETTO IL CAPITANO? LA MURINA A VELA HA FATTO IL SUO TEMPO E IL FUTURO DELLA NOSTRA BELLA NAVE È NERO COME LA SUI CARENA!



È IL PROGRESSO... BELLA ROBA... GLI UOMINI NON HANNO PIÙ SOGNARE! AL CHE MI GODO IL PANO-RAMA... UN'ULTIMA VOLTA...

PERCHÉ UN'ULTIMA VOLTA?



UNA VOLTA RIENTRATI, POSSO LA MIA SACCIA... NON CI PENSO PIÙ FREGIO A IMBARCARMI SU UNO DI QUEI VAPORI SENZ'ANIMA!

SÌ... IO PIUTTOSTO SONO TROPPO GIOVANE... HO MOGLIE E FIGLI DA SFAMARE...



IL MIO COGNATO MI HA OFFERTO UN POSTO DA NOSTROMO SU UN VAPORE CHE COMMERCIA NEL MARE DEL NORD...



UN VAPORE NEL MARE DEL NORD... BAH!

PUOI DIRE ADDIO ALLA SOAVE MUSICA DELLA BREZZA TRA GLI ALBERI! SARÀ TUTTO SBUFFI, FRACASSO E PUZZO DELLE CALDIE! SCENDERAI NELLA STIVA CON LO STESSO SPIRITO DI UNO CHE VA IN MINIERA!



TUTTO BENE, MA CARO? I BAMBINI SONO CON CONSTANCE?

SÌ... SONO CONTENTA CHE SIA DEL VIAGGIO! ANCHE L'EL... È COSÌ BRAVA CON JEANNE E OLIVER...



TI VERO PRE-OCCUPATO, PIUTTOSTO... SOPRATTUTTO DA QUALCHE GIORNO, COSA C'È, RIMPIANGI LA NOSTRA PRESENZA A BORDO?

CERTO CHE NO! DIECI ANNI DOPO IL NOSTRO VIAGGIO DI NOTTE A BORDO, NON POTREI DESIDERARE ALTREMENTI, SONO ANZI FELICE, MA...



MA...?

NON POSSO NEGARE LA MIA AMAREZZA... NON POTRÒ MAI PIÙ COMANDARE UN VELIERO SU QUESTE ACQUE TURCHESI... IL TEMPO DELLA MARINA A VELA È ORMAI FINITO! IL NOSTRO ARMATORE HA DICHIARATO FALLIMENTO, COSÌ COME TANTI SUOI COLLEGGI, E LA BELEM SARÀ PROBABILMENTE VENDUTA A UN NOBILE INGLESE... UN CERTO DUCA DI WESTMINSTER...



QUANTO A ME, SARÒ CONDANNATO A CERCARE LAVORO A BORDO DI UN VAPORE...

MA DUNQUE COSÌ TANTO QUESTO VELIERO?



UNA SETTIMANA PIÙ TARDI...

AMMUNATE
I FIOCCHI!

QUE UOMINI
A PRUA!

45...
TUTTO BENE...
30... TUTTO
BENE...


ARUBA...
CRANJESTO... DOVREB-
BE VOLER DIRE LA "CITTÀ
ARANCIONE", O QUAL-
COSA DEL GENERE.

ARANCIONE...
IL COLORE DEI
BATAVI...


I BATAVI?

GLI OLANDESI!
ARUBA È UNA COLONIA
OLANDESE... SENTI UN PÒ,
JOSEPH, TI CAPTA, MAI DI
APRIRE UN LIBRO? LA
CULTURA, HAI
PRESENTE?

CHI, IO?
AL MASSIMO HO
PRESENTE LE COLTURE,
E IO QUI DI CAMPI
NON NE VEDO...




TU MONIERE,
FUORI LA
VOCE...




E GLI ARABICI?
NON VEDO L'OMBRA
DI UN ARANCETO SU
QUEST'ISOLA!

ARUBA È UNA PICCOLA ISOLA DEL MAR DEI CARAIBI CHE FA PARTE DELLE PICCOLE ANTEILLE. LA CITTÀ, IN ORIGINE, ERA SPAGNOLA ED ERA LA BASE DI PIRATI E BUCANIERI, CONTRARIAMENTE A QUANTO FACEVANO DI SOLTTO IN QUEGLI ANNI, GLI SPAGNOLI NON TENTARONO DI DEIMARNE GLI ABITANTI, NÉ DI CONVERTIRLI AL CATTOLICESIMO. ARUBA RESTERÀ SPAGNOLA FINO ALLA FINE DEL XVII SECOLO, QUANDO IL REGNO DEI PAESI BASSI NE FÀ UNA SUA COLONIA. L'ISOLA DIVENTERÀ A QUEL PUNTO RIFUGIO PER TUTTI I PERSEGUITATI DELLE GUERRE DI RELIGIONE CHE INSANGUNAVANO L'EUROPA. PICCOLO ANECDOTO: UNO DEI GOVERNATORI DELL'ISOLA SARÀ PETER STUYVESANT, CHE PIÙ AVANTI DIVENTERÀ GOVERNATORE DI NIEUW AMSTERDAM, NOTA OGGI CON IL NOME DI NEW YORK.



LASCIA PERSERE,
JOSEPH... VAI AD
AIUTARE A FRUA, PREPA-
RIAMOCI A MOLLARE
LE ANCORE...



UNA SETTIMANA PIÙ TARDI...

AMMANATE
I PLOCCHI!

DUE UOMINI
A PRUA!

45...
TUTTO BENE...
30... TUTTO
BENE...

ARUBA...
GRANJESTAD... DOVRES-
SE VOLER DIRE LA "CITTÀ
ARANCIONE", O QUAL-
COSA DEL GENERE.

ARANCIONE...
IL COLORE DEI
BATAVI...

I BATAVI?

GLI OLANDESI!
ARUBA È UNA COLONIA
OLANDESE... SENTI UN PO',
JOSEPH, TI CAPITA MAI DI
APRIRE UN LIBRO? LA
CULTURA, HAI
PRESENTI?

CHI, IO?
AL MASSIMO HO
PRESENTI LE COLTURE,
E IO QUI DI CAMPI
NON NE VEDO...

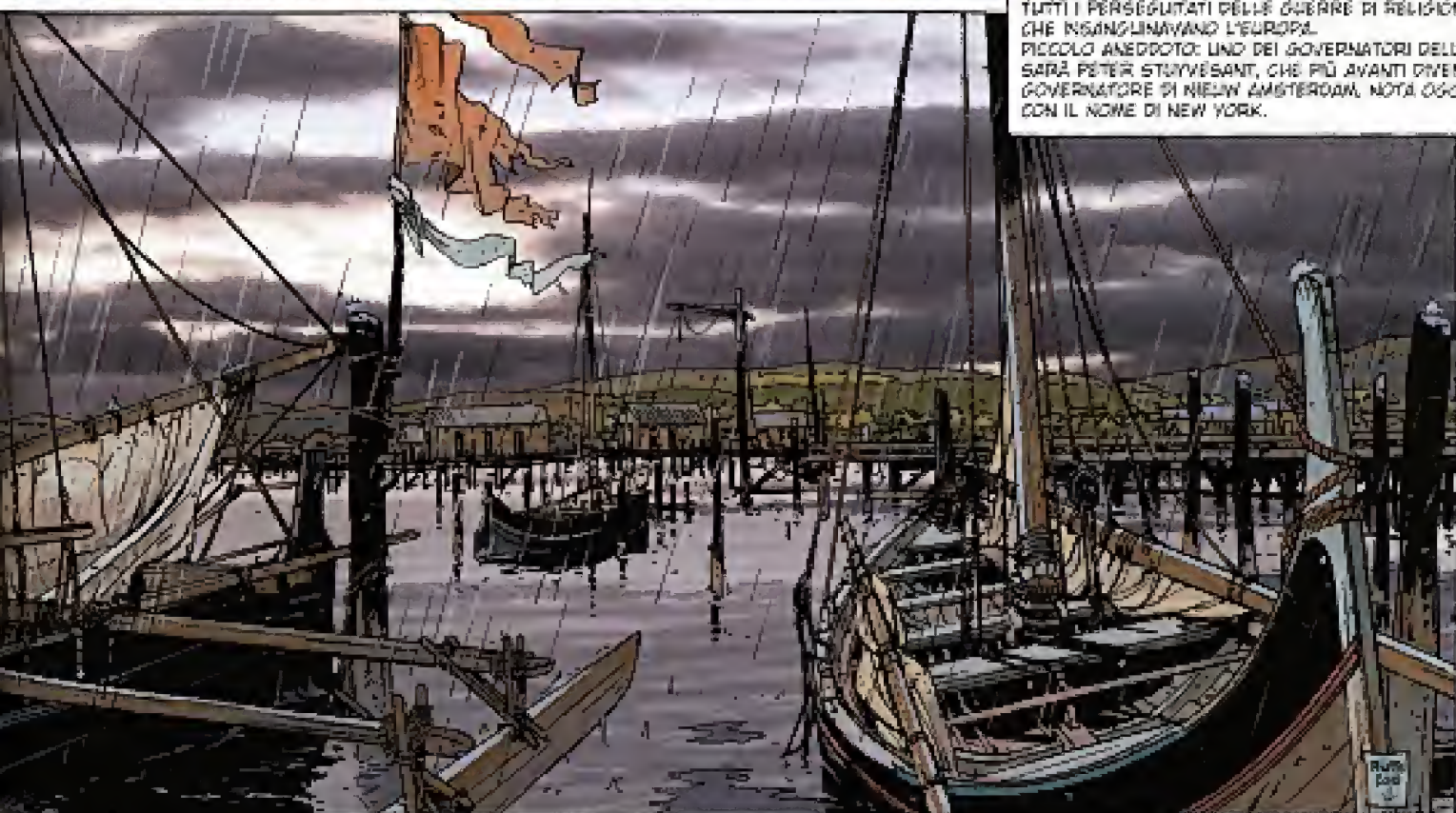


TIMONIERE,
FUORI LA
VOCE...

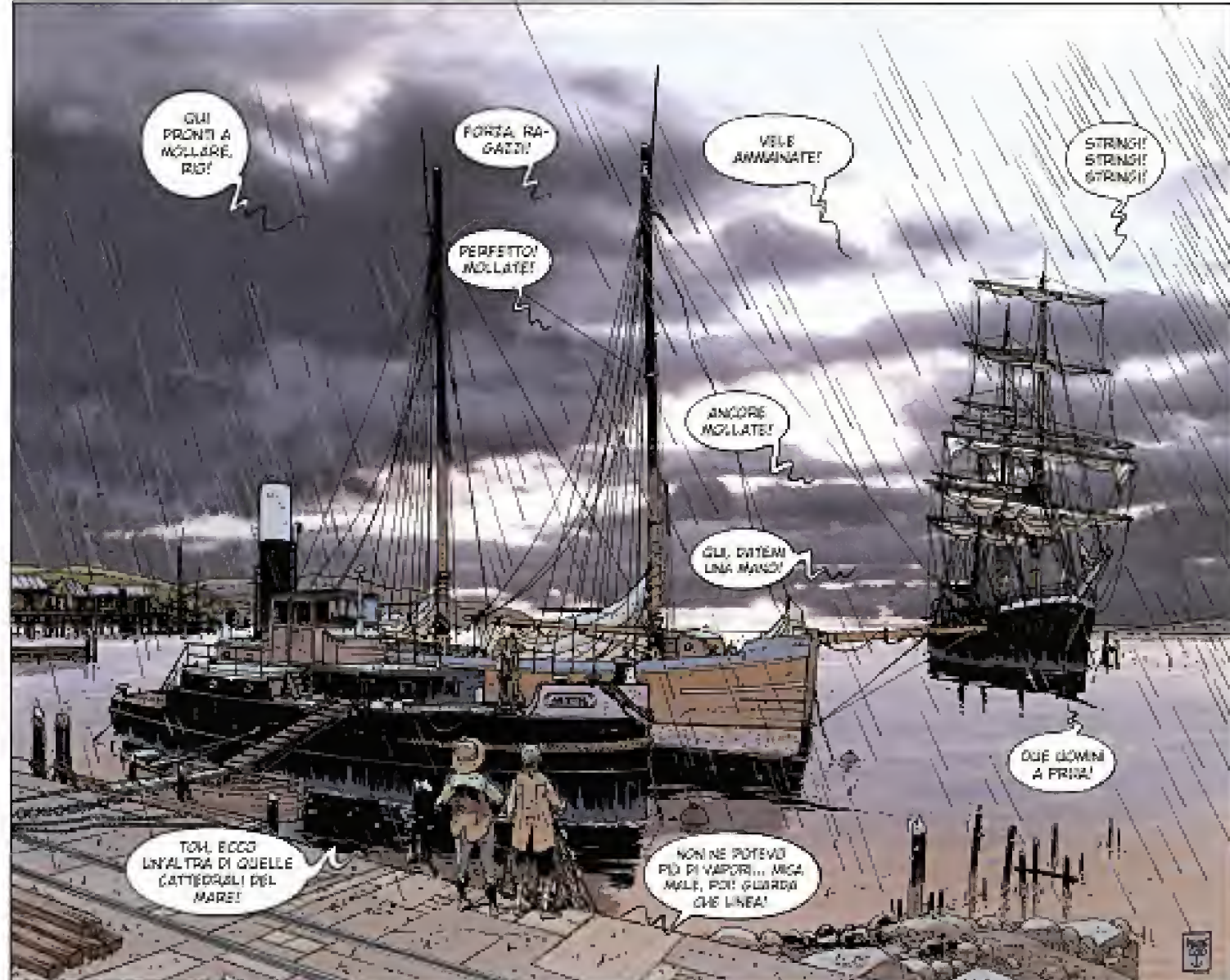


E GLI ARANCI?
NON VEDO L'OMBRA
DI UN ARANCETO SU
QUEST'ISOLA!

ARUBA È UNA PICCOLA ISOLA DEL MAR DEI CARAIBI CHE FA PARTE DELLE PICCOLE ANTILLE. LA CITTÀ, IN ORIGINE, ERA SPAGNOLA ED ERA LA BASE DI PIRATI E BUCANIERI. CONTRARIAMENTE A QUANTO FACEVANO DI SOLITO IN QUEGLI ANNI, GLI SPAGNOLI NON TENTARONO DI DECIMARNE GLI ABITANTI, NÉ DI CONVERTIRLI AL CATTOLICESIMO. ARUBA RESTERÀ SPAGNOLA FINO ALLA FINE DEL XVII SECOLO, QUANDO IL REGNO DEI PAESI BASSI NE FARRÀ UNA SUA COLONIA. L'ISOLA DIVENTERÀ A QUEL PUNTO RIFUGIO PER TUTTI I PERSEGUITATI DELLE GUERRE DI RELIGIONE CHE INSANGLINAVANO L'EUROPA. PICCOLO ANEDDOTO: UNO DEI GOVERNATORI DELL'ISOLA SARÀ PETER STUYVESANT, CHE PIÙ AVANTI DIVENTERÀ GOVERNATORE DI NEW AMSTERDAM, NOTA OGGI CON IL NOME DI NEW YORK.



LASCIA PERDERE,
JOSEPH... VAI AD
AIUTARE A PRUA, PREPA-
RIAMOCI A MOLLARE
LE ANCORE...





IL VENTO
GIÀ! SCOPPIO
DI TEMPO...

DANNATI TEDESCHI...
MOLLARCI PROPRIO
ADESSO CHE IL MARE
INGROSSA E IL CIELO
SI SCURISCE!

POTEVANO
ANCHE AVVICINARSI
UN PO' DI PIÙ ALLA
COSTA, QUESTI
CANI!



QUALCUNO
LA VIDE, PIÙ
TOSTO?

GL... SEMBRA
DI STARE UN POIO
DI MIGLIA...

QUESTO TEM-
PACCO VI FARÀ
RIMPANDERE LE
ANTILLE. EH, CA-
PIANO?



NON TI CREDERE,
MARINAI! BENE, FUORI
I REMI. SE VOGLIAMO
USCIRNE VIVI! DOBBIAM-
O CONTROLLARE
LA NAVIGAZIONE.

SENTITO,
RAGAZZI? TUTTI
AI REMI. SFATEATE!
FORZA!



A DRITTA,
ATTENTI!
UN'ALTRA
ONDA!

QUI CI RE-
STANO!



CHIUDI IL BECCO.
PIVELLO! QUI CI RESTI SOLO
SE NON COMBATTI... E COME CON
LE DONNE, LA TEMPESTA LA DEVI
DOMARE... ALLORA SI CHE
TI RISPETTA!

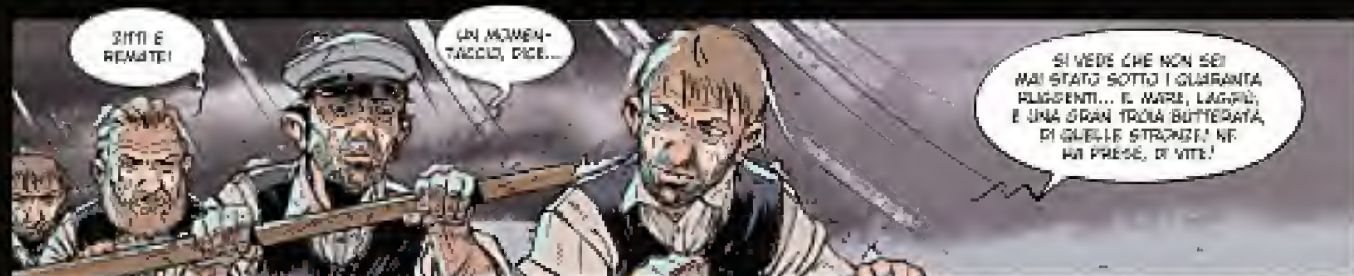
REMA!
REMA!
REMA!

SCASSIO!



UN MOMEN-
TACCIO?

NON È CHE UN
MOMENTACCIO... STRINGI
I DENTI E TI PIEGHI UN PO'
PER ASSECONDARLO, E
QUESTO PASSAI



ZITI E
REMATE!

UN MOMEN-
TACCIO, DICE...

SI VEDE CHE NON SEI
MAI STATO SOTTO I QUARANTA
PUGGENTI... E WARE, LAGGIÙ,
È UNA GRAN TROIA BUTTERATA,
DI QUELLE STRONZE! NE
HA PRESSE, DI VITE!



UNA VOLTA HO
CONOSCIUTO UN BEL CAP-
TANO, TUTTO FIERO... AVEVA
NAVIGATO PER TUTTI I MARI DEL
MONDO, ERA ESPERTO COME PO-
CHI... UN BEL GIORNO INCAPPA
IN UNA CAZZO DI TEMPESTA,
DI QUELLE CHE SEMBRANO
PARTORITE E ORCHESTRATE
DAL DIAVOLO IN
PERSONA...

IL MALOC-
CHIO...



SÌ, IL MALOCCHIO...
BÈ, LA MENTRE L'HA
PILCOTATO IN PIENO! UNA
CRITTA HA CEDUTO E QUEL-
LO SI È BECCATO UNA
PULEGGIA IN FACCIA...



SI È RITROVATO
CON MEZZA FACCIA
STRAPPATA... ADDIO DENTI!
E PRIMA ANCORA CHE AVESSE
MODO DI CAPIRE COSA GLI
ERA SUCCESSO, L'UNDA
L'HA TRASCINATO OLTRE
IL TASTINGAGGIO...



E?

È COSA?

ERAVAMO
IN MARE APERTO, CHI
L'HA VISTO PÙ? SE LO
SARVANO DIVORATO
I PESCI!



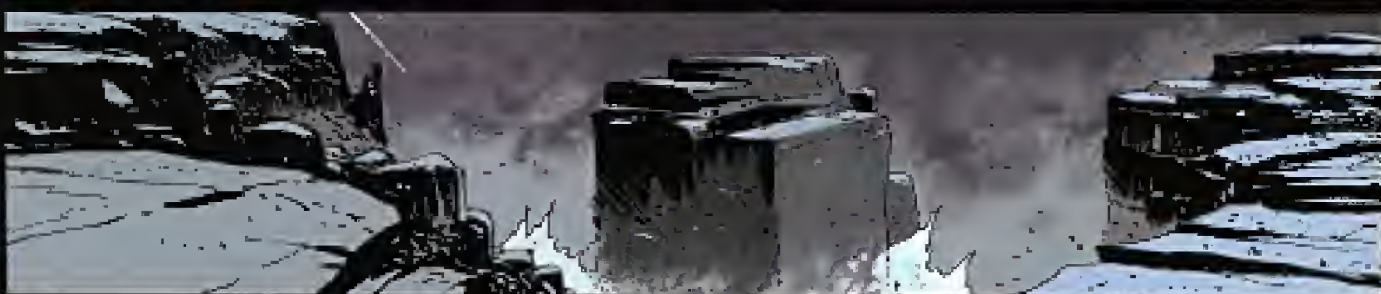
FORZA!
REMATE!
REMATE!

LÀ... LÀ...
NO!



OH,
NO!







RIO, HAI VISTO CAPTAIN VERNICE?

PERCHÉ?



PERCHÉ?

SÌ, HO VISTO COME HANNO TIRATO TUTTO A LUCIDO I RAGAZZI LA NAVE È PIÙ BELLA CHE MA...

Già...



È SULLA SPIAGGIA... CON NOGLIE, MARMOCCHI E GOVERNANTE...

UN PIC-NIC... TORNERÀ AL TRAMONTO...

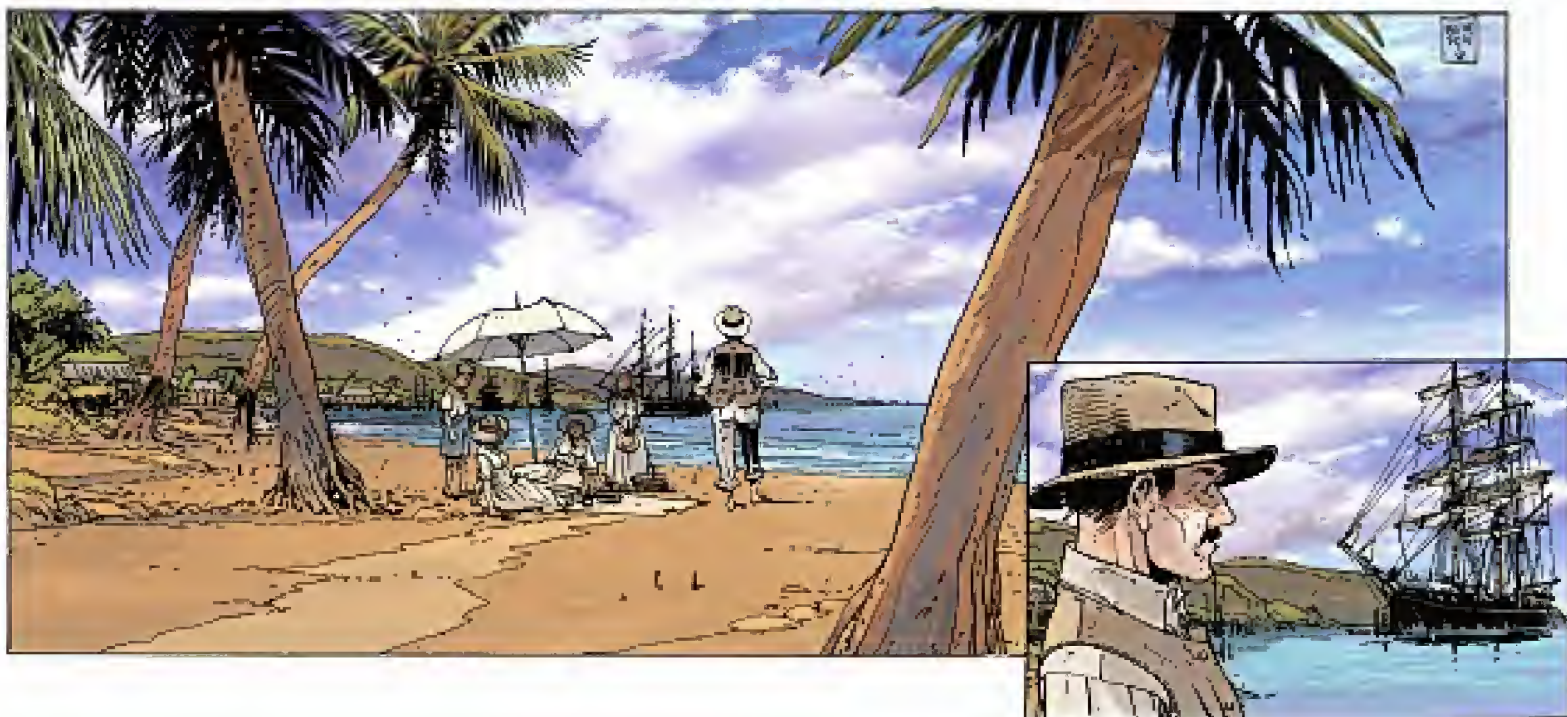


PECCATO... NON POTRÀ VEDERE LA SUA NAVE SFAVILLARE AI RAGGI DEL SOLE!

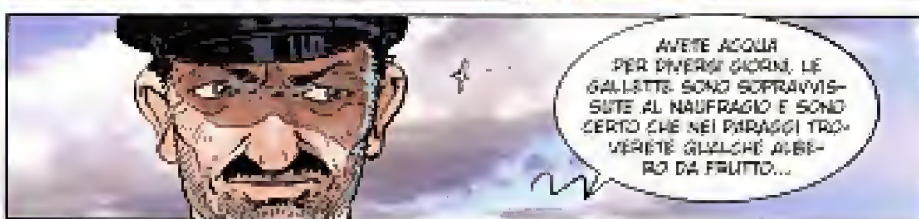
PER UNA VOLTA CHE NON SI È DOVUTO SGUARARE PER FARCI LUSTRARE PONTE E BALAUSTRÉ...



TRANQUILLO, LA STARA AMMIRANDO ANCHE DALLA SPIAGGIA... TRA QUALCHE GIORNO, UNA VOLTA FINITO DI CARICARE GLI FOSFATI, RIPRENDEREMO IL MARE... SARÀ LA NOSTRA ULTIMA TRAVERSATA! QUINDI LA STA AMMIRANDO, CREDIMI... LA STA AMMIRANDO ECCOME!









NON CI CREDO!

UNA NAVE?

GIAMBO SALVI!



OH!
OH!

I REMI!
SOLLEVATE I REMI,
PRESTO!

EH!

SI STA
VIRANDO! STA...
STA...



VIRAI!
SI, VIRAI!...
STA... STA...

STA ANDANDO
VIA...



SANTI NUMI!
NON È POSSIBILE!
SONO CIECHI
O CHE?

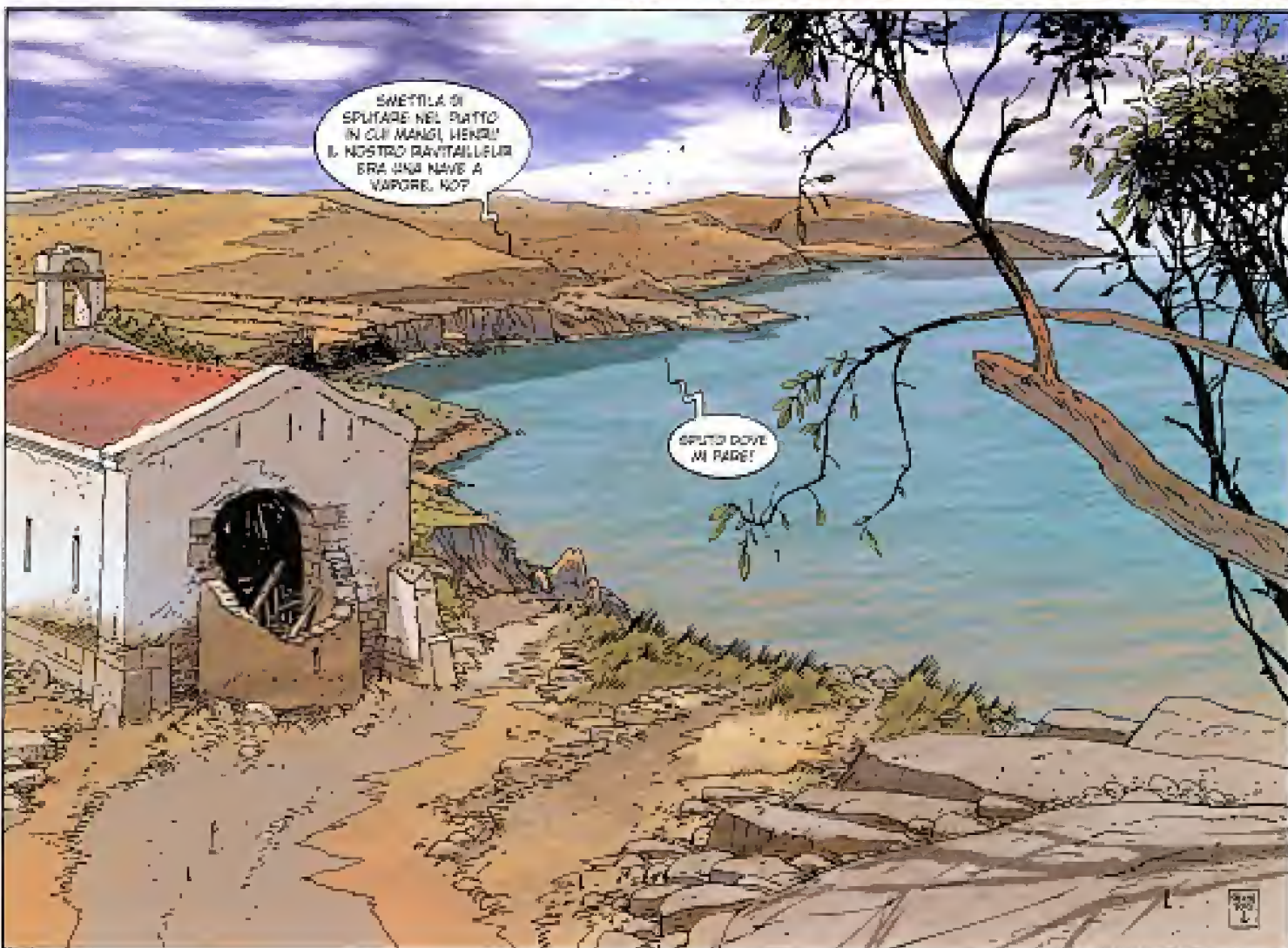


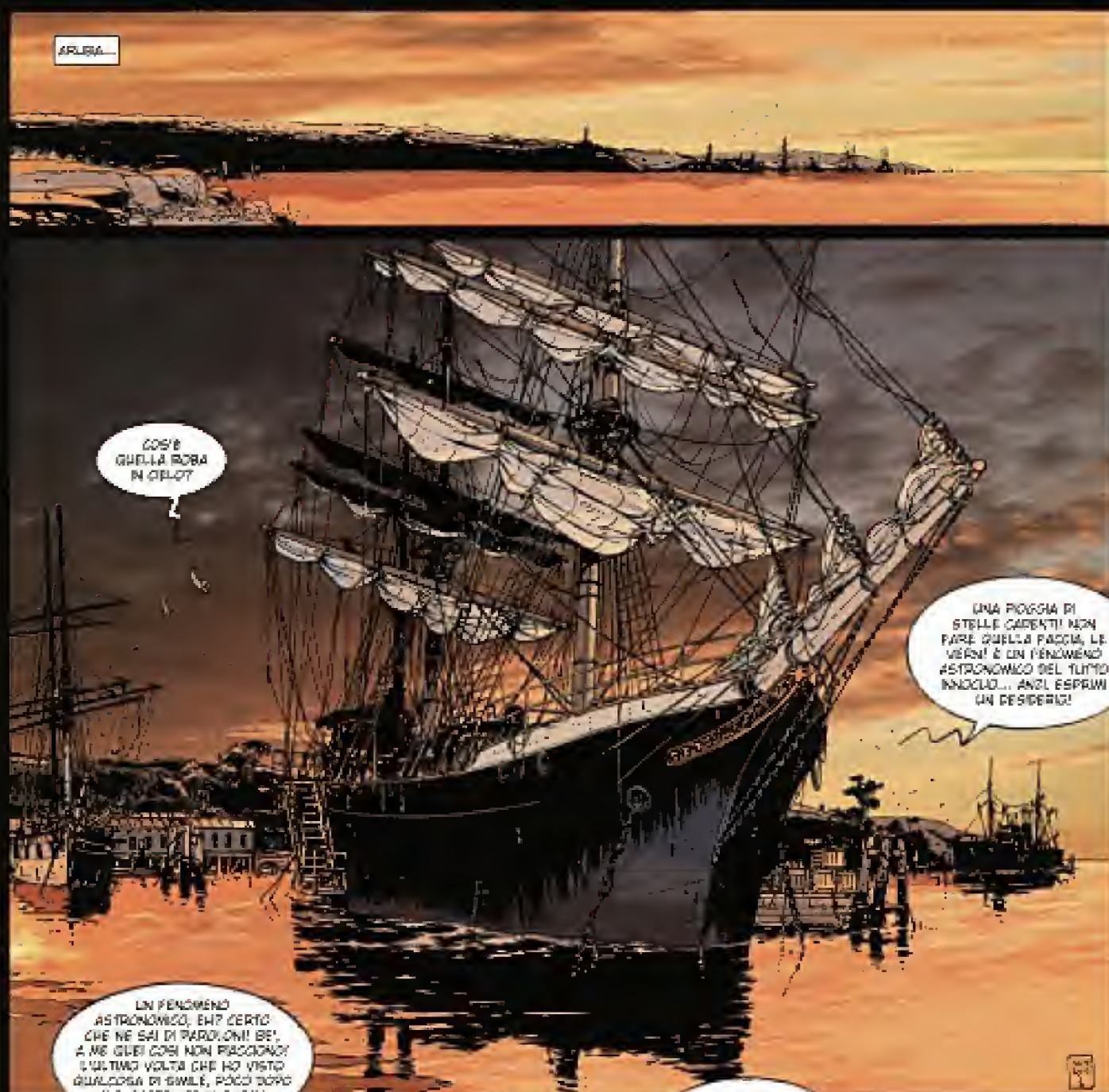
FACEVA ROTTA
NORD-NORD-EST... LA
LORO VEDETTA DOVEVA
SILANZIARE DALL'ALTRA
PARTE... NON POSSUNO
FARGLIENE UNA
COLPA...



CERTO, COME NO...
E NEL FRATTEMPO NOI
SCHETTANO IN MEZZO AL
NULLA! COME POSSO NON IN-
CAZZARMI? MORISSERO, MO-
RISSERO TUTTI! SIANO MALE-
DETTI LORO, I LORO FIGLI
E I FIGLI DEI LORO
FIGLI!

DANNATO
VAPORE!





COS'È
QUELLA ROBA
IN CIELO?

UNA PIOGGIA DI
STELLE CADENTI! NON
FARE QUELLA PACCIA, LE
VERN! È UN FENOMENO
ASTRONOMICO DEL TUTTO
INNOCUO... ANZI ESPRIMI
UN DESIDERIO!

UN FENOMENO
ASTRONOMICO, EH? CERTO
CHE NE SAI DI PAROLONI! BE',
A ME QUEI COSÌ NON PIACONO!
L'ULTIMA VOLTA CHE HO VISTO
QUALCOSA DI SIMILE, POCO DOPO
CI È SCOPPIATO IN FACCIA
UN VULCANO.

NON HO
NIENTE DA TEME-
RE, LE VERN!

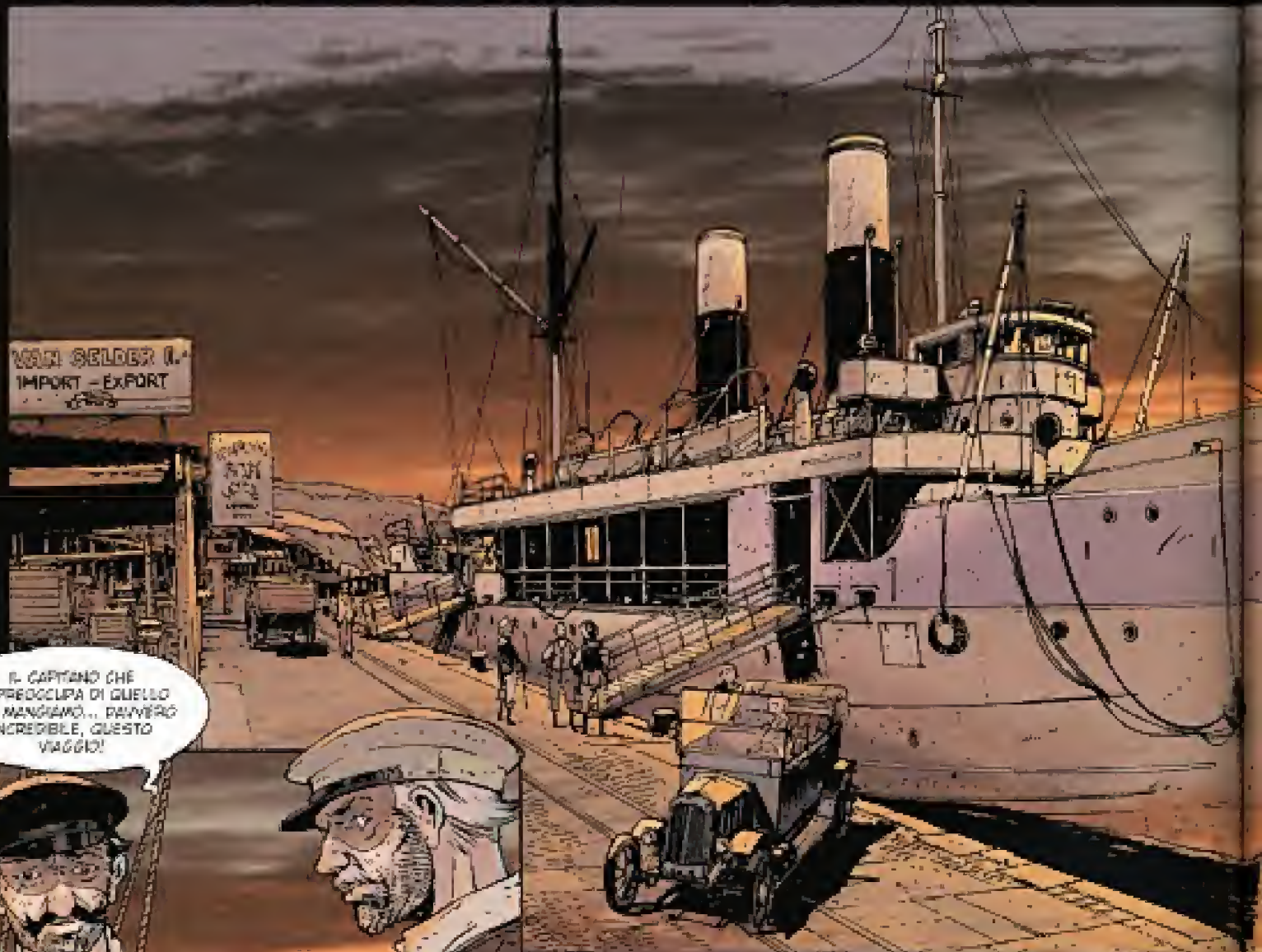
SARÀ... IO NON
MI STUPESCI AFFATTO
CHE CI SPUNTASSE UN
VULCANO SOTTO IL
NASO, INVECE!

HAHA...

RIÒ!




CAPTANO?




IL CAPTANO CHE
SI PREOCCUPA DI QUELLO
CHE MANGIAMO... PAVIERO
INCREDIBILE, QUESTO
VIAGGIO!






AVETE
UN MINUTO,
RIS?




SALPANDO DOMATTINA,
IL CHE SIGNIFICA CHE TRASCORDEREMO
IL NATALE IN MARE. TRATTANDOSSI DEL
NOSTRO ULTIMO VIAGGIO INSIEME, VORREI
FARE UN REGALO ALL'ESCRAGGIO...
MA TEMO CHE LE GALLINE IMBARCATE
NON ABBIANO IL TEMPO D'IN-
GRASSARE TROPPO...

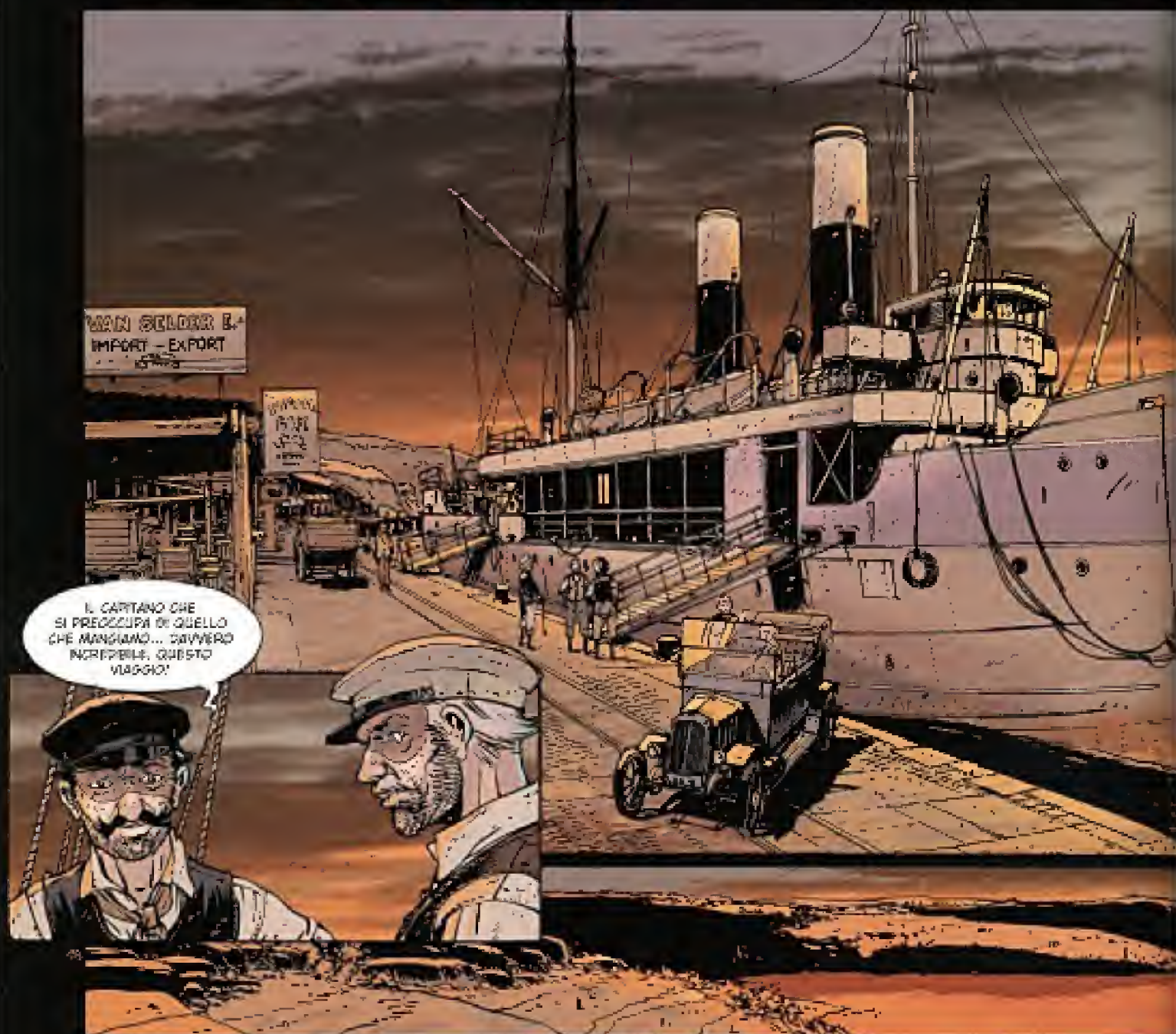



NON VI PREOCCUPATE,
CAPITANO... L'IMPORTANTE È
CHE SI RISPETTI LA TRADIZIONE,
SUONANDO LA CAMPANA A MEZZA-
NOTTE PER ANNUNCIARE LA
DOPPIA RAZIONE DI RUM...

GRACE,
RIS...
GRACE.




NO, LE VERN...
È LA NOSTALGIA... I RICORDI
CHE GLI SGOMITANO IN TESTA
E IL TIMORE DI NON AVER
FATTO SEMPRE DEL
SUO MEGLIO...






AVETE
UN MINUTO,
RIO?




SALPAMO DOMATTINA,
IL CHE SIGNIFICA CHE TRASCORREREMO
IL NATALE IN MARE. TRATTANDOSI DEL
NOSTRO ULTIMO VIAGGIO INSIEME, VORREI
FARE UN REGALO ALL'EQUIPAGGIO...
MA TEMO CHE LE GALLINE INVECCATE
NON ABBIANO IL TEMPO DI IN-
GRASSARE TROPPO...



NON VI PREOCCUPATE,
CAPITANO... L'IMPORTANTE È
CHE SI RISPETTI LA TRADIZIONE,
SUONANDO LA CAMPANA A MEZZA-
NOTTE PER ANNUNCIARE LA
DOPPIA RAZIONE DI RUM...

GRAZIE.
RIO...
GRAZIE.



NO, LE VERN...
È LA NOSTALGIA... I RICORDI
CHE GLI SGOMITANO IN TESTA
E IL TIMORE DI NON AVER
FATTO SEMPRE DEL
SUO MEGLIO...



CHE CALDO!



PREFERIRESTI
CHE PIOVESSE O CHE
NEVICASSE?

DICO
SOLO CHE FA
CALDO...



BASTA, VOI DUE!
LA STRADA È ANCORA
LUNGA E QUEST'ISOLA
SEMBRA DESERTA
QUANTO ARUBA!

ARUBA?



UN'ISOLA
DELLE AN-
TILLE.

CI ABBIAMO
FATTO SCALO PIÙ
VOLTE, CON LA
MIA BELEM.

NON TI
SAPEVO COSÌ
POETA... OH! CA-
PITANO! L'À DA-
VANTI... SI DI-
RESSE...

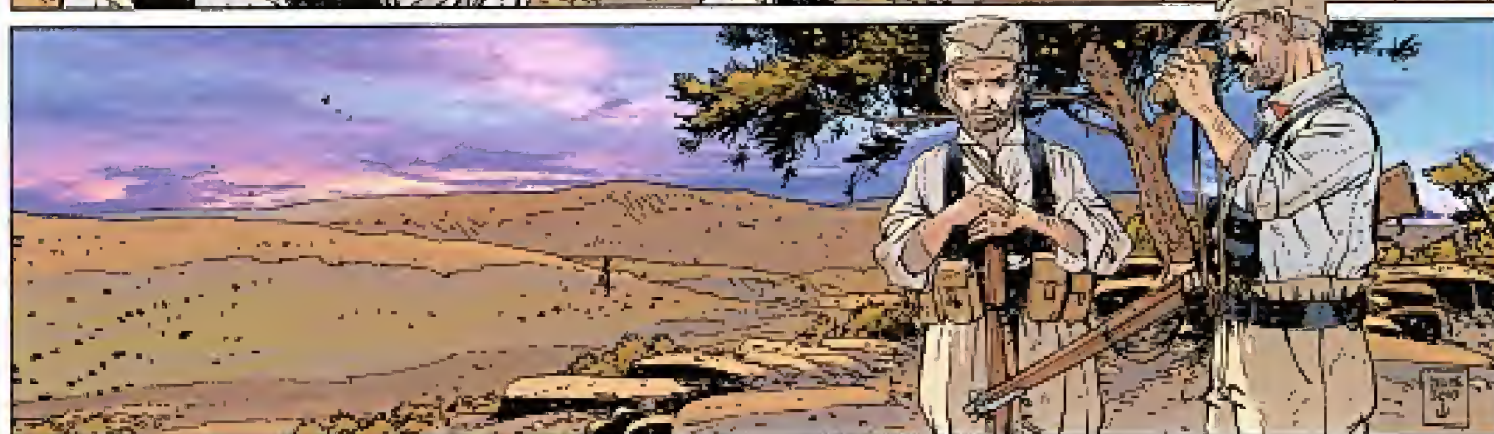


DOVEVI VEDERE
CHE BARCHETTA, HENDI!
ALTRO CHE VELERO, ERA
UNA CATTEDRALE. TRA I SUOI
ALBERI IL VENTO SI TRA-
SFORMAVA IN
MELODIA!



IL NOSTRO
VICTOR È DIVENTATO
UN POETA! OH!... CA-
PITANO! L'À DAVANTI...
SEMBRA...

C'È QUALCUNO!





HOLA!

MERDA!
BOLENTI!

ALTRI
TEDESCHI?

NO, NON
PENSO...

?

?



CAZZO,
CHE FACCIA
DA SCEM...

CON QUESTI
RISOLVENDO POCO...
NON PARLERANNO LA
NOSTRA LINGUA!

BUONGIORNO...
EHM... DI CAPIT? PARLATE FRANCESE?
INGLESE?

?



EHI IO CAPRE
VOI... CAPORALE NIKOS
PYROSOS... ESERCITO
GRECO... BENVENUTI A
GRETA... VOI PERSI?

OH?



BUONGIORNO,
CAPORALE. PERSI?
BE', SI E' NO...

COSA PORTA
VOI SOTTO QUESTO
SOLE, STRANIERO?



SONO IL CAPITANO
CHAUVELON, COMANDO
UNA NAVE FRANCESE, IL
RANTAILLEUR... AFFONDATA
DOPO ESSERE STATA
COLPITA DA UN
U-BOOT...

...ERA AUSTRIACO...
IO E I MIEI UOMINI ABBIAMO
POI ACCOSTATO A POCHI
MIGLIA DA QUI... VORREI CON-
TATTARE LE AUTORITA'...
IL CONSOLATO FRAN-
CESE, MAGARI?



CONSOLATO
FRANCESE? SI, SI...
IO CONOSCO CONSO-
LATO FRANCESE... VOI
ASPETTA QUI, IO CHIEDO
ORDINE AL MIO CAPO!

ASPETTANDO
QUI?!



PORCA PUTTANA!
MI SEMBRA DI SENTIRLO ANCORA...
NIENTE PANCIO, RAGAZZI, GLI IN GIRO
CI SARANNO ALBERI O CESPUGLI PIENI
DI FRUTTA... SARÒ DI RITORNO
PRESTISSIMO CON I SOCCORSI...
CERTO, COME NO!

ORMAI È UNA VITA
CHE SE NE SONO ANDATI E
DI ALBERI SU QUESTO LITORALE
CE NE SONO TANTI QUANTI
SONO I PELI SUL CULO
DI UN FILO!

HO FAME...
SETE...



POTREI
AVERE UNA
GALLETTA?

UN VOLSARE
BISCOTTO SEC-
CO... PFF...

MAI AVUTO
LA TUA RAZIONE,
COME TUTTI... COMRA
PATENTARE...

QUANTO
ALL'ACQUA, TRO-
VATI UNA GOR-
GENTE!



LE PROVVISTE
VANNO RAZIONATE... IL
RAVITAILLEUR È COLATO A
PICCO TALMENTE IN FRETTA
CHE ABBIAMO POTUTO IM-
BARCARE POCCHI-
SSIMA ROBA...

MAI VISTA
UNA NAVE AFFON-
DARE COSÌ!



POTREMMO
CONSUMARE LE RAZIONI
DI ÉMILE E MARTIN... CONGIATI
COME SONO SCHIATTERANNO
PRESTO... SAREBBE UNO
SPRECO DARE LORO
DEL CIBO!



CRISTO,
VICTOR! FAI
SCHIFO!



NON CI TENGO
A CREPARE QUI... HO
DEI FIGLI CHE MI ASPET-
TANO... SE MUORO, COSA
NE SARÀ DI LORO?



PERCHÉ, COSA
CRETI, CHE ÉMILE E MARTIN
NON NE ABBIANO DI MAR-
MACCHIT JOSEPH HA CINQUE
BOCCHE DA SFAMARE, PER
TACERE DELL'ANZIANA MA-
DRE CHE VIVE CON LUI!



EHI, RAGAZZI,
RESTIAMO
SOLIDALI!

FANCIUO
LA SOLIDA-
RIETÀ!



NON CAPISCO
PERCHÉ AVETE
VOLLUTO TORNARE
INDIETRO COSÌ, NEL
CUORE DELLA
NOTTE...



HAI SENTITO QUEL CAPORALE
E IL SUO SUPERIORE, QUEL TENENTE
DI CUI NON HO AFFERRATO IL NOME?
NON POTEVANO ACCOMPAGNARCI AL
CONSOLATO PRIMA DI UN PAIO DI GIORNI
E DOPO CHE HO DESCRITTO LORO IL PUNTO
IN CUI SIAMO NAUFRAGATI, MI HANNO
SPREGATO CHE C'È UN VILLAGGIO DI
PESCATORI POCO PIÙ A NORD... RIMET-
TEREMO A MARE LA SCULPURA E LO
RASSOLINDEME... SARA QUE-
STIONE DI UN PAIO D'ORE...

SE LO
DITE VOI...



INSOMMA, CON
TUTTO IL RISPETTO,
IO AVREI ASPETTATO
IL LEVAR DEL SOLE
PER INCAMMINARMI...

OH... TANTO
PIÙ CHE IL LORO
STUFATO ERA
OTTIMO...



LO STUFATO...
MA ANCHE QUEL
VINO LO...

OH, SÌ,
DELIZIO-
SO!

È CHE MI DISPIA-
CEVA LASCIARE I MIEI
UOMINI PER TROPPO TEM-
PO DA SOLI IN QUELLA
SITUAZIONE!

MAR DELLE ANTILLE, 24 DICEMBRE 1913...

MI!
QUESTO È
TUO!

GRAZIE, RA-
GATTO.

GUARDA CHE
IL CAPITANO TI HA PASSATO
IL COSCIOTTO PIÙ GROSSO
E PIÙ GUSTOSO...

...DOVEVI VEDERE
LA FACCIA DEL PILOTIN
QUANDO SI È VISTO PASSARE
QUEL PEZZONE DI POLLO
SOTTO IL NASO!

È TRADIZIONE...
LA PARTE MIGLIORE
VA ALL'UOMO
DI QUARTO!

TI SEI
RICORDATO DI
RINGRAZIARLO,
SÌ?

BECCOME...
LO AVRÒ FATTO
ALMENO DUE
VOLTE!

NON MALE QUESTO
UCCELLACCIO... BELLO
GRASSOTTELLO... E IL CUOCO
SI È SUPERATO, CON
QUESTO SUGHETTO!

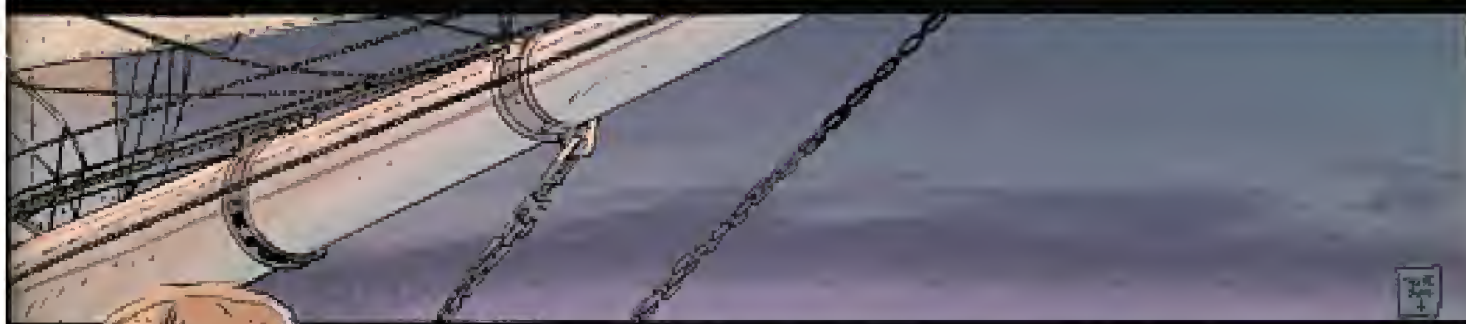
CI SA
FARE!

?

EVA...
SCUSA,
MIO, MA...

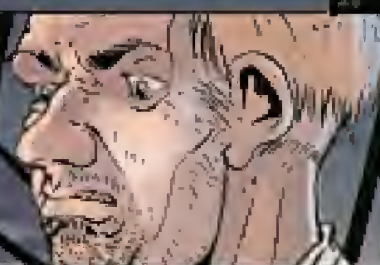


DOPPIA RAZIONE
DI RUM ANCHE PER TE...
E NATALE UNA VOLTA
ALL'ANNO!



SO CHE NON
SONO AFFARI MIEI,
MA GIRÀ QUESTA
VOCE...

È VERO CHE
UNA VOLTA TORNATI
IN FRANCIA INTENDI
SMETTERE? CHE È
IL TUO ULTIMO
VIAGGIO?



MAR DELLE ANILLE, 24 DICEMBRE 1013...

MA' QUESTO È TUO?

GRAZIE, RA-GATTO.

GUARDA CHE IL CAPITANO TI HA PASSATO IL COCCOTTO PIÙ GROSSO E PIÙ GUSTOSO...

...DOVEVI VEDERE LA FACCIA DEL PILOTIN! QUANDO SI È VISTO PASSARE QUEL PEZZONE DI POLLO SOTTO IL NASO!

È TRADIZIONE... LA PARTE MIGLIORE VA ALL'UOMO DI QUARTO!

TI SEI RICORDATO DI RINGRAZIARLO, SÌ?

ECCOME... LO AVRO' FATTO ALMENO DUE VOLTE!

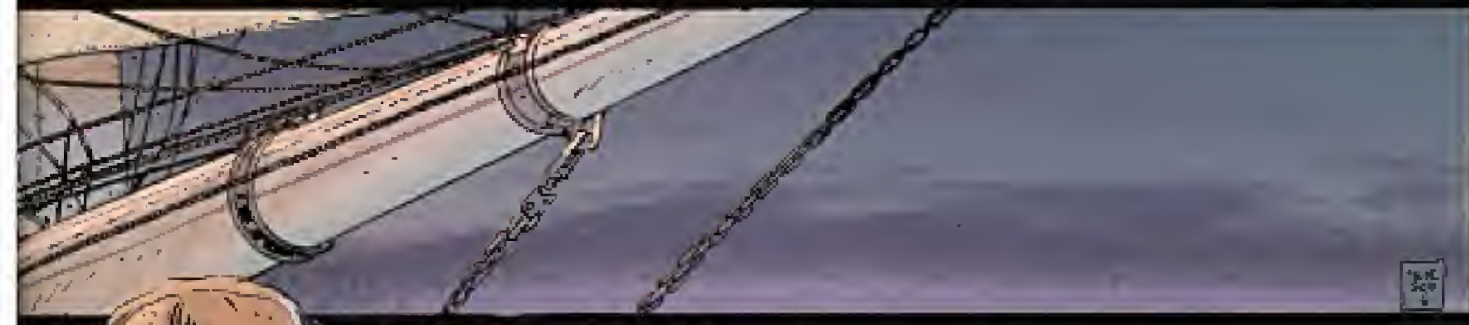
NON MALE QUESTO UCCELLACCIO... BELLO GRASSOTTELLO... E IL CUOCO SI È SUPERATO, CON QUESTO SUGHETTO!

CI SA FARE!

EH... SCUSA, MA...



DOBRIA RAZIONE
DI RUM ANCHE PER TE...
È NATALE UNA VOLTA
ALL'ANNO!



SO CHE NON
SONO AFFARI MIEI
MA GIRA QUESTA
VOCE...

È VERO CHE
UNA VOLTA TORNATI
IN FRANCIA INTENDI
SMETTERE? CHE È
IL TUO ULTIMO
VIAGGIO?



VOI CHE
GRAND... VENTO TRA
LE VELE... MORMO-
RE... HMM...

È VERO
CHE LA MIA
CARENA È VEC-
CHIOTTA...

SEMTE-
RAI DI ANDARE
PER MADRE,
QUINDI?



GU!

CRIMISSERO
DEFINITIVAMENTE
NELLA MIA VEC-
CHIA E CORA
BRETASNA...
E POI...

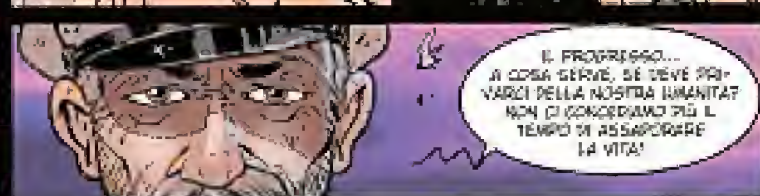
E POI?



...MA TROPPO QUESTI
BEI VELIERI PER AVVENTURARSI
SU UNA DI QUELLE LOCOMOTIVE A VAPORE...
LA RELEM HA UN'ANIMA, LA SENTO VIVERE,
VIERARE... MA QUEI VAPORI, QUEI
DIESEL... È TUTTO COSÌ
MECCANICO!



SI CHIAMA PROGRESSO...
PER ESEMPIO, SE DISPONESSIMO
DI UN MOTORE NELLA STIVA, ADDESSO
NON CI RITROVEREMMO PANTANI SUL...
QUATTRO GIORNI SENTA VENTO, NON
ABBIAMO NEANCHE DOFFATO NUTTI!
E BADA BENE, ABBIAMO ISSATO
OGNI VELA POSSIBILE!



IL PROGRESSO...
A COSA SERVE, SE DEVE PRI-
VARCI DELLA NOSTRA UMANITÀ?
NON CI CONCEDIAMO PIÙ IL
TEMPO DI ASSAPORARE
LA VITA!



ESAGERATO...
A SENTIRE TE, RIG, DOVREMMO
ANCORA VIVERE NELLE GROTTE
E SGORANCOCHIARE RADICI! GUARDA
CHE ANCHE I TUOI BEI VELIERI
SONO FIGLI DEL PRO-
GRESSO...

QUESTO NON LO NEGO,
RAGAZZO MIO... MA DEVO ANCORA
CAPIRE DOVE È TUTTO L'INTERESSE
DI QUELLO ATTUALE! RISPARMIEREMO
QUALCHE GIORNO, AL PIÙ UNA
SETTIMANA A OGNI TRA-
VERSATA... E POI?



...DI QUESTO PASSO,
UN BEL GIORNO CI RITRO-
VEREMO CON GLI AEROPLANI
CHE SOVOLANO GLI OCEANI
E L'INTERA MARIINA
DISMESSA...

NON ESA-
GERARE!



POSSO
RICORDARTI CHE QUEL
BLINDOT HA APPENA ATTRA-
VERSATO LA MANICA CON
UNA DI QUELLE MAC-
CHINE VOLANTI?



RAGAZZI,
ADESSO CONOSCE-
TE ANCHE VOI LA
SITUAZIONE.



SE HO BEN
CAPITO, QUEL
PORTO È
A POCHÉ
MIGLIA...

QUALCHE
REMATA.

PRENDERE
IL MARE... LIT?...
NON È CHE MI
VADA TANTO...



COSA
SÌ, UN CON-
TADINO?

NO, UN MECCANICO...
E MI ERÒ IMBARCATO SOLO PERCHÉ
LA PAGA ERA BUONA. IL MARE NON
LO REGGO! E QUANDO ANDRÒ IN
PENSIONE, INTENDO RITANARMI TRA
I MONTI... L'IDEA DI NON RIVEDERE
MAI PIÙ IL MARE NON MI FA NÉ
CALDO NÉ FREDDO!

BANDO ALLE
CIANCE... RIMET-
TIAMO IN MARE LA
SCIALUPPA!



AVETE SENTITO
IL CAPITANO? FORZA,
RAGAZZI! E PENSATE ALLA
BELLA BEVUTA CHE CI
FAREMO UNA VOLTA
IN PORTO!

NORD ATLANTICO, GENNAIO 1914...

BELLO,
NO?

IL VENTO,
GLI ELEMENTI, IL
PROFUMO DEL MARE...
È TUTTO COSÌ
BELLO...

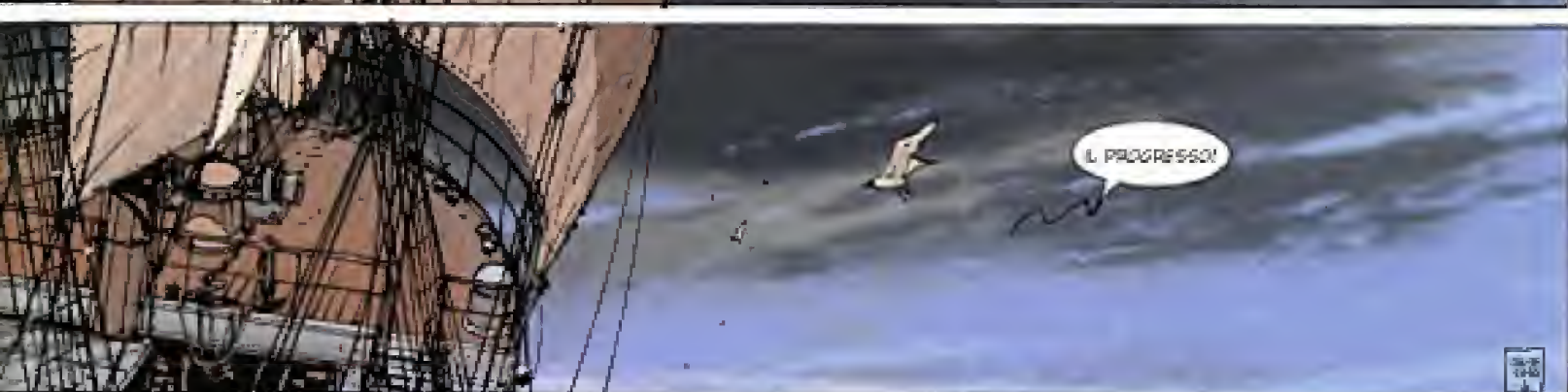
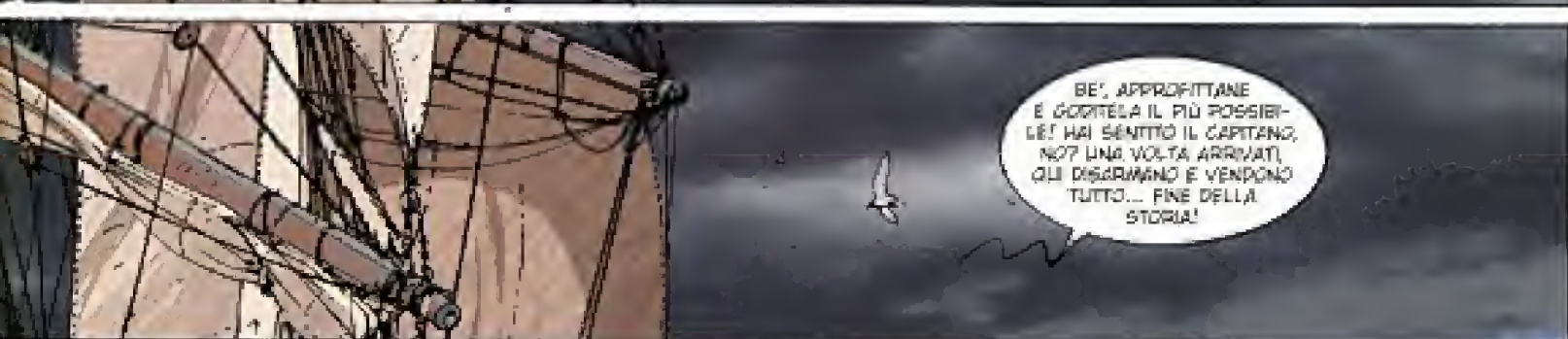
QUESTA SPLENDIDA
NAVE È VENUTA AL MONDO TROPPO
TARDI... QUANDO LEI ERA ANCORA
IN BACINO DI CARENAGGIO, I PRIMI
VAPORI BATTEVANO GIÀ GLI OCEANI
DA UNA DECINA D'ANNI CON I
LORO MOTORI A TRIPLA
ESPANSIONE!

IL PROGRES-
SO, GIÀ...

ATTENTO,
ECCO RIO...

SCUSA,
STAVANO PARLAN-
DO DEL PROGRESSO,
DEL FUTURO CHE
ASPETTA LA NO-
STRA NAVE...

GIÀ, CAPISCO...
ADESSO PERÒ SERI-
GATEVI A RIDURRE LA
VELATURA, IL VENTO
RINFORCIA!



NORD ATLANTICO, GENNAIO 1914...

BELLO,
NO?

IL VENTO,
GLI ELEMENTI, IL
PROFILO DEL MARE...
È TUTTO COSÌ
BELLO...

QUESTA SPLENDIDA
NAVE È VENUTA AL MONDO TROPPO
TARDI... QUANDO LEI ERA ANCORA
IN BACINO DI CARENAGGIO, I PRIMI
VAPORI BATTEVANO GIÀ GLI OCEANI
DA UNA DECINA D'ANNI CON I
LORO MOTORI A TRIPLA
ESPANSIONE!

IL PROGRES-
SO, GIÀ...

ATTENTO,
ECCO RIG...

SCUSA,
STAVAMO PARLAN-
DO DEL PROGRESSO,
DEL FUTURO CHE
ASPETTA LA NO-
STRA NAVE...

GIÀ, CAPISCO...
ADESSO PERÒ SBRIGI-
GATEVI A RIDURRE LA
VELATURA, IL VENTO
RINFORZA!



BELLO?
COSA CI SAREBBE
DI BELLO?



BE', APPROPRIATANE
E GODITELA IL PIÙ POSSIBI-
LE! HAI SENTITO IL CAPITANO,
NOT UNA VOLTA ARRIVATI,
QUI DISARMANO E VENDONO
TUTTO... FINE DELLA
STORIA!



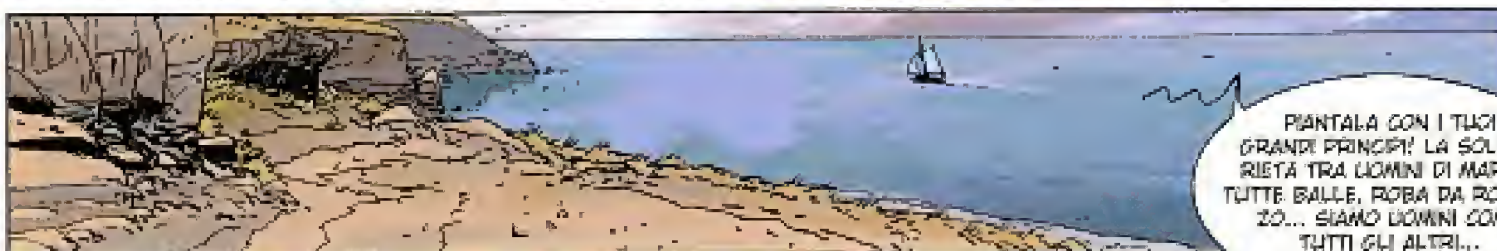
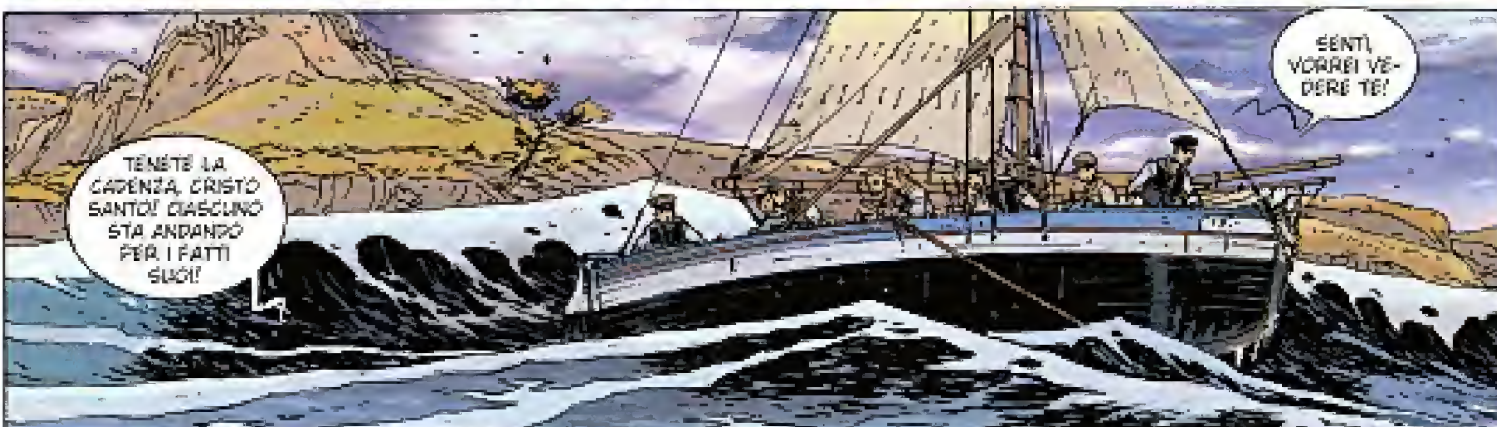
IL PROGRESSO!



EHI, VOI DUE,
SIETE SORDI? VI
AVEVO CHIESTO DI
PRENDERE UNA MANO
DI TERZAROLO
ALLA MEZZANA...
ALLORAT



IL FUTURO
DELLA 'BELEM...
FOSSO COME
QUEST'ORIZ-
ZONTE...



OCEANO ATLANTICO, GENNAIO 1941...

IL TEMPO È
VOLATO...

VOLATO
SUVVERO,
SÌO...

IL NOSTRO VIAGGIO
VOLGE AL TERMINE... ENTRO
QUALCHE GIORNO, QUATTRO
AL FID. LE COSTE FRANCESI
SI STAGLIERANNO ALL'ORIZ-
ZONTE... LA LOIRA...
E NANTES...

WWW...

CERTO, FOI CI SARÀ
DA PORTARE LA NOSTRA
BELEM A QUELL'INGLESE,
A QUEL CONTE...

È UN
DUCA...

ATTRAVERSARE LA MANICA
FINO A SOUTHAMPTON... ECCO IL
DESTINO DI QUESTA GLORIA DELLE
ANTILLE! OGNI TANTO FANTASTICO
DI TROVARE UN ALTRO CONTRATTO
DI NAVIGAZIONE CHE CI ASPETTA
APPENA SBARCATI...

UN SOGNO CHE
FACCIO ANCHIO...
E ANCHE IL CA-
PITANO...

1941
GENNAIO

MA PUERTO
CHE POSSA AV-
VERARSI...

UNA VOLTA
CONSEGNA LA NAVE
AGLI INGLESI MI RIN-
DARÒ SU UN
VAPORE...

UNA LOCOMOTIVA
DEL MARE!

È NATA TROPPO
TARDI, LA NOSTRA BELEM...
VELOCE, MA NON PIÙ ABBA-
STANZA PUNTUALE! IL TEMPO
È DENARO, E IL DENARO HA
AVUTO RAGIONE DELLA
MARINA A VELA!

PERO È
STATA UNA
SPLENDA AV-
VENTURA...

AH SÌ,
PROPRIO
BELLA...

HMM...
HMM...

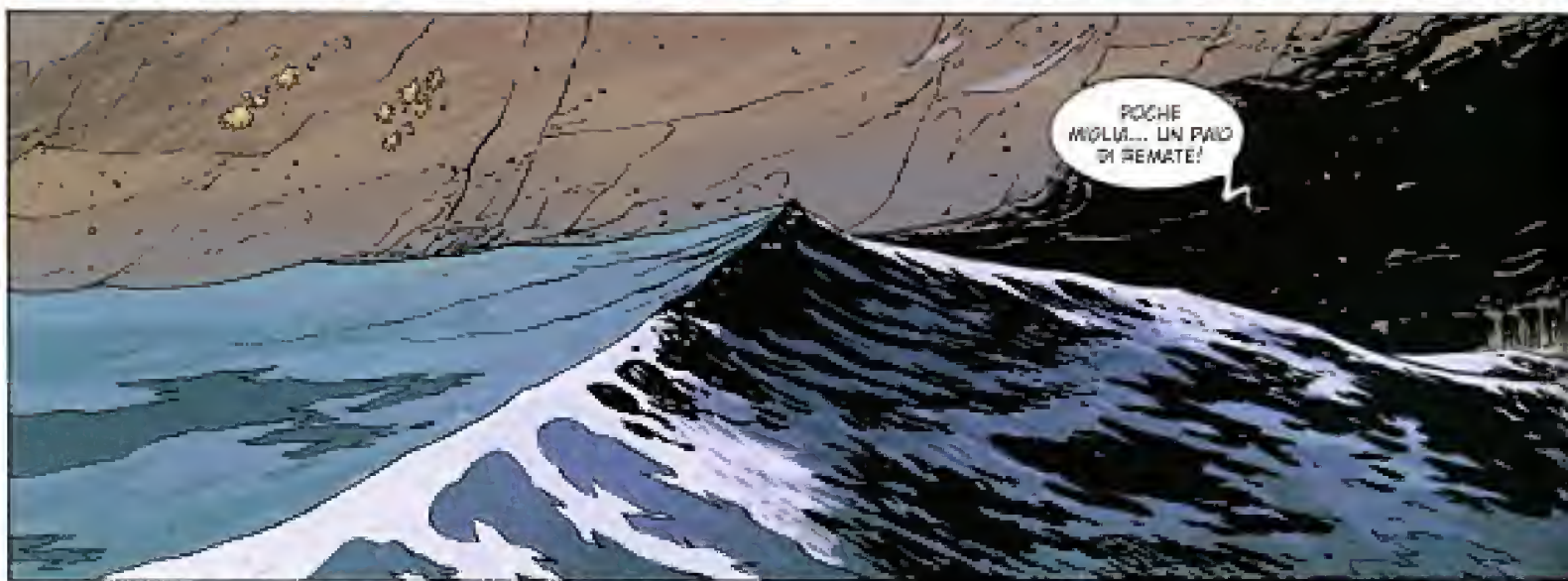
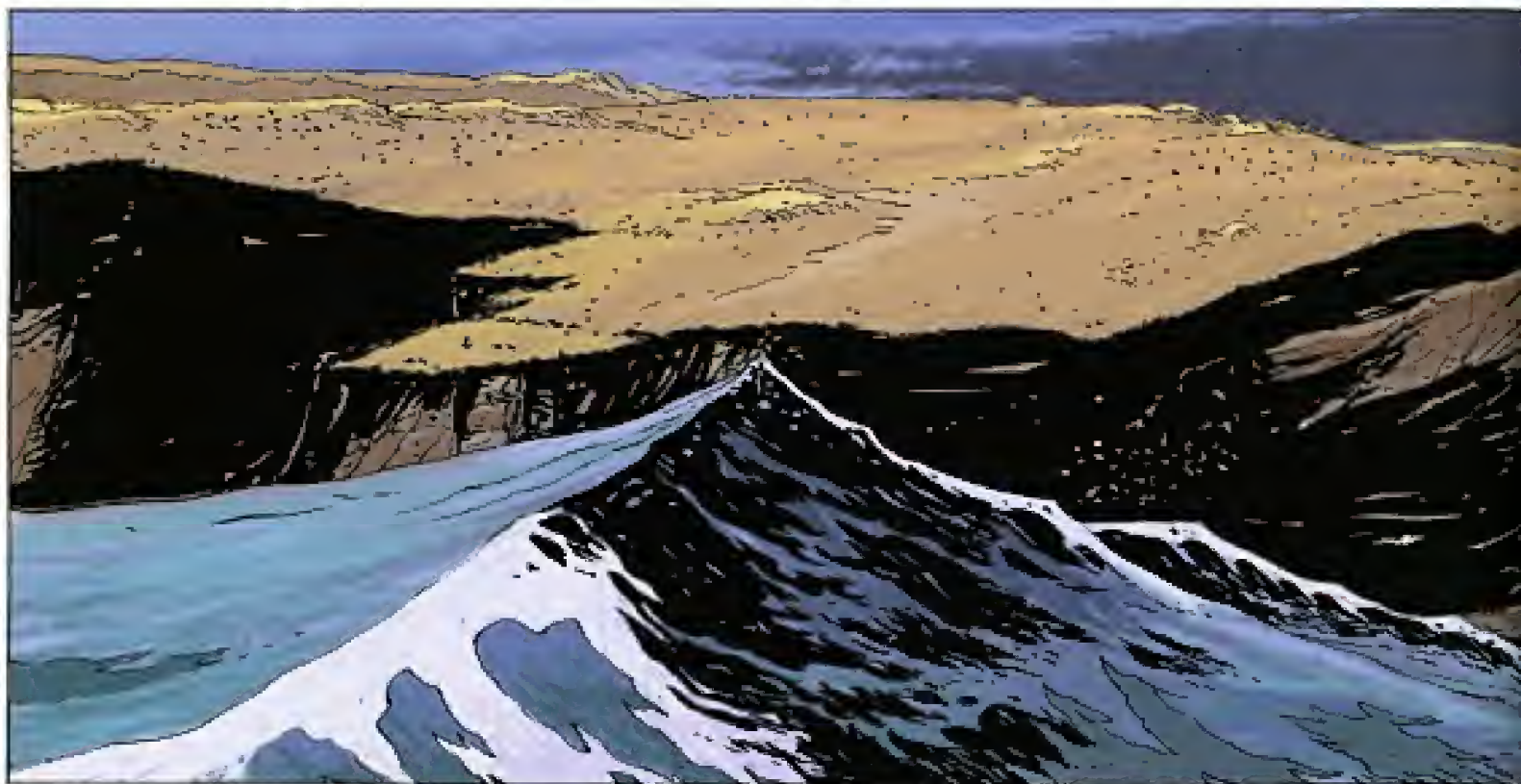
FFF...

DONG DONG DONG DONG

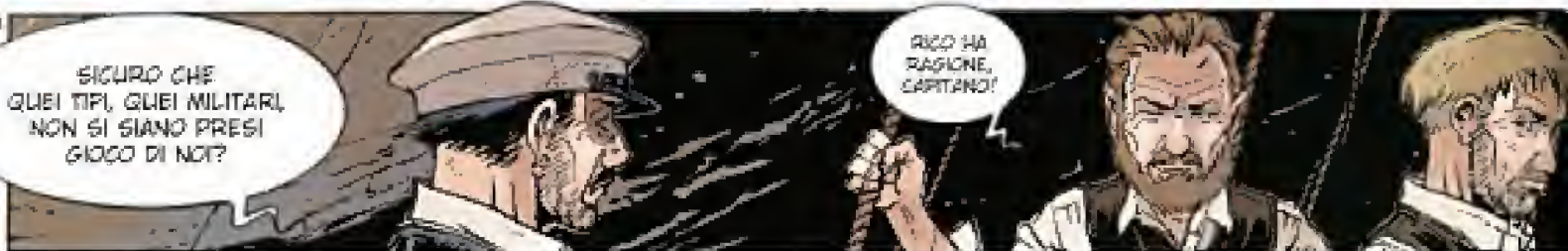
SANTI
NUMI!

NAVE!
NAVE DA-
VANTI A
NOI!



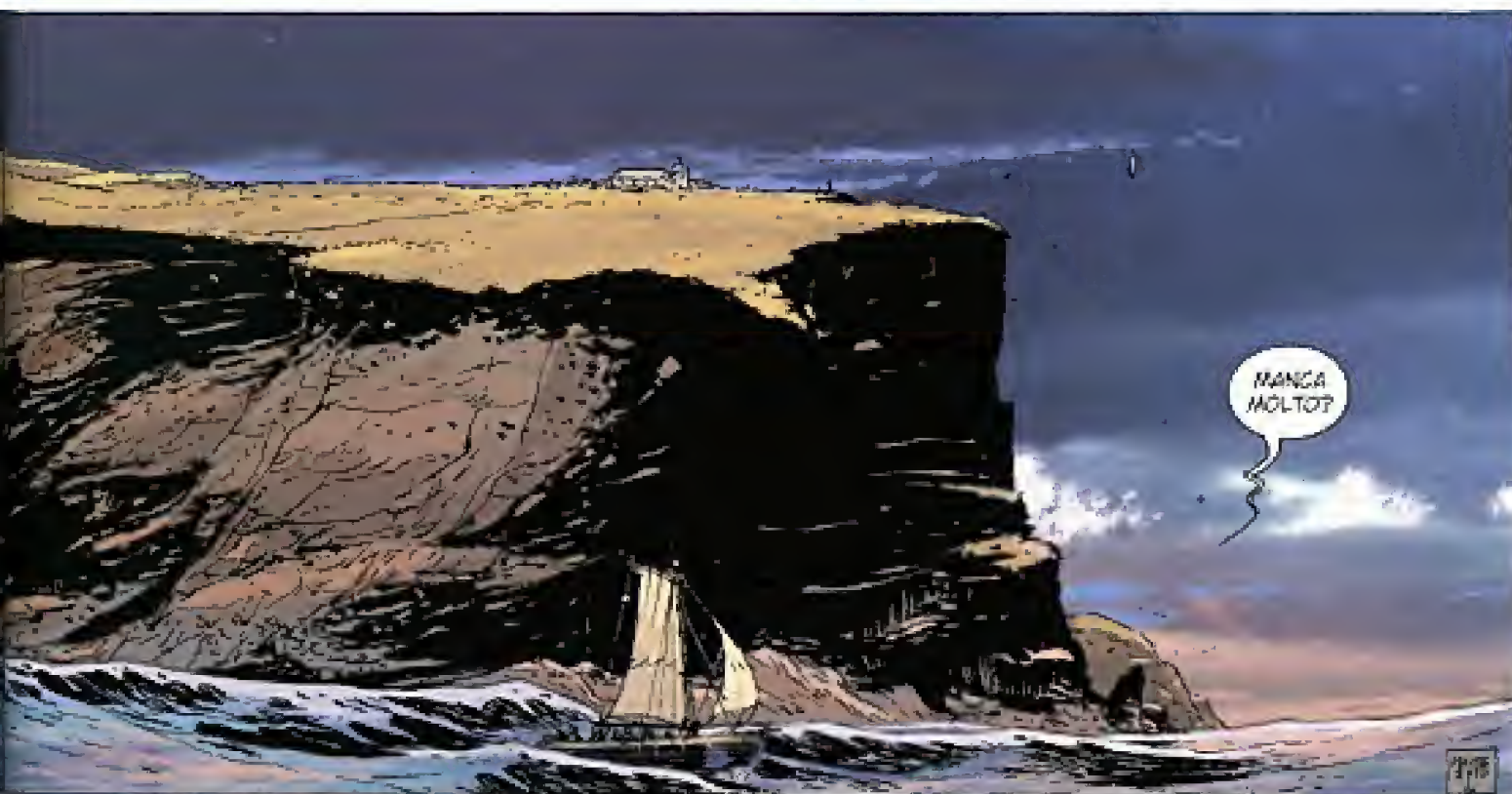


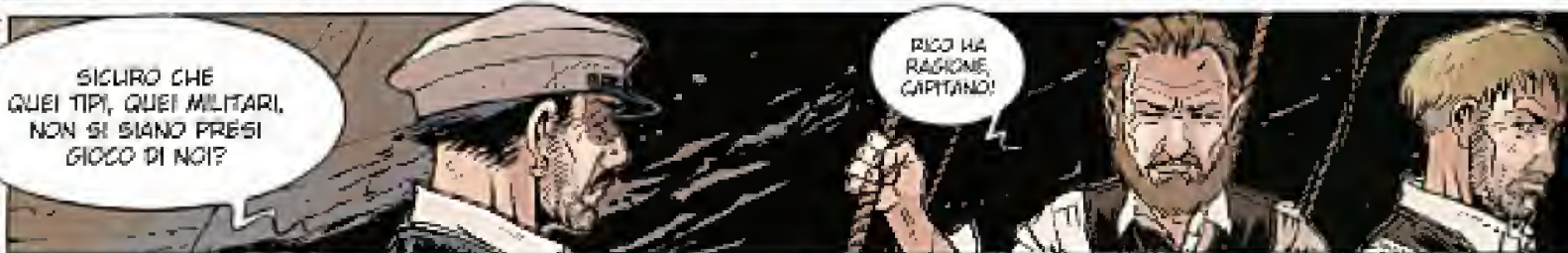
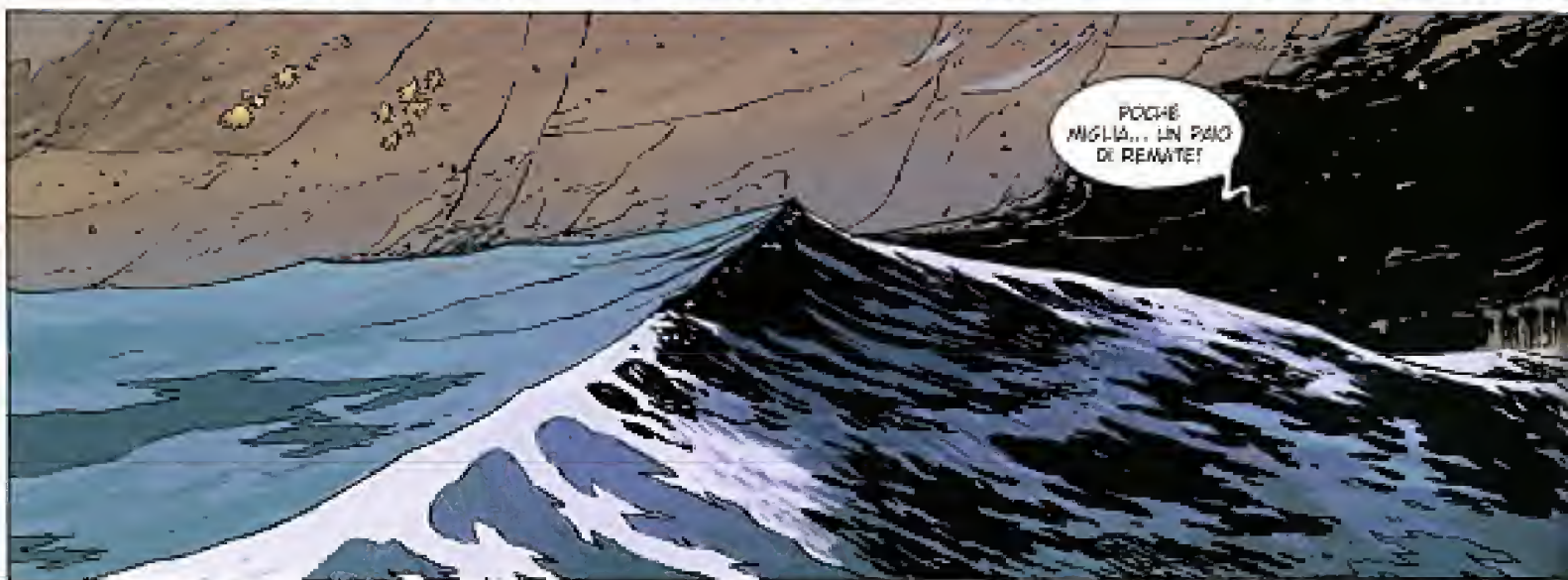
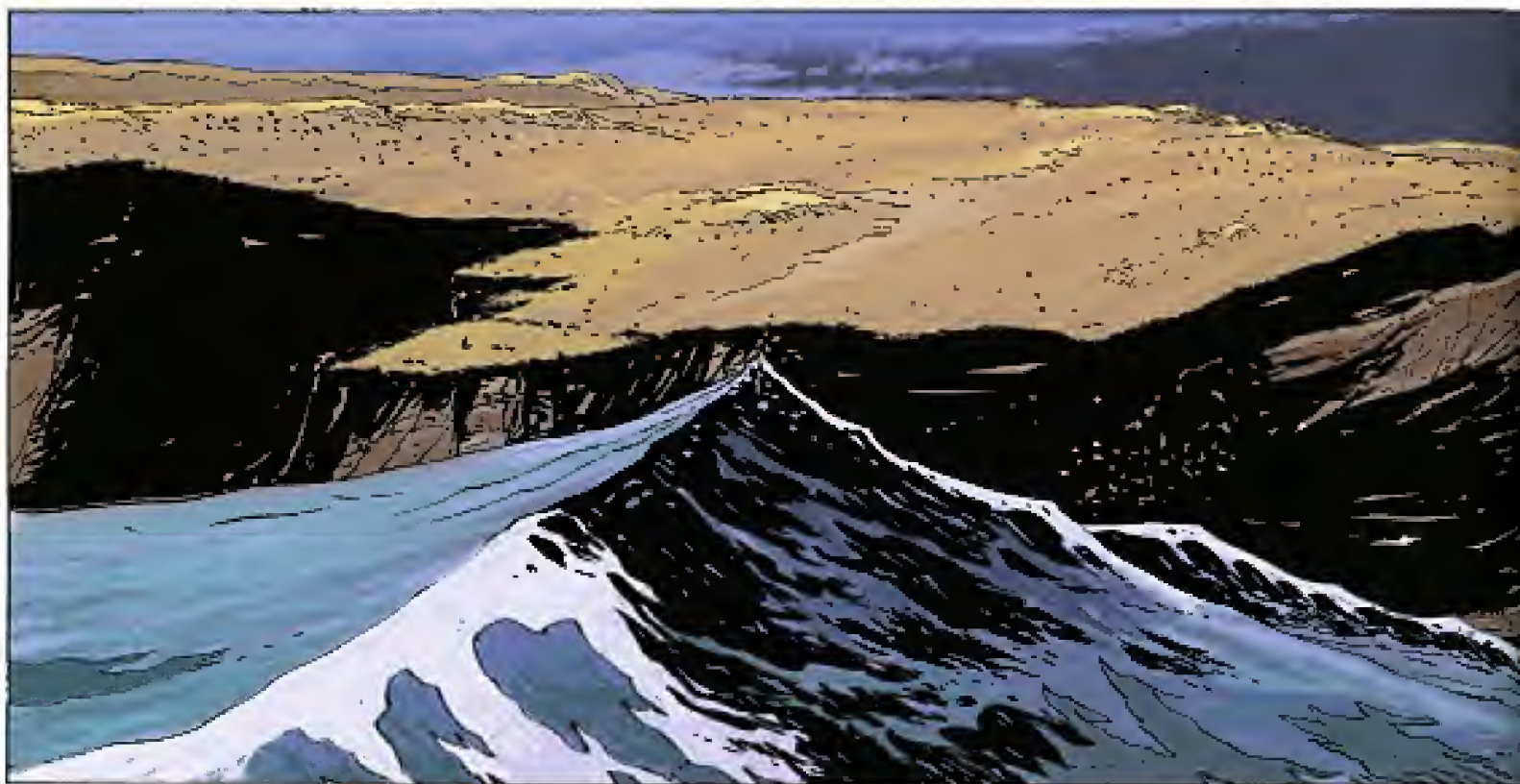
POCHE
MOLTI... UN PAIO
DI REMATE!




SICURO CHE
QUEI TIPI, QUEI MILITARI,
NON SI SIANO PRESI
GIOCO DI NOI?

REO HA
RAGIONE,
CAPITANO!


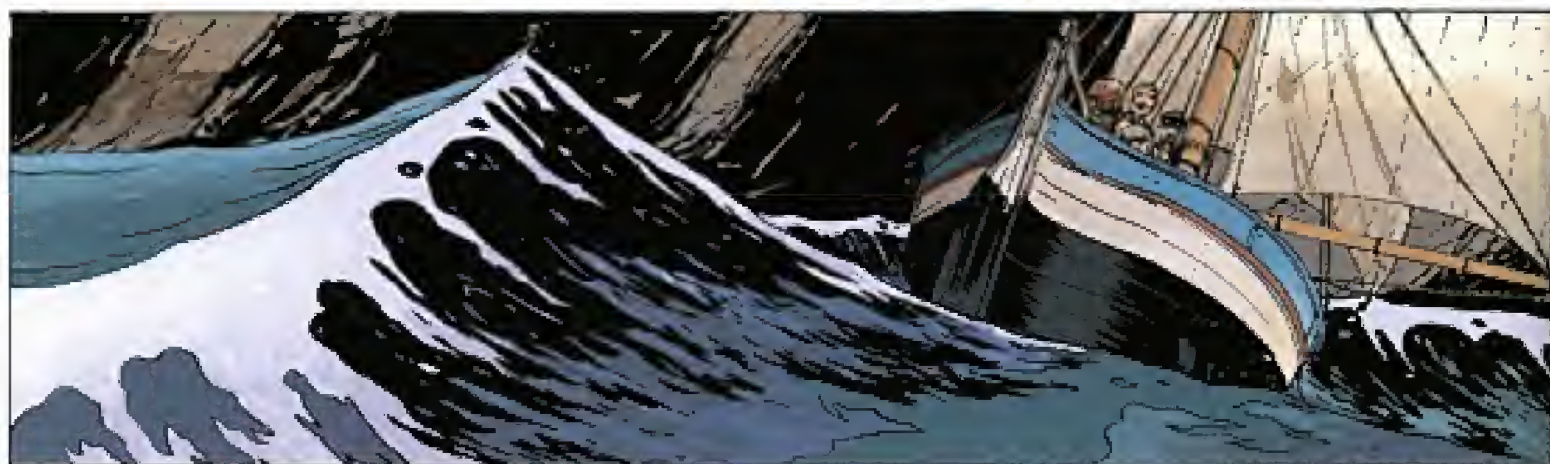
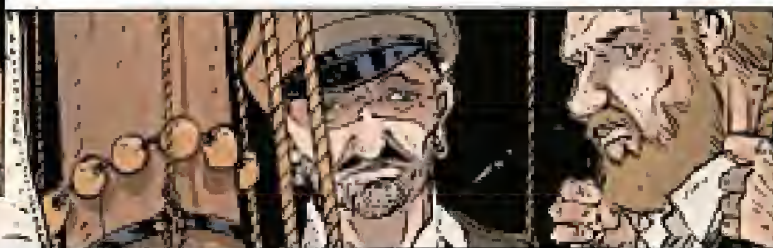










NON DISPERATE...
SONO CONVINTO CHE
SUPERATA UNA DI QUESTE
FALESIE AVVISTEREMO
IL NOSTRO PORTO...



IL CHE NON TOGLIE,
CAPITANO, CHE PRESTO SARA' BUO...
E CHE SENZA BUSSOLA O ALTRI
STRUMENTI DI NAVIGAZIONE RISCHIAMO
DI PERDERCI AL LARGO... IN QUESTA
STAGIONE NON SI SCORSE
UNA STELLA...

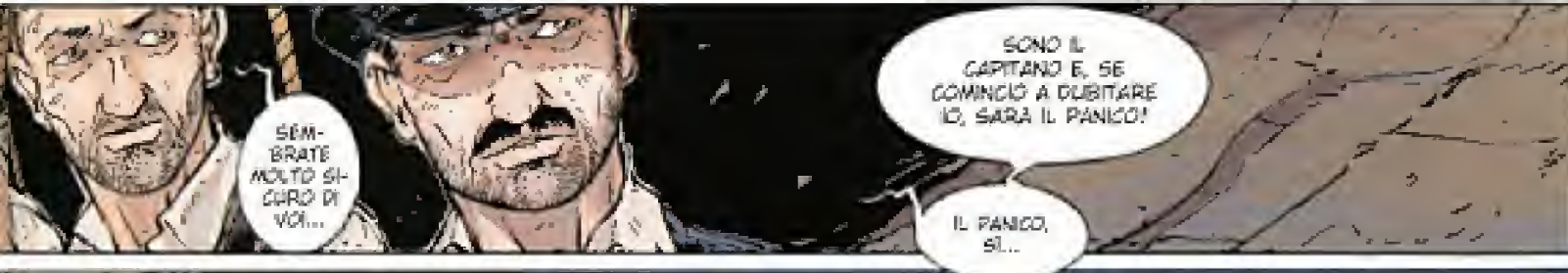


TANTO PIU' CHE
TUTTO QUESTO ROLLIO
AVRA' PRESTO RAGIONE DEL
MIO STOMACO... MI SEMBRA
DI ESSERE DENTRO UNA
LISCIVATRICE.



IL CORAGGIO,
CAPITANO, QUANDO
SCOMPARE NELLA TEME-
RARIETA', FA RIMA CON
STUPIDITA'!

SILENZIO!



SEM-
BRATE
MOLTO SI-
CURI DI
VOI...

SONO IL
CAPITANO E, SE
COMINCIO A DUBITARE
IO, SARÀ IL PANICO!

IL PANICO,
SÌ...



...IL PANICO CHE PORTA
ALLA CATASTROFE... LE NAVI
CHE PRIVE DI COMANDO HANNO
FATTO UNA BRUTTA FINE NON SI CON-
TANO... E IO MI RIFIUTO DI ACCETTARE
CHE UN'IMBARCAZIONE AFFIDATA A
ME, PERSINO UNA SCIALUPPA,
CONDOSCA TALE SORTE!



HENRI HA RAGIONE,
CAPITANO, SAREBBE PIÙ
SAGGIO TORNARE INDIETRO,
O INDIVIDUARE UNA SPIAGGIA
DOVE ACCOSTARE PER
TRASCORRERE LA
NOTTE...

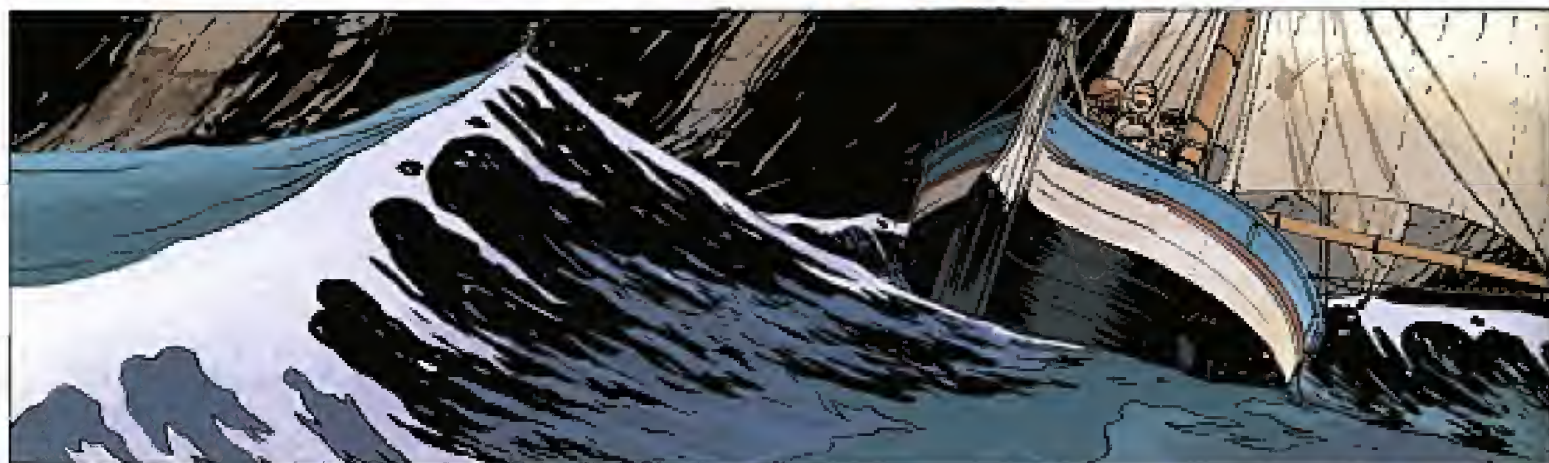


...SENZA
CONSIDERARE TUTTA
L'ACQUA CHE ABBIAMO
IMBARCATO, E CHE È
PEGGIO DEL
VOMITO!...

CORAGGIO!



NON DISPERATE...
SONO CONVINTO CHE
SUPERATA UNA DI QUESTE
FALESIE AVVISTEREMO
IL NOSTRO PORTO...



IL CHE NON TOGLIE,
CAPITANO, CHE PRESTO SARÀ BUIO...
E CHE SENZA BUSSOLA O ALTRI
STRUMENTI DI NAVIGAZIONE RISCHIAMO
DI PERDERCI AL LARGO... IN QUESTA
STAGIONE NON SI SCORGE
UNA STELLA...



TANTO PIÙ CHE
TUTTO QUESTO ROLLO
AVRÀ PRESTO RAGIONE DEL
MIO STOMACO... MI SEMBRA
DI ESSERE DENTRO UNA
LISCIVATRICE.



IL CORAGGIO,
CAPITANO, QUANDO
SCOPPIA NELLA TÈME-
RARIETÀ, FA RIMA CON
STUPIDITÀ!

SILENZIO!





SEM-
BRATE
MOLTO SI-
CURO DI
VOI...

SONO IL
CAPITANO E, SE
COMINCIO A DUBITARE
IO, SARÀ IL PANICO!

IL PANICO,
SÌ...



...IL PANICO CHE PORTA
ALLA CATASTROFE... LE NAVI
CHE PRIVE DI COMANDO HANNO
FATTO UNA BRUTTA FINE NON SI CON-
TANO... E IO MI RIFIUTO DI ACCETTARE
CHE UN'IMBARCAZIONE AFFIDATA A
ME, PERSINO UNA SCIALUPPA,
CONOSCA TALE SORTE!



VENDI HA RAGIONE,
CAPITANO, SAREBBE PIÙ
SAGGIO TORNARE INDIETRO,
O INDIVIDUARE UNA SPIAGGIA
DOVE ACCOSTARE PER
TRASCORRERE LA
NOTTE...



...SENZA
CONSIDERARE TUTTA
L'ACQUA CHE ABBIAMO
IMBARCATO, E CHE È
PEGGIO DEL
VOMITO!...

CORAGGIO!





VIRA!
VIRA!

ATTENTI
SVENTIAMO!



LA RALINSA DI
BORRAME DELLA GABBIA
BASSA ROMPE ALL'IM-
PIOMBATURA!

NON CI HA
URTATO? E... È UN
MIRACOLO!

STRINGI...
STRINGI...
STRINGI...



GUARDE DI
SINISTRA AL TRIN-
CHETTO... GLI ALTRI
A MAESTRA!

NON CI HA
URTATO... È UN
MIRACOLO!

L'HAI GIÀ
DETTO!



NON CI HANNO
NEANCHE NOTATO!
TIRANO DITTO COME
SE NIENTE FOSSE!

PAZZI!



UN VAPOR-
RE... BAH!



UNO
DI QUEI DANNATI
VAPORI...



VOGLIO
IL DETTAGLIO
DELLE AN-
RE...



SUBITO,
CAPTANO... SA-
RÀ FATTO!



ALLORA, MD
CAROT COS'È SUC-
CESSO? COME MAI
TANTA CONFUSIO-
NE?

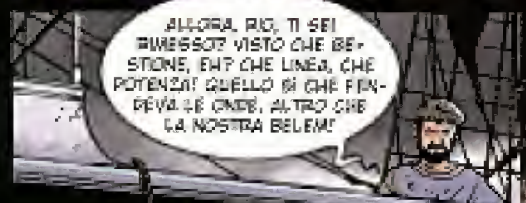
IL PROGRESSO...
IL PROGRESSO CHE HA RI-
SCHIO DI APRIRSI IN DUE E
DI FARCI CAPVOLTORE...



UN CARGO SEBASTO
A TUTTO VAPORE DALLA NEBBIA...
CI È SFILATO ACCANTO, PRIVANDOCI
DEL VENTO... PER FORTUNA LA BE-
LEM NON SI È LASCIATA INTIMORI-
RE, ANCHE SE QUALCHE SCOTTA
HA UN PO' FATTO...



TORNA PURE
IN CABINA... HO QUESTO
A RISO DI METTERE ALTRI DUE
UOMINI DI VEDETTA, PER SCON-
GIURARE ALTRI BRUTTI
INCONTRI...



ALLORA, RO, TI SEI
RIMESSO? VISTO CHE BE-
STIONE, ENT CHE LINEA, CHE
POTENZA! QUELLO MI CHE FIN-
DEVA SE ONDE, ALTRO CHE
LA NOSTRA BELEM!



LA NOSTRA
BELEM CI DANZA SULLE
ONDE... QUEL COSO A
VAPORE LE TRATTA CON
DISPREZZO...



IL PROGRESSO
NON TI VA PROPRIO CHI,
ENT? EPPUR È "QUEL COSO",
COME LO CHIAMI TU, È IL
FUTURO, LA MARINA
DI DOMANI...

UN FUTURO
TRISTE E
SENZ'ANIMA!



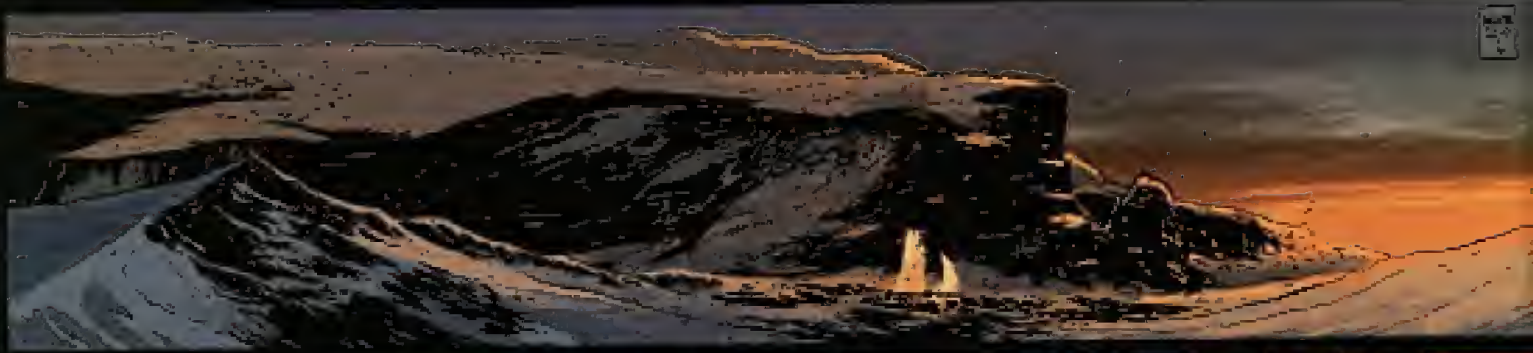
QUANTO SEI
CATASTROFICO... PENSA,
INVECE... NAVI CHE ARRIVANO
PUNTUALI, CHE NON DEVONO TEME-
RE GLI ELEMENTI... CON LA POTEN-
ZA DEI CAVALLI A VAPORE PUOI
SFIDARE QUALSIASI MARE...
DOVRESTI ESSERE
CONTENTO!

NON CI SARÀ
TEMPESTA O URAGA-
NO CHE NON CI
SCHIAI SULLA
CARENIA...



NON FARTI TROPPE
ILLUSIONI, MARINAI... GLI
ELEMENTI SARANNO SEM-
PRE INDOMABILI...

...PER MIGLIAIA
CHE SONO LE TONNELLATE
DI UNA NAVE, L'URAGANO
PRONTO A COLARTELA A
PICCO CI SARÀ SEMPRE
E COMunque...



ORMAI È NOTTE.

BUON DIO, CAPITANO... VI PREGO, VUOLTE... ACCOSTIAMO!



SIAMO ANCORA IN TEMPO, LA COSTA È VICINA E POTREMO TROVARE RIFUGIO PER LA NOTTE!

VEDETE DA VOI CHE UNA TALE RICERCA SAREBBE TROPPO PERICOLOSA...



SONO ORMAI ORE CHE COSTEGGIAMO SCOGLI E FALESE! FRACASSEREMO QUESTO GUSCIO PRIMA ANCORA DI TOCCARE TERRA! È QUESTO CHE VOLETE?



TORNIAMO INDIETRO, ALLORA! AVEVO INTRAVISTO UN CALANCO...

CONTROVENTO? SIAMO SERI, MARINAI! È MOLTO PIÙ AGEVOLE E VELOCE INSISTERE, ANDAR AVANTI! NON DOBBIAMO DISPERARE...



IN QUESTA
OSCURITÀ FINI-
REMO PER
PERDERCI...

...DERIVANDO
AL LARGO...

...VERSO
LA NOSTRA
FINE!


ESTUARIO DELLA LORA,
31 GENNAIO 1914...



C'È DEL
GHIACCIO SULLA
LORA?

ORMAI È
PIENO IN-
VERNO!




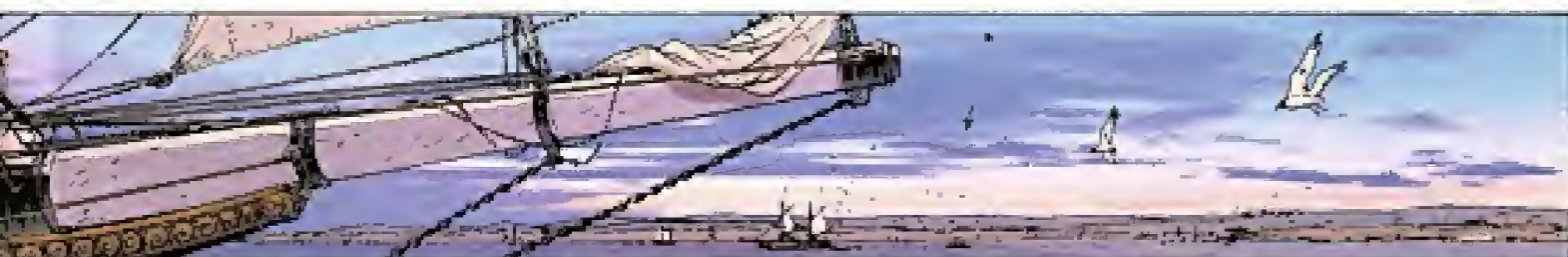


SANT-NAZAIRE E
LA PUNTA DI CHEMOULIN A
BARBORDO, LA FOCE DELLA
LOIRA, SAINT-BREVIN, E A
TRABORDO, LA PUNTA DI
SAINT-GEORGES...

AH, L'ARIA DELLA
FRANCIA! SIAMO RITOR-
NATI IN PATRIA... ANCORA
QUALCHE ORA E
SAREMO A NANTES!




FINE DEL
VIAGGIO...



MAI VISTO? LA
NOSTRA BELEM È
DI RITORNO...

NON
CAMBIA
MAI!



LO "YACHT
NANTAIS"... MAE-
STOSA COME SEM-
PRE, EH?

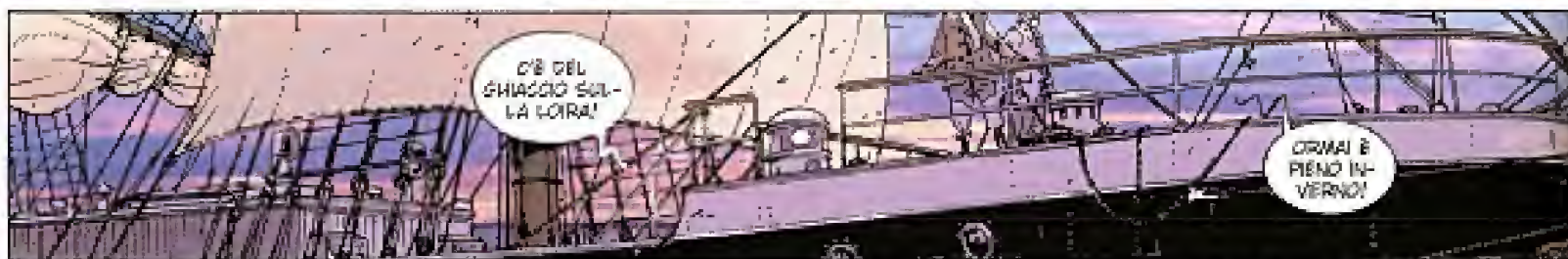
CHE
VELIERO?


ESTUARIO DELLA LOIRA,
31 GENNAIO 1914...



C'È DEL
GHIACCIO SULLA
LOIRA!

ORMAI È
PIENO IN-
VERNO!





SANT-NAZAIRE E
LA PUNTA DI CHEMOULIN A
BABORDO, LA FOCE DELLA
LOIRA, SAINT-BREVIN, E A
TRIBORDO, LA PUNTA DI
SANT-GILDAS...

AH, L'ARIA DELLA
FRANCIA! SIAMO RITOR-
NATI IN PATRIA... ANCORA
QUALCHE ORE E
SAREMO A NANTES!



FINE DEL
VIAGGIO...



RAI VISTO? LA
NOSTRA BELEM È
DI RITORNO...

NON
CAMBIA
MAI!



LO "YACHT
NANTAIS"... MAE-
STOSA COME SEM-
PRE, EH?

CHE
VELERO!



CHE CA-
RENA!

SI DICE CHE A OGNI
VIAGGIO, IL SUO CAPTANO
IMBARCA A BORDO UNA MISTU-
RA PER RENDERLA LUCIDA DALLA
CAGLIA AL PENNONE PIÙ ALTO...
CI GRIDO CHE L'HANNO SO-
PRANNOMINATO CAPTAN
VERNICE...



PECCA-
TO CHE STU-
NO PER VEN-
DERLA A UN
INGLESE...

DA CHI
LO SAI?



È
QUELLO
CHE SI
DICE!

CAMPERÀ
CENT'ANNI,
LA NOSTRA
BELEM!



CENT'ANNI...
CON I NOSTRI COLORI
IN CIMA ALL'ALBERO
PIÙ ALTO... TE LO
DICO IO!



SEI TROPPO OTTIMISTA...
SEI MAI STATO A FARE DUE PASSI
DALLE PARTI DEL CANALE DE LA
MARTINIÈRE? È IL CIMITERO DEI VELIE-
RI... È LÀ CHE FINIRÀ, SACCHEGGIATA
E DEPRIDATA... OPPURE AL LARGO,
TRAVOLTA DA QUALCHE
ONDATA! GIÀ!



IO SARÒ FORSE
TROPPO OTTIMISTA,
MA TU SEI DI UN
PESSIMISMO...

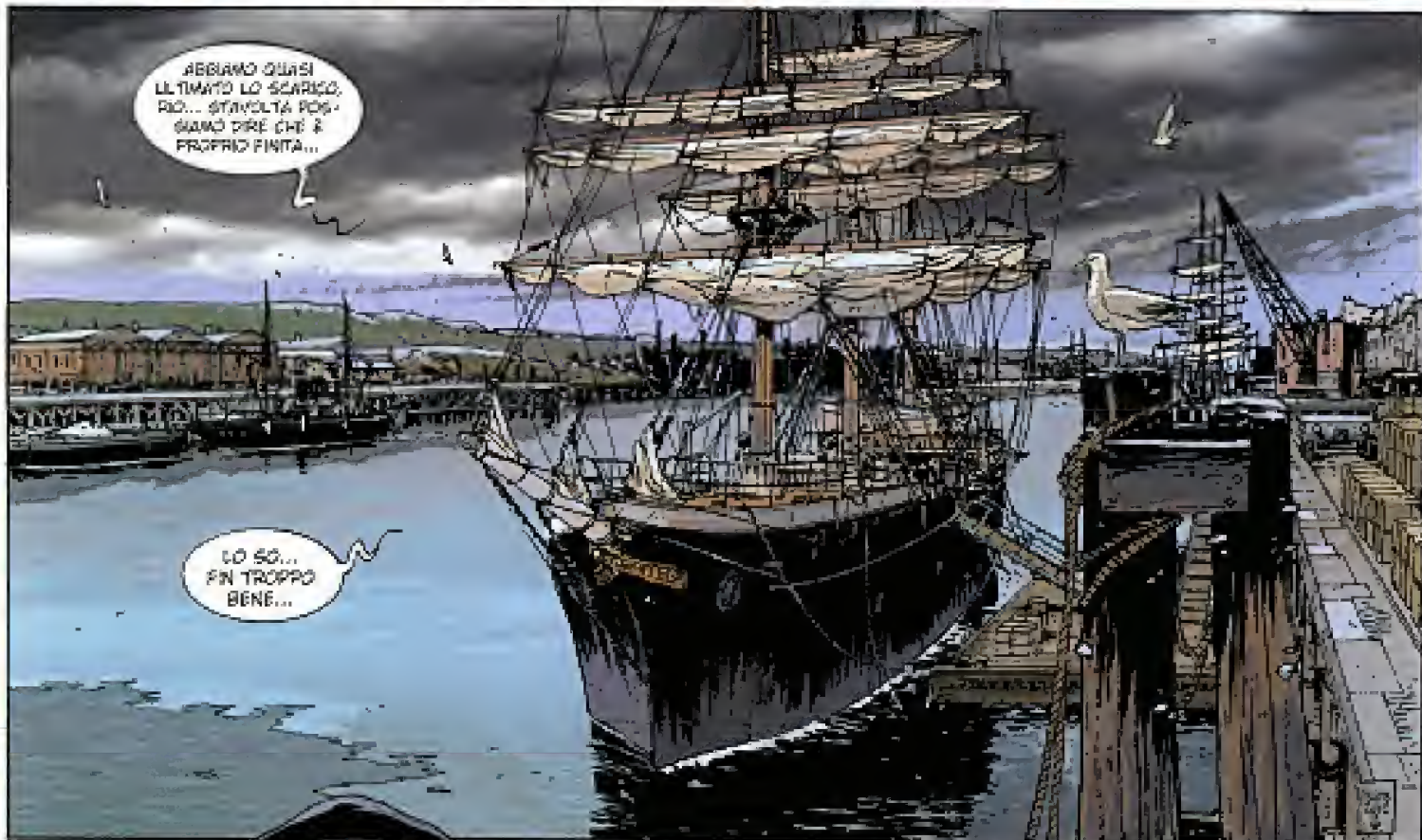


NANTES, FEBBRAIO 1914...



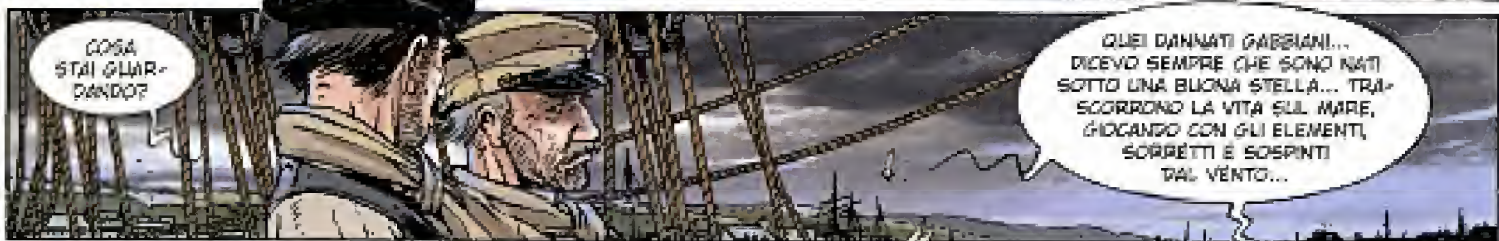
ABBIAMO QUASI
ULTIMATO LO SCARICO,
RIG... STAVOLTA POS-
SIAMO DIRE CHE È
PROPRIO FINITA...

LO SO...
FIN TROPPO
BENE...



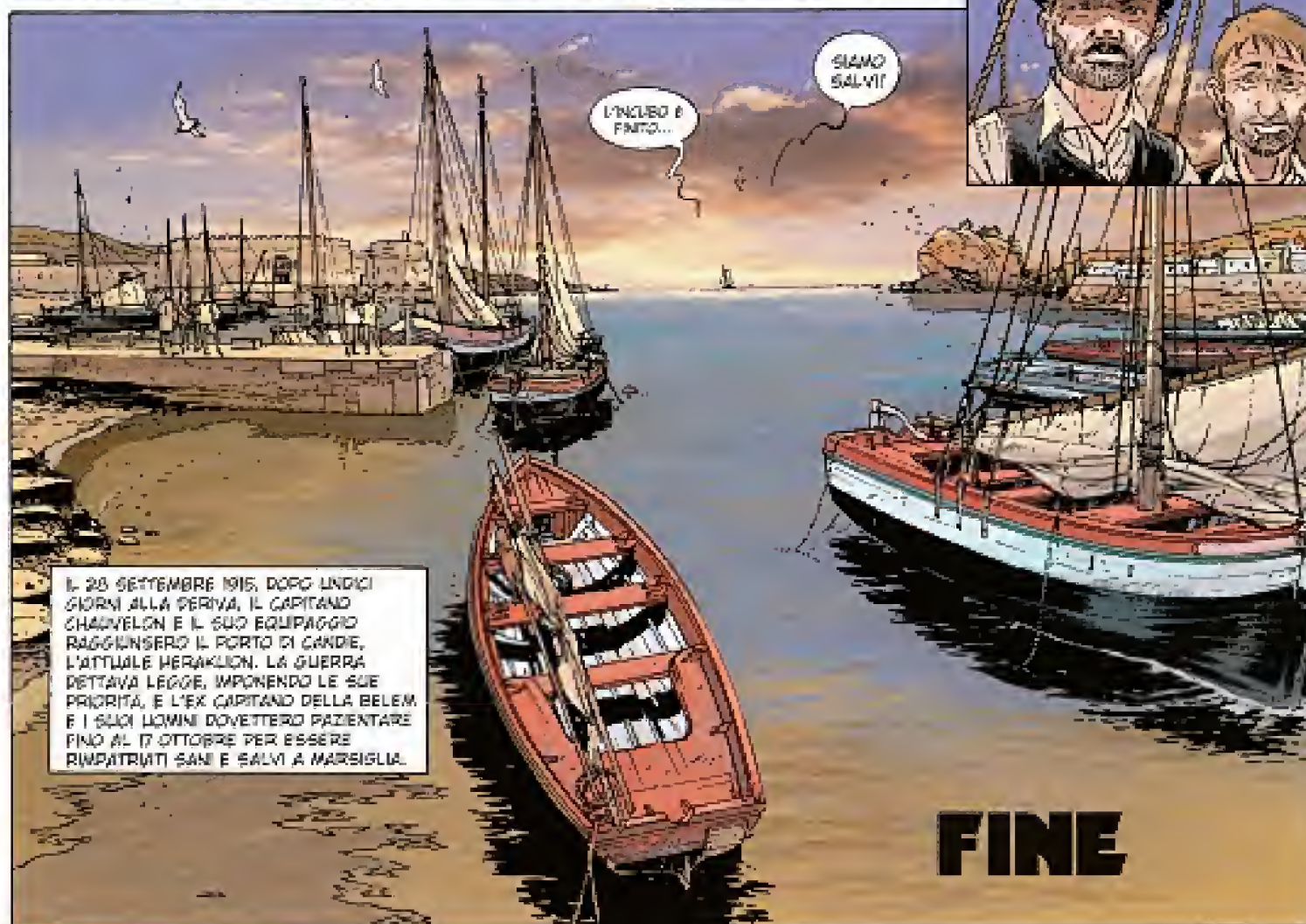
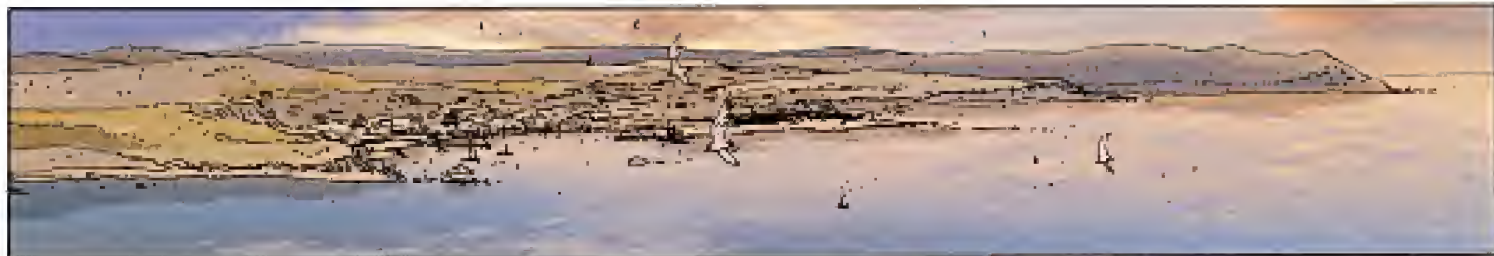
COSSA
STAI GUAR-
DANDO?

QUEI DANNATI GABRIANI...
DICEVO SEMPRE CHE SONO NATI
SOTTO UNA BUONA STELLA... TRA-
SCORRONO LA VITA SUL MARE,
GIOCANDO CON GLI ELEMENTI,
SORRETTI E SOSPINTI
DAL VENTO...



E ADESSO CHE
È FINITO TUTTO, MI
RENDO CONTO DI AVERE
AVUTO LA STESSA
FORTUNA...





La Belem, splendida nave con scafo d'acciaio, venne varata il 10 giugno 1896. Il suo dritto di prora fenderà le acque dell'oceano Atlantico e del Mare delle Antille per diciassette anni, dal 31 luglio 1896 al 31 gennaio 1914.

Sei capitani si succedettero al suo comando durante questo periodo, ma l'ultimo, Jean Chauvelon, vi restò ininterrottamente dal 1901 al 1914. Fu dunque con legittima e manifesta commozione che lasciò la "sua" nave al termine della 32ª e ultima traversata. L'armatore della Belem, come purtroppo tanti altri, era stato costretto a dichiarare fallimento. La marina a vela e i velieri di lungo corso, per maestosi che fossero, avevano fatto il loro tempo, ormai surclassati dalla navi a vapore.

L'eleganza delle sue linee e la provvidenza risparmiarono per buona sorte alla Belem il triste destino delle sue "sorelle", condannate a diventare miseri relitti smembrati e dimenticati da tutti. L'11 febbraio 1914 venne infatti venduta a un rappresentante del Duca di Westminster.

Il 24 febbraio 1914, Julien Chauvelon si pose un'ultima volta al timone della "sua" Belem per farle attraversare la Manica e raggiungere Southampton.

La Belem proseguì dunque la sua avventura sotto un'altra bandiera, ma conservò il nome, essendo il Duca di Westminster un tradizionalista. L'imbarcazione, fatta qualche modifica, divenne una nave da diporto e un bellissimo yacht. L'ideatore del soprannome "yacht nantais" al momento del suo varo, nel 1896, aveva avuto l'occhio lungo...

Jean-Yves Delitte

Alla memoria dei capitani e degli equipaggi della Belem

Alla memoria di Julien Chauvelon (1875-1947)

HISTORICA

VOLUMI GIÀ PUBBLICATI

- 1 • AIRBORNE 44** - Jarbinet
- 2 • BOIS-MAURY** - Hermann • Yves H.
- 3 • MEMORIE DELLA GRANDE ARMATA** - Dufranne • Alexander
- 4 • VAE VICTIS! (parte prima)** - Rocca • Mitton
- 5 • IL GUFO REALE** - Yann • Hugault
- 6 • LE 7 VITE DELLO SPARVIERO (parte prima)** - Cothias • Juillard
- 7 • BERLINO** - Marvano
- 8 • VAE VICTIS! (parte seconda)** - Rocca • Mitton
- 9 • LE 7 VITE DELLO SPARVIERO (parte seconda)** - Cothias • Juillard
- 10 • GENGIS KHAN** - Cothias • Griffo
- 11 • L'ULTIMO VOLO** - Hautière • Hugault
- 12 • GLI SCUDI DI MARTE** - Chaillet • Gine
- 13 • PIUMA AL VENTO** - Cothias • Juillard
- 14 • VAE VICTIS! (parte terza)** - Rocca • Mitton

The first part of the paper discusses the importance of the research and the objectives of the study. It then presents a literature review of the existing research on the topic. The second part of the paper describes the methodology used in the study, including the data collection and analysis techniques. The third part of the paper presents the results of the study, and the fourth part discusses the implications of the findings.

The study was conducted using a quantitative research design. Data was collected from a sample of 100 participants. The data was then analyzed using statistical software. The results of the study show that there is a significant relationship between the variables being studied.

The findings of the study have several implications. First, they suggest that the research is valid and reliable. Second, they suggest that the research can be used to inform policy and practice. Finally, they suggest that the research can be used to guide future research.

In conclusion, the study has shown that there is a significant relationship between the variables being studied. The findings of the study have several implications, including that the research is valid and reliable, that the research can be used to inform policy and practice, and that the research can be used to guide future research.





HISTORICA

BELEM | L'ultima traversata

La Belem, splendida nave a tre alberi con scafo d'acciaio, fu costruita dai cantieri Dubigeon a Chantenay-sur-Loire, Francia, su commissione dell'armatore Crouan. Fu varata il 10 giugno 1896 e il suo dritto di prora fenderà le acque dell'oceano Atlantico e del Mare delle Antille per diciassette anni, dal 31 luglio 1896 al 31 gennaio 1914, trasportando essenzialmente cacao e zucchero. Sei capitani si succedettero al suo comando durante questo periodo, finché al termine della trentaduesima e ultima traversata venne venduta al Duca di Westminster. L'armatore della Belem, come purtroppo tanti altri, era stato costretto a dichiarare fallimento: la marina a vela e i velieri di lungo corso, per maestosi che fossero, avevano fatto il loro tempo, ormai sureclassati dalle navi a vapore. Sopravvissuta a un incendio a bordo durante il primo viaggio, fu testimone dell'eruzione del Monte Pelée nella Martinica (Caraibi) e dell'inizio della Prima guerra mondiale. La nave e il suo equipaggio rappresentarono un microcosmo di umanità che dovette confrontarsi con l'arrivo del XX secolo e la vittoria della rivoluzione industriale. L'epopea della Belem rivive in questo volume, grazie agli evocativi disegni di Delitte, capaci di restituire tutta la fatica umana e l'inimitabile fascino della navigazione a vela.

Jean-Yves Delitte Nato nel 1963 in Belgio, ha studiato Architettura prima di dedicarsi ai fumetti. L'incontro con lo scrittore Philippe Richelle origina tra il 1989 e il 1990 le serie *Donnington* e *Venturi*, mentre per Casterman è *Les coulisses du pouvoir*. Innamorato del mare e di imbarcazioni marine, Delitte crea nel 2003 la serie in sei volumi *Neptune*, seguito dal fantapolitico *Les nouveaux Tsars* (per Glénat). Del 2006 è l'adattamento a fumetti de *Les brigades du Tigre*, famosa serie TV francese. Sempre nel 2006 inizia la sua opera più famosa, *Belem*. L'anno successivo disegna per Convard la serie steampunk *Tanâtos*. Due anni prima avevano visto la luce due suoi progetti con il mare come protagonista: *L'Hermione* e *Black Crow*, le avventure di un corsaro americano alla fine del XVIII secolo. Delitte è pittore ufficiale della Marina Belga.